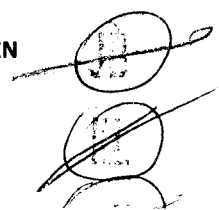


STATO 116

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

LT

13



119

Statistische Studien und Erhebungen

Études et enquêtes statistiques

Studi ed indagini statistiche

Statistische studies en enquêtes



4 | 1969

STATO 116

**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

Brüssel 4 (Verbindungsbüro), Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi — Tel. 35 80 40

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte Postale 130 — Tél. 288 31

Bruxelles 4 (Bureau de liaison), Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi — Tél. 35 80 40

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella Postale 130 — Tel. 288 31

Bruxelles 4 (Ufficio di collegamento), Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi — Tel. 35 80 40

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

Brussel 4 (Verbindingsbureau), Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 — Tel. 35 80 40

**STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Addresses

Luxembourg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

Brussels 4 (Liaison Office), Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi — Tel. 35 80 40

EES 4/69

DIE ENTWICKLUNG DER HEIZÖLPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG VON 1955-1965

Die Heizölpreise sind das Ergebnis einer Sondererhebung, die an 18 Plätzen der Gemeinschaft durchgeführt wurde mit dem Ziel, die tatsächlich bezahlten Preise der Verbraucher — unter Berücksichtigung eventueller Rabatte — besser zu kennen, und zwar eine leichte Sorte, die für den Verbrauch in Haushaltungen in Frage kommt und eine schwere Sorte, die auf industrielle Verbraucher zutrifft.

EES 4/69

L'ÉVOLUTION DES PRIX DU FUEL-OIL DANS LES PAYS DE LA C.E.E. DE 1955 A 1965

Les prix des fuel-oils résultent d'une enquête spéciale menée sur 18 places de la Communauté, dans le but de mieux connaître les prix effectivement payés par les consommateurs compte tenu des remises qui leur sont consenties, ceci pour une qualité légère correspondant aux usages domestiques et pour une qualité lourde correspondant aux utilisations industrielles.



ENERGIESTATISTIK

STATISTIQUES DE L'ÉNERGIE

**Die Entwicklung der Heizölpreise
in den Ländern der EWG von 1955-1965**

**L'évolution des prix du fuel-oil
dans les pays de la C.E.E. de 1955 à 1965**

LUXEMBURG 1969

LUXEMBOURG 1969

**Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis
gestattet**

**La reproduction des données est subordonnée
à l'indication de la source**

**La riproduzione del contenuto è subordinata
alla citazione della fonte**

**Het overnemen van gegevens is toegestaan
mits met duidelijke bronvermelding**

**Reproduction of the contents of this publication
is subject to acknowledgement of the source**

INHALTSVERZEICHNIS

	Seiten Pages
I — Aufgabenstellung	7
II — Aufbau und Methodik der Untersuchung	8
III — Die Entwicklung des Heizölverbrauchs in den Ländern der Gemeinschaft	10
IV — Die Analyse der Heizöl-Marktpreise	18
1. Bundesrepublik Deutschland	18
1.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	18
1.2. Die steuerliche Belastung	19
1.3. Der Modus der Preiserhebung	21
1.4. Die Elemente der Preisbildung	22
2. Frankreich	22
2.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	22
2.2. Die steuerliche Belastung	23
2.3. Der Modus der Preiserhebung	25
2.4. Die Elemente der Preisbildung	26
3. Italien	29
3.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	29
3.2. Die steuerliche Belastung	30
3.3. Der Modus der Preiserhebung	31
3.4. Die Elemente der Preisbildung	32
4. Niederlande	33
4.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	33
4.2. Die steuerliche Belastung	34
4.3. Der Modus der Preiserhebung	35
4.4. Die Elemente der Preisbildung	36
5. Belgien	37
5.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	37
5.2. Die steuerliche Belastung	37
5.3. Der Modus der Preiserhebung	39
5.4. Die Elemente der Preisbildung	40
6. Luxemburg	42
6.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung	42
6.2. Die steuerliche Belastung	43
6.3. Der Modus der Preiserhebung	43
6.4. Die Elemente der Preisbildung	43

TABLE DES MATIÈRES

I — Exposé du problème
II — Plan et méthode de l'étude
III — Évolution de la consommation de fuel-oil dans les pays de la Communauté
IV — Analyse des prix du marché du fuel-oil
1. Allemagne (R.F.)
1.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
1.2. Les charges fiscales
1.3. Le mode de relevé des prix
1.4. Les éléments du prix
2. France
2.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
2.2. Les charges fiscales
2.3. Le mode de relevé des prix
2.4. Les éléments du prix
3. Italie
3.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
3.2. Les charges fiscales
3.3. Le mode de relevé des prix
3.4. Les éléments du prix
4. Pays-Bas
4.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
4.2. Les charges fiscales
4.3. Le mode de relevé des prix
4.4. Les éléments du prix
5. Belgique
5.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
5.2. Les charges fiscales
5.3. Le mode de relevé des prix
5.4. Les éléments du prix
6. Luxembourg
6.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix
6.2. Les charges fiscales
6.3. Le mode de relevé des prix
6.4. Les éléments du prix

	Seiten Pages
V — Die regionale Preisentwicklung innerhalb der einzelnen Gemeinschaftsländer	44
1. Allgemeine Bemerkungen	44
2. Die regionale Entwicklung der Preise in jedem Land	45
2.1. Bundesrepublik Deutschland	45
2.10. Die Grundtendenzen der Preisentwicklung	45
2.11. Leichtes Heizöl	45
2.12. Schweres Heizöl	49
2.2. Frankreich	53
2.20. Allgemeine Untersuchung der Entwicklung der Heizölpreise	53
2.21. Leichtes Heizöl (domestique)	54
2.22. Schweres Heizöl (Nr. 2)	58
2.3. Italien	61
2.30. Allgemeine Bemerkungen	61
2.31. Leichtes Heizöl (o.c. fluido)	62
2.32. Schweres Heizöl (o.c. denso)	64
2.4. Niederlande	67
2.40. Allgemeine Bemerkungen	67
2.41. Leichtes Heizöl (HBO I)	70
2.42. Schweres Heizöl (Stookolie 3 500")	72
2.5. Belgien	72
2.51. Leichtes Heizöl (gas-oil chauffage)	72
2.52. Schweres Heizöl (Bunker C)	75
2.6. Luxemburg	77
2.61. Leichtes Heizöl (gas-oil chauffage)	77
2.62. Schweres Heizöl (Bunker C)	77
VI — Entwicklung der Preise innerhalb der Gemeinschaft	78
1. Vorbemerkungen	78
2. Die Entwicklung der Preise in den EWG-Ländern	79
3. Die Entwicklung der Preise abzüglich Steuern und Abgaben in den EWG-Ländern	90
4. Die Entwicklung der Steuern und Abgaben auf Heizöl in den Ländern der Gemeinschaft	102
4.1. Leichtes Heizöl	102
4.2. Schweres Heizöl	106
Schlußfolgerungen	110
Statistischer Anhang	113

Verzeichnis der Tabellen

- A -	Die Entwicklung des Heizölverbrauchs in den Ländern der Gemeinschaft	10/11
- B 1 -	Technische Kennzeichnung der für den Preisvergleich ausgewählten Heizölsorten	15
- B 2 -	Technische Kennzeichnung der für den Preisvergleich ausgewählten Rückstandsheizölsorten	16

V — L'évolution régionale des prix à l'intérieur des divers pays de la Communauté

1. Remarques générales	
2. L'évolution régionale des prix dans chaque pays	
2.1. Allemagne (R.F.)	
2.10. Lignes générales de l'évolution des prix	
2.11. Fuel-oil léger	
2.12. Fuel-oil lourd	
2.2. France	
2.20. Examen général de l'évolution des prix	
2.21. Fuel-oil léger (domestique)	
2.22. Fuel-oil lourd (n° 2)	
2.3. Italie	
2.30. Remarques générales	
2.31. Fuel-oil léger (o.c. fluido)	
2.32. Fuel-oil lourd (o.c. denso)	
2.4. Pays-Bas	
2.40. Remarques générales	
2.41. Fuel-oil léger (HBO I)	
2.42. Fuel-oil lourd (Stookolie 3 500")	
2.5. Belgique	
2.51. Fuel-oil léger (gasoil chauffage)	
2.52. Fuel-oil lourd (Bunker C)	
2.6. Luxembourg	
2.61. Fuel-oil léger (gasoil chauffage)	
2.62. Fuel-oil lourd (Bunker C)	

VI — Évolution des prix à l'intérieur de la Communauté

1. Remarques préliminaires	
2. L'évolution des prix dans les pays de la C.E.E.	
3. L'évolution des prix déduction faite des impôts et taxes dans les pays de la C.E.E.	
4. L'évolution des impôts et taxes sur le fuel-oil dans les pays de la Communauté	
4.1. Fuel-oil léger	
4.2. Fuel-oil lourd	

Conclusions

Annexes statistiques

Liste des tableaux

- A -	Évolution de la consommation de fuel-oil dans les pays de la Communauté
- B 1 -	Spécification technique des qualités de fuel-oil fluide choisies pour la comparaison des prix
- B 2 -	Spécification technique des qualités de fuel-oil résiduel choisies pour la comparaison des prix

	Seiten Pages		Seiten Pages
- C - Die Umsatzsteuerbelastung von Roh- und Heizöl in der Bundesrepublik Deutschland	20	- C - Taxe sur le chiffre d'affaires sur le pétrole brut et le fuel-oil en R.F. d'Allemagne	
Nr. 1 - Deutschland, Marktpreise Verbraucher - Heizöl EL	46/47	N° 1 - Allemagne - prix de marché à la consommation - Heizöl EL	
Nr. 2 - Deutschland, Marktpreise Verbraucher - Heizöl S	50/51	N° 2 - Allemagne - prix de marché à la consommation - Heizöl S	
Nr. 3 - Frankreich, Marktpreise Verbraucher - fuel-oil domestique	55	N° 3 - France - prix de marché à la consommation - fuel-oil domestique	
Nr. 4 - Frankreich, Marktpreise Verbraucher - fuel-oil lourd Nr. 2	59	N° 4 - France - prix de marché à la consommation - fuel-oil lourd n° 2	
Nr. 5 - Italien, Marktpreise Verbraucher - o.c. fluido	62	N° 5 - Italie - prix de marché à la consommation - o.c. fluido	
Nr. 6 - Italien, Marktpreise Verbraucher - o.c. denso	65	N° 6 - Italie - prix de marché à la consommation - o.c. denso	
Nr. 7 - Niederlande, Marktpreise Verbraucher - Huisbrandolie (HBO I)	68	N° 7 - Pays-Bas - prix de marché à la consommation - huisbrandolie (HBO I)	
Nr. 8 - Niederlande, Marktpreise Verbraucher - Stookolie (3 500*)	70	N° 8 - Pays-Bas - prix de marché à la consommation - stookolie (3 500*)	
Nr. 9 - Belgien und Luxemburg, Marktpreise Verbraucher - gas-oil chauffage	72/73	N° 9 - Belgique et Luxembourg - prix de marché à la consommation - gasoil chauffage	
Nr. 10 - Belgien und Luxemburg, Marktpreise Verbraucher - Bunker C	75	N° 10 - Belgique et Luxembourg - prix de marché à la consommation - Bunker « C »	
Nr. 11 - Entwicklung der Marktpreise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft	80	N° 11 - Évolution des prix de marché du fuel-oil léger sur les places choisies par la Communauté	
Nr. 11 A - Marktpreisindex für leichtes Heizöl (Rotterdam = 100)	81	N° 11 A - Indice des prix de marché du fuel-oil léger par rapport à Rotterdam	
Nr. 11 B - Marktpreisindex für leichtes Heizöl (Düsseldorf = 100)	82	N° 11 B - Indice des prix de marché du fuel-oil léger par rapport à Düsseldorf	
Nr. 11 C - Marktpreisindex für leichtes Heizöl (1. Juli 1958 = 100)	83	N° 11 C - Indice des prix de marché du fuel-oil léger par rapport au 1 ^{er} juillet 1958	
Nr. 12 - Entwicklung der Marktpreise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft	85	N° 12 - Évolution des prix de marché du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté	
Nr. 12 A - Marktpreisindex für schweres Heizöl (Rotterdam = 100)	86	N° 12 A - Indice des prix de marché du fuel-oil lourd par rapport à Rotterdam	
Nr. 12 B - Marktpreisindex für schweres Heizöl (Düsseldorf = 100)	87	N° 12 B - Indice des prix de marché du fuel-oil lourd par rapport à Düsseldorf	
Nr. 12 C - Marktpreisindex für schweres Heizöl (1. Juli 1958 = 100)	88	N° 12 C - Indice des prix de marché du fuel-oil lourd par rapport au 1 ^{er} juillet 1958	
Nr. 13 - Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben	92	N° 13 - Évolution des prix hors taxe du fuel-oil sur les places choisies de la Communauté	
Nr. 13 A - Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (Rotterdam = 100)	93	N° 13 A - Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger par rapport à Rotterdam	
Nr. 13 B - Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (Düsseldorf = 100)	94	N° 13 B - Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger par rapport à Düsseldorf	
Nr. 13 C - Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (1. Juli 1958 = 100)	95	N° 13 C - Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger par rapport au 1 ^{er} juillet 1958	
Nr. 14 - Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben	97	N° 14 - Évolution des prix hors taxe du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté	
Nr. 14 A - Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (Rotterdam = 100)	98	N° 14 A - Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd par rapport à Rotterdam	
Nr. 14 B - Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (Düsseldorf = 100)	99	N° 14 B - Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd par rapport à Düsseldorf	
Nr. 14 C - Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern und Abgaben (1. Juli 1958 = 100)	100	N° 14 C - Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd par rapport au 1 ^{er} juillet 1958	
Nr. 15 - Steuern und Abgaben auf leichtem Heizöl	103	N° 15 - Taxes et redevances sur le fuel-oil léger	
Nr. 15 A - Anteil der Steuern und Abgaben an den Marktpreisen für leichtes Heizöl	104	N° 15 A - Importance des taxes et redevances dans le prix de marché du fuel-oil léger	
Nr. 16 - Steuern und Abgaben auf schwerem Heizöl	107	N° 16 - Taxes et redevances sur le fuel-oil lourd	
Nr. 16 A - Anteil der Steuern und Abgaben an den Marktpreisen für schweres Heizöl	108	N° 16 A - Importance des taxes et redevances dans le prix de marché du fuel-oil lourd	

		Seiten Pages
Im Anhang		
17 - 22	Deutschland – Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an den Plätzen Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart, München	114/119
23 - 28	Deutschland – die Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an den Plätzen Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart, München	120/125
29 - 33	Frankreich – Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an den Plätzen Le Havre, Paris, Straßburg, Marseille, Lyon	126/130
34 - 38	Frankreich – Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an den Plätzen Le Havre, Paris, Straßburg, Marseille, Lyon	131/135
39 - 41	Italien – Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an den Plätzen Mailand, Genua, Rom	136/138
42 - 44	Italien – Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an den Plätzen Mailand, Genua, Rom	139/141
45 - 49	Benelux-Länder – Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an den Plätzen Rotterdam, Antwerpen, Brüssel, Lüttich, Luxemburg	142/146
50 - 54	Benelux-Länder – Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an den Plätzen Rotterdam, Antwerpen, Brüssel, Lüttich, Luxemburg	147/151

		Seiten Pages
En annexe		
17 - 22	Allemagne – Évolution des prix du fuel-oil léger sur les places de Hambourg, Hanovre, Düsseldorf, Francfort, Stuttgart, Munich	114/119
23 - 28	Allemagne – Évolution des prix du fuel-oil lourd sur les places de : Hambourg, Hanovre, Düsseldorf, Francfort, Stuttgart, Munich	120/125
29 - 33	France – Évolution des prix de fuel-oil léger sur les places de : Le Havre, Paris, Strasbourg, Marseille, Lyon	126/130
34 - 38	France – Évolution des prix du fuel-oil lourd sur les places de : Le Havre, Paris, Strasbourg, Marseille, Lyon	131/135
39 - 41	Italie – Évolution des prix du fuel-oil léger sur les places de : Milan, Gênes, Rome	136/138
42 - 44	Italie – Évolution des prix du fuel-oil lourd sur les places de : Milan, Gênes, Rome	139/141
45 - 49	Benelux – Évolution des prix du fuel-oil léger sur les places de : Rotterdam, Anvers, Bruxelles, Liège, Luxembourg	142/146
50 - 54	Benelux – Évolution des prix du fuel-oil lourd sur les places de : Rotterdam, Anvers, Bruxelles, Liège, Luxembourg	147/151

Verzeichnis der graphischen Darstellungen

Nr. 1	Deutschland – Marktpreise Verbraucher – Heizöl EL	48
Nr. 2	Deutschland – Marktpreise Verbraucher – Heizöl S	52
Nr. 3	Frankreich – Marktpreise Verbraucher – fuel-oil domestique	56
Nr. 4	Frankreich – Marktpreise Verbraucher – fuel-oil lourd Nr. 2	60
Nr. 5	Italien – Marktpreise Verbraucher – o.c. fluido	63
Nr. 6	Italien – Marktpreise Verbraucher – o.c. denso	66
Nr. 7	Niederlande – Marktpreise Verbraucher – Huisbrandolie (HBO I)	69
Nr. 8	Niederlande – Marktpreise Verbraucher – Stookolie (3 500")	71
Nr. 9	Belgien und Luxemburg – Marktpreise Verbraucher – gas-oil chauffage	74
Nr. 10	Belgien und Luxemburg – Marktpreise Verbraucher – Bunker „C“	76
Nr. 11	Entwicklung der Marktpreise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft	84
Nr. 12	Entwicklung der Marktpreise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft	89
Nr. 13	Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben	96
Nr. 14	Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben	101
Nr. 15	Steuern und Abgaben auf leichtem Heizöl	105
Nr. 16	Steuern und Abgaben auf schwerem Heizöl	109

Liste des graphiques

N° 1	Allemagne – Prix de marché à la consommation – Heizöl extra leicht	48
N° 2	Allemagne – Prix de marché à la consommation – Heizöl schwer	52
N° 3	France – Prix de marché à la consommation – fuel-oil domestique	56
N° 4	France – Prix de marché à la consommation – fuel-oil lourd n° 2	60
N° 5	Italie – Prix de marché à la consommation – o.c. fluido	63
N° 6	Italie – Prix de marché à la consommation – o.c. denso	66
N° 7	Pays-Bas – Prix de marché à la consommation – Huisbrandolie (HBO I)	69
N° 8	Pays-Bas – Prix de marché à la consommation – Stookolie (3 500")	71
N° 9	Belgique et Luxembourg – Prix de marché à la consommation – gasoil (chauffage)	74
N° 10	Belgique et Luxembourg – Prix de marché à la consommation – Bunker « C »	76
N° 11	Évolution des prix de marché du fuel-oil léger sur les places choisies de la Communauté	84
N° 12	Évolution des prix de marché du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté	89
N° 13	Évolution des prix hors taxes du fuel-oil léger sur les places choisies de la Communauté	96
N° 14	Évolution des prix hors taxes du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté	101
N° 15	Taxes et redevances sur le fuel-oil léger	105
N° 16	Taxes et redevances sur le fuel-oil lourd	109

I - AUFGABENSTELLUNG

Am 1. November 1966 hat das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften das Energiewirtschaftliche Institut der Universität Köln, das von Prof. Dr. Th. Wessels geleitet wird, mit einer Erhebung der Heizölpreise beauftragt; Erhebungsbereich sind die Länder der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und Erhebungszeitraum die Jahre 1955 bis 1965.

Mit der Erfassung und Auswertung der Daten wurden die Herren Dr. K.D. Fischer sowie Dipl.-Kfm. R. Arntzen und Dipl.-Kfm. H. Siedentopf betraut. Diesen Herren möchten wir ganz besonders für ihre Arbeit danken. Ergänzt wurden die Erhebungsergebnisse anschließend durch das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften.

Diese Heizölpreiserhebung sollte weitere ergänzende Auskünfte liefern. Heizölpreise werden zwar bereits von verschiedenen Instanzen veröffentlicht, doch handelt es sich hierbei oft um Preislisten, die von den tatsächlichen Marktpreisen abweichen. Außerdem basieren die veröffentlichten Preise teils auf sehr unterschiedlichen Lieferbedingungen und sind daher nur bedingt vergleichbar. Die einzigen Daten, die in etwa den Erfordernissen der Vergleichbarkeit entsprachen, waren in der Veröffentlichung der Interexekutiven Arbeitsgruppe „Energie“ über „Die Konjunktur im Energiebereich der Gemeinschaft“ enthalten. Diese noch ziemlich überschläglichen Daten ließen eine Untersuchung systematischen Charakters angebracht erscheinen.

Die vorliegende Untersuchung beruht auf einer sowohl zeitlich als auch räumlich möglichst kohärent durchgeführten Erhebung, die darauf abzielte, die Heizölpreise als echte Marktpreise, wie sie vom Endverbraucher tatsächlich gezahlt werden, zu erfassen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung halten sich im allgemeinen innerhalb der in den Jahresberichten über „Die Konjunktur im Energiebereich der Gemeinschaft“ angegebenen Preisspannen.

Bei dieser Preiserhebung wurde nur zu einem geringen Teil auf amtliche Veröffentlichungen zurückgegriffen. Das Energiewirtschaftliche Institut Köln war bei dieser Untersuchung weitgehend auf die Mitarbeit

I - EXPOSÉ DU PROBLÈME

Le 1^{er} novembre 1966, l'Office statistique des Communautés européennes a chargé l'Institut d'économie énergétique de l'université de Cologne sous la direction du Professeur Docteur Th. Wessels, d'effectuer un relevé des prix des fuel-oils sur le marché des pays de la Communauté économique européenne pour la période de 1955 à 1965.

L'exécution et le dépouillement de l'enquête ont été confiés au Dr K.D. Fischer et aux Dipl. Kfm. R. Arntzen et H. Siedentopf que nous tenons à remercier tout particulièrement pour leur travail. L'analyse des résultats de l'enquête a été par la suite complétée par l'Office statistique des Communautés européennes.

Cette enquête sur les prix des fuel-oils se propose d'apporter des éléments d'information nouveaux. De nombreux prix de fuel-oil étaient déjà publiés par diverses instances, mais il s'agissait souvent de barèmes s'écartant des prix réellement pratiqués sur le marché. En outre, les prix publiés s'appliquaient à des livraisons effectuées dans des conditions parfois très différentes et n'étaient de ce fait que difficilement comparables. Les seuls renseignements qui s'approchaient des conditions requises étaient publiés dans le document du groupe de travail interexécutif «Énergie» intitulé: «La conjoncture énergétique dans la Communauté». Ces renseignements encore très approximatifs montraient l'intérêt de procéder à une étude de caractère systématique.

La présente étude s'appuie sur des relevés effectués dans des conditions aussi cohérentes que possible dans le temps et dans l'espace, et visant à saisir les prix réels du marché effectivement payés par le consommateur final. Les résultats de cette étude se situent généralement dans les marges indiquées par les rapports annuels sur «la conjoncture énergétique de la Communauté».

Cette enquête sur les prix n'a fait appel que pour une faible part aux publications officielles. L'Institut d'économie énergétique de Cologne a été dans une large mesure tributaire de la collaboration de ser-

von amtlichen Stellen sowie der Verbraucher und Anbieter von Mineralölherzeugnissen, insbesondere der Mineralölgesellschaften, angewiesen. Dank ihrer Hilfe und der bereitwillig erteilten Informationen konnte die vorliegende Untersuchung fertiggestellt werden.

II - AUFBAU UND METHODIK DER UNTERSUCHUNG

Die Entwicklung der Heizölpreise in der Vergangenheit kann korrekterweise nur im Zusammenhang mit der Struktur dieses Teilmarktes der Energiewirtschaft verstanden werden. Kapitel III stellt zunächst die quantitative Struktur des Heizölverbrauchs in den einzelnen Ländern der Gemeinschaft dar. Kapitel IV beschreibt einige Eigenheiten der Preise und ihre Erhebungsweise. Kapitel V betrifft die Auswertung der Preiserhebung. Kapitel VI schließlich enthält eine Untersuchung der Preisentwicklung in der Gemeinschaft sowie die sich daraus ergebenden Schlußfolgerungen.

Die Preise werden in Form von vierteljährlichen Notierungen für die marktgängigsten Heizölsorten an ausgewählten Verbrauchsplätzen dargestellt. Maßgeblich für die Auswahl der Plätze war die jeweilige Bedeutung als Verbrauchszentrum mit Preisführeigenschaft. In den einzelnen Ländern wurden daher folgende Plätze bestimmt :

- Bundesrepublik Deutschland: Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart, München;
- Frankreich : Le Havre, Paris, Straßburg, Marseille, Lyon;
- Italien : Mailand, Genua, Rom;
- Niederlande : Rotterdam;
- Belgien : Antwerpen, Brüssel, Lüttich;
- Luxemburg : Luxemburg-Stadt.

Die Angaben für die einzelnen Plätze beziehen sich zwar im allgemeinen auf die zu Quartalsbeginn (1. 1., 1. 4., 1. 7., 1. 10.) geltenden Preise; es kann sich aber auch um Angaben handeln, die für den um das jeweilige Datum herum liegenden Zeitraum Gültigkeit hatten.

Die Ergebnisse der Preiserhebung erfassen nicht den gesamten Untersuchungszeitraum für alle ausgewählten Plätze; das gilt vor allem für die Jahre vor 1960. Es war nämlich nicht immer möglich, die Preisnotierungen einheitlich vom Beginn des Unter-

vices officiels, de consommateurs et de fournisseurs de produits pétroliers, en particulier les compagnies pétrolières. C'est grâce à leur aide et aux renseignements qu'ils ont obligeamment fournis que l'étude a pu être menée à bien.

II - PLAN ET MÉTHODE DE L'ÉTUDE

L'évolution des prix du fuel-oil dans le passé ne peut être correctement comprise qu'en relation avec la structure de cette partie du marché de l'énergie. Le chapitre III ci-après expose en premier lieu la structure quantitative de la consommation de fuel-oil dans les différents pays de la Communauté. Le chapitre IV indique certaines modalités des prix et comment ceux-ci ont été relevés. Le chapitre V concerne le dépouillement de l'enquête sur les prix. Enfin, un chapitre VI est consacré à l'évolution des prix dans la Communauté et aux conclusions que l'on peut en tirer.

La présentation des prix revêt la forme de relevés trimestriels pour les qualités de fuel-oil les plus courantes sur diverses places choisies en raison de leur importance comme centre de consommation et comme centre pilote pour les prix. Il s'agit des villes suivantes :

- République fédérale d'Allemagne : Hamburg, Hanovre, Düsseldorf, Francfort, Stuttgart, Munich.
- France : Le Havre, Paris, Strasbourg, Marseille, Lyon.
- Italie : Milan, Gênes, Rome.
- Pays-Bas : Rotterdam.
- Belgique : Anvers, Bruxelles, Liège.
- Luxembourg : Luxembourg-ville.

Les indications pour les diverses places se rapportent généralement aux prix valables au début de chaque trimestre (1^{er} janvier, 1^{er} avril, 1^{er} juillet, 1^{er} octobre), mais il peut s'agir également de données s'étendant sur une époque encadrant la date correspondante.

Les résultats de l'enquête ne couvrent pas toutes les places pendant toute la période étudiée, surtout dans les années antérieures à 1960. Il n'a pas en effet toujours été possible d'effectuer les relevés de prix d'une façon unifiée depuis le début de la

suchungszeitraums an durchgehend zu ermitteln. In den einzelnen Ländern der Gemeinschaft und noch mehr innerhalb der einzelnen Regionen hat sich der Heizölmarkt nicht im gleichen Tempo entwickelt, so daß sich aussagefähige Preisnotierungen zu verschiedenen Zeitpunkten gebildet haben.

Soweit möglich und sinnvoll, wurde versucht, die Preisstrukturelemente, d. h. also die Fiskalbelastungen, die Transportkosten, die Handelsspannen und die Rabatte, zu ermitteln, um so vom ex-Raffinerie-Preis zum Verbraucher-Marktpreis zu gelangen.

Bei der Preisgestaltung verdienen vor allen anderen preisbildenden Faktoren die Verbrauchsteuern sowie alle indirekten Steuern besondere Beachtung. Hierbei wurden nur die das Heizöl direkt belastenden fiskalischen Abgaben in Betracht gezogen mit Ausnahme der Steuern, die auf den Raffiniervorgang und vorher erhoben werden.

Zwischen dem Preis „ex Raffinerie“ und dem Preis „frei Empfänger“ liegen die Transportkosten sowie die Handelsspanne. Diese Preisbestandteile dürften, von einigen steuerlichen Unterschieden abgesehen, gleich hoch sein, wobei es keine Rolle spielen sollte, ob sich der Verbraucher direkt bei der Mineralölgesellschaft oder bei einem Händler für Mineralöl-erzeugnisse eindeckt.

Die Rabatte ergeben sich aus dem Unterschied zwischen Listenpreis und effektivem Verbraucherpreis. Ihr Einfluß schwankt beträchtlich sowohl von einem Land zum andern als auch von einem Betrachtungszeitraum zum andern.

Die *Verbraucher-Marktpreise* verstehen sich „frei Haus oder Anlage“ am angegebenen Platz und zum jeweiligen Zeitpunkt. Dabei handelt es sich um Preise, die zu jeweils genannten Lieferbedingungen als typisch gelten, statistisch gesehen also um den häufigsten Preis (Modus).

Diese Preise werden als Hinweis genannt, während die tatsächlich gezahlten Preise innerhalb einer nach Ländern, Zeiträumen und Marktverhältnissen unterschiedlichen Spanne um diesen statistischen Modus herum variieren können.

Schließlich ist noch darauf hinzuweisen, daß die in dieser Erhebung gewählten Lieferbedingungen eine Reihe von Großverbrauchern ausschließen, die wegen des großen Umfangs ihrer Bezüge aufgrund besonderer

période d'enquête. Le marché du fuel-oil s'est en effet développé à des rythmes différents, suivant les pays de la Communauté et à plus forte raison suivant les régions. Les relevés ont donc pris des valeurs significatives à des époques différentes.

Chaque fois que cela était possible et significatif, on s'est attaché à retrouver les éléments de structure de prix pour passer du prix de départ de la raffinerie au prix du marché à la consommation, soit les charges fiscales, les frais de transport, les marges commerciales et les remises ou rabais.

Parmi les éléments importants qui entrent dans la formation des prix, il convient de mentionner spécialement les taxes de consommation et les taxes indirectes de toutes natures. N'ont été relevées ici que les charges fiscales supportées directement par le fuel-oil considéré, à l'exclusion des impôts perçus sur le processus de raffinage ou en amont.

Entre le prix départ raffinerie et le prix franco à l'utilisateur se situent également les frais de transport et la marge commerciale. Ces éléments, à quelques différences de taxation près, devraient être sensiblement équivalents, que le consommateur soit ravitaillé directement par la société de raffinage ou par un intermédiaire négociant en produits pétroliers.

Les rabais constituent la différence entre les barèmes officiels et les prix effectifs aux consommateurs. Leur importance varie considérablement d'un pays à l'autre et d'une période à l'autre.

Les *prix de marché pour les consommateurs* s'entendent « rendu franco domicile ou installation » sur la place indiquée et à la date correspondante. Il s'agit de prix considérés comme caractéristiques des conditions de livraison déterminées et, du point de vue statistique, du prix le plus fréquent (mode).

Ils sont donnés à titre indicatif, les prix réellement payés pouvant varier autour de ce mode statistique dans les limites d'une fourchette plus ou moins étroite suivant les pays, les périodes et les conditions du marché.

Enfin, il y a lieu d'attirer l'attention sur le fait que les conditions de livraison choisies dans cette enquête excluent un certain nombre de gros utilisateurs qui se fournissent sous contrat en raison du

Verträge beliefert werden (z.B. Kraftwerke, Eisenbahnen, Großbetriebe der chemischen oder der eisenschaffenden Industrie usw.).

volumen important de leurs achats (par exemple : centrales électriques, chemins de fer, grandes industries chimiques ou sidérurgiques, etc.).

III - DIE ENTWICKLUNG DES HEIZÖLVERBRAUCHS IN DEN LÄNDERN DER GEMEINSCHAFT

Der Heizölverbrauch und vor allem der Anteil des Heizöls am gesamten Endenergieverbrauch entwickelte sich während des Untersuchungszeitraums in den einzelnen Ländern der Gemeinschaft sehr unterschiedlich (vgl. Tabelle A). Zu Beginn des Zeitraums, also 1955, erreichte das Heizöl in Italien und in den Niederlanden schon einen Marktanteil von 20 %, und in Frankreich lag der Anteil bei ungefähr 13 %. In den übrigen Gemeinschaftsländern kam dagegen dem Heizöl im Rahmen des gesamten Endenergieverbrauchs nur eine geringere Bedeutung zu. Erst Ende der 50er bzw. Anfang der 60er Jahre — in Luxemburg sogar erst 1963 — erreichte das Heizöl in allen Ländern Marktanteile von mehr als 15 %.

Wie oben bereits festgestellt, erlaubt es eine derartige differenzierte Mengenentwicklung nicht, für alle Länder der Gemeinschaft schon ab 1955 aussagefähige Marktpreise zu nennen.

Der Heizölverbrauch verteilte sich in den einzelnen Ländern auf verschiedene Heizölsorten.

III - ÉVOLUTION DE LA CONSOMMATION DE FUEL-OIL DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ

La consommation de fuel-oil et surtout la part relative du fuel-oil dans la consommation totale d'énergie a évolué de façon très différente au cours de la période étudiée dans les divers pays de la Communauté (cf. tableau A). Au début de la période, c'est-à-dire en 1955, le fuel-oil atteignait déjà 20 % du marché en Italie et aux Pays-Bas et 13 % environ en France; dans les autres pays de la Communauté, par contre, le fuel-oil ne participait que de façon minime à la consommation finale d'énergie. Ce n'est qu'à la fin des années 50 ou au début des années 60 — au Luxembourg à partir de 1963 seulement — que le fuel-oil a dépassé 15 % du marché dans tous les pays de la Communauté.

Comme il a été dit plus haut, une évolution quantitative aussi différenciée ne permettait pas de donner des prix de marché significatifs, dès 1955, dans tous les pays de la Communauté.

La consommation se répartit dans les divers pays entre différentes qualités de fuel-oil.

TABELLE **A** TABLEAU

Die Entwicklung des Heizölverbrauchs
in den Ländern der Gemeinschaft

Évolution de la consommation de fuel-oil
dans les pays de la Communauté

	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg	
	Heizölverbrauch in 1 000 t			Consommation de fuel-oil en milliers de t			
1955	2 145	7 884	5 200	2 570	1 354	47	1955
1956	3 758	9 199	6 400	3 300	1 891	59	1956
1957	4 867	9 252	6 835	3 537	2 040	61	1957
1958	7 537	10 585	7 500	4 170	2 452	78	1958
1959	10 136	10 998	8 600	4 861	2 689	83	1959
1960	13 981	12 419	10 500	5 851	3 301	95	1960
1961	18 387	13 474	13 000	6 600	3 663	98	1961
1962	24 555	16 688	16 800	7 913	4 492	217	1962
1963	30 466	20 696	19 600	9 487	5 255	367	1963
1964	35 248	24 736	23 200	11 011	6 586	462	1964
1965	41 769	27 971	25 400	12 763	7 919	556	1965

TABELLE **A** TABLEAU

Die Entwicklung des Heizölverbrauchs in den Ländern der Gemeinschaft

Évolution de la consommation de fuel-oil dans les pays de la Communauté

(Fortsetzung)

(Suite)

	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg	
Heizölverbrauch in % des Endenergieverbrauchs (1)				Consommation de fuel-oil en % de la consommation finale d'énergie (1)			
1955	2,1	13,0	19,7	18,2	6,9	2,1	1955
1956	3,4	13,7	22,0	21,4	9,1	2,5	1956
1957	4,4	13,6	23,0	23,4	10,2	2,5	1957
1958	7,1	15,6	24,2	26,7	13,5	3,3	1958
1959	9,3	16,5	25,9	30,3	14,4	3,5	1959
1960	11,7	17,4	27,8	33,3	16,6	3,6	1960
1961	15,0	18,3	31,8	36,2	18,0	3,7	1961
1962	18,5	21,0	36,2	38,6	20,0	7,9	1962
1963	21,2	23,6	37,5	41,4	22,0	12,4	1963
1964	24,1	27,3	42,5	47,0	27,7	14,2	1964
1965	27,7	30,1	43,0	51,0	31,3	17,2	1965
Rückstandsheizölverbrauch in 1 000 t				Consommation de fuel-oil résiduel en milliers de t			
1955	1 650	4 849	.	1 526	1 101	17	1955
1956	2 560	5 397	5 205	2 004	1 572	21	1956
1957	3 175	5 162	5 467	2 154	1 738	22	1957
1958	4 448	5 356	6 070	2 544	2 041	31	1958
1959	5 914	5 290	6 875	2 996	2 174	35	1959
1960	7 368	5 664	8 710	3 587	2 618	41	1960
1961	9 453	5 939	10 754	4 024	2 774	49	1961
1962	11 224	6 898	13 259	4 825	3 222	146	1962
1963	13 120	8 664	15 216	5 887	3 701	270	1963
1964	15 604	10 876	17 730	7 159	4 789	357	1964
1965	18 047	11 383	18 350	8 298	5 190	416	1965
Verbrauch an leichtem Heizöl in 1 000 t				Consommation de fuel-oil léger en milliers de t			
1955	495	3 035	(2)	1 044	253	30	1955
1956	1 198	3 802	1 195	1 296	319	38	1956
1957	1 692	4 090	1 368	1 383	302	39	1957
1958	3 089	5 229	1 430	1 626	411	47	1958
1959	4 222	5 708	1 725	1 865	515	48	1959
1960	6 613	6 755	1 790	2 264	683	54	1960
1961	8 934	7 535	2 246	2 576	889	49	1961
1962	13 331	9 790	3 541	3 088	1 270	71	1962
1963	17 346	12 032	4 384	3 600	1 554	97	1963
1964	19 644	13 860	5 470	3 852	1 797	105	1964
1965	23 722	16 588	7 050	4 465	2 729	140	1965

(1) Vgl. Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften: Energiestatistik 1955/65, Jahrbuch 1966.

(2) O.C. fluidissimo, O.C. fluido.

(1) Cf. Office statistique des Communautés européennes; Statistique de l'énergie 1955-1965, Annuaire 1966.

(2) O.C. fluidissimo, O.C. fluido.

In der Bundesrepublik Deutschland wurden im Untersuchungszeitraum die Sorten

— Heizöl extra leicht (bis 1,38° E bei 20° C),

En république fédérale d'Allemagne, les qualités en vente pendant la période étudiée ont été:

— Heizöl extra leicht (fuel-oil extra-léger) (jusqu'à 1,38° E à 20° C),

- Heizöl leicht (1,38° bis 2,5° E bei 20° C),
- Heizöl mittelschwer (bis 10° E bei 50° C),
- Heizöl schwer (mehr als 10° E bei 20° C),
- Heizöl extra schwer,

gehandelt, von denen allerdings nur die Sorten „Heizöl extra leicht“ und „Heizöl schwer“ mengenmäßig von Bedeutung waren. Lediglich auf diese beiden Sorten bezieht sich auch die folgende Preisanalyse.

In *Frankreich* erstreckte sich der Heizölverbrauch im Untersuchungszeitraum auf die Sorten :

- fuel-oil domestique (Heizöl für Hausbrandzwecke) (bis 1,8° E bei 20° C),
- fuel-oil léger (leichtes Heizöl) (bis 6,5° E bei 20° C),
- fuel-oil lourd Nr. 1 (schweres Heizöl Nr. 1) (bis 14° E bei 50° C),
- fuel-oil lourd Nr. 2 (schweres Heizöl Nr. 2) (bis 50° E bei 50° C).

Die Sorten „fuel-oil domestique“ und „fuel-oil lourd Nr. 2“ dominieren eindeutig. „Fuel-oil léger“ hatte zwar zu Beginn des Untersuchungszeitraums noch einen Verbrauchsanteil von 20 %, der jedoch bis 1965 auf 10 % zurückging. Diese Sorte wurde deshalb ebenso wie das „fuel-oil lourd Nr. 1“, auf das 1965 nur ein Verbrauchsanteil von annähernd 1,3 % entfiel, bei der Preisanalyse außer acht gelassen.

In *Italien* wurden während des Untersuchungszeitraums die Heizölsorten :

- olio combustibile fluidissimo (extra flüssiges Heizöl) (weniger als 3° E bei 50° C),
- olio combustibile fluido (flüssiges Heizöl) (3 bis 5° E bei 50° C) (1),
- olio combustibile semi-fluido (halbflüssiges Heizöl) (5 bis 7° E bei 50° C),
- olio combustibile denso (schweres Heizöl) (mehr als 7° E bei 50° C),

gehandelt, wobei jedoch den Sorten „o.c. semi-fluido“ (Verbrauchsanteil 1965 : 4 %) und „o.c. fluidissimo“ (Verbrauchsanteil 1965 : knapp 1 %)

- Heizöl leicht (fuel-oil léger) (1,38° à 2,5° E à 20° C),
- Heizöl mittelschwer (fuel-oil moyen) (jusqu'à 10° E à 50° C),
- Heizöl schwer (fuel-oil lourd) (plus de 10° E à 50° C),
- Heizöl extra schwer (fuel-oil extra-lourd),

mais à vrai dire seules les qualités « fuel-oil extra-léger » et « fuel-oil lourd » représentaient des quantités significatives. C'est également à ces deux qualités que se limite l'analyse de prix ci-après.

En *France*, la consommation de fuel-oil s'est portée pendant la période étudiée sur les qualités suivantes :

- fuel-oil domestique (jusqu'à 1,8° E à 20° C),
- fuel-oil léger (jusqu'à 6,5° E à 20° C),
- fuel-oil lourd n° 1 (jusqu'à 14° E à 50° C),
- fuel-oil lourd n° 2 (jusqu'à 50° E à 50° C).

Les qualités « fuel-oil domestique » et « fuel-oil lourd n° 2 » sont nettement prédominantes. Le « fuel-oil léger » couvrait encore 20 % de la consommation au début de la période étudiée, mais cette part était tombée à 10 % en 1965; c'est pourquoi il n'a pas été tenu compte de cette qualité ni du « fuel-oil lourd n° 1 » dont les quantités n'ont représenté en 1965 qu'à peu près 1,3 % de la consommation.

En *Italie*, les qualités de fuel-oil vendues pendant la période étudiée ont été :

- olio combustibile fluidissimo (fuel-oil extra fluide) (moins de 3° E à 50° C),
- olio combustibile fluido (fuel-oil fluide) (3 à 5° E à 50° C) (1),
- olio combustibile semi-fluido (fuel-oil semi-fluide) (5 à 7° E à 50° C),
- olio combustibile denso (fuel-oil lourd) (plus de 7° E à 50° C),

mais les qualités « o.c. semi-fluido » (proportion en 1965 : 4 % de la consommation) et « o.c. fluidissimo » (proportion en 1955 : tout juste 1 % de la consumma-

(1) Ab 12. Juni 1959, vorher 3 bis 7° E.

(1) A partir du 12 juin 1959, antérieurement 3 à 7° E.

mengenmäßig keine Bedeutung zukam. Die Preisanalyse bezieht sich daher nur auf die Sorten „o.c. denso“ und „o.c. fluido“.

In den *Niederlanden* verteilte sich der Heizölverbrauch im Untersuchungszeitraum auf die Sorten :

- Huisbrandolie I (Hausbrandöl) (bis 1,63° E bei 20° C),
- Huisbrandolie II (Hausbrandöl) (bis 2,8° E bei 20° C),
- Stookolie (Heizöl 400") (5,5 bis 6,8° E bei 50° C),
- Stookolie (Heizöl 800") (6,8 bis 13,5° E bei 50° C),
- Stookolie (Heizöl 3.500") (13,5 bis 44° E bei 50° C),
- Stookolie (Heizöl 6.500").

Nur die Sorten „Huisbrandolie I“ und „Stookolie 3.500“ verdienen mengenmäßig Beachtung. Auf diese beiden Sorten entfiel der weitaus größte Teil des gesamten Heizölverbrauchs, und deshalb bezieht sich auch die Preisanalyse ausschließlich auf diese beiden Sorten.

In *Belgien* erstreckte sich der Heizölverbrauch im Untersuchungszeitraum auf die Sorten :

- gas-oil chauffage (Gasöl für Heizzwecke) (bis 1,25° E bei 20° C),
- fuel-oil léger (leichtes Heizöl) (1,25 bis 1,60° E bei 20° C),
- fuel-oil moyen (mittelschweres Heizöl) (bis 3,5° E bei 50° C),
- fuel-oil lourd (schweres Heizöl) (bis 10° E bei 50° C),
- fuel-oil extra lourd (extra schweres Heizöl) (bis 48° E bei 50° C).

Im Rahmen des gesamten Heizölverbrauchs repräsentieren die Sorten „gas-oil chauffage“ und „fuel-oil extra lourd“ den überwiegenden Teil der Nachfrage. Nur diese beiden Sorten sind daher in die Preisanalyse einbezogen worden. Allerdings findet seit Anfang der 60er Jahre bei größeren Privatverbrauchern in zunehmendem Maße „fuel-oil léger“ Verwendung. Der Anteil des „gas-oil chauffage“ am privaten

tion) ne représentaient pas des quantités significatives. Aussi l'analyse de prix est-elle relative aux seules qualités « o.c. denso » ou fuel-oil lourd et « o.c. fluido » ou fuel-oil fluide.

Aux *Pays-Bas*, la consommation de fuel-oil s'est répartie pendant la période étudiée entre les qualités ci-après :

- Huisbrandolie I (= fuel domestique) (jusqu'à 1,63° E à 20° C),
- Huisbrandolie II (= fuel domestique) (jusqu'à 2,8° E à 20° C),
- Stookolie — 400" (5,5 — 6,8° E à 50° C),
- Stookolie — 800" (6,8 — 13,5° E à 50° C),
- Stookolie — 3500" (13,5 — 44° E à 50° C),
- Stookolie 6500".

Seules les qualités « Huisbrandolie I » et « Stookolie 3500 » ont présenté une certaine importance quantitative. C'est sur ces deux qualités qu'à porté la part de loin prépondérante de la consommation totale de fuel-oil, aussi l'analyse de prix est-elle également limitée à ces deux qualités.

En *Belgique*, la consommation de fuel-oil pendant la période étudiée a porté sur les qualités :

- gas-oil chauffage (jusqu'à 1,25° E à 20° C),
- fuel-oil léger (1,25 — 1,60° E à 20° C),
- fuel-oil moyen (jusqu'à 3,5° E à 50° C),
- fuel-oil lourd (jusqu'à 10° E à 50° C),
- fuel-oil extra-lourd (jusqu'à 48° E à 50° C).

Dans le cadre de la consommation totale de fuel-oil, ce sont les qualités « gas-oil de chauffage » et « fuel-oil extra-lourd » qui ont représenté la part prépondérante de la demande; aussi ces deux qualités sont-elles seules incluses dans l'analyse de prix. A vrai dire, il y a depuis le début des années 60 une tendance croissante des consommateurs privés les plus importants à utiliser du fuel-oil léger; la part du gas-oil

Heizölverbrauch ist infolgedessen rückläufig. Allein aus Gründen der besseren Vergleichbarkeit ist diese Sorte auch weiterhin für den Preisvergleich beibehalten worden.

Luxemburg wird hauptsächlich von belgischen Raffinerien mit Mineralölprodukten versorgt. Die auf dem luxemburgischen Markt gehandelten Heizölsorten entsprechen demnach weitgehend den belgischen Sorten.

Aus dem in den einzelnen Gemeinschaftsländern mehr oder weniger breiten Sortenfächer wurden daher jeweils eine leichte und eine schwere Heizölsorte für den Preisvergleich ausgewählt. Entscheidend für die Auswahl war stets der Umfang des Verbrauchs an den entsprechenden Heizölsorten auf den beiden größten Verbrauchssektoren, nämlich leichte Sorte für die Haushalts- und Kleinverbraucher und schwere Sorte für die Industrie.

Die Tabellen B enthalten einige Angaben über die in den Gemeinschaftsländern für die ausgewählten Heizölsorten zur Zeit gebräuchlichen technischen Kennzeichnungen.

Für die leichten Heizölsorten beschränken sich diese Angaben auf die Viskosität und daneben noch auf die Dichte. Es war im Rahmen dieser Erhebung nicht möglich, auch die anderen Kennzeichnungen zu ermitteln (Schwefelgehalt, Gehalt an Wasser und Sedimenten, Flammpunkt, Fließpunkt, Conradson-Index). Die im Durchschnitt beobachteten Heizwerte wurden nicht präzisiert. Aus diesen Gründen hat der Vergleich der Preise von Land zu Land seine Grenzen. Außerdem ist auf zwei Punkte hinzuweisen :

- a) Das auf dem belgischen und luxemburgischen Markt gehandelte Gasöl für Heizzwecke (gas-oil de chauffage) ist viel flüssiger als die anderen untersuchten Brennstoffe;
- b) umgekehrt hat das in Italien gehandelte flüssige Heizöl (olio combustibile fluido) eine sehr viel höhere Viskosität als die in den anderen Ländern an Haushalte gelieferten Heizölsorten. Dieses Problem der technischen Kennzeichnung stellt sich infolge der Änderungen, die mit der Zeit in der Qualität eines unter der gleichen Bezeichnung gehandelten Erzeugnisses eintreten können, auch in den einzelnen Ländern selbst. So sind in Deutschland die strengen Vorschriften in bezug

chauffage décroît en conséquence et ce n'est que par souci d'une meilleure possibilité de comparaison que l'on a conservé cette qualité pour la comparaison des prix.

Le *Luxembourg* est approvisionné en produits pétroliers pour l'essentiel à partir de raffineries situées en Belgique. En conséquence, les qualités de fuel-oil vendues sur le marché luxembourgeois correspondent aux qualités belges.

Ainsi, dans l'éventail plus ou moins ouvert des qualités usuelles dans les différents pays de la Communauté, on a choisi pour chaque pays une qualité légère et une qualité lourde de fuel-oil pour la comparaison des prix. L'élément décisif de ce choix a toujours été le volume de la consommation des qualités de fuel-oil correspondant aux deux plus gros secteurs d'utilisation, soit les foyers domestiques et petits consommateurs pour la qualité légère et l'industrie pour la qualité lourde.

Les tableaux B fournissent quelques indications sur les spécifications techniques les plus courantes en vigueur dans les pays de la Communauté pour les qualités de fuel-oil retenues.

Pour les fuels fluides, ces données se bornent à la viscosité et à titre accessoire à la densité. Il n'a pas été possible dans le cadre de cette enquête de relever les autres spécifications (la teneur en soufre, la teneur en eau et sédiments, le point d'éclair, le point d'écoulement, l'indice Conradson). Les pouvoirs calorifiques observés en moyenne n'ont pas été précisés. Pour ces raisons, la comparaison des prix d'un pays à l'autre comporte des limites. Il convient aussi d'appeler l'attention sur deux caractéristiques :

- a) les gas-oils de chauffage utilisés sur les marchés belge et luxembourgeois sont nettement plus fluides que les autres combustibles étudiés;
- b) inversement l'olio combustibile fluido commercialisé en Italie présente une viscosité très sensiblement plus élevée que les fuels fluides à usage domestique utilisés dans les autres pays. Ce problème des spécifications techniques se pose également dans un même pays par suite des variations dans le temps de la qualité d'un produit commercialisé sous une même dénomination. C'est ainsi qu'en Allemagne la sévérité en matière de viscosité paraît avoir été réduite légèrement à partir

TABELLE **B 1** TABLEAU

Technische Kennzeichnung der für den Preisvergleich ausgewählten Heizölsorten

Spécification technique des qualités de fuel-oil fluide choisies pour la comparaison des prix

		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg
Sortenbezeichnung		Heizöl EL	fuel-oil (Hausbrandöl) (rot)	olio combustibile fluido (flüssiges Heizöl)	Huisbrandolie I (HBO I) (Hausbrandöl)	gas-oil chauffage (Gasöl für Heizzwecke) (rot)	gas-oil chauffage (Gasöl für Heizzwecke) (rot)
Désignation		Heizöl EL (fuel-oil extra-léger)	Fuel-oil domestique (rouge)	Olio combustibile fluido (fuel-oil fluide)	Huisbrand olie I (HBO I) (fuel domestique)	Gasoil chauffage (rouge)	Gasoil chauffage (rouge)
Leichte Sorte	Originalkennzeichnung	Viskosität bei 50° C : maximal 4 cSK (bis einschl. 1963 : bei 20° C bis 1,38° E)	Maximale Viskosität bei 20° C : 9,5 cSk oder 1,8° E	Viskosität bei 50° C : bis 11. Juni 1959 : zwischen 3° und 7° E; ab 12. Juni 1959 : 3° bis 5° E	Maximale Viskosität 34° RI bei 100° F	Maximale Viskosität 4,0 cSk oder 1,25° E bei 20° C	Maximale Viskosität 4,0 cSk oder 1,25° E bei 20° C
	Qualité légèrè	Spécification originale	Viscosité maximum à 20° C 9,5 csk ou 1,8° E	Viscosité à 50° C 3 à 7° E jusqu'au 11 juin 1959 3 à 5° E depuis le 12 juin 1959	Viscosité maximum 34° RI à 100° F	Viscosité maximum 4,0 csk ou 1,25° E à 20° C	Viscosité maximum 4,0 csk ou 1,25° E à 20° C
	Vergleichbare Kennzeichnung	Viskosität bei 38° C : maximal 1,23° E	Viskosität bei 38° C : maximal 1,48° E	Viskosität bei 38° C : maximal 8,6° E	Viskosität bei 38° C : maximal 1,40° E	Viskosität bei 38° C : maximal 1,16° E	Viskosität bei 38° C : maximal 1,16° E
	Sur base comparable	Viscosité à 38° C : maximum 1,23° E	Viscosité à 38° C : maximum 1,48° E	Viscosité à 38° C : maximum 8,6° E	Viscosité à 38° C : maximum 1,40° E	Viscosité à 38° C : maximum 1,16° E	Viscosité à 38° C : maximum 1,16° E
Anmerkungen		—	Betr. Umrechnung Vol./Gew. Dichte bei 15° C maximal : 0,86 minimal : 0,82	Vgl. auch Viskositätsänderung bei CIP/Notierungen	Betr. Umrechnung Vol./Gew. : Dichte : 0,84	Betr. Umrechnung Vol./Gew. : Dichte : 0,84	Betr. Umrechnung Vol./Gew. : Dichte : 0,84
Observations		—	Pour conversion volume/poids densité à 15° C maximum : 0,86 minimum : 0,82	cf. également variations de viscosité aux notes C.I.P.	Pour conversion volume/poids densité : 0,84	Pour conversion volume/poids densité : 0,84	Pour conversion volume/poids densité : 0,84

auf die Viskosität seit 1964 etwas gelockert worden. In Italien dagegen sind die Vorschriften seit 1960 zwar strenger geworden, aber das olio fluido weicht immer noch sehr stark von den anderen Heizölsorten ab und kann mit ihnen nicht verglichen werden. Eine eingehendere Untersuchung würde Veränderungen im Laufe der Zeit auch bei anderen Kennzeichnungen in anderen Ländern zeigen.

Ähnliche Bemerkungen gelten auch für die schweren Heizölsorten. Die angegebenen Viskositäten sind entweder Mindestwerte (Deutschland und Italien) oder Höchstwerte (Frankreich, Niederlande und Belgien), die manchmal durch die in der Praxis festgestellten Durchschnittswerte ergänzt wurden (Italien: in diesem Fall konnten ergänzende Auskünfte geliefert werden).

de 1964. Inversement, en Italie, la sévérité a été renforcée à partir de 1960, l'olio fluido demeurant toutefois encore très éloigné des autres fuels fluides et ne pouvant leur être comparé. Une étude plus approfondie montrerait les variations dans le temps d'autres spécifications dans d'autres pays.

Des observations analogues valent pour les fuels lourds. Les viscosités indiquées sont soit des minima (Allemagne et Italie), soit des maxima (France, Pays-Bas et Belgique), complétés parfois par des moyennes observées en pratique (Italie, cas dans lequel ce renseignement supplémentaire a pu être fourni).

TABELLE **B 2** TABLEAU

Technische Kennzeichnung der für den Preisvergleich ausgewählten Rückstandsheizölsorten

Spécification technique des qualités de fuel-oil résiduel choisies pour la comparaison des prix

		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg
Sortenbezeichnung		Heizöl S	Fuel-oil lourd n° 2 (schweres Heizöl Nr. 2)	Olio combustibile denso (schweres Heizöl)	Stookolie 3 500* (Heizöl 3 500)	Fuel-oil extra lourd Bunker „C“ (extra schweres Heizöl Bunker „C“)	Fuel-oil extra lourd Bunker „C“ (extra schweres Heizöl Bunker „C“)
Désignation		Heizöl S (fuel-oil lourd)	Fuel-oil lourd n° 2	Olio combustibile denso (fuel-oil lourd)	Stookolie 3 500*	Fuel-oil extra-lourd Bunker « C »	Fuel-oil extra-lourd Bunker « C »
Schwere Sorte	Originalkennzeichnung	Viskosität bei 50° C : minimal 75 cSk	Viskosität bei 50° C : maximal 380 cSk oder 50° E	Viskosität bei 50° C : minimal 7° E (CIP), minimal 10° E (CPP), 18/20° E (üblich)	Viskosität bei 100° F : maximal 3 500 RI	Viskosität bei 50° C : maximal 418 cSk	Viskosität bei 50° C : maximal 418 cSk
	Qualité lourde	Spécification originale	Viscosité à 50° C minimum 75 csk	Viscosité à 50° C maximum 380 csk ou 50° E	Viscosité à 100° F maximum 3 500* RI	Viscosité à 50° C maximum 418 csk	Viscosité à 50° C maximum 418 csk
Schwere Sorte	Vergleichbare Kennzeichnung	Viskosität bei 38° C : mehr als 18° E	Viskosität bei 38° C : mehr als 25° E	Viskosität bei 38° C : mehr als 13° E	Viskosität bei 38° C : mehr als 25° E	Viskosität bei 38° C : mehr als 25° E	Viskosität bei 38° C : mehr als 25° E
	sur base comparable	Viscosité à 38° C : supérieure à 18° E	Viscosité à 38° C : supérieure à 25° E	Viscosité à 38° C : supérieure à 13° E	Viscosité à 38° C : supérieure à 25° E	Viscosité à 38° C : supérieure à 25° E	Viscosité à 38° C : supérieure à 25° E
Schwefelgehalt		0,7 bis 2,5 %	maximal 4 %	3,7 bis 4 %	2,0 bis 3,5 %	maximal 4,8 %	maximal 4,8 %
Teneur en soufre		0,7 à 2,5 %	maximum 4 %	3,7 à 4 %	2,0 à 3,5 %	maximum 4,8 %	maximum 4,8 %

Die Schwefelgehalte wurden nur in der Weise präzisiert, daß die genehmigten Höchstwerte (4 % in Frankreich, 4,8 % in Belgien) oder Spannen angegeben wurden, innerhalb der sie sich in der Praxis bewegen. Im übrigen konnte aber keine Unterscheidung zwischen den Verkäufen an „normalem“ Heizöl oder an Heizöl mit niedrigem Schwefelgehalt gemacht werden, die vom Standpunkt der technischen und kommerziellen Realitäten sicherlich zu verschiedenen Gruppen gehören. Es wäre auch interessant, die anderen technischen Bezeichnungen der schweren Heizöle sowie die im Durchschnitt beobachteten Heizwerte (1) zu kennen.

Auf jeden Fall ist das in Italien verwendete „olio combustibile denso“ eindeutig flüssiger (18 bis 20° E) als die in den anderen Mitgliedsländern gehandelten schweren Heizölsorten.

Les teneurs en soufre n'ont été précisées que par le rappel des maxima autorisés (4 % en France, 4,8 % en Belgique) ou par l'indication de marges à l'intérieur desquelles se situerait la pratique. Mais la distinction n'a pu être opérée entre les ventes de fuel à «basse teneur en soufre» qui du point de vue des réalités techniques et commerciales correspondent certainement à des classes différentes. Il importerait aussi de connaître les autres spécifications techniques des fuels lourds ainsi que les pouvoirs calorifiques observés en moyenne (1).

En toute hypothèse, l'olio combustibile denso utilisé en Italie paraît nettement plus fluide (18–20° E) que les combustibles lourds commercialisés dans les autres pays membres.

(1) Als Beispiel wäre zu erwähnen, daß die vom Niederländischen Zentralbüro für Statistik veröffentlichten Angaben in Kalorien ausgedrückt sind, allerdings mit einem einheitlichen Umrechnungssatz.

(1) A titre d'exemple, il y a lieu de rappeler que les indications publiées par le Bureau central de statistiques néerlandais sont exprimées en calories, avec cependant un taux de conversion uniforme.

Eine weitere Schwierigkeit, die in den Grenzen dieser Erhebung nicht behoben werden konnte, ist die Vielfalt der Lieferarten und Handelsgebräuche.

Bei den leichten Heizölen beziehen sich die Preise auf Verkäufe, die unter den nachstehenden Bedingungen getätigt wurden, immer „frei Haus“ des Käufers :

- Deutschland : Lieferung durch Tankwagen von mindestens 5 m³,
- Belgien : Lieferung von mindestens 1 000 Litern,
- Frankreich : Bedingungen der Preisliste C¹, d.h. Lieferung von 1 000 bis 4 999 Litern,
- Italien : Lieferung durch Tankwagen bis zu 5 Tonnen,
- Luxemburg : Lieferung durch Tankwagen,
- Niederlande : Lieferungen von 3 bis 7 m³.

Diese Bedingungen sind nicht ganz einheitlich. So führen in Deutschland Gesamtlieferungen von weniger als 5 000 Litern zu einem Preisaufschlag. In Frankreich dagegen muß ab 5 000 Litern die Preisliste C² angewandt werden. Ebenso lassen sich die Preise in Belgien und Luxemburg schwer mit den für die Niederlande ermittelten vergleichen.

Bei den schweren Heizölen entsprechen die angegebenen Preise den nachstehenden Bedingungen :

- Deutschland : frei durch Last- oder Kesselwagen bei Lieferung von mindestens 15 Tonnen,
- Belgien : frei durch Last- oder Kesselwagen bei Lieferung von mindestens 10 Tonnen,
- Frankreich : frei ungeachtet des Transports, aber besondere Bedingungen für die Großverbraucher, die mindestens 1 200 Tonnen jährlich abnehmen, allerdings unter Ausschluß der Lieferungen an die Electricité de France und die SNCF,
- Italien : frei bei Lieferungen von mindestens 5 Tonnen, die Großverbraucher ausgeschlossen (insbesondere chemische Industrie, Eisen- und Stahlindustrie, Kraftwerke und ganz allgemein Verbraucher, die monatlich mehr als 2 500 Tonnen abnehmen),
- Luxemburg : frei ohne weitere Präzisierung, aber für Luxemburg-Stadt (hierdurch wird insbesondere die Eisen- und Stahlindustrie, die wichtigster Verbraucher ist, ausgeschlossen),

Une autre difficulté rencontrée, et qui n'a pu être levée dans les limites de cette enquête, réside dans la variété des modes de livraison et usages commerciaux.

Pour les fuels fluides, les prix relevés se rapportent aux ventes effectuées dans les conditions suivantes (toujours franco-domicile de l'acheteur) :

- Allemagne : livraison par camion citerne et par 5 m³ minimum;
- Belgique : livraison de 1 000 litres au moins;
- France : conditions de barème C¹, c'est-à-dire livraisons comprises entre 1 000 et 4 999 litres;
- Italie : livraison par camion-citerne jusqu'à 5 tonnes;
- Luxembourg : livraison par camion-citerne;
- Pays-Bas : livraison comprises entre 3 et 7 m³;

Ces conditions ne sont pas tout à fait homogènes. Ainsi, pour l'Allemagne, les livraisons unitaires de moins de 5 000 l donnent lieu à un supplément de prix. Inversement, en France, à partir de 5 000 l, le barème C² devient applicable. De même, les prix en Belgique et au Luxembourg paraissent difficilement comparables à ceux qui ont été relevés pour les Pays-Bas.

Pour les fuels lourds, les prix indiqués correspondent aux conditions suivantes :

- Allemagne : franco par camion ou wagon-citerne, par livraison de 15 tonnes minimum;
- Belgique : franco par camion ou wagon-citerne, par livraison de 10 tonnes minimum;
- France : franco quel que soit le moyen de livraison mais conditions réservées aux clients du marché de gros c'est-à-dire consommant 1 200 t/an au moins, toutefois fournitures à l'Electricité de France et à la S.N.C.F. exclues;
- Italie : franco par livraison de 5 t au moins, grands consommateurs exclus (notamment chimie, sidérurgie, centrales électriques et d'une manière générale consommateurs de plus de 2 500 t/mois);
- Luxemburg : franco sans autre précision mais pour Luxembourg-ville (ce qui exclut notamment la sidérurgie, principale utilisatrice);

Niederlande : frei durch Lastkähne bei Lieferung von mindestens 300 Tonnen und bei jährlichen Lieferungen von 2 000 bis 10 000 Tonnen (auf diese Transportart entfallen etwa 80 % der Lieferungen in den Niederlanden).

Hieraus ergibt sich, daß manche Verbraucher in der Erhebung nicht vertreten sind. Im allgemeinen werden die Lieferungen an die Kraftwerke oder an sehr große Industrieverbraucher nicht berücksichtigt. In Italien sind die angegebenen Preisniveaus nur repräsentativ für die Verkäufe an kleine oder mittelgroße Verbraucher. Diese Unterschiede in der Kennzeichnung der Produkte und in den Lieferbedingungen bringen jedoch die tatsächlich auf dem Markt herrschenden Verhältnisse gut zum Ausdruck.

Betrachten wir die Dinge vom Standpunkt des Verbrauchers, der dieser Untersuchung zugrunde liegt, dann muß man feststellen, daß für den gleichen Verwendungszweck Produkte verschiedener Qualität zu Lieferbedingungen angeboten werden, die manchmal je nach dem Standort des Verbrauchers stark voneinander abweichen.

IV - DIE ANALYSE DER HEIZÖL-MARKTPREISE

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

1.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

Die Preisbildung für Heizöl vollzieht sich in der Bundesrepublik grundsätzlich frei von gesetzlichen Preisregulierungen. Allerdings führte die Entwicklung des Energiemarkts, die durch die Verdrängung der Kohle durch die Erdölerzeugnisse gekennzeichnet war, im Untersuchungszeitraum zu einer Reihe von Maßnahmen, die indirekt die Heizöl-Preisbildung beeinflussten.

Es handelt sich zunächst um den Versuch der Bildung eines Kohle-Heizöl-Kartells am 20. Dezember 1958. Die führenden Bergbau- und Mineralölunternehmen (1) hatten sich aufgrund eines Initiativvorschlags des Bundeswirtschaftsministers zu einem Kartell mit folgender Absprache zusammenschlossen :

(1) GBAG, Hibernia, Eschweiler Bergwerksverein, BP, Deutsche Shell, Esso, Mobil Oil, DEA.

Pays-Bas : franco par péniche de 300 t au moins et pour des fournitures annuelles de 2 000 à 10 000 t (mode de transport qui représente environ 80 % des livraisons aux Pays-Bas).

Il en résulte que certains consommateurs ne sont pas représentés dans l'enquête. En général, les livraisons aux centrales électriques ou à de très grands utilisateurs industriels sont exclues. En Italie, les niveaux de prix signalés ne sont représentatifs que des ventes à des petits ou moyens consommateurs. Toutefois, ces différences dans la spécification des produits et dans les conditions de livraisons reflètent la réalité du marché,

Si l'on se place du point de vue du consommateur, qui est celui de cette étude, il est inévitable que, pour une même utilisation, des produits de qualités différentes seront offerts à des conditions de livraisons parfois dissemblables suivant le lieu où est établi le consommateur.

IV - ANALYSE DES PRIX DE MARCHÉ DU FUEL-OIL

1. ALLEMAGNE (R.F.)

1.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

L'établissement des prix des fuel-oils s'effectue en République fédérale en dehors de toute réglementation officielle spécifique des prix. Toutefois, l'évolution du marché de l'énergie, marquée par la substitution des produits pétroliers au charbon, a conduit, pendant la période étudiée, à une série de mesures qui ont influencé indirectement l'établissement des prix des fuel-oils.

Il s'agit tout d'abord de la tentative d'établir un cartel fuel-charbon le 20 décembre 1958. Les principales entreprises (1) minières et pétrolières ont constitué un cartel, sur l'initiative du ministre fédéral de l'économie, dans les conditions suivantes :

(1) GBAG, Hibernia, Eschweiler Bergwerksverein, BP, Deutsche Shell, Esso, Mobil Oil, DEA.

- a) Die Mineralölunternehmen werben bis zum 31. Dezember 1959 oder bis zum Abbau der Kohlenhalden auf weniger als 7 Mill. t keine weiteren Abnehmer für schweres Heizöl (§ 3).
- b) Bei Umstellungen von Kohle auf Heizöl werden dem Verbraucher keine Umstellungsbeihilfen mehr gewährt (§ 2).
- c) Schweres Heizöl wird nur noch zu dem Weltmarkt angepaßten Preisen verkauft (§ 1).

Das Kartell kam bereits acht Monate später zu Fall, da Außenseiter den Kartellpreis von 88 DM/t erheblich unterboten hatten.

Es handelt sich ferner um die Einführung einer Heizöl-Verbrauchssteuer im Jahr 1960, die die Entwicklung des Verbrauchs durch Anhebung der Preise bremsen sollte.

Später, im November 1964, wurde wiederum auf Initiative des Bundeswirtschaftsministers das sogenannte Selbstbeschränkungsabkommen geschlossen. In diesem Abkommen verpflichteten sich die in der Bundesrepublik tätigen Mineralölgesellschaften, den Absatz an leichtem und schwerem Heizöl auf bestimmte jährliche Zuwachsraten zu beschränken. Seitdem ist das Abkommen jedes Jahr mit neu ausgehandelten, den Marktverhältnissen entsprechenden Zuwachsraten verlängert worden.

Um mögliche Außenseiter unter Kontrolle zu bringen, wurde am 8. Dezember 1964 gemäß § 10 des Außenwirtschaftsgesetzes ein Genehmigungsverfahren für Roh- und Heizölimporte eingeführt.

1.2. Die steuerliche Belastung

In der Bundesrepublik unterlag im Untersuchungszeitraum Rohöl, bzw. Heizöl bis zum Verbrauch folgenden Fiskalbelastungen :

- Zoll,
- Umsatzausgleichssteuer,
- Umsatzsteuer,
- Mineralölsteuer.

- a) les entreprises pétrolières s'engagent à ne rechercher aucun client supplémentaire pour le fuel-oil lourd avant le 31 décembre 1959 ou avant que les stocks de houille ne soient descendus en-dessous de 7 millions de tonnes (§ 3);
- b) les utilisateurs ne reçoivent plus aucune aide pour la reconversion de la houille au fuel-oil (§ 2);
- c) le fuel-oil n'est plus vendu aux particuliers qu'à des prix correspondant au niveau du marché mondial (§ 1).

L'activité du cartel prit fin 8 mois plus tard, car des entreprises qui n'étaient pas directement parties à l'accord offraient des prix inférieurs à celui de 88 DM/t pratiqué par le cartel.

Il s'agit ensuite de l'instauration en 1960 d'une taxe de consommation sur les fuel-oils dans le but de freiner le développement de la consommation par un relèvement des prix.

Plus tard, un accord dit de « limitation volontaire » a été conclu en novembre 1964 à l'initiative du ministre fédéral de l'économie; aux termes de cet accord, les sociétés pétrolières en activité en République fédérale se sont engagées à limiter à un certain taux l'accroissement annuel des livraisons de fuel-oils légers et lourds. Depuis lors, cette pratique est reconduite chaque année avec fixation des taux de croissance en fonction des circonstances.

Afin de contrôler l'intervention éventuelle d'« outsiders », l'importation de pétrole brut et de fuel-oil a été soumise le 8 décembre 1964, en application du paragraphe 10 de la loi sur le commerce extérieur, à une procédure d'autorisation.

1.2. Les charges fiscales

Pendant la période étudiée, les charges fiscales suivantes ont concerné, en République fédérale, le pétrole brut et le fuel-oil jusqu'à la consommation :

- douane (Zoll);
- taxe compensatoire sur le chiffre d'affaires (Umsatzausgleichssteuer);
- taxe sur le chiffre d'affaires (Umsatzsteuer);
- impôts sur les huiles minérales (Mineralölsteuer).

a) Zoll

Die Zollbelastungen auf eingeführtes Heizöl waren :

- bis zum 30. Juni 1956 ein Zollsatz von 15 DM/t,
- ab 1. Juli 1956 keine Zollerhebung,
- ab 1. November 1964 Zollbelastung in Höhe von 3,5 % des Warenwertes bei Einfuhr aus Drittländern in Anwendung des Gemeinsamen Zolltarifs.

Auf Rohöleinfuhren wurde bis zum 30. August 1957 ein Zollsatz von 129 DM/t und vom 1. September 1957 bis zum 31. Dezember 1963 ein Satz von 125 DM/t erhoben. Seit dem 1. Januar 1964 sind Rohöleinfuhren in die Bundesrepublik zollfrei. Es ist jedoch darauf hinzuweisen, daß der bis 1963 erhobene Zoll, bei dem es sich gleichzeitig um eine fiskalische und eine protektionistische Maßnahme handelte, nicht preiswirksam wurde, weil er im Verhältnis zu den in Heizöl umgewandelten Rohölmengen zurückerstattet wurde.

a) Douane

Pour le fuel-oil importé, les droits de douane ont évolué comme il suit :

- jusqu'au 30 juin 1956, perception de 15 DM par tonne,
- à partir du 1^{er} juillet 1956, exemption,
- à partir du 1^{er} novembre 1964, perception d'un droit de 3,5 % de la valeur du produit en cas d'importation en provenance des pays tiers par application du tarif extérieur commun.

L'importation de pétrole brut a été grevée d'une taxe douanière de 129 DM par tonne jusqu'au 30 août 1957 et de 125 DM par tonne du 1^{er} septembre 1957 au 31 décembre 1963. A partir du 1^{er} janvier 1964, les importations de pétrole brut en Allemagne ont été exemptées de droits de douane. Il faut remarquer que les droits perçus jusqu'en 1963, qui avaient à la fois un rôle fiscal et de protection, n'avaient pas d'incidence sur les prix des fuels car ils étaient restitués au prorata des quantités de pétrole brut transformées en fuel-oils.

TABELLE C TABLEAU

Die Umsatzsteuerbelastung von Roh- und Heizöl in der Bundesrepublik Deutschland

Taxe sur le chiffre d'affaires sur le pétrole brut et le fuel-oil en république fédérale d'Allemagne

	Unmittelbare Einfuhr Importation directe		Im Inland aus einheimischem Rohöl hergestellt Obtenu à partir de pétrole brut indigène				Im Inland aus importiertem Rohöl hergestellt Obtenu à partir de pétrole, brut importé	
	Lieferung zur gewerblichen Verwendung Livraisons pour usage professionnel	Lieferung zur privaten Verwendung Livraisons pour usage privé	Aus selbst gefördertem Rohöl Pétrole brut de production propre	Aus zugekauftem Rohöl Pétrole brut acheté		Lieferung zur gewerblichen Verwendung Livraisons pour usage professionnel	Lieferung zur privaten Verwendung Livraisons pour usage privé	
				Lieferung zur gewerblichen Verwendung Livraisons pour usage professionnel	Lieferung zur privaten Verwendung Livraisons pour usage privé			
Rohöl	Steuerfrei	—	Bei Weiterverkauf des Rohöls durch den Förderer 4 % vom Erlös				—	—
Pétrole brut	Exempt	—	4 % lors de la revente par le producteur				—	—
Heizöl leicht	Steuerfrei	4 % vom Erlös	4 % vom Erlös	Steuerfrei	4 % vom Erlös	Steuerfrei	4 % vom Erlös	
Fuel-oil léger	Exempt	4 % de la recette	4 % de la recette	Exempt	4 % de la recette	Exempt	4 % de la recette	
Heizöl schwer	Steuerfrei	4 % vom Erlös	4 % vom Erlös	Bis zum 31. Dezember 1958 frei ab 1. Januar 1959: 4 %		4 % vom Erlös	4 % vom Erlös	
Fuel-oil lourd	Exempt	4 % de la recette	4 % de la recette	libre jusqu'au 31 décembre 1958 4 % à partir du 1 ^{er} janvier 1959		4 % de la recette	4 % de la recette	

NB : Heizöl wird bei Direkteinfuhr mit der Umsatzausgleichssteuer belastet (siehe 1.2. b).
Der Verkaufspreis schließt die Umsatzausgleichssteuer ein.

N.B. : A l'importation directe, les fuel-oils supportaient la taxe compensatoire exposée sous 1.2. b).
Le prix de vente s'entend taxe compensatoire incluse.

b) Umsatzausgleichssteuer

Umsatzausgleichssteuer wird seit dem 1. Oktober 1961 auf importiertes Rohöl in Höhe von 4 % des Warenwertes beim Grenzübergang erhoben.

Auch für Heizöl wurde im Untersuchungszeitraum eine Umsatzausgleichssteuer von 4 % erhoben. Als Steuerbasis diente eine Mittelwertpauschale und seit dem 1. November 1963 der Warenwert beim Grenzübergang.

c) Umsatzsteuer

Umsatzsteuer kann auf verschiedenen Stufen der Mineralölverarbeitung anfallen. Eine Übersicht hierzu gibt Tabelle C.

d) Mineralölsteuer

Aus energiepolitischen Gründen unterliegt das Heizöl seit dem 1. Mai 1960 einer Verbrauchsteuer, die beim leichten Heizöl 10 DM/t und beim schweren Heizöl 25 DM/t betrug.

In der folgenden Analyse werden lediglich die auf Heizöl direkt erhobenen Steuern gesondert ausgewiesen. Die Steuern auf Rohöl wirken sich selbstverständlich auf die Preise der verschiedenen Erzeugnisse ab Raffinerie aus, aber ihre Aufschlüsselung nach Fertigprodukten wäre, wenn man sie tatsächlich durchführte, ziemlich willkürlich.

1.3. Der Modus der Preiserhebung

Die ausgewiesenen Heizölpreise und die einzelnen Preiselemente basieren im wesentlichen auf Angaben der Mineralölhändler. Hierbei handelt es sich um internationale Gesellschaften, deutsche Unternehmen und große, für den deutschen Mineralölmarkt repräsentative Handelsgesellschaften. Ergänzend wurden außerdem auch Mineralölverbraucher befragt.

Die in der Erhebung ermittelten Preise zeigten an ein und demselben Platz auch unter vergleichbaren Konditionen mitunter erhebliche Unterschiede.

In diesen Fällen wurde ein mittlerer Preis ausgewiesen, der jedoch nicht einem einfachen Mittelwert entspricht, sondern soweit wie möglich die Marktanteile der einzelnen Anbieter berücksichtigt.

b) Taxe compensatoire sur le chiffre d'affaires

Cette taxe a été perçue à partir du 1^{er} octobre 1961 sur le pétrole brut importé, à raison de 4 % de la valeur à la frontière.

Elle a été perçue également au taux de 4 % pour le fuel-oil, pendant toute la période étudiée. La base d'imposition a été une valeur forfaitaire moyenne et depuis le 1^{er} novembre 1963 la valeur à la frontière.

c) Taxe sur le chiffre d'affaires

Cette taxe peut être perçue à différents niveaux du traitement des huiles minérales, suivant le schéma donné dans le tableau C.

d) Impôt sur les huiles minérales

Dans le cadre de la politique énergétique, le fuel-oil est soumis depuis le 1^{er} mai 1960 à un impôt à la consommation, dont le montant a été fixé à 10 DM par tonne pour le fuel léger et à 25 DM par tonne pour le fuel lourd.

Dans l'analyse qui suit, seules sont considérées séparément les taxes perçues directement sur les fuel-oils, celles qui frappent le pétrole brut ont évidemment une incidence sur le prix des divers produits à la sortie de la raffinerie, mais leur ventilation par produit raffiné, si on en réalisait une, serait arbitraire.

1.3. Le mode de relevé des prix

Les prix des fuel-oils et leurs éléments résultent principalement des renseignements fournis par les vendeurs de produits pétroliers: sociétés internationales, entreprises nationales et grossistes, représentants du marché pétrolier allemand. En outre, des utilisateurs ont été également interrogés.

Les prix relevés sur une même place et dans des conditions semblables ont fait apparaître parfois des différences sensibles.

Dans ces cas, un prix moyen a été indiqué qui résultait non pas d'une moyenne arithmétique simple, mais tenait compte autant que possible de la répartition du marché entre les différents vendeurs.

1.4. Die Elemente der Preisbildung

Die Verbraucher-Listenpreise sind Preise „frei Haus“ für Lieferungen im Tanklastwagen bei einer Mindestabnahme von

- 5 m³ bei leichtem Heizöl,
- 15 t bei schwerem Heizöl.

Die Listenpreise sind im allgemeinen je nach den Mineralölhändlern ziemlich unterschiedlich. Auf diese Preise werden dann Rabatte oder Nachlässe gewährt, die eine Anpassung der Listenpreise an die tatsächlichen Marktverhältnisse gestatten. Da die Mineralölgesellschaften unterschiedliche Listenpreise anbieten, sind auch die Rabatte von einem Händler zum andern entsprechend differenziert.

Die Höhe der Handelsspanne wird vom Handelsweg des Heizöls kaum beeinflusst. Wird Heizöl direkt von der Raffinerie an den Verbraucher geliefert, so fällt die Handelsspanne voll dem Raffineur zu. Läuft das Heizöl über eine oder sogar zwei Handelsstufen, so teilen sich diese in den Handelsgewinn.

2. FRANKREICH

2.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

Aufgrund des Erlasses vom 9. Juli 1951 gilt für Heizöl ein „Verfahren der freien Preisfestsetzung mit staatlicher Aufsicht“ (liberté contrôlée). Diese staatliche Einflußnahme bestimmt, daß alle Basispreise für die diversen Heizölqualitäten drei Tage vor ihrer Anwendung von den Anbietern der Verwaltung mitzuteilen sind. Wird von den zuständigen Behörden kein Einspruch erhoben, so gelten diese Preise als Höchstpreise.

In der Praxis legt das „Comité professionnel du pétrole“, dem alle Anbieter angehören, den zuständigen Behörden die neuen Preislisten bei jeder Preisänderung vor. Die vom „Comité“ veröffentlichten Preise sind als Höchstpreise anzusehen, auf die die Anbieter beliebige Rabatte gewähren dürfen. Allerdings waren die Rabatte auf Heizöl in der Zeit vom 30. Juni 1960 bis 10. Dezember 1963 durch Ministerialerlaß auf 5 % der genehmigten Höchstpreise begrenzt. Letztere wurden im Gefolge der internationalen

1.4. Les éléments du prix

Les *prix du tarif* sont des prix « rendus franco domicile » pour des livraisons en camion-citerne d'au moins :

- 5 m³ pour le fuel-oil léger,
- 15 t pour le fuel-oil lourd.

Ces prix de tarif sont en général assez différents suivant les vendeurs. A ces prix s'appliquent ensuite des rabais ou remises qui permettent d'adapter les tarifs aux conditions réelles du marché. Les compagnies pétrolières proposant des prix de tarif variés, les remises sont également différentes d'un fournisseur à l'autre,

Le montant de la marge commerciale ne dépend pour ainsi dire pas du circuit commercial; si le fuel-oil est livré en droiture au consommateur, la marge revient entièrement à la raffinerie; si le fuel-oil est livré avec un ou deux intermédiaires, ceux-ci se partagent cette marge.

2. FRANCE

2.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

Par arrêté du 9 juillet 1951, les prix des fuel-oils ont été placés sous le régime de la « liberté contrôlée ». Ce régime comporte, pour les fournisseurs, l'obligation de communiquer à l'administration les prix de base des diverses qualités de fuel-oil 3 jours au moins avant leur mise en application. En l'absence d'opposition manifestée par les instances compétentes, les prix communiqués sont considérés comme des maxima autorisés.

C'est en pratique le Comité professionnel du Pétrole, auquel adhèrent tous les fournisseurs, qui présente aux autorités responsables les nouveaux barèmes à chaque changement de prix. Les barèmes publiés par ce Comité doivent être considérés comme des maxima autorisés, sur lesquels les fournisseurs sont libres de pratiquer des rabais. Cependant, du 30 juin 1960 au 10 décembre 1963, les rabais sur les fuel-oils ont été, par arrêté ministériel, limités à 5 % des barèmes appliqués. Ces derniers pouvaient être

Angebotslage sowie der Entwicklung der Frachtraten herabgesetzt. Seit der Außerkraftsetzung dieses Erlasses gilt lediglich das „Verfahren der freien Preisfestsetzung mit staatlicher Aufsicht“.

2.2. Die steuerliche Belastung

Im Untersuchungszeitraum war Heizöl mit verschiedenen, zum Teil einander abwechselnden und der Höhe nach variierenden Fiskalabgaben und steuerähnlichen, parafiskalischen Abgaben belastet. Hierbei handelte es sich um die

- Abgabe auf Zollgeschäfte (Redevance sur opérations douanières),
- Verbrauchsteuer (Taxe intérieure de consommation),
- Mehrwertsteuer (Taxe à la valeur ajoutée),
- Ausgleichsabgabe (Redevance compensatoire),
- Abgabe für den Unterstützungsfonds (Versement au fonds de soutien),
- Abgabe für das Petroleuminstitut (Versement pour l'Institut du pétrole),
- Verkehrs- und Gemeindesteuer (Taxe sur les transactions et taxe locale).

Die genannten Steuern und Abgaben sind offizielle Bestandteile der Preiskalkulation für Heizöl.

a) Abgabe auf Zollgeschäfte (Redevance sur opérations douanières)

Laut Artikel 22 der Verordnung Nr. 58-1374 vom 30. Dezember 1958 wurde mit Wirkung vom 1. Januar 1959 eine Abgabe von 2 ‰ auf alle Geschäfte erhoben, die Gegenstand einer Zollerklärung waren (1).

Diese Abgabe belastete Rohöl und Fertigprodukte beim Import.

Bemessungsgrundlage für die Abgabe war ein Steuerwert, der dem mittleren cif-Preis von Fertigproduktimporten entsprach und der vierteljährlich von der Zollbehörde auf Vorschlag der „Direction des carburants“ festgelegt wurde.

(1) Nähere Ausführungsbestimmungen sind in der Verordnung vom 30. Dezember 1958 enthalten.

et ont été modifiés en baisse, en fonction de l'évolution des cotations internationales et des frets. Depuis l'abrogation de cet arrêté, seul demeure en vigueur le régime de « liberté contrôlée » des prix maxima.

2.2. Les charges fiscales

Pendant la période étudiée, le fuel-oil a supporté diverses charges fiscales ainsi que des prélèvements analogues à des taxes parafiscales, qui ont alterné et ont varié dans leur montant; il s'agit des postes suivants :

- Redevances sur opérations douanières,
- Taxe intérieure de consommation,
- Taxe à la valeur ajoutée,
- Redevance compensatoire,
- Versement au fonds de soutien,
- Versement pour l'institut du pétrole,
- Taxe sur les transactions et taxe locale.

Les impôts et versements ci-dessus entraient officiellement dans le calcul du prix du fuel-oil.

a) Redevance sur opérations douanières

Conformément à l'article 22 de l'ordonnance 58-1374 du 30 décembre 1958, il a été institué avec effet du 1^{er} janvier 1959 un prélèvement de 2 ‰ sur toutes les transactions faisant l'objet d'une déclaration douanière (1).

Ce prélèvement portait sur le pétrole brut et les produits finis à l'importation.

La base de calcul du prélèvement était une valeur fiscale correspondant à un prix moyen cif des importations de produits finis et qui était fixée chaque trimestre par l'autorité douanière sur proposition de la direction des carburants.

(1) Des modalités d'application plus détaillées sont contenues dans l'ordonnance du 30 décembre 1958.

b) Verbrauchsteuer (Taxe intérieure de consommation)

Die Verbrauchsteuer ist eine Pauschalsteuer, deren Höhe sich wie folgt geändert hat:

	Hausbrandöl Fuel-oil domestique	Heizöl schwer Fuel-oil lourd	
Ab 15. November 1954	607 AF/t	423 AF/t	A partir du 15 novembre 1954
Ab 1. Juni 1955	607 AF/t	189 AF/t	A partir du 1 ^{er} juin 1955
Ab 1. Juli 1955	1 020 AF/t	423 AF/t	A partir du 1 ^{er} juillet 1955
Ab 14. November 1955	1 020 AF/t	285 AF/t	A partir du 14 novembre 1955
Ab 1. April 1956	1 020 AF/t	315 AF/t	A partir du 1 ^{er} avril 1956
Ab 12. Januar 1959	weggefallen supprimé	weggefallen supprimé	A partir du 12 janvier 1959

Die wichtigsten Änderungen dieser Steuer wurden wie folgt begründet:

1. Juli 1955: Ausgleich für die weggefallene „taxe sur les transactions“ und „taxe locale“ (Reform der Umsatzsteuer).
1. April 1956: Finanzierung einer Erhöhung der Altersunterstützung.

c) Mehrwertsteuer (Taxe sur la valeur ajoutée)

Mit Erlaß Nr. 59-109 vom 7. Januar 1959 wurde eine Mehrwertsteuer (TVA) eingeführt, deren Satz sich bis zum Ende des Untersuchungszeitraums auf 10 % eines Pauschalwertes belief, der vierteljährlich von der Zollbehörde aufgrund der durchschnittlichen cif-Preise festgelegt wird. Die Mehrwertsteuer auf Heizöl ist in Abweichung vom gemeinen Recht nicht als absetzbar erklärt worden.

d) Ausgleichsabgabe (Redevance compensatoire)

Die Ausgleichsabgabe war nur eine Übergangsregelung, mit der einige Auswirkungen der Ende 1958 vorgenommenen Franc-Abwertung auf die Preiskalkulation ausgeglichen werden sollten. Sie wurde stufenweise aufgehoben (1. Februar 1959, 1. März 1959, 1. April 1959).

e) Abgabe für den Unterstützungsfonds (Versement au fonds de soutien)

Gleichzeitig mit der am 29. Juni 1950 erfolgten Auflösung der Einkaufsgenossenschaft für Brennstoffe (GAC) ⁽¹⁾ wurde mit Artikel 18 des Gesetzes

⁽¹⁾ Die Genossenschaft kaufte die einheimische Rohölförderung zum Selbstkostenpreis auf.

b) Taxe intérieure de consommation

La taxe intérieure de consommation est un impôt forfaitaire dont le montant a évolué comme suit:

Les principales modifications de cette taxe ont été justifiées par les raisons suivantes:

- 1^{er} juillet 1955: compensation de la suppression des taxes sur les transactions et de la taxe locale (réforme de l'impôt sur le chiffre d'affaires);
- 1^{er} avril 1956: financement d'une augmentation de la retraite des vieux.

c) Taxe sur la valeur ajoutée

Par décret n° 59-109 du 7 janvier 1959 a été instituée une taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.) dont le taux est demeuré jusqu'à la fin de la période étudiée de 10 % sur une valeur forfaitaire fixée trimestriellement par l'autorité douanière sur la base des prix moyens cif. La T.V.A. sur les fuels n'a pas été rendue déductible par dérogation au droit commun.

d) Redevance compensatoire

La redevance compensatoire n'a été qu'une mesure transitoire instituée pour corriger certains effets de la dévaluation du franc à la fin de l'année 1958 dans le calcul des prix. Elle a été supprimée par étapes (1^{er} février 1959, 1^{er} mars 1959, 1^{er} avril 1959).

e) Versement au fonds de soutien

Parallèlement à la dissolution du Groupement d'achat des carburants (G.A.C.) ⁽¹⁾ intervenue le 29 juin 1950, l'article 18 de la loi n° 50-586 du 27 mai 1950

⁽¹⁾ Le groupement achetait la production intérieure de brut au prix de revient.

Nr. 50-586 vom 27. Mai 1950 ein „Unterstützungsfonds für Kohlenwasserstoffe oder gleichgestellte Produkte aus inländischen Quellen“ (Fonds de Soutien aux hydrocarbures ou assimilés d'origine nationale) gebildet. Dieser Fonds wird durch eine Abgabe gespeist, die zuerst durch einen Erlaß vom 28. Juni 1950 festgesetzt wurde und in den Verkaufspreisen für Kraft-, Schmier- und flüssige Brennstoffe enthalten ist.

Die Belastung des Heizöls zugunsten des Unterstützungsfonds betrug 750 AF/t. Seit dem 12. Januar 1959 sind schweres Heizöl sowie Hausbrandöl von dieser Abgabe befreit, während sie für leichtes Heizöl weiterhin in einer Höhe von 2 F/t erhoben wird.

f) Abgabe für das Petroleum-Institut (Versement pour l'Institut du pétrole)

Als Pflichtabgabe zugunsten des französischen Mineralölinstituts ist diese Abgabe den bisher genannten Steuern gleichzusetzen. Die Höhe der Abgabe betrug im Untersuchungszeitraum konstant 25 AF/t bzw. jetzt 0,25 F/t.

g) Verkehrs- und Gemeindesteuer (Taxe sur les transactions et taxe locale)

Die Verkehrssteuer — ursprünglich eine Rüstungssteuer (taxe d'armement) — wurde durch die Verordnung vom 21. April 1939 eingeführt; sie belastete bei allen Umsätzen die Güter mit einem Normalsatz von 1 % des Verkaufswertes.

Die zusätzlich zu der Umsatzsteuer erhobene Gemeindesteuer — begründet durch das Finanzgesetz vom 30. Dezember 1948 — mit einem Normalsatz von 1,5 % unterlag den gleichen Anwendungsvorschriften wie die Verkehrssteuer.

Durch den Erlaß Nr. 55-465 vom 30. April 1955 zur Regelung der Umsatzsteuer wurde mit Wirkung vom 1. Juli 1955 allgemein die Verkehrssteuer abgeschafft und wurden die Mineralölprodukte von der Gemeindesteuer befreit.

2.3. Der Modus der Preiserhebung

Der überwiegende Teil der in der Preisanalyse ausgewiesenen Preise bzw. Preiselemente wurde der Note d'information économique Nr. 56 vom

a institué un « Fonds de soutien aux hydrocarbures ou assimilés d'origine nationale ». Ce fonds est alimenté par des redevances qui, fixées en premier lieu par un arrêté du 28 juin 1950, sont incluses dans les prix de vente des carburants, lubrifiants et combustibles liquides.

La charge supportée par le fuel-oil pour le fonds de soutien était de 750 AF/t; depuis le 12 janvier 1959, le fuel-oil lourd et le fuel-oil domestique sont exemptés de ce versement, tandis que le fuel-oil léger reste soumis à un versement de 2 F/t.

f) Versement pour l'institut du pétrole

En tant que redevance obligatoire à l'institut français du pétrole, ce versement a été assimilé aux impôts précédemment énoncés. Le montant du versement a été constant pendant toute la durée de la période étudiée et égal à 25 AF/t ou maintenant 0,25 F/t.

g) Taxe sur les transactions et taxe locale

La taxe sur les transactions — à l'origine une taxe d'armement — a été instituée par le décret du 21 avril 1939; elle s'appliquait à toutes les transactions avec un taux normal de 1 % de la valeur à la vente.

La taxe locale, prélevée par les communes en sus de la taxe sur les transactions sur la base de la loi de finances du 30 décembre 1948 — avait un taux de l'ordre de 1,5 % et était soumise aux mêmes règles d'application que la taxe sur les transactions.

Le décret n° 55-465 du 30 avril 1955 portant réglementation de la taxe sur le chiffre d'affaires a, avec effet du 1^{er} juillet 1955, supprimé d'une façon générale la taxe sur les transactions et exempté les produits pétroliers de la taxe locale.

2.3. Le mode de relevé des prix

La majorité des prix et de leurs différents éléments ont été extraits de la note d'information économique n° 56 de janvier 1966 « Évolution des prix de vente

Januar 1966 „Evolution des prix de vente des fuel-oils en France“, herausgegeben vom Comité professionnel du pétrole, entnommen.

Für fuel-oil domestique sind in dieser Publikation die Preiselemente vom Preis „ex Raffinerie“ bis zum Endverbraucher-Listenpreis und für fuel-oil lourd Nr. 2 die Preiselemente vom Preis „ex Raffinerie“ bis zum Basispreis des Großhandels angegeben. Diese Preiselemente wurden unverändert übernommen.

Die tatsächlichen Verbraucherpreise verringern sich durch die Nachlässe, die unmittelbar durch eine Befragung der großen Mineralölunternehmen Frankreichs ermittelt wurden, wobei wiederum aus den Ergebnissen der Erhebung repräsentative Werte gebildet werden mußten.

Bei der Preiskalkulation für fuel-oil lourd Nr. 2 wurden die effektiven Transportkosten dem offiziellen Basispreis des Großhandels ab Raffinerie zugeschlagen. Diese Kosten konnten aufgrund der vom Comité professionnel du pétrole und von den großen Mineralölgesellschaften gelieferten Auskünfte für jeden Platz gesondert berechnet werden.

2.4. Die Elemente der Preisbildung

Für den französischen Markt war es möglich, eine relativ signifikante Preisstruktur im Verlauf des Untersuchungszeitraums festzustellen. Sie sieht folgendermaßen aus :

<i>Fuel-oil domestique</i>	<i>Fuel-oil lourd n° 2</i>
<ul style="list-style-type: none"> Preis ex Raffinerie + Abgabe auf Zollgeschäfte + Verbrauchsteuer bzw. Mehrwertsteuer + Ausgleichabgabe + Abgabe für den Unterstützungsfonds + Abgabe für das Petroleuminstitut <hr/> <p style="text-align: center;">Handelspreis ex Raffinerie</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> + Einzelhandelsspanne + Verkehrs- und Gemeindesteuer <hr/> <p style="text-align: center;">Basispreis des Einzelhandels</p> <ul style="list-style-type: none"> + Anlieferungs- oder Platzzuschlag <hr/> <p style="text-align: center;">Verbraucher-Listenpreis</p> <p style="text-align: center;">- Rabatte</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Verbraucher-Marktpreis</p>	<ul style="list-style-type: none"> Preis ex Raffinerie + Abgabe auf Zollgeschäfte + Verbrauchsteuer bzw. Mehrwertsteuer + Ausgleichabgabe + Abgabe für den Unterstützungsfonds + Abgabe für das Petroleuminstitut <hr/> <p style="text-align: center;">Handelspreis ex Raffinerie</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> + Großhandelsspanne + Verkehrs- und Gemeindesteuer <hr/> <p style="text-align: center;">Basispreis des Großhandels</p> <ul style="list-style-type: none"> + Effektive Transportkosten zum Verbraucher - Rabatte <hr/> <p style="text-align: center;">Verbraucher-Marktpreis</p>

des fuel-oils en France», publiée par le Comité professionnel du pétrole.

Ce document donne pour le fuel-oil domestique les éléments du prix depuis le prix au départ de la raffinerie jusqu'au prix de tarif pour le consommateur final et pour le fuel-oil lourd n° 2 depuis le prix au départ de la raffinerie jusqu'au prix de base du commerce de gros; ces éléments de prix ont été repris tels quels.

Les prix effectifs aux consommateurs s'en déduisent en appliquant les remises. Celles-ci ont été relevées directement par une enquête auprès de grosses entreprises pétrolières en France, à la suite de quoi il a fallu calculer les valeurs représentatives des résultats de l'enquête.

Des frais de transport effectifs, pour le calcul des prix du fuel-oil lourd n° 2, ont été ajoutés au prix de base officiel du commerce de gros exprimés départ raffinerie. Ces frais ont pu être calculés séparément pour chaque place sur la base de renseignements fournis par le Comité professionnel du pétrole et par les grandes sociétés pétrolières.

2.4. Les éléments du prix

Pour le marché français, il a été possible d'établir une structure de prix relativement significative au cours de la période étudiée. Elle se présente ainsi :

<i>Fuel-oil domestique</i>	<i>Fuel-oil lourd n° 2</i>
<ul style="list-style-type: none"> Prix au départ de la raffinerie + Redevance sur opérations douanières + Taxe intérieure de la consommation ou T.V.A. + Redevance compensatoire + Versement au fonds de soutien + Versements pour l'institut du pétrole <hr/> <p style="text-align: center;">Prix commercial au départ de la raffinerie</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> + marge commerciale détail + taxes sur les transactions et locale <hr/> <p style="text-align: center;">Prix de base du commerce de détail</p> <ul style="list-style-type: none"> + Cote ou majoration de place <hr/> <p style="text-align: center;">Prix de tarif aux consommateurs</p> <p style="text-align: center;">- Remises</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Prix de marché à la consommation</p>	<ul style="list-style-type: none"> Prix au départ de la raffinerie + Redevance sur opérations douanières + Taxe intérieure de la consommation ou T.V.A. + Redevance compensatoire + Versement au fonds de soutien + Versements pour l'institut du pétrole <hr/> <p style="text-align: center;">Prix commercial au départ de la raffinerie</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> + marge commerciale gros + taxes sur les transactions et locale <hr/> <p style="text-align: center;">Prix de base du commerce de gros</p> <ul style="list-style-type: none"> + Frais de transports effectifs chez le consommateur - Remises <hr/> <p style="text-align: center;">Prix de marché à la consommation</p>

Der *Preis ex Raffinerie* wird in Frankreich nach der Verordnung vom 14. Januar 1952 von den Raffineuren selbst, aber unter staatlicher Aufsicht festgesetzt. Dieser Preis mußte dem Preis entsprechen, der hätte gezahlt werden müssen, wenn die Erdölzeugnisse eingeführt worden wären, und richtete sich daher nach folgenden bestimmenden Kostenelementen :

- den niedrigsten fob-Preisnotierungen aus „Platt's Oilgram“ in der Rubrik „Caribbean“;
- den Afra-Raten entsprechend der vierteljährlichen London-Notierung;
- den Versicherungskosten;
- den Nebenkosten (Hafengelder usw.).

Der *Handelspreis ex Raffinerie* ergibt sich aus dem ex-Raffinerie-Preis durch Zuschlag der verschiedenen Fiskallasten (mit Ausnahme der taxe sur les transactions und der taxe locale), deren Höhe und rechtliche Grundlage bereits angegeben wurden.

Vom Handelspreis ex Raffinerie ab teilt sich die Preiskalkulation in eine für fuel-oil domestique und eine für fuel-oil lourd Nr. 2. Im folgenden werden daher die weiteren Preiselemente beider Heizölsorten getrennt dargestellt.

Fuel-oil domestique

Bis zum 31. Juli 1963 richteten sich die *Einzelhandelsspannen* für fuel-oil domestique nach der Art der Lieferung, der Kapazität, der Transportart und den gelieferten Mengen. Seit dem 1. August 1963 werden diese Spannen nach den gelieferten Mengen festgesetzt. Bei dieser Erhebung wurde von der Preisliste C 1 ausgegangen.

Bis zum 31. Juli 1963 war in der Einzelhandelsspanne ein Teil der Transportkosten enthalten. Der *für jedes Arrondissement festgesetzte Anlieferungszuschlag* (cote de place) entsprach den Mehrkosten für die Anlieferung in dem jeweiligen Arrondissement im Vergleich zu einer Lieferung in unmittelbarer Nähe des Versandplatzes (dieser Zuschlag entsprach einem gewogenen Mittel).

Seit dem 1. August 1963 sind in der Einzelhandelsspanne keine Transportelemente mehr enthalten;

Le *prix au départ de la raffinerie* est fixé, d'après le décret du 14 janvier 1952, par les raffineurs eux-mêmes, mais sous contrôle de l'État. Ce prix devait correspondre au prix qui aurait dû être payé si les produits pétroliers avaient été importés et dépendait en conséquence des éléments déterminants ci-après :

- les prix fob les plus bas relevés dans le document dit « Platt's Oilgram » sous la rubrique « Caraïbes »;
- les taux « Afra » correspondant aux relevés trimestriels de Londres;
- les frais d'assurance;
- les frais accessoires (frais portuaires, etc.).

Le *prix commercial au départ de la raffinerie* résulte de l'adjonction au prix départ de la raffinerie des différentes charges fiscales (à l'exception des taxes sur les transactions et de la taxe locale) dont le montant et la base juridique ont été indiqués précédemment.

A partir du prix commercial au départ de la raffinerie, le calcul des prix se différencie pour le fuel-oil domestique et pour le fuel lourd n° 2. C'est pourquoi dans ce qui suit, les éléments du prix seront exposés séparément pour les deux sortes de fuel-oil.

Fuel-oil domestique

Jusqu'au 31 juillet 1963, les *marges de distribution* du marché de détail du fuel-oil domestique étaient fixés en fonction du mode de livraison, de la capacité du mode de livraison utilisé et des quantités livrées. Depuis le 1^{er} août 1963, ces marges sont fixées en fonction des quantités livrées. C'est le barème C 1 qui a été pris en compte dans cette enquête.

Jusqu'au 31 juillet 1963, la marge de distribution comportait une partie des frais de transport, la *cote de place fixée pour chaque arrondissement* représentait le supplément du coût de mise en place du produit dans l'arrondissement considéré par rapport à une livraison à proximité immédiate du point expéditeur (cette cote étant une moyenne pondérée).

Depuis le 1^{er} août 1963, la marge de distribution n'inclut plus d'éléments inhérents au transport, ceux-

diese Elemente sind nunmehr in den „Anlieferungskosten“ (Platzzuschlag) inbegriffen.

Das seit dem 1. August 1963 geltende System der *Platzzuschläge* beruht auf einer geographischen Einteilung in O-, A-, B-, C- ... K-Zonen, die ihrerseits wiederum entweder zum Liefergebiet Atlantik oder zum Liefergebiet Mittelmeer gehören. Die Zuschläge werden auf der Grundlage des Preises für Zone O je nach der Einordnung des Lieferplatzes erhoben. Die Einordnung der Plätze hat sich im Untersuchungszeitraum wie folgt geändert :

- Der Platz *Le Havre* gehörte während des gesamten Untersuchungszeitraums zur Zone A.
- Der Platz *Paris* gehörte während des gesamten Untersuchungszeitraums zum Liefergebiet der Atlantik-Raffinerien; bei der Neuordnung der Zoneneinteilung ab 1. August 1963 wurde Paris der Zone D zugeordnet.
- Der Platz *Straßburg* gehörte während des gesamten Untersuchungszeitraums zum Liefergebiet der Atlantik-Raffinerien; bei der Neuordnung der Zoneneinteilung am 1. August 1963 wurde Straßburg der Zone B zugeordnet.
- Der Platz *Marseille* gehörte während des gesamten Untersuchungszeitraums zur Zone O.
- Der Platz *Lyon* gehörte während des gesamten Untersuchungszeitraums zum Liefergebiet der Mittelmeer-Raffinerien; bei der Neuordnung der Zoneneinteilung am 1. August 1963 wurde Lyon zunächst der Zone E, nach Inbetriebnahme der Raffinerie Feyzin am 1. November 1964 dann jedoch der Zone B zugeteilt.

Der *Verbraucher-Listenpreis* ergibt sich aus dem Basispreis des Einzelhandels zuzüglich Auslieferungs- und Platzzuschlag. Diese Preise werden regelmäßig über das Comité professionnel veröffentlicht.

Seit dem 1. Februar 1962 wird fuel-oil domestique in Volumen-Preisen (F/hl) notiert; aus Vergleichsgründen wurden in der Preisanalyse diese Notierungen in Gewichtspreise (F/t) umgerechnet.

Die *Verbraucher-Marktpreise* errechnen sich aus den Listenpreisen durch Abzug der Rabatte; bis zum 1. Dezember 1959 wurden die Preise in Alten Franken je Tonne, danach in Neuen Franken je Tonne angegeben.

ci étant incorporés dans le poste « frais de mise en place » (majoration de place).

Le système de *majoration de place*, qui date du 1^{er} août 1963, est basé sur un découpage géographique en zones O, A, B, C ... K, elles-mêmes rattachées soit à la zone de desserte de l'Atlantique, soit à la zone de desserte de la Méditerranée. Les majorations s'appliquent à partir du prix de la zone O suivant le classement de la place de livraison. Le classement des places a varié comme il suit pendant la période étudiée :

- La place *du Havre* a fait partie pendant toute la période étudiée de la zone A.
- La place de *Paris* a fait partie pendant toute la période étudiée de la région de livraison des raffineries de l'Atlantique; dans la réorganisation des zones du 1^{er} août 1963, Paris a été rangé dans la zone B.
- La place de *Strasbourg* qui faisait partie de la zone de desserte des raffineries de l'Atlantique a été rangée dans la zone B, lors de la réorganisation des zones du 1^{er} août 1963.
- La place de *Marseille* a fait partie, pendant toute la période étudiée, de la zone O.
- La place de *Lyon* a fait partie pendant toute la période étudiée de la zone de desserte des raffineries de la Méditerranée; dans la réorganisation des zones du 1^{er} août 1963, Lyon a été rangé d'abord dans la zone E, mais depuis la mise en service de la raffinerie de Feyzin le 1^{er} novembre 1964, on l'a incorporé à la zone B.

Les *prix de barème aux consommateurs* résultent du prix de base du commerce de détail augmenté des majorations de livraison et de place. Ils sont régulièrement publiés par l'intermédiaire du Comité professionnel.

Depuis le 1^{er} février 1962, le fuel-oil domestique est coté en prix à l'unité de volume (F/hl); pour permettre les comparaisons, ces cotations ont été converties en prix au poids (F/t).

Les *prix de marché pour le consommateur* se calculent à partir des prix de tarif par déduction des remises: jusqu'au 1^{er} décembre 1959, les prix ont été relevés en anciens francs par tonne et depuis cette date en nouveaux francs par tonne.

Fuel-oil lourd Nr. 2

Die *Großhandelsspanne* hat sich innerhalb des Untersuchungszeitraums nur geringfügig geändert. Sie stieg von 620 AF/t im Jahr 1955 auf 7,20 F/t ab 5. Mai 1958. Dieser feste Betrag (marge fixe de distribution) soll alle Betriebskosten und allgemeinen Geschäftskosten des Verkäufers decken mit Ausnahme der Transportkosten.

Die effektiven *Transportkosten* zum Verbraucher wurden für die einzelnen Plätze wie folgt berechnet :

- Der Platz *Le Havre* wurde per Kesselwagen (gros porteurs) bei Partiegrößen von 20 bis 25 t aus umliegenden Raffinerien bzw. Auslieferungslagern beliefert.
- Der Platz *Paris* wurde von den Raffinerien des „Complexe de la Basse-Seine“ (Le Havre) beliefert. Bis zum 1. Oktober 1959 geschah der Transport ausschließlich über Binnentanker (chalands citernes), in den folgenden Jahren zu gleichen Teilen über „chalands“ und „convois poussées“.
- Der Platz *Strasbourg* wurde bis zum 1. Juli 1963 von Rotterdam aus in Tankschiffen über den Rhein versorgt, ab 1. Oktober 1963 in Kesselwagen von den Raffinerien Reichstett und Herrlisheim.
- Der Platz *Lyon* wurde bis zum 1. Oktober 1964 von den Raffinerien des „Complexe de Berre“ in Einheitszügen, ab 1. Januar 1965 aus der Raffinerie von Feyzin in Kesselwagen (gros porteurs, Partiegröße 20 bis 25 t) beliefert.
- Der Platz *Marseille* wurde aus den umliegenden Raffinerien und Auslieferungslagern per Kesselwagen (gros porteurs) in Partiegrößen zu 20 bis 25 t beliefert.

Diese Preisbedingungen verstehen sich für Verbraucher, die mindestens monatlich 100 t oder jährlich 1 200 t abnehmen.

3. ITALIEN

3.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

Aufgrund des Gesetzes Nr. 896 vom 15. September 1947 unterliegt der Preisbildungsprozeß in

Fuel-oil lourd n° 2

La *marge du commerce de gros* n'a varié que dans une mesure insignifiante au cours de la période étudiée. Elle a augmenté de 620 AF/t en 1955 à 720 AF/t à dater du 5 mai 1958. Ce montant fixe (marge fixe de distribution) doit couvrir tous les frais d'exploitation et autres frais généraux commerciaux du vendeur, à l'exception des frais de transport.

Les *frais de transport* effectifs chez le consommateur ont été calculés pour les diverses places dans les hypothèses suivantes :

- La place *du Havre* était approvisionnée par camions citernes (gros porteurs) par quantités de 20 à 25 t à partir des raffineries et entrepôts de livraison environnants.
- La place de *Paris* était approvisionnée par les raffineries du « Complexe de la Basse-Seine » (Le Havre). Jusqu'au 1^{er} octobre 1959, le transport s'effectuait exclusivement par chalands citernes, les années suivantes, il était réparti par moitié entre les chalands et les convois poussés.
- La place de *Strasbourg* était approvisionnée jusqu'au 1^{er} juillet 1963 à partir de Rotterdam par bateaux-citernes sur le Rhin; depuis le 1^{er} octobre 1963, elle l'est par camions-citernes à partir des raffineries de Reichstett et d'Herrlisheim.
- La place de *Lyon* était approvisionnée jusqu'au 1^{er} octobre 1964 par les raffineries du « Complexe de Berre » par trains complets; depuis le 1^{er} janvier 1965, elle est approvisionnée par camions-citernes (gros porteurs, capacité 20 à 25 t) à partir de la raffinerie de Feyzin.
- La place de *Marseille* était approvisionnée à partir des raffineries et entrepôts de livraison avoisinants par camions-citernes (gros porteurs) par 20 à 25 t.

Les conditions de prix s'entendent pour des consommateurs utilisant au minimum 100 t par mois ou 1 200 t par an.

3. ITALIE

3.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

Par la loi n° 896 du 15 septembre 1947, l'établissement des prix en Italie est limité par un prix

Italien einer Höchstpreisregelung. Seit Ende der 50er Jahre vollzieht sich jedoch die Bildung der Marktpreise für Heizöl unterhalb des staatlich festgesetzten Höchstpreislimits.

Der Interministerielle Preisausschuß (Comitato Interministeriale Prezzi, CIP) setzt einen Preis ex Raffinerie Küste bzw. Auslieferungslager für ganz Italien fest. Diese CIP-Preise bilden ihrerseits die Basis für die Höchstpreise der regionalen Preisausschüsse (Comitati Provinciali Prezzi, CPP), die sich aus den ex-Raffinerie-Preisen und den durchschnittlichen effektiven Transportkosten von der Raffinerie zum jeweiligen Platz zusammensetzen.

Zwischen 1960 und 1965 sind die Höchstpreise des CIP nicht geändert worden.

3.2. Die steuerliche Belastung

Im Untersuchungszeitraum waren leichtes und schweres Heizöl lediglich mit einer Fabrikations- und einer Umsatzsteuer belastet.

a) Fabrikationssteuer (*imposta di fabbricazione*)

Die Fabrikationssteuer ist eine Pauschalsteuer, deren Höhe absolut festgesetzt ist. Der Steuerbetrag ist unabhängig von der jeweiligen Höhe der Preise.

Im Untersuchungszeitraum betrug die Fabrikationssteuer:

für leichtes Heizöl

vom 1. Januar 1955 bis zum 1. Juli 1960:	4 000 L/t;
vom 1. Oktober 1960 bis zum 1. Oktober 1965:	3 700 L/t;

für schweres Heizöl

vom 1. Januar 1955 bis zum 1. Juli 1960:	3 100 L/t;
vom 1. Oktober 1960 bis zum 1. Oktober 1965:	2 500 L/t.

b) Umsatzsteuer (*imposta generale entrata*)

Die Umsatzsteuer beruht auf den CIP-Preisen. Rabatte haben daher keinen Einfluß auf ihre Höhe.

maximum; depuis la fin des années 50, les prix de marché des fuel-oils s'établissent en-dessous de la limite fixée officiellement.

Le Comité interministériel des prix (CIP) fixe pour toute l'Italie un prix ex-raffinerie côtière ou ex-dépôt. Ces prix CIP, à leur tour, servent de base aux prix-limites des comités provinciaux des prix (CPP), qui comprennent les prix ex-raffinerie plus les frais de transport moyens de la raffinerie au lieu de destination.

Entre 1960 et 1965, les prix maxima du CIP n'ont pas été modifiés.

3.2. Les charges fiscales

Pendant la période étudiée, les fuel-oils légers et lourds ont été soumis à une taxe de fabrication et à la taxe sur le chiffre d'affaires.

a) Taxe de fabrication (*imposta di fabbricazione*)

La taxe de fabrication est un impôt forfaitaire dont le montant absolu est fixé indépendamment du niveau de prix correspondant.

Pendant la période considérée ici, la taxe de fabrication s'est élevée à:

pour le fuel-oil léger

du 1 ^{er} janvier 1955 au 1 ^{er} juillet 1960:	4 000 Lit/t;
du 1 ^{er} octobre 1960 au 1 ^{er} octobre 1965:	3 700 Lit/t;

pour le fuel-oil lourd

du 1 ^{er} janvier 1955 au 1 ^{er} juillet 1960:	3 100 Lit/t;
du 1 ^{er} octobre 1960 au 1 ^{er} octobre 1965:	2 500 Lit/t.

b) Taxe sur le chiffre d'affaires (*imposta generale entrata*)

La taxe sur le chiffre d'affaires est basée sur les prix CIP. Les remises n'ont donc aucune influence sur son montant.

Der Steuersatz wurde innerhalb des Untersuchungszeitraums nur einmal geändert (Gesetz Nr. 1162 vom 15. November 1964, Gazzetta ufficiale N° 184 vom 17. November 1964) und betrug für alle Heizölsorten :

4 % vom 1. Januar 1955 bis zum 1. Oktober 1964,
4,8 % vom 1. Januar 1965 bis zum 1. Oktober 1965.

3.3. Der Modus der Preiserhebung

Grundlage der Preisanalyse in Italien waren die offiziellen CIP- und CPP-Preisveröffentlichungen sowie Publikationen der Handelskammern Mailand, Genua und Rom.

Die Kammern für Handel, Industrie und Landwirtschaft von Mailand, Genua und Rom geben im Abstand von vierzehn Tagen Durchschnittspreise heraus.

Die Veröffentlichungen der Kammern Mailand und Rom enthalten darüber hinaus monatliche Durchschnittspreise, die in der Preisanalyse für diese beiden Plätze berücksichtigt wurden.

Die am Platz Mailand erhobenen Verbrauchermarktpreise sind für die Preise in Italien führend. Eine genauere Untersuchung der Art dieser Preiserhebung dürfte demzufolge interessant sein.

Regelmäßig alle vierzehn Tage setzen unter dem Vorsitz der Handelskammer jeweils 7 Vertreter der Mineralölgesellschaften, des Mineralölhandels und der Mineralölverbraucher den Preis fest, der für die Lieferabschlüsse der vergangenen zwei Monate repräsentativ ist.

Dieser Preis wird in der Kammerpublikation als effektiver Marktpreis ausgewiesen und ist unverändert in die Preisanalyse übernommen worden.

Durch eine besondere Erhebung bei führenden Mineralölgesellschaften Italiens wurde der von der Handelskammer veröffentlichte Preis als der für die jeweilige Marktlage typische „häufigste Preis“ bestätigt. Es ist allerdings zu erwähnen, daß dieser häufigste Preis für die schweren Heizöle nur für nicht aufgrund eines Vertrages belieferte Abnehmer gilt, die in Mailand sehr zahlreich sind.

Diese in Mailand festgestellte Lage kann von der an anderen Plätzen, insbesondere in Genua, abweichen, wo auf die aufgrund eines Vertrages belieferten Abnehmer im Gegensatz hierzu ein beträchtlicher Marktanteil entfallen kann.

Le taux de cet impôt n'a été modifié qu'une fois au cours de la période d'enquête (Loi n° 1162 du 15 novembre 1964; Gazzetta ufficiale n° 184 du 17 novembre 1964) et s'est établi ainsi pour toutes les sortes de fuel-oil :

4 % du 1^{er} janvier 1955 au 1^{er} octobre 1964,
4,8 % du 1^{er} janvier 1965 au 1^{er} octobre 1965.

3.3. Le mode de relevé des prix

Les bases de l'examen des prix en Italie ont été les publications officielles CIP et CPP, ainsi que les publications des chambres de commerce de Milan, Gênes et Rome.

Les chambres de commerce, d'industrie et d'agriculture de Milan, Gênes et Rome donnent des prix moyens par quinzaine.

Les publications des chambres de Milan et Rome indiquent en plus des prix moyens mensuels retenus dans l'analyse des prix de ces 2 places.

Les prix de marché à la consommation relevés à Milan ont une position pilote pour les prix en Italie; un examen plus poussé de la façon dont ces relevés sont effectués est par conséquent intéressant.

Régulièrement chaque quinzaine, sous la présidence de la chambre de commerce, 7 représentants des sociétés pétrolières, du commerce des huiles minérales et des consommateurs établissent le prix représentatif des livraisons conclues pendant les deux semaines précédentes.

Ce prix apparaît comme prix de marché effectif dans la publication de la chambre de commerce et il a été repris tel quel dans l'analyse des prix.

Une enquête particulière auprès des principales sociétés pétrolières a confirmé ce prix comme étant le prix de marché le « plus fréquent ». Il faut noter toutefois que ce prix le plus fréquent pour les fuels lourds concerne uniquement les clients non fournis sous contrat qui sont très nombreux à Milan.

Cette situation relative à Milan peut différer sur d'autres places, notamment à Gênes, où les clients fournis sous contrat peuvent représenter au contraire une part importante du marché.

3.4. Die Elemente der Preisbildung

Die Preisanalyse bezieht sich in Italien auf folgende Preiselemente :

Preis ex Raffinerie	
<hr/>	
+ Fabrikationssteuer	
+ Umsatzsteuer	
+ Handelsspanne	
+ Kosten für Schiffstransport	
<hr/>	
offizieller Listen-Verkaufspreis (CIP-Preis)	
+ Transportkosten – ab Raffinerie oder Lager	
<hr/>	
offizieller Listenpreis der jeweiligen Plätze (CPP-Preis)	
↓	↓
leichtes Heizöl + Lieferkosten	schweres Heizöl – Rabatte
<hr/>	<hr/>
offizieller Verkaufspreis (CPP) – Rabatte	Verbraucher-Marktpreis
<hr/>	
Verbraucher-Marktpreis	

Der *Preis ex Raffinerie* ⁽¹⁾ wurde bis einschließlich 1960 als Summe der folgenden beiden Elemente ermittelt :

- Preis der Fertigprodukte fob Abadan;
- durchschnittliche Frachtkosten für Mineralöl aller Provenienzen — ausgenommen karibisches Öl — einschließlich der Pipeline-Tarife zum östlichen Mittelmeer (Banyas, Tripolis, Sidon).

In der Zeit von 1960 bis 1965 sind diese ex-Raffinerie-Preise nicht mehr geändert worden.

Die *Handelsspanne* (oder Vertriebsspanne) ist im offiziellen Preisrahmen während des gesamten Untersuchungszeitraums — mit Ausnahme von 1956 und 1957 — einheitlich für alle Ölarten mit 980 L/t festgesetzt gewesen.

Die *Kosten für den Schiffstransport* sind lediglich ein Zuschlag zum Ausgleich der während und im Anschluß an die Suez-Krise entstandenen höheren Schiffsfrachten, da sich mit der Schließung des Suezkanals die Frachtrouten verlängerten. Der Aufschlag betrug bis zu 500 L/t.

(¹) Der Preis für leichtes Heizöl errechnet sich durch einen Zuschlag zum Preis für schweres Heizöl von 1 000 L/t bis zum 1. April 1959, 1 700 L/t ab 1. Juli 1959.

3.4. Les éléments du prix

En Italie, la structure des prix se compose des éléments suivants :

Prix à la sortie de la raffinerie	
<hr/>	
+ Taxe à la fabrication	
+ Taxe sur le chiffre d'affaires	
+ Marge commerciale	
+ Frais de transport maritime	
<hr/>	
Prix de tarif officiel (CIP)	
+ Frais de transport depuis raffinerie ou dépôt	
<hr/>	
Prix de tarif officiel sur les places (CPP)	
↓	↓
fuel-oil léger + Frais livraisons	fuel-oil lourd – Remises
<hr/>	<hr/>
Prix officiel à la consommation (CPP) – Remises	Prix de marché à la consommation
<hr/>	
Prix de marché à la consommation	

Le *prix à la sortie de la raffinerie* ⁽¹⁾ a représenté jusqu'en 1960 la somme des 2 éléments ci-après :

- prix du produit fini fob Abadan;
- fret moyen des huiles minérales toutes provenances à l'exclusion des Caraïbes, à l'inclusion des tarifs des oléoducs de la Méditerranée orientale (Banyas, Tripoli, Sidon).

De 1960 à 1965, ces prix au départ de la raffinerie n'ont plus été modifiés.

La *marge commerciale* (ou marge de distribution) a été fixée dans le cadre des prix officiels à 980 Lit/t pour toutes les sortes de fuel-oil, pendant toute la période de l'enquête, à l'exception de 1956 et 1957.

Les *frais de transport maritime* constituent un supplément correspondant aux frets maritimes plus élevés perçus pendant la crise de Suez, à cause de l'allongement des itinéraires à la suite de la fermeture du Canal. Le renchérissement s'est élevé à 500 Lit/t au maximum.

(¹) Le prix du fuel-oil léger s'obtient par un supplément ajouté au prix du lourd, soit : 1 000 Lit/t jusqu'au 1^{er} avril 1959; 1 700 Lit/t à partir du 1^{er} juillet 1959.

Der *offizielle Listen-Verkaufspreis* wird regelmäßig vom CIP veröffentlicht und gilt für Lieferungen von mehr als 10 t in Kesselwagen.

Die *Transportkosten ab Raffinerie oder Lager* werden immer ab Küstenraffinerie bzw. Auslieferungslager an der Küste berechnet.

Der *offizielle Listenpreis frei Platz* war in der Zeit vor 1957 ein mittlerer Marktpreis und entsprach in den darauffolgenden Jahren dem offiziellen CPP-Preis frei Lager. Rabatte wurden daher erst ab 1957 angewandt.

Die *Auslieferungskosten* gelten nur für leichtes Heizöl, denn es ist nicht üblich, Industrieverbrauchern — also für schweres Heizöl — Auslieferungskosten zu berechnen.

Die *Rabatte* auf schweres Heizöl umfassen einen Mengenrabatt und einen Qualitätsrabatt für Heizöl von mehr als 10° E, da in den offiziellen Preisen zwischen schwerem Heizöl von 7 bis 10° E und mehr als 10° E kein Unterschied gemacht wird.

Für Großverbraucher (monatlich mehr als 2 500 t) wird ein zusätzlicher Rabatt von 1 000 L/t gewährt. Praktische Bedeutung hat dieser Rabatt lediglich bei schwerem Heizöl. In der Preisanalyse ist er allerdings nicht berücksichtigt worden, da der Marktanteil der Großverbraucher zumindest in Mailand und in Rom nicht überwiegt.

4. NIEDERLANDE

4.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

Die Preisbildung für Heizöl vollzieht sich in den Niederlanden entsprechend den jeweiligen Marktgegebenheiten, jedoch unter Kontrolle der öffentlichen Hand. Während des Untersuchungszeitraums ist die staatliche Einflußnahme aber geringer geworden.

Zu Beginn des Untersuchungszeitraums galt in den Niederlanden ein System der Höchstpreisfestsetzung. Der vom Staat bestimmte Höchstpreis für die einzelnen Fertigprodukte setzte sich aus folgenden Elementen zusammen:

— fob-Preis Golf von Mexiko (Platt's Oilgram-Notierung) (1)

(1) Seit 1963: fob Karibische See.

Le *prix de tarif officiel* est publié régulièrement par le CIP et s'applique aux livraisons de plus de 10 t en wagons-citernes.

Les *frais de transport depuis la raffinerie ou le dépôt* sont toujours calculés à partir des raffineries côtières et des dépôts de livraison sur la côte.

Le *prix de tarif officiel sur les places* est constitué par un prix de marché moyen pour la période antérieure à 1957 et par le prix officiel CPP franco-dépôt pour les années suivantes, de sorte que la pratique des remises n'a débuté qu'en 1957.

Les *frais de livraisons* ne s'appliquent qu'au fuel-oil léger. Il n'est pas d'usage en effet de compter des frais de livraisons pour les consommateurs industriels et donc pour le fuel-oil lourd.

Les *remises* sur le fuel-oil lourd se composent d'une ristourne de quantité et d'une ristourne de qualité pour le fuel de plus de 10° E, étant donné que les prix officiels ne font aucune différence entre les fuels lourds de 7-10° E et de plus de 10° E.

De plus, pour les consommations importantes de plus de 2 500 t par mois, une remise supplémentaire de 1 000 Lit/t est appliquée. Cette remise n'a d'effet que pour le fuel-oil lourd; elle n'est cependant pas prise en considération dans l'analyse du prix parce que la part des gros consommateurs dans le marché n'est pas prépondérante, au moins à Milan et à Rome.

4. PAYS-BAS

4.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

L'établissement des prix des fuel-oils aux Pays-Bas se déroule suivant le jeu du marché, mais sous le contrôle des pouvoirs publics. Pendant la période étudiée, l'influence officielle a diminué.

Au début, un système de fixation de prix maxima était en vigueur aux Pays/Bas. Le prix maximum fixé par l'État pour chaque produit fini était établi en fonction des éléments suivants:

— prix fob golfe du Mexique (cotation Platt's oilgram) (1),

(1) Depuis 1963: fob Caraïbes.

- Frachtraten Karibische See — Rotterdam/Amsterdam (AFRA-Raten)
- Transportversicherung
- Hafengebühren und Umschlagkosten
- Verteilungskosten im Inland
- Gewinnspanne für Importeure, Zwischenhändler und Verteiler
- fiskalische Belastungen.

Unterhalb der Höchstpreisgrenze vollzieht sich die Preisbildung völlig frei. Erhebliche Preisänderungen — selbstverständlich ohne Überschreitung der Höchstpreise — müssen jedoch dem Wirtschaftsministerium mitgeteilt werden.

Volle Bedeutung hatte das Höchstpreissystem nur bis zum Ende der Suezkrise (1956/57). Danach begannen die Preise für schweres Heizöl — die Preise für leichtes Heizöl folgten dieser Entwicklung zwei Jahre später — zu fallen und entfernten sich immer mehr von der festgesetzten Höchstgrenze.

Der Höchstpreis für schweres Heizöl ist übrigens seit dem 1. Februar 1961 nicht mehr geändert worden.

In der zweiten Hälfte des Untersuchungszeitraums fand damit immer mehr eine von Staatseingriffen freie Preisbildung statt. Von der früher praktizierten Höchstpreisregelung ist jedoch die Unterrichtung des Wirtschaftsministeriums bei erheblichen Preisänderungen übriggeblieben.

4.2. Die steuerliche Belastung

Im Untersuchungszeitraum unterlag Heizöl folgenden Fiskalbelastungen :

- Zoll (invoerrechten)
- Umsatzsteuer (omzetbelasting)
- Mineralölsteuer (accijnzen).

a) Zoll

Seit dem 1. November 1964 unterliegt die Einfuhr von Heizöl aus Drittländern dem gemeinsamen EWG-Außenzoll von 3,5 % des Grenzübergangswertes.

- fret Caraïbes-Rotterdam/Amsterdam (taux AFRA),
- assurance transport,
- droits portuaires et frais de transbordement,
- frais de distribution à l'intérieur du pays,
- marge commerciale des importateurs, des intermédiaires et des détaillants,
- charges fiscales.

Les prix s'établissaient librement en-dessous du prix plafond, à condition cependant que toute modification importante — évidemment sans dépasser le prix maximum — soit annoncée au ministère de l'économie.

Ce système des prix maxima qui a joué pleinement jusqu'à la fin de la crise de Suez (1956-1957) a perdu de son importance par la suite car les prix du fuel-oil lourd (suivis 2 ans plus tard par ceux du fuel léger) sont progressivement tombés très en-dessous de la limite fixée.

D'ailleurs, le prix maximum du fuel-oil lourd n'a plus été modifié depuis le 1^{er} janvier 1961.

Pendant la seconde moitié de la période d'enquête, les prix se sont donc formés de plus en plus en dehors de l'intervention étatique; le système des prix maxima est resté cependant en application pour ce qui est de l'obligation d'informer et de consulter le ministère de l'économie à l'occasion de tout changement important.

4.2. Les charges fiscales

Pendant la période étudiée, le fuel-oil a été soumis aux charges fiscales suivantes :

- douane (invoerrechten),
- taxe sur le chiffre d'affaires (omzetbelasting),
- impôt sur les huiles minérales (accijnzen).

a) Douane

Depuis le 1^{er} novembre 1964, l'importation de fuel-oil des pays tiers est soumise au droit extérieur commun de la C.E.E. de 3,5 % de la valeur à la frontière.

b) Umsatzsteuer

Während des ganzen Untersuchungszeitraums lag auf allen Heizölsorten eine unabhängig von der Zahl der Handelsstufen einmalig zu entrichtende Umsatzsteuer in Höhe von 5 % des jeweiligen Verkaufswertes. In Fällen, in denen der Abnehmer ein Privatmann ist, entfällt die Umsatzsteuer jedoch.

c) Mineralölsteuer

Vom 1. Januar 1962 an wird auf alle Heizölsorten eine Mineralölverbrauchsteuer erhoben, allerdings wird wiederum der private Verbrauch nicht besteuert. Die Steuersätze betragen:

- Gasöl (HBO I) : 1,10 hfl/hl,
- schweres Heizöl : 0,70 hfl/100 kg.

4.3. Der Modus der Preiserhebung

Die in der folgenden Preisanalyse für die Niederlande ausgewiesenen Verbraucher-Marktpreise und Preiselemente sind — mit Ausnahme der offiziellen Höchstpreise — das Ergebnis der Erhebung bei den führenden Mineralölgesellschaften.

Bestätigt wurden diese Preisinformationen dann durch eine amtliche Erhebung der durchschnittlichen Einkaufspreise für schweres Heizöl, deren Ergebnisse jährlich in der offiziellen Statistik (1) veröffentlicht werden.

Berücksichtigt man, daß die in der vorliegenden Erhebung angegebenen Preise eine jährliche Abnahmemenge von 2 000 bis 10 000 t betreffen, so ergibt der Vergleich zwischen beiden Quellen folgendes Bild:

b) Taxe sur le chiffre d'affaires

Pendant toute la période étudiée, toutes les qualités de fuel-oil ont été soumises à une taxe sur le chiffre d'affaires de 5 % de la valeur de vente, perçue une seule fois, quel que soit le nombre des cessions. Cependant, cette taxe ne s'applique pas au cas où l'acheteur est un particulier.

c) Impôt sur les huiles minérales

A partir du 1^{er} janvier 1962, un droit d'accise est perçu sur toutes les sortes d'huiles minérales, à l'exception encore des consommateurs privés. Les montants s'élèvent à:

- gas-oil (HBO I) : 1,10 Fl/hl,
- fuel-oil lourd : 0,70 Fl/100 kg.

4.3. Le mode de relevé des prix

Les prix à la consommation et les éléments de prix (à l'exception des prix maxima officiels) figurant dans l'analyse suivante sont les résultats d'une enquête auprès des principales sociétés pétrolières.

Ces renseignements ont ensuite été confirmés par le relevé officiel des prix moyens payés par les acheteurs de fuel lourd, dont les résultats sont publiés annuellement dans les statistiques officielles (1).

En considérant que les prix indiqués dans la présente enquête concernent des livraisons annuelles de 2 000 à 10 000 t, la comparaison des deux sources se présente comme il suit:

Preis für schweres Heizöl in hfl/t — Prix du fuel-oil lourd en Fl/t

Jahr Année	Amtliche Erhebung Relevé officiel	Eigene Erhebung Enquête
1962	60,09 – 60,68	59 – 60
1963	63,83 – 64,41	61 – 62
1964	61,47 – 61,97	55 – 61
1965	57,05 – 58,03	53 – 55

(1) CBS; De Nederlandse Energiehuishouding.

(1) CBS; De Nederlandse Energiehuishouding.

Das Niveau der sich aus der eigenen Erhebung ergebenden Preise liegt also ab 1963 beträchtlich unter dem der amtlichen Veröffentlichungen. Dies ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, daß die bei der eigenen Erhebung erfaßten Preise nur Lieferungen nach Rotterdam betreffen und daher weniger Transportkosten einschließen als die Preise der amtlichen Erhebung, die dem Durchschnitt für das ganze Land entsprechen.

4.4. Die Elemente der Preisbildung

Die Preisanalyse bezieht sich im Prinzip in den Niederlanden auf folgende Elemente :

Preis ex Raffinerie netto + Mineralölsteuer
Preis ex Raffinerie brutto + Handelsspanne und Transportkosten
Verbraucher-Listenpreis - Rabatte
Verbraucher-Marktpreis

Die Trennung zwischen dem ex-Raffinerie-Preis netto und brutto besteht allerdings erst seit der Einführung der Mineralölsteuer am 1. Januar 1962 und gilt nur für schweres Heizöl, da das leichte Heizöl im Rahmen der Erhebung als steuerfreies Hausbrandöl betrachtet wird.

Handelsspanne und Transportkosten entsprechen weitgehend der Mindestfracht Raffinerie bzw. Lager Rotterdam — Verbraucher Platz Rotterdam.

Die für den Platz Rotterdam charakteristischen Konkurrenzverhältnisse erlauben nur eine sehr geringe Handelsspanne für schweres Heizöl und schließen damit den Zwischenhandel nahezu völlig aus.

Der Verbraucher-Marktpreis bezieht sich jeweils auf Durchschnittsverbraucher, d.h. beim huisbrandolie auf eine Abnahme von 3 bis 7 m³ per Tanklastwagen, beim stookolie auf eine Abnahme von mindestens 300 t je Tankschiffreise (hierauf entfallen im letzten Fall etwa 80 % der Lieferungen).

Le niveau des prix résultant de l'enquête est donc sensiblement inférieur à celui des publications officielles à partir de 1963. Ceci tient principalement au fait que les prix relevés dans la présente enquête ne concernent que les livraisons à Rotterdam et incluent de ce fait moins de frais de transport que les prix du relevé officiel, correspondant à la moyenne de tout le pays.

4.4. Les éléments des prix

Les prix résultent, en principe, aux Pays-Bas des éléments suivants :

Prix net à la sortie de la raffinerie + Impôt sur les huiles minérales
Prix brut à la sortie de la raffinerie + Marge commerciale et frais de transport
Prix du tarif à la consommation - Remises
Prix de marché à la consommation

La distinction entre prix net et brut à la sortie de la raffinerie n'existe qu'à compter du 1^{er} janvier 1962 lors de l'introduction de l'impôt sur les huiles minérales et ne s'applique qu'au fuel lourd, puisque le fuel-oil léger est considéré dans l'enquête comme destiné aux foyers domestiques, qui sont exempts d'impôt.

La *marge commerciale et les frais de transport* correspondent pratiquement aux coûts minima de transport de la raffinerie ou du dépôt à Rotterdam aux consommateurs sur la même place.

Les conditions de concurrence à Rotterdam ne permettent qu'une marge commerciale extrêmement réduite pour les fuel-oils lourds et excluent donc presque totalement les intermédiaires.

Le *prix de marché à la consommation* se rapporte à des consommateurs-types, c'est-à-dire pour le fuel-oil léger à des livraisons de 3 à 7 m³ en camions-citernes et pour le fuel-oil lourd à des livraisons d'au moins 300 t par voyage en bateaux-citernes (ce qui représente dans ce dernier cas 80 % des livraisons).

5. BELGIEN

5.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

Während des Untersuchungszeitraums vollzog sich die Preisbildung für Heizöl weitgehend frei, der Staat hatte sich lediglich eine Kontrollfunktion vorbehalten.

Die Heizölpreisbildung fällt unter die allgemeine Ministerialverordnung über die Pflicht zur Meldung von Preiserhöhungen (1). Demnach müssen Preiserhöhungen angemeldet und begründet werden — allerdings ist die allgemeingültige Anmeldefrist von 21 Tagen bei Mineralölprodukten auf zwei Tage verkürzt worden. Rechtfertigungsnachweise für die Preiserhöhung können sein :

- eine Erhöhung der internationalen Notierungen in „Platt's Oilgram“,
- ein Anstieg der internationalen Frachtraten.

In der zweiten Hälfte des Untersuchungszeitraums kam dieser offiziellen Regelung nur noch formale Bedeutung zu, da die Heizölpreise ständig eine fallende Tendenz aufwiesen. Für diese Jahre ist daher eine freie Marktpreisbildung charakteristisch.

5.2. Die steuerliche Belastung

Im Untersuchungszeitraum war das Heizöl durch folgende Steuern belastet :

- Mineralölsteuer
- Zoll
- Umsatzsteuer
- Rechnungsabgabe.

a) Mineralölsteuer

Die Mineralölsteuer besteht aus einer Mineralölverbrauchsteuer (droit d'accise) einer Mineralölsondersteuer (droit d'accise spécial) und einer besonderen Verbrauchsteuer.

(1) Vgl. Moniteur Belge vom 10. Oktober 1959.

5. BELGIQUE

5.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

Pendant la période étudiée, les prix du fuel-oil ont été largement libres dans leur établissement, l'État ne s'étant réservé qu'un rôle de contrôle.

La fixation des prix du fuel-oil est soumise aux dispositions du décret ministériel qui établit une obligation générale de déclarer les augmentations de prix (1). D'après ce décret, les augmentations de prix doivent faire l'objet d'une déclaration avec justifications à l'appui — toutefois, le délai de déclaration de 21 jours valable d'une façon générale a été raccourci à 2 jours pour les produits pétroliers. Pour les produits pétroliers, les justifications de l'augmentation de prix peuvent être :

- une hausse de la cotation internationale dans le document dit « Platt's Oilgram »,
- une hausse des tarifs de fret internationaux.

Dans la seconde moitié de la période étudiée, cette réglementation officielle est restée purement formelle puisque les prix du fuel-oil n'ont pas cessé de présenter une tendance à la baisse. Ces années sont donc caractérisées par une large liberté des prix sur le marché.

5.2. Les charges fiscales

Au cours de la période étudiée, le fuel-oil a supporté les charges fiscales suivantes :

- impôt sur les huiles minérales,
- douane,
- taxe de transmission,
- taxe de facture.

a) Impôt sur les huiles minérales

L'impôt sur les huiles minérales se compose d'une taxe sur la consommation des huiles minérales ou droit d'accise et d'un impôt spécial sur les huiles minérales ou droit d'accise spécial, auxquels vient s'ajouter un droit spécial de consommation.

(1) cf. Moniteur Belge du 10 octobre 1959.

Die *Mineralölverbrauchssteuer* wurde für Gasöl erstmalig am 1. Dezember 1958 in Höhe von 0,30 bfrs/l erhoben. Am 30. November 1959 kam eine *Mineralölsondersteuer* von 0,10 bfrs/l hinzu. Der Gesamtbetrag von 0,40 bfrs/l ist danach für den weiteren Untersuchungszeitraum unverändert geblieben.

Für die schwere Heizölsorte Bunker C wurde die Mineralölverbrauchssteuer erstmals am 6. April 1959 in Höhe von 100 bfrs/t erhoben. Dieser Steuerbetrag ist während des folgenden Untersuchungszeitraums unverändert geblieben.

Die *besondere Verbrauchsteuer* wurde durch das Gesetz vom 28. Juli 1960 als eine befristete Verbrauchssteuer auf Heizöl im Rahmen der Sanierungsmaßnahmen für den belgischen Steinkohlenbergbau beschlossen. Gasöl war von dieser Steuer befreit. Der Steuerbetrag war für drei Jahre degressiv abgestuft:

- 1. Jahr (1. August 1960 bis 31. Juli 1961): 60 bfrs/t,
- 2. Jahr (1. August 1961 bis 31. Juli 1962): 40 bfrs/t,
- 3. Jahr (1. August 1962 bis 31. Juli 1963): 20 bfrs/t.

Mit dem Gesetz vom 25. Juli 1962 hat der Staat die Sondersteuer grundsätzlich neu geregelt: die ursprünglich vorgesehene Degression wurde aufgehoben und durch eine einheitliche Besteuerung aller Heizöle von 35 bfrs/t ersetzt. Gleichzeitig wurde das bisher steuerfreie Gasöl mit einer Sondersteuer von 2,50 bfrs/100 l belegt.

Am 2. April 1963 fiel die Sondersteuer ersatzlos weg.

b) Zoll

Wegen der in Belgien angewandten Berechnungsart wirken sich die Einfuhrzölle auf Heizöl auf die ex-Raffinerie-Preise aus. Seit dem 1. April 1964 unterliegt die Einfuhr von Heizöl aus Drittländern dem gemeinsamen EWG-Außenzoll in Höhe von 3,5 % des Grenzübergangswertes.

c) Umsatzsteuer

Die Umsatzsteuer (taxe de transmission) auf Heizölgeschäfte ist eine Einphasen-Pauschalsatz-Steuer, die bei einem mehrstufigen Absatz nur auf den ersten Umsatzvorgang zu zahlen ist.

Le *droit d'accise* a été institué pour la première fois sur le gasoil le 1^{er} décembre 1958 à raison de 0,30 FB/l; le 30 novembre 1959, on y a ajouté un *droit d'accise spécial* de 0,10 FB/l. Le montant total de 0,40 FB/l est ensuite resté invariable pour le reste de la période étudiée.

Sur la qualité lourde de fuel-oil Bunker C, le droit d'accise a été institué pour la première fois le 6 avril 1959 à raison de 100 FB/t et le montant de cet impôt est resté invariable par la suite.

Le *droit spécial de consommation* a été institué par la loi du 28 juillet 1960 à titre de taxe provisoire sur la consommation dans le cadre des mesures d'assainissement des charbonnages belges. Le gasoil était exempté de cet impôt dont le montant devait passer par des étapes dégressives sur trois ans:

- 1^{re} année (du 1^{er} août 1960 au 31 juillet 1961): 60 FB/t;
- 2^e année (du 1^{er} août 1961 au 31 juillet 1962): 40 FB/t;
- 3^e année (du 1^{er} août 1962 au 31 juillet 1963): 20 FB/t.

Par la loi du 25 juillet 1962, l'État a soumis le droit spécial de consommation à une réglementation entièrement nouvelle: les étapes dégressives initialement prévues ont été supprimées et remplacées par une taxe uniforme sur tous les fuel-oils de 36 FB/t; en même temps, le gasoil qui en était exempt a été frappé d'un droit spécial de 2,50 FB/100 l.

Le 2 avril 1963, le droit spécial de consommation a été supprimé.

b) Douane

En raison du mode de calcul appliqué en Belgique, les droits d'importation sur les fuel-oils ont une influence sur les prix départ raffinerie. Depuis le 1^{er} avril 1964, l'importation de fuel-oil en provenance de pays tiers est soumise au tarif extérieur commun de la C.E.E. à raison de 3,5 % de la valeur au franchissement de la frontière.

c) Taxe de transmission

La taxe de transmission sur les ventes de fuel-oil est une taxe à taux forfaitaire perçue à un seul stade qui, dans le cas d'une commercialisation en plusieurs stades successifs, n'est à payer qu'à la première cession.

Bemessungsgrundlage für die Umsatzsteuer ist bei importiertem Heizöl der Einfuhrwert einschließlich Nebenkosten, Zoll und inländischen Verbrauchsteuern, bei aus inländischer Verarbeitung stammendem Heizöl der erzielte Erlös (der ebenfalls die Verbrauchsteuer enthält).

Der Umsatzsteuersatz betrug im Untersuchungszeitraum :

— für Gasöl :

bis zum 15. Juli 1955	9 %
vom 16. Juli 1955 bis zum 5. April 1959	10 %
vom 6. April 1959 bis zum 4. Mai 1961	12 %
vom 5. Mai 1961 bis zum 28. November 1961	14 %

seit dem 29. November 1961 :

für Rohöleinfuhren	15 %
für Inlandsprodukte	14 %

— für schweres Heizöl Bunker C :

bis zum 15. Juli 1955	4,5 %
vom 16. Juli 1955 bis zum 5. April 1959	5 %
vom 6. April 1959 bis zum 4. Mai 1961	12 %
vom 5. Mai 1961 bis zum 28. November 1961	14 %

seit dem 29. November 1961 :

für Rohöleinfuhren	15 %
für Inlandsprodukte	14 %

d) Rechnungsabgabe

Die Rechnungsabgabe, die zu Lasten der Gesellschaften geht, stellt eine Ergänzung der Umsatzsteuer bei mehrstufigem Heizölabsatz dar. Die umsatzsteuerfreien Absatzstufen werden dann mit einer Rechnungsabgabe belegt.

Die Rechnungsabgabe wurde erstmalig am 6. April 1959 mit einem Satz von 5 ‰ des jeweiligen Verkaufswertes erhoben. Am 5. Mai 1961 wurde sie auf 6 ‰ erhöht und ist dann in den folgenden Jahren des Untersuchungszeitraums nicht mehr geändert worden.

5.3. Der Modus der Preiserhebung

Die in der folgenden Preisanalyse angegebenen Preise und Preiselemente stammen — abgesehen von offiziellen Preisbestandteilen — aus Informationen der führenden Mineralölgesellschaften in Belgien.

La base d'évaluation de la taxe de transmission est pour le fuel-oil importé la valeur d'importation y compris frais accessoires, douane et taxes de consommation intérieures, et pour le fuel-oil raffiné dans le pays, c'est la valeur encaissée (qui comprend également les taxes de consommation).

Le taux de la taxe de transmission, au cours de la période étudiée, a été :

— pour le gasoil :

jusqu'au 15 juillet 1955	9 %
du 16 juillet 1955 jusqu'au 5 avril 1959	10 %
du 6 avril 1959 jusqu'au 4 mai 1961	12 %
du 5 mai 1961 jusqu'au 28 novembre 1961	14 %

depuis le 29 novembre 1961 :

pour les importations en l'état	15 %
pour les produits indigènes	14 %

— pour le fuel-oil lourd Bunker C :

jusqu'au 15 juillet 1955	4,5 %
du 16 juillet 1955 jusqu'au 5 avril 1959	5 %
du 6 avril 1959 jusqu'au 4 mai 1961	12 %
du 5 mai 1961 jusqu'au 28 novembre 1961	14 %

depuis le 29 novembre 1961 :

pour les importations en l'état	15 %
pour les produits indigènes	14 %

d) Taxe de facture

La taxe de facture (à la charge des sociétés) constitue un complément à la taxe de transmission dans les cas où la vente de fuel-oil se fait en plusieurs étapes; les étapes de vente exemptes de la taxe de transmission sont alors frappées de la taxe de facture.

La taxe de facture a été perçue pour la première fois à partir du 6 avril 1959 avec un taux de 5 ‰ de la valeur de vente correspondante; le 5 mai 1961 elle a été portée à 6 ‰, valeur qui n'a plus été modifiée dans les années suivantes de la période étudiée.

5.3. Le mode de relevé des prix

Les prix et éléments de prix cités dans l'étude proviennent — à l'exception des éléments officiels — de renseignements fournis par les principales sociétés pétrolières en Belgique. Le cadre officiel des prix

Der offizielle Preisrahmen wird von der „Fédération pétrolière belge“ in Zusammenarbeit mit dem „Service des prix“ des Wirtschaftsministeriums festgelegt. Dieser Rahmen (Structure de prix comparative — vergleichende Preisstruktur) geht von der Einfuhr an Fertigprodukten aus und richtet sich daher nach der Mindestnotierung fob Karibische See laut Platt's Oilgram. Diese amtlichen Elementen des Preisrahmens wurden in die nachstehende Erhebung übernommen.

5.4. Die Elemente der Preisbildung

Die Mineralölgesellschaften veröffentlichen Preislisten aufgrund von „Preisstrukturen“, die sowohl für das Gasöl (1) als auch für das schwere Heizöl „Bunker C“ wie folgt aussehen :

Preis ex Raffinerie netto + Mineralölsteuer

Nettopreis einschließlich Mineralölsteuer + Umsatzsteuer

Preis ex Raffinerie brutto + Handelsspanne

Basisverkaufspreis des Handels + Zonenzuschlag + Rechnungsabgabe

Verbraucher-Listenpreis - Rabatte

Verbraucher-Marktpreis

Die Rabatte auf Listenpreise belaufen sich bei schwerem Heizöl „Bunker C“ oft auf 30 bis 40 % und bei Gasöl auf 10 bis 20 %.

Der *Preis ex-Raffinerie netto* wird unter der Fiktion berechnet, daß das Heizöl als Fertigprodukt importiert wird. In die Notierung gehen dann folgende Kostenelemente ein :

- Mindestnotierung fob Karibische See, laut Platt's Oilgram
- Tankerfracht Aruba/Curaçao-Antwerpen
- Transportversicherung (0,21 %)
- Inspektionsgebühren
- Transportschwund (1 %)
- Zoll.

(1) Seit den 60er Jahren nimmt das leichte Heizöl neben Gasöl im Verbrauch der Haushalte stets größeren Raum ein; der Preis für diese Sorte ist um etwa 10 bis 15 % niedriger als der Gasölpreis.

est établi par la « Fédération pétrolière belge » en collaboration avec le « Service des prix » du ministère des affaires économiques. Ce cadre (structure de prix comparative) a pour base l'hypothèse de l'importation de produits finis et se conforme en conséquence à la cotation minimum Platt's fob en provenance des Caraïbes. Ces éléments officiels du cadre des prix ont été repris pour l'enquête ci-après.

5.4. Les éléments du prix

Les sociétés pétrolières publient des barèmes établis sur la base de « structures de prix » ainsi constituées tant pour le gasoil (1) que pour le fuel lourd Bunker C.

Prix net au départ de la raffinerie + Impôt sur les huiles minérales

Prix net y compris impôts sur les huiles minérales + Taxe de transmission

Prix brut au départ de la raffinerie + Marge commerciale

Prix de base de la vente au commerce + Majoration de zone + Taxes de facture

Prix de barème consommateurs - Remises

Prix de marché à la consommation

Sur les barèmes, les rabais atteignent souvent 30 à 40 % pour le Bunker C et 10 à 20 % pour le gasoil.

Le *prix net au départ de la raffinerie* se calcule comme si le fuel-oil était importé comme produit fini; la cotation fait entrer en ligne de compte les postes de frais suivants :

- cotation Platt's Low fob Caraïbes,
- fret par pétrolier d'Aruba/Curaçao à Anvers,
- assurance transport (0,21 %),
- droits d'inspection,
- freinte (1 %),
- droits de douane.

(1) A côté du gasoil, le fuel-oil léger a pris depuis les années 60 une place de plus en plus grande dans la consommation domestique; le prix de cette qualité est d'environ 10 à 15 % inférieur à celui du gasoil.

Diese Art der Berechnung führte auch zu einer Art Erhöhung der ex-Raffinerie-Preise, als am 1. Januar 1964 der für die gesamte EWG gemeinsame Außenzoll wirksam wurde. Dies hatte allerdings keinen Einfluß auf die Verbraucherpreise.

Die *Umsatzsteuer* wird vom ex-Raffinerie-Preis einschließlich Mineralölsteuer erhoben. Bemessungsgrundlage ist der effektive Abgabepreis der Raffinerie. Da in der nachstehenden Preisanalyse die Umsatzsteuer mit dem jeweils gültigen Prozentsatz aus den angegebenen ex-Raffinerie-Preisen einschließlich Mineralölsteuer berechnet wurde, ist es sicher, daß die Umsatzsteuerbeträge zu hoch angesetzt sind, da die genannten ex-Raffinerie-Preise netto bei effektiven Verkäufen unterschritten wurden. In diesen Fällen erhöht sich der für die Handelsspanne und die Rabatte zur Verfügung stehende Preisspielraum.

Die *Handelsspanne* soll die Transportkosten vom Auslieferungslager des jeweiligen Platzes zum Verbraucher sowie die sonstigen Verteilungskosten decken.

Der *Basis-Verkaufspreis des Handels* ergibt sich aus dem ex-Raffinerie-Preis brutto zuzüglich Rechnungsabgabe und Handelsspanne. Dieser Preis ist völlig standortunabhängig.

Der *Zonenzuschlag* dient der Deckung der Transportkosten Raffinerie-Anlieferungslager jeweiliger Platz.

In den ersten fünf Jahren des Untersuchungszeitraums war Belgien in fünf Preiszonen (O, I, II, III, IV) eingeteilt. Mit Wirkung vom 23. Januar 1958 wurden die Zonen III und IV zur Zone III und ab 1. April 1959 die Zonen II und III zu einer einzigen Zone II zusammengelegt. Für den überwiegenden Teil des Untersuchungszeitraums bestanden damit drei Zonen, nämlich O, I und II.

Die für die Preisanalyse ausgewählten Plätze sind folgenden Zonen zuzuordnen :

- Antwerpen : Zone O
- Brüssel : Zone I
- Lüttich : Zone II.

Ce mode de calcul à également entraîné une augmentation des prix départ de la raffinerie lors de l'entrée en vigueur du tarif douanier extérieur commun de la C.E.E. du 1^{er} janvier 1964. Mais ceci n'a eu aucune influence sur le prix rendu consommateur.

La *taxe de transmission* est prélevée sur le prix au départ de la raffinerie, y compris les impôts sur les huiles minérales; la base de calcul est le prix de cession effectif de la raffinerie. Comme on a calculé dans l'analyse ci-après la taxe de transmission en appliquant le taux en vigueur à la date considérée aux prix départ de la raffinerie indiqués, il est certain que les montants de cette taxe de transmission ont été surévalués puisque les prix de vente réels se sont situés au-dessous des prix nets indiqués au départ de la raffinerie. Dans ce cas, l'intervalle disponible sur les prix pour la marge commerciale et les remises se trouve augmenté.

La *marge commerciale* doit couvrir les frais de transport de l'entrepôt de livraison de la place considérée au client ainsi que les autres frais de distribution.

Le *prix de base de vente au commerce* s'obtient à partir du prix brut au départ de la raffinerie par adjonction de la taxe de facture et de la marge commerciale, ce prix est tout à fait indépendant du lieu.

La *majoration de zone* sert à couvrir les frais de transport de la raffinerie à l'entrepôt de livraison de la place correspondante.

Pendant les 5 premières années de la période étudiée, la Belgique était divisée en 5 zones de prix (O, I, II, III, IV); avec effet du 23 janvier 1958, les zones III et IV ont été fusionnées en une seule zone III et à dater du 1^{er} avril 1959, les zones II et III ont été fusionnées en une seule zone II. Pendant la plus grande partie de la période étudiée, il y avait donc trois zones O, I et II.

Les places retenues pour l'analyse des prix sont à ranger dans les zones suivantes :

- Anvers : zone O,
- Bruxelles : zone I,
- Liège : zone II.

Die Zuschläge (bzw. Abschläge) für die einzelnen Zonen — als Basis wurde Zone I gewählt — betrugen während des Untersuchungszeitraums für :

— Gasöl in centimes/l :

Les majorations (ou minorations) pour les diverses zones — on a pris la zone I comme base — avaient pendant la période étudiée les valeurs suivantes :

— pour le gasoil en centimes/litre :

	Zone 0	Zone I	Zone II	Zone III	Zone IV	
Ab 14. März 1954	- 3	0	+ 4	+ 9	+ 14	A compter du 14 mars 1954
Ab 17. Februar 1958	- 3	0	+ 4	+ 11	-	A compter du 17 février 1958
Ab 6. April 1959	- 3	0	+ 4	-	-	A compter du 6 avril 1959

schweres Heizöl Bunker C in bfrs/t :

— pour le fuel-oil lourd Bunker C en FB/tonne :

	Zone 0	Zone I	Zone II	Zone III	Zone IV	
Ab 14. März 1954	- 30	0	+ 50	+ 110	+ 170	A compter du 14 mars 1954
Ab 17. Februar 1958	- 30	0	+ 50	+ 130	-	A compter du 17 février 1958
Ab 6. April 1959	- 30	0	+ 50	-	-	A compter du 6 avril 1959

Der *Verbraucher-Listenpreis* errechnet sich für den jeweiligen Platz aus dem Basis-Verkaufspreis des Handels + Zonenzuschlag.

Der *Verbraucher-Marktpreis* gilt für Lieferungen frei Haus Verbraucher. Die Mindestabnahmemenge pro Partie beträgt bei Gasöl 1 000 l, bei schwerem Heizöl 10 t; angeliefert wird im Kesselwagen bzw. Tanklastwagen.

Le *prix de barème consommateurs* se calcule pour chaque place à partir du prix de base de vente au commer, plus la majoration de zone.

Le *prix de marché pour les consommateurs* est valable pour les livraisons franco-domicile, par quantités minima de 1 000 l pour le gasoil et de 10 t pour le fuel-oil lourd; la livraison se fait en wagons-citernes ou camions-citernes.

6. LUXEMBURG

6.1. Der gesetzliche Rahmen der Preisbildung

In Luxemburg entwickelte sich erst in den letzten Jahren des Untersuchungszeitraums ein nennenswerter Heizölverbrauch, so daß erst seit wenigen Jahren ein echter Heizölmarkt besteht.

Die Wirtschaftsunion Luxemburgs mit Belgien und die Tatsache, daß der weit überwiegende Teil der verbrauchten Mineralölfertigprodukte aus belgischen

6. LUXEMBOURG

6.1. Le cadre réglementaire dans lequel s'établissent les prix

Au Luxembourg, ce n'est qu'au cours des dernières années de la période étudiée que la consommation de fuel-oil s'est développée et qu'est apparu un véritable marché.

L'union économique du Luxembourg avec la Belgique et le fait que la grande majorité des produits pétroliers finis provient de raffineries belges a conduit à

Raffinerien stammt, führten zu einer weitgehenden Angleichung der Ordnungspolitik beider Länder auf dem Mineralölsektor.

6.2. Die steuerliche Belastung

Insbesondere durch die Wirtschaftsunion mit Belgien unterscheidet sich zwar das Steuersystem in Luxemburg kaum von dem in Belgien, aber die Steuersätze sind dennoch verschieden.

Bis 1958 unterlag Heizöl in Luxemburg lediglich einer Umsatzsteuer von 2 %; seit dem 1. Januar 1959 wird außerdem noch eine Mineralölsteuer erhoben; der Steuersatz entspricht dem belgischen, also für :

- Gasöl :
300 lfrs/m³ (ab 1. Dezember 1958)
- schweres Heizöl :
100 lfrs/t (ab 1. April 1959).

Diese Steuerbeträge haben sich für die folgenden Jahre des Untersuchungszeitraums nicht mehr geändert. Am 30. November 1959 wurde jedoch in Luxemburg wie in Belgien eine Mineralölsteuer (droit d'accise spécial) eingeführt, die jedoch in Luxemburg nur 30 lfrs je m³ betrug.

6.3. Der Modus der Preiserhebung

Die in der folgenden Analyse ausgewiesenen Preise und Preiselemente stammen aus einer Erhebung bei den in der Versorgung Luxemburgs führenden Mineralölfirmen.

6.4. Die Elemente der Preisbildung

Die Preisanalyse bezieht sich sowohl bei Gasöl als auch bei schwerem Heizöl auf folgende Preiselemente :

Verbraucher-Listenpreis ohne Steuern + Steuern

Verbraucher-Listenpreis einschließlich Steuern - Rabatte

Verbraucher-Marktpreis

Der gegenüber anderen Gemeinschaftsländern relativ einfache Preisaufbau ist vor allem durch die geringe mengenmäßige Bedeutung des luxemburgischen Heiz-

ölsektor.

6.2. Les charges fiscales

En raison notamment de l'union économique avec la Belgique, le système fiscal du Luxembourg diffère peu de celui de la Belgique. Cependant les taux sont différents.

Jusqu'en 1958, le fuel-oil n'était soumis au Luxembourg qu'à l'impôt sur le chiffre d'affaires au taux de 2 %; depuis le 1^{er} janvier 1959, a été de plus institué un impôt sur les huiles minérales; le taux de l'impôt correspond à celui de la Belgique, soit :

- pour le gasoil :
300 FL/m³ (à partir du 1^{er} décembre 1958),
- pour le fuel-oil lourd :
100 FL/t (à partir du 1^{er} avril 1959).

Par la suite, ces taxes sont restées sans changement au cours de la période étudiée; il a toutefois été institué le 30 novembre 1959, au Luxembourg comme en Belgique, un droit d'accise spécial, mais son montant n'était au Luxembourg que de 30 FL/m³.

6.3. Le mode de relevé des prix

Les prix et éléments de l'analyse ci-après proviennent d'une enquête auprès des principales sociétés pétrolières qui ravitaillent le grand-duché de Luxembourg.

6.4. Les éléments du prix

L'analyse des prix se réfère, tant pour le gasoil que pour le fuel-oil lourd, aux éléments de prix suivants :

Prix de tarif aux consommateurs sans taxes + Taxes

Prix de tarif aux consommateurs y compris les taxes - Remises

Prix de marché pour les consommateurs

La structure des prix, relativement simple par rapport aux autres pays de la Communauté, est conditionnée avant tout par la faible importance quantitative du

ölmarkts sowie durch die einfache Struktur des Marktes — die Inlandsnachfrage wird ausschließlich durch Importe gedeckt — bedingt. Die erst sehr späte Entwicklung des Heizölverbrauchs ist auch der Grund für die Unvollständigkeit der Preisanalyse in der ersten Hälfte des Untersuchungszeitraums.

V - DIE REGIONALE PREISENTWICKLUNG INNERHALB DER EINZELNEN GEMEINSCHAFTSLÄNDER

1. ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Im Rahmen der regionalen Auswertung wurden nur die Verbraucher-Marktpreise berücksichtigt, ohne auf die Preiselemente einzugehen.

Ebenso wie die Preiserhebung beziehen sich auch die Ergebnisse auf die Preise für je eine leichte und eine schwere Heizölsorte.

Die regionale Entwicklung der Preise in den einzelnen Gemeinschaftsländern wird wie folgt dargestellt:

1) im Text selbst:

- in einer Reihe von Tabellen nach Ländern und nach Erzeugnissen, aus denen die Entwicklung der Verbraucher-Marktpreise für jeden einzelnen Erhebungsplatz und Erhebungszeitpunkt in Landeswährung und in Rechnungseinheiten (RE) zu ersehen ist,
- in einer Reihe von graphischen Darstellungen zur Veranschaulichung der Tabellen auf der Basis von Rechnungseinheiten.

2) im Anhang:

- in 38 Tabellen, denen für jeden Erhebungsplatz und jedes Erzeugnis die chronologische Reihe der Verbraucher-Marktpreise, der Zölle und Abgaben sowie der Preise ohne Steuern in Landeswährung und in Rechnungseinheiten (RE) zu entnehmen sind.

Die Darstellung der Preise in Rechnungseinheiten ermöglicht einen internationalen Vergleich, obschon sich daraus mitunter innerhalb der Preisreihen Unterbrechungen ergeben, wenn die Wechselkursänderungen in den in Landeswährung ausgedrückten Preisen nicht berücksichtigt sind.

marché luxembourgeois du fuel-oil, ainsi que par sa nature, la demande intérieure étant couverte exclusivement par des importations. Le fait que la consommation du fuel-oil n'ait commencé à se développer que très tard explique pourquoi les séries de prix sont incomplètes pendant la première moitié de la période étudiée.

V - L'ÉVOLUTION RÉGIONALE DES PRIX A L'INTÉRIEUR DES DIVERS PAYS DE LA COMMUNAUTÉ

1. REMARQUES GÉNÉRALES

On a considéré, dans le cadre du dépouillement régional, les prix de marché à la consommation, sans aller jusqu'aux éléments du prix.

Comme l'enquête, les résultats se réfèrent aux prix pour une qualité légère et une qualité lourde.

L'évolution régionale des prix dans les divers pays de la Communauté est présentée comme suit:

1° dans le texte:

- une série de tableaux par pays et par produit donnant l'évolution des prix du marché à la consommation pour chaque place et chaque date de relevé, avec présentation en unités monétaires nationales et en unités de compte (u.c.);
- une série de graphiques qui illustre les tableaux précédents, sur la base des unités de compte.

2° en annexe:

- 38 tableaux donnant, pour chaque place soumise à l'enquête et pour chaque produit, la série chronologique des prix du marché à la consommation, des droits et taxes, des prix hors taxes présentés en unités monétaires nationales et en unités de compte (u.c.).

La présentation des prix en unités de compte permet la comparaison internationale, bien qu'elle entraîne parfois des décrochements de prix dans les séries lorsque la modification des taux de change n'est pas répercutée dans les prix en monnaie nationale.

2. DIE REGIONALE ENTWICKLUNG DER PREISE IN JEDEM LAND

2.1. Bundesrepublik Deutschland

2.10. Die *Grundtendenzen der Preisentwicklung* bei beiden von der Erhebung erfaßten Heizölsorten lassen sich für den Zeitraum von 1955 bis 1965 wie folgt kurz zusammenfassen :

- Bei recht starken Schwankungen ist die Preistendenz fallend.
- Für die Verbrauchsstruktur ist der sehr starke Anteil an Gasöl und leichtem Heizöl kennzeichnend. Der Bedarf muß teilweise durch Einfuhren gedeckt werden, und die Preise werden demzufolge stark durch die internationalen Handelsströme und insbesondere durch die Seefrachtraten beeinflusst.
- Durch die Errichtung neuer, sinnvoll über das Staatsgebiet verteilter Raffinerien hat sich die regionale Preisdispersion vermindert.
- Der absolute Preisunterschied zwischen extra leichtem und schwerem Heizöl hat sich vor allem durch die Besteuerung vermindert.

Diese Bemerkungen werden im folgenden für jede einzelne der beiden von der Untersuchung erfaßten Heizölsorten noch näher erläutert.

2.11. *Leichtes Heizöl*

Tabelle 1 und die graphische Darstellung 1 geben eine Übersicht über die Entwicklung der Preise im Zeitablauf für alle Plätze der Preiserhebung. Die Tabellenwerte lassen deutlich drei Komponenten der Zeitreihe erkennen :

- Als Grundtrend im Zeitablauf fallende Preise; allerdings ist der Preisrückgang in der zweiten Hälfte des Untersuchungszeitraums wesentlich schwächer ausgeprägt als in der ersten. In diese erste Entwicklungsphase der Preise fiel der eigentliche Aufbau des Heizölmarkts in der Bundesrepublik.

2. L'ÉVOLUTION RÉGIONALE DES PRIX DANS CHAQUE PAYS

2.1. *Allemagne (République fédérale)*

2.10. Les *lignes générales de l'évolution des prix* des deux catégories de fuel-oils étudiées dans l'enquête, pendant la période 1955-1965, peuvent se résumer en quelques observations :

- tendance à la baisse des prix par delà des oscillations assez fortes,
- structure de la consommation caractérisée par une très forte proportion de gasoils et fuel-oils fluides dont les besoins ont été couverts en partie par des importations et en conséquence sensibilité des prix intérieurs aux variations des cours internationaux et en particulier des taux de fret maritime,
- diminution de la dispersion régionale des prix par suite de l'implantation de nouvelles raffineries mieux réparties sur le territoire,
- diminution de l'écart absolu entre la qualité légère (extra leicht) et la qualité lourde (schwer), en particulier du fait de la taxation.

Ces observations sont détaillées et expliquées ci-après distinctement pour chacune des deux sortes de fuel-oils considérées dans l'étude.

2.11. *Fuel-oil léger*

Le tableau 1 et le graphique 1 donnent un aperçu de l'évolution des prix dans le temps pour toutes les places de l'enquête de prix. Les valeurs du tableau font apparaître nettement trois composantes dans la série chronologique :

- La tendance fondamentale dans le temps est à une baisse des prix; toutefois, cette baisse est notablement plus faible dans la seconde moitié de la période étudiée que dans la première. C'est au cours de cette première phase de l'évolution des prix que s'est constitué à proprement parler le commerce du fuel-oil en République fédérale.

- Überlagert wird der Trend durch die Wellenbewegung der Mittelwerte für die einzelnen Zeitabschnitte (Maxima 1958/59 und 1962/63, Minima 1960/61 und 1964/65); lediglich der Preisanstieg 1957 als Folge der Suezkrise paßt nicht in diesen Verlauf.
- Überlagert wird der Trend ferner von einer saisonalen Wellenbewegung, die die Temperaturabhängigkeit der Preise für das leichte Heizöl (mit Spitzen im Januar eines jeden Jahres) kennzeichnet.

Die Preisentwicklung resultiert zu einem großen Teil aus der Verbrauchsstruktur, die durch eine sehr starke Nachfrage nach leichtem Heizöl gekennzeichnet ist. In der Bundesrepublik Deutschland besteht etwa die Hälfte des Bruttoinlandverbrauchs von nicht gasförmigen energetischen Mineralölprodukten aus leichtem Heizöl, so daß erhebliche Einfuhren notwendig sind, da die Raffineriekapazität bei weitem nicht ausreicht, die Nachfrage zu decken.

Unter diesen Umständen werden in Spitzenverbrauchszeiten Spannungen hervorgerufen, in deren Gefolge verstärkte Einfuhren gerade dann notwendig werden, wenn die Weltmarktlage sich ungünstig auswirken kann.

Von 1961 bis 1963 verdoppelte sich z.B. die Einfuhr von leichtem Heizöl nach der Bundesrepublik mengenmäßig, jedoch notierten die internationalen Preise ziemlich fest. Diese Situation blieb nicht ohne Einfluß auf die Verbraucher-Marktpreise, vor allem während des strengen Winters 1962/63.

- A cette tendance se superpose une fluctuation de période moyenne (maxima 1958-1959 et 1962-1963, minima 1960-1961 et 1964-1965); seule la montée des prix en 1957 à la suite de la crise de Suez ne s'insère pas dans cette fluctuation.
- Il s'y superpose en outre une oscillation saisonnière qui caractérise l'influence de la température sur les prix du fuel-oil léger (avec des pointes en janvier de chaque année).

L'évolution des prix résulte pour une bonne part de la structure de la consommation qui se caractérise par une très forte demande en fuel-oils légers représentant à peu près la moitié de la consommation intérieure brute de produits pétroliers énergétiques non gazeux en Allemagne et nécessite ainsi un recours important aux importations, le raffinage ne pouvant pas répondre intégralement à une telle structure de la demande.

Dans ces conditions, les pointes de consommation provoquent des tensions successives avec recours accru à l'importation à des moments qui ne sont pas toujours favorables sur le marché mondial.

De 1961 à 1963 par exemple, les importations de fuel-oils légers en Allemagne ont doublé en volume, alors que les cotations internationales restaient assez fermes, ce qui n'a pas manqué de peser sur les prix de marché à la consommation, surtout au milieu de l'hiver 1962-1963 qui a été rigoureux.

TABELLE 1 TABLEAU
Heizöl E.L.

Deutschland (BR)
Marktpreise Verbraucher

Allemagne (RF)
Prix de marché à la consommation

	1955					1956					1957			
	DM/t													
Hamburg	-	-	-	-	200	190	180	180	230	220	210	180		
Hannover	-	-	-	-	-	200	189	193	240	230	219	192		
Düsseldorf	-	-	-	-	-	199	187	192	238	228	219	190		
Frankfurt	-	-	-	-	-	203	194	197	248	231	222	195		
Stuttgart	-	-	-	-	-	207	199	202	250	243	230	200		
München	-	-	-	-	-	219	209	211	260	250	238	207		
	RE/u.c./t													
Hamburg	-	-	-	-	47,60	45,20	42,80	42,80	54,70	52,40	50,00	42,80		
Hannover	-	-	-	-	-	47,60	45,00	45,90	57,10	54,70	52,10	45,70		
Düsseldorf	-	-	-	-	-	47,40	44,50	45,70	56,60	54,30	52,10	45,20		
Frankfurt	-	-	-	-	-	48,30	46,20	46,90	59,00	55,00	52,80	46,40		
Stuttgart	-	-	-	-	-	49,30	47,40	48,10	59,50	57,80	54,70	47,60		
München	-	-	-	-	-	52,10	49,70	50,20	61,90	59,50	56,20	49,30		

TABELLE 1 TABLEAU

Heizöl E.L.

Deutschland (BR)
Marktpreise VerbraucherAllemagne (RF)
Prix de marché à la consommation

(Fortsetzung)

(Suite)

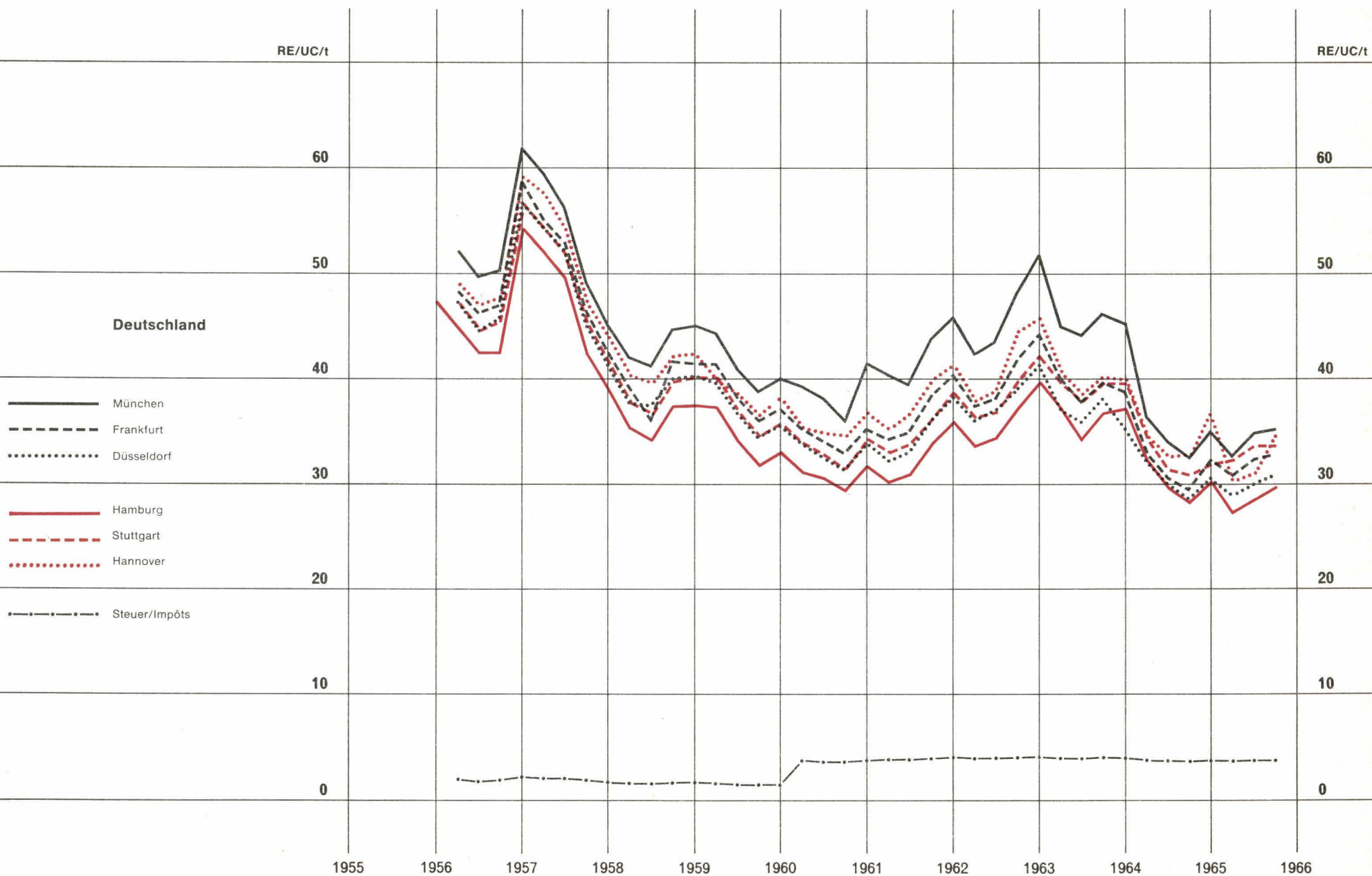
	1958					1959					1960		
	DM/t												
Hamburg	165	150	145	159	159	158	144	135	140	132	130	125	
Hannover	177	160	156	169	170	170	157	147	152	144	140	134	
Düsseldorf	174	159	157	168	169	167	154	144	149	142	137	132	
Frankfurt	179	165	151	175	174	174	160	151	156	148	143	138	
Stuttgart	186	171	168	179	180	169	164	155	162	150	148	147	
München	189	177	173	188	189	186	172	163	168	165	160	155	
	RE/u.c./t												
Hamburg	39,30	35,70	34,50	37,80	37,80	37,60	34,30	32,10	33,30	31,40	30,90	29,80	
Hannover	42,10	38,10	37,10	40,20	40,50	40,50	37,40	35,00	36,20	34,30	33,30	31,90	
Düsseldorf	41,40	37,80	37,40	40,00	40,20	39,70	36,70	34,30	35,50	33,80	32,60	31,40	
Frankfurt	42,60	39,30	35,90	41,70	41,40	41,40	38,10	35,90	37,10	35,20	34,00	32,80	
Stuttgart	44,30	40,70	40,00	42,60	42,80	40,20	39,00	36,90	38,60	35,70	35,20	35,00	
München	45,00	42,10	41,20	44,70	45,00	44,30	40,90	38,80	40,00	39,30	38,10	36,90	
	1961					1962					1963		
	DM/t												
Hamburg	135	122	125	137	145	136	139	150	160	150	138	148	
Hannover	146	134	137	146	157	147	149	161	171	160	153	160	
Düsseldorf	142	129	132	144	153	144	148	156	165	149	143	152	
Frankfurt	148	137	139	153	161	149	152	167	177	160	151	159	
Stuttgart	156	142	148	161	167	153	157	179	184	164	156	162	
München	174	161	158	175	183	169	174	193	207	180	177	185	
	RE/u.c./t												
Hamburg	32,10	30,50	31,25	34,25	36,25	34,00	34,75	37,50	40,00	37,50	34,50	37,00	
Hannover	34,76	33,50	34,25	36,50	39,25	36,75	37,25	40,25	42,75	40,00	38,25	40,00	
Düsseldorf	33,80	32,25	33,00	36,00	38,25	36,00	37,00	39,00	41,25	37,25	35,75	38,00	
Frankfurt	35,20	34,25	34,75	38,25	40,25	37,25	38,00	41,75	44,25	40,00	37,75	39,75	
Stuttgart	37,10	35,50	37,00	40,25	41,75	38,25	39,25	44,75	46,00	41,00	39,00	40,50	
München	41,40	40,25	39,50	43,75	45,75	42,25	43,50	48,25	51,75	45,00	44,25	46,25	
	1964					1965							
	DM/t												
Hamburg	150	130	120	114	122	110	115	120					
Hannover	160	139	127	125	129	130	136	136					
Düsseldorf	145	130	120	114	122	115	120	123					
Frankfurt	155	132	122	118	129	123	129	131					
Stuttgart	161	139	131	132	148	122	125	139					
München	181	146	136	130	140	130	139	141					
	RE/u.c./t												
Hamburg	37,50	32,50	30,00	28,50	30,50	27,50	28,75	30,00					
Hannover	40,00	34,75	31,75	31,25	32,25	32,50	34,00	34,00					
Düsseldorf	36,25	32,25	30,00	28,50	30,50	28,75	30,00	30,75					
Frankfurt	38,75	33,00	30,50	29,50	32,25	30,75	32,25	32,75					
Stuttgart	40,25	34,75	32,75	33,00	37,00	30,50	31,25	34,75					
München	45,25	36,50	34,00	32,50	35,00	32,50	34,75	35,25					

Das Jahr 1964 brachte eine entspannte Preislage, was auf folgende drei Faktoren zurückzuführen war: Das Absinken der Weltmarktpreise machte sich auch in Rotterdam, wo der Großteil der deutschen Einfuhren

L'année 1964 marque une détente sensible sur les prix, sous la triple influence d'une baisse des prix mondiaux perceptible également à Rotterdam où transite la majorité des importations de l'Allemagne,

Marktpreise Verbraucher Prix de marché à la consommation

HEIZÖL EXTRA LEICHT



umgeschlagen wird, bemerkbar; die erstmalige Einfuhr libyschen Rohöls leichter Qualität führte zu einer gesteigerten Erzeugung von Destillat-Heizölen; die unabhängigen Gesellschaften, die über Aufkommen von Rohöl leichter Qualität verfügen, boten dieses zu günstigen Bedingungen an.

Die Preisspannung setzte sich auch im folgenden Jahr trotz einer Nachfragespitze, die auf die Kältewelle im Monat Januar zurückzuführen war, fort.

Die Tabellenwerte zeigen überdies, daß die Preise regional stark streuen und deutlich von Norden nach Süden ansteigen. Nur Düsseldorf, und in den beiden letzten Jahren des Untersuchungszeitraums auch Hannover, passen sich nicht in diese geographische Reihenfolge ein.

Die Sonderstellung Düsseldorfs ist vor allem durch die Nähe der großen Raffinerien des Rhein/Ruhr-Gebiets zu erklären und ferner durch die Möglichkeiten, Fertigprodukte auf dem Rhein mit niedrigen Transportkosten einzuführen, so daß sich ein relativ niedriges Preisniveau einspielt.

In Hannover dagegen war der Preisrückgang weniger stark als an anderen Plätzen. Die Ursache für diese Entwicklung dürfte zweifellos darin zu sehen sein, daß sich die Angebotssituation in diesem Gebiet (Versorgung durch die Raffinerie Misburg und durch die Hamburger Raffinerien) im Untersuchungszeitraum kaum geändert hat, während die anderen Plätze durch Raffinerieneubauten kostengünstiger versorgt werden konnten.

Abgesehen von Hannover zeigt die regionale Rangfolge der einzelnen Plätze keine Änderung. Ab 1963/64 hat die Errichtung neuer Raffinerien im südwest- und süddeutschen Raum zu einer Abschwächung der regionalen Preisunterschiede geführt: Der Preisunterschied zwischen München und Hamburg ist viel geringer geworden.

2.12. Schweres Heizöl

Die Entwicklung der Preise für schweres Heizöl im Zeitablauf für alle Plätze der Preiserhebung zeigen Tabelle und graphische Darstellung 2.

Die Tabellenwerte lassen deutlich die ständige, aber ungleichmäßige Abwärtsbewegung der Preise im Untersuchungszeitraum erkennen, am Platz Hamburg beispielsweise von 27 RE/t auf knapp 20 RE/t. Diese allgemeine Preisentwicklung läßt sich in zwei Phasen unterteilen:

— Die erste Phase von 1956 bis 1961 ist gekennzeichnet durch ein stark fallendes Preisniveau,

de l'arrivée du pétrole brut libyen de qualité légère permettant un meilleur rendement en fuel-oils fluides et de l'entrée sur le marché d'indépendants qui disposaient de ressources en bruts légers libyens à des conditions avantageuses.

Cette détente s'est poursuivie l'année suivante, malgré une pointe en janvier 1965 due à une vague de froid.

Par ailleurs, les chiffres du tableau montrent une forte dispersion des prix régionaux, avec une nette croissance du nord vers le sud; il n'y a que Düsseldorf et, dans les deux dernières années de la période étudiée, également Hanovre qui ne s'intègrent pas dans cette série géographique.

La situation exceptionnelle de Düsseldorf peut s'expliquer avant tout par la proximité des grandes raffineries de la région Rhin-Ruhr et en outre la possibilité d'importer des produits finis par le Rhin avec de faibles coûts de transport d'où un niveau de prix relativement bas.

A Hanovre par contre, la baisse des prix a été moins forte que dans les autres places; on peut sans doute voir la cause de cette évolution dans le fait que la situation de l'offre dans cette région (ravitaillement par la raffinerie de Misburg ou par celles de Hambourg) s'est peu modifiée pendant la période étudiée tandis que les autres places ont pu être ravitaillées à meilleur compte par des raffineries nouvellement construites.

En dehors de l'exception de Hanovre, le classement régional des places n'accuse guère de modification. A partir de 1963-1964, la construction de nouvelles raffineries dans le sud-ouest et le sud de l'Allemagne a eu pour effet un affaiblissement des différences régionales de prix: l'écart de Munich par rapport à Hambourg a été réduit sensiblement.

2.12. Fuel-oil lourd

Le tableau 2 et le graphique 2 montrent l'évolution dans le temps des prix du fuel-oil lourd pour toutes les places soumises à l'enquête de prix.

Les chiffres du tableau font apparaître nettement le mouvement continu, mais irrégulier, de baisse des prix au cours de la période étudiée; sur la place de Hambourg par exemple, de 27 u.c./t à tout juste 20 u.c./t. Cette évolution générale des prix peut se décomposer en deux phases:

— la première, de 1956 à 1961, est caractérisée par une forte baisse du niveau des prix, inter-

unterbrochen durch einen ausgeprägten kurzen Preisanstieg 1957 (Suezkrise) und einen gleichermaßen starken und nur kurz anhaltenden Preiseinbruch 1960 (vor Einführung der Mineralölsteuer auf Heizöl).

- Die zweite Phase von 1961 bis 1965 zeichnet sich durch ein ungefähr gleichbleibendes, lediglich gegen Ende des Untersuchungszeitraums etwas fallendes Preisniveau aus.

Zwei besondere Bemerkungen sind jedoch zum schweren Heizöl zu machen. Der Temperatureinfluß ist hier unerheblich. Dagegen hatten die Steuern unmittelbare Auswirkungen auf das Preisniveau. So brachte insbesondere die Einführung der Mineralölsteuer Anfang 1960 einen plötzlichen Anstieg um rund 5 RE/t.

An den einzelnen Plätzen und abgesehen von der Sonderstellung der Plätze Hannover und Düsseldorf — die Ursachen sind die gleichen wie die bereits beim leichten Heizöl erläuterten — steigen auch die Preise für schweres Heizöl tendenziell von Nord nach Süd an. Wesentlich mehr noch als beim leichten Heizöl zeigen jedoch die regionalen Preisunterschiede beim schweren Heizöl im Untersuchungszeitraum eine deutliche Abschwächung.

Die Errichtung neuer Produktionsstätten wirkt sich hier auf den Regionalpreis stärker aus als beim leichten Heizöl, weil die schweren Qualitäten wegen des hier bestehenden Verhältnisses zwischen Transportkosten und Warenwert transportkostenempfindlicher sind.

rompue par une nette remontée de courte durée en 1957 (crise de Suez) et par un effondrement aussi net mais très bref en 1960 (avant l'introduction de l'impôt sur les huiles minérales pour le fuel-oil);

- la deuxième phase qui va de 1961 à 1965 est caractérisée par un niveau de prix à peu près constant, avec cependant une légère baisse vers la fin de la période étudiée.

Cependant, deux remarques particulières valent pour le fuel-oil lourd: l'influence de la température est ici négligeable; par contre, les taxes ont influencé directement le niveau des prix notamment avec une hausse brutale de l'ordre de 5 u.c./t au début de 1960, avec l'instauration de l'impôt sur les huiles minérales.

En ce qui concerne les différentes places, en dehors de la situation spéciale de Hanovre et de Düsseldorf dont les causes sont les mêmes que pour le fuel-oil léger, les prix du fuel-oil lourd ont également tendance à croître du nord vers le sud. Mais, beaucoup plus que pour le fuel-oil léger, les différences régionales sur le prix du fuel-oil lourd accusent un net affaiblissement au cours de la période étudiée.

L'implantation des unités de production agit ici sur les prix régionaux de manière plus sensible que pour les fuel-oils légers car les qualités lourdes voyagent moins facilement en raison du rapport entre les frais de transport et leur valeur.

TABELLE 2 TABLEAU

Heizöl S

Deutschland (BR)
Marktpreise Verbraucher

Allemagne (RF)
Prix de marché à la consommation

	1955					1956					1957				
	DM/t														
Hamburg	-	-	-	-	-	112	100	105	143	133	115	-			
Hannover	-	-	-	-	-	125	114	120	158	146	130	-			
Düsseldorf	-	-	-	-	-	123	115	121	159	144	129	-			
Frankfurt	-	-	-	-	-	131	119	126	159	151	130	-			
Stuttgart	-	-	-	-	-	135	124	132	165	156	140	-			
München	-	-	-	-	-	150	138	140	180	171	152	-			
	RE/u.c./t														
Hamburg	-	-	-	-	-	26,70	23,80	25,00	34,00	31,70	27,40	-			
Hannover	-	-	-	-	-	29,80	27,10	28,60	37,60	34,80	31,00	-			
Düsseldorf	-	-	-	-	-	29,30	27,40	28,80	37,90	34,30	30,70	-			
Frankfurt	-	-	-	-	-	31,20	28,30	30,00	37,90	36,00	31,00	-			
Stuttgart	-	-	-	-	-	32,10	29,50	31,40	39,30	37,10	33,30	-			
München	-	-	-	-	-	35,70	32,90	33,30	42,90	40,70	36,20	-			

TABELLE 2 TABLEAU

Heizöl S

Deutschland (BR)
Marktpreise VerbraucherAllemagne (RF)
Prix de marché à la consommation

(Fortsetzung)

(Suite)

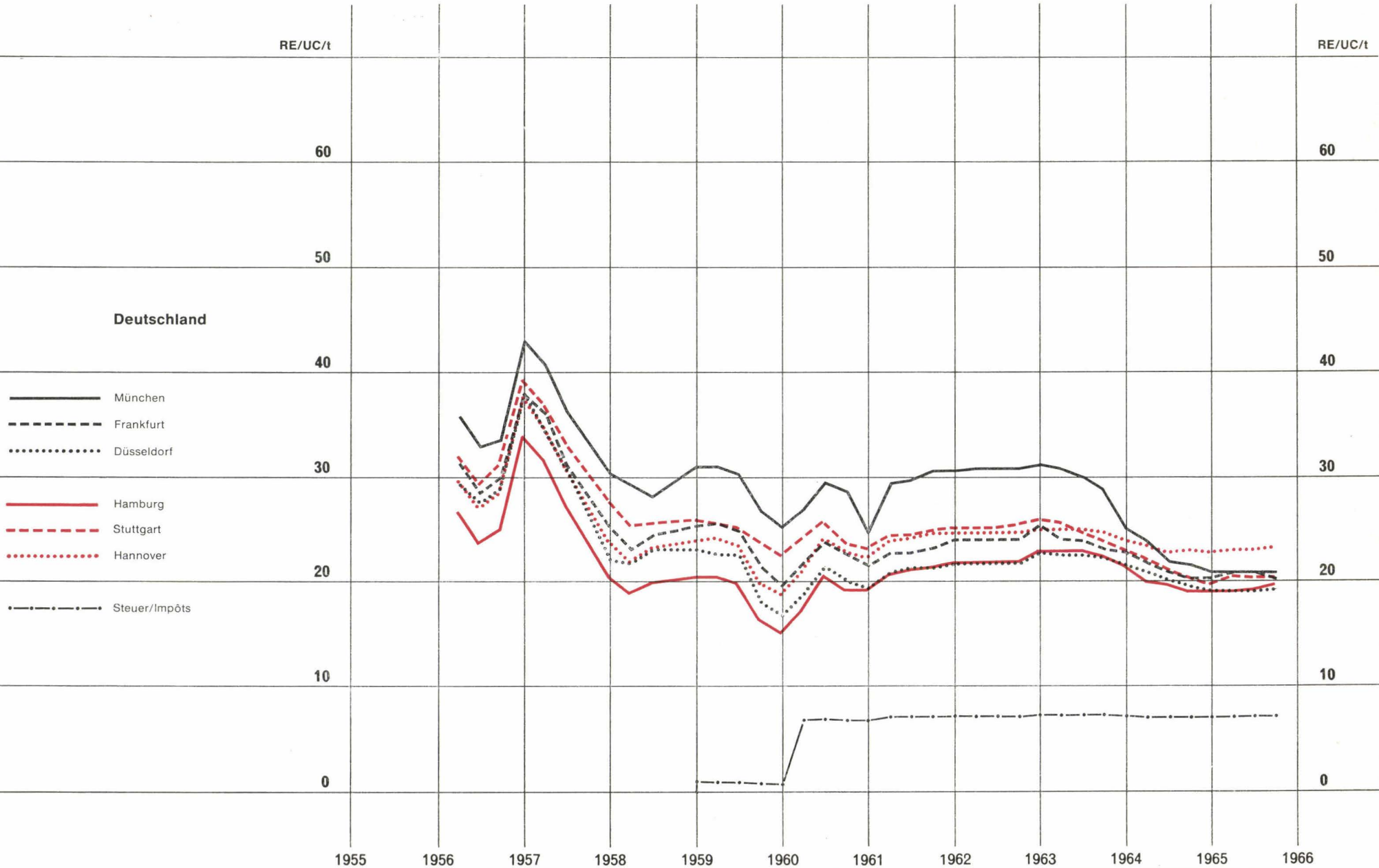
	1958				1959				1960			
	DM/t											
Hamburg	86	80	84	-	86	86	84	69	64	73	87	81
Hannover	101	93	98	-	101	102	99	84	79	88	102	97
Düsseldorf	93	91	97	-	97	95	95	76	70	78	90	84
Frankfurt	106	97	102	-	106	107	104	90	82	91	100	95
Stuttgart	117	107	108	-	109	-	106	-	95	-	109	100
München	127	-	118	-	130	130	127	112	106	113	124	120
	RE/u.c./t											
Hamburg	20,50	19,00	20,00	-	20,50	20,50	20,00	16,40	15,20	17,40	20,70	19,30
Hannover	24,00	22,10	23,30	-	24,00	24,30	23,60	20,00	18,80	21,00	24,30	23,10
Düsseldorf	22,10	21,70	23,10	-	23,10	22,60	22,60	18,10	16,70	18,60	21,40	20,00
Frankfurt	25,20	23,10	24,30	-	25,20	25,50	24,80	21,40	19,50	21,70	23,80	22,60
Stuttgart	27,90	25,50	25,70	-	26,00	-	25,20	-	22,60	-	26,00	23,80
München	30,20	-	28,10	-	31,00	31,00	30,20	26,70	25,20	26,90	29,50	28,60
	1961				1962				1963			
	DM/t											
Hamburg	81	83	85	86	88	88	88	88	92	92	92	90
Hannover	94	96	97	99	99	99	99	99	100	100	100	99
Düsseldorf	81	83	85	85	87	87	87	87	91	90	90	89
Frankfurt	90	91	91	93	96	96	96	96	101	96	95	93
Stuttgart	98	98	98	100	101	101	101	102	104	103	99	96
München	115	118	119	122	122	123	123	123	125	123	120	115
	RE/u.c./t											
Hamburg	19,30	20,75	21,25	21,50	22,00	22,00	22,00	22,00	23,00	23,00	23,00	22,50
Hannover	22,40	24,00	24,25	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	25,00	25,00	25,00	24,75
Düsseldorf	19,30	20,75	21,25	21,25	21,75	21,75	21,75	21,75	22,75	22,50	22,50	22,25
Frankfurt	21,40	22,75	22,75	23,15	24,00	24,00	24,00	24,00	25,25	24,00	23,75	23,15
Stuttgart	23,30	24,50	24,50	25,00	25,25	25,25	25,25	25,50	26,00	25,75	24,75	24,00
München	24,70	29,50	29,75	30,50	30,50	30,75	30,75	30,75	31,25	30,75	30,00	28,75
	1964				1965							
	DM/t											
Hamburg	86	80	79	76	76	77	79					
Hannover	96	94	91	92	91	92	93					
Düsseldorf	86	83	80	78	76	76	77					
Frankfurt	91	87	83	81	81	83	83					
Stuttgart	92	89	84	81	79	82	81					
München	100	95	87	86	83	83	83					
	RE/u.c./t											
Hamburg	21,50	20,00	19,75	19,00	19,00	19,00	19,25	19,75				
Hannover	24,00	23,50	22,75	23,00	22,75	23,00	23,00	23,25				
Düsseldorf	21,50	20,75	20,00	19,50	19,00	19,00	19,00	19,25				
Frankfurt	22,75	21,75	20,75	20,15	20,15	20,75	20,75	20,15				
Stuttgart	23,00	22,25	21,00	20,25	19,75	20,50	20,25	20,25				
München	25,00	23,75	21,75	21,50	20,75	20,75	20,75	20,75				

Bis 1959 waren die Preisdifferenzen kaum Veränderungen unterworfen. Mit der Errichtung der Pipelines zum Rhein/Ruhr-Gebiet und der Raffinerien in diesem Gebiet verringerten sich dann bis 1961 die

Jusqu'en 1959, les différences de prix n'ont guère subi de variations; puis avec la construction des raffineries et des oléoducs dans la région Rhin-Ruhr, ces différences ont diminué en moyenne de 2 u.c./t

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

HEIZÖL SCHWER



Preisdifferenzen um durchschnittlich 2 RE/t. Mit dem Bau weiterer Raffinerien am Main und Oberrhein setzte ab 1963 nochmals eine weitere Angleichung der regionalen Preise ein, die die Plätze Frankfurt und Stuttgart betraf. Dieser Vorgang war am Ende des Untersuchungszeitraums noch nicht abgeschlossen. Ab 1963 bewirkte die Inbetriebnahme neuer Raffinerien in Bayern einen erheblichen Rückgang der Preise am Platz München (Rückgang um rund 5 RE/t, was nahezu einer Angleichung der Münchner Preise an die Stuttgarter Preise bedeutete).

Demnach ist es der Errichtung neuer Raffinerien in den Verbrauchsgebieten zu verdanken, daß sich die Preise zwischen den führenden Plätzen der Bundesrepublik nivelliert haben. Der absolute Preisunterschied zwischen den extremen Plätzen — Anfang 1958 betrug er 10 RE/t — hat sich daher bis Ende 1965 auf 4 RE/t verringert. In dieser Zeit verringerte sich der Unterschied zwischen Hamburg und München von 9,70 RE/t auf 1,0 RE/t.

2.2. Frankreich

2.20. *Eine allgemeine Untersuchung der Entwicklung der Heizölpreise* in Frankreich läßt einige erwähnenswerte Merkmale allgemeiner Art erkennen.

Zunächst hat dieser Markt eine starre Preisstruktur, was bei statistischen Erhebungen in einer auffallenden Parallelität zwischen den Preisreihen der einzelnen Plätze und Erzeugnisse zum Ausdruck kommt.

Darüber hinaus ist in Frankreich praktisch keine saisonbedingte Fluktuation festzustellen, wohl aber ein Rückgang der Streuung der regionalen Preise, vor allem als Folge der Inbetriebnahme neuer Raffinerien in den Verbrauchsgebieten, durch die die Preise ins Wanken gerieten.

Eine Verringerung der Unterschiede zwischen den einzelnen Plätzen mag sich auch aus der Abwärtsbewegung der Auslieferungs- und Verteilungskosten je Einheit ergeben, die nach Maßgabe der durch den Verbrauchsanstieg bedingten Erhöhung der Liefermengen verläuft.

Dagegen ist der absolute wie auch der relative Preisunterschied zwischen den beiden erfaßten Erzeugnissen im Untersuchungszeitraum immer noch sehr hoch. So ist zum Beispiel Hausbrandöl am Platz Marseille fast doppelt so teuer wie schweres Heizöl Nr. 2.

jusqu'en 1961. Avec la construction d'autres raffineries sur le Main et sur le cours supérieur du Rhin, une nouvelle convergence des prix régionaux a débuté en 1963 affectant les places de Francfort et de Stuttgart. Elle n'était pas encore terminée à la fin de la période étudiée. A partir de 1963, la mise en service des nouvelles raffineries situées en Bavière a eu pour effet une baisse sensible des prix sur la place de Munich (baisse de l'ordre de 5 u.c./t alignant presque les prix de Munich sur ceux de Stuttgart).

C'est donc l'implantation de nouvelles raffineries dans les régions de consommation qui a provoqué un nivellement des prix entre les principales places en Allemagne. Ainsi l'écart de prix absolu entre les places les plus extrêmes qui était de 10 u.c./t au début de 1958 s'était-il réduit à 4 u.c./t fin 1965. Pendant la même période, l'écart entre Hambourg et Munich se réduit de 9,70 u.c./t à 1,0 u.c./t.

2.2. France

2.20. *L'examen général de l'évolution des prix des fuel-oils* en France permet de signaler quelques caractéristiques générales et importantes.

Tout d'abord, il s'agit d'un marché à structure de prix rigide, ce qui se traduit dans les relevés statistiques par un parallélisme frappant dans les séries de prix entre les différentes places et entre les produits.

De plus, on n'observe en France pratiquement aucune fluctuation saisonnière. On constate cependant une diminution de la dispersion des prix régionaux, principalement du fait de la mise en service de nouvelles raffineries dans des régions de consommation, qui provoque des décrochements de prix.

Un tassement des différences entre les places peut provenir également de l'évolution décroissante des coûts unitaires de mise en place et de distribution, au fur et à mesure de l'augmentation des quantités livrées du fait du développement de la consommation.

Par contre, l'écart de prix tant absolu que relatif entre les deux sortes de produits considérés reste important au cours de la période étudiée, puisque sur la place de Marseille par exemple le fuel-oil domestique est presque deux fois plus cher que le fuel-oil lourd n° 2.

Abgesehen von diesen Merkmalen des Preisgefüges herrscht allgemein eine fallende Preistendenz vor, die von konjunkturellen Schwankungen überlagert wird.

Die wichtigsten Ursachen der Fluktuationen — sie werden in den folgenden Abschnitten näher erläutert — sind die Suezkrise, die Schwankungen der fob-Erdölpreise auf dem Weltmarkt, die Fluktuation der Seefrachtraten sowie die Änderungen der Steuern und Abgaben.

An dieser Stelle sei bemerkt, daß Abgaben und Steuern weder bei der Bestimmung der Heizölpreise noch im Zusammenhang mit ihren Fluktuationen eine wichtige Rolle spielen. Ihr Einfluß ist vielmehr zweitrangig und zeigt überdies im Untersuchungszeitraum eine rückläufige Tendenz (Verringerung von 4 auf 2 % des Preises für schweres Heizöl und von 10 auf 8 % des Preises für Hausbrandöl in der Zeit von 1955 bis 1965).

2.21. Leichtes Heizöl (*fuel-oil domestique*)

Tabelle 3 und graphische Darstellung 3 geben eine Übersicht über die Entwicklung der Preise im Untersuchungszeitraum für alle Plätze der Preiserhebung.

Zwei Phasen der Preisentwicklung sind zu unterscheiden :

- eine erste Phase von 1955 bis Ende 1959 mit sehr hektischen Preisbewegungen;
- eine zweite Phase von 1960 bis 1965, die sich durch eine relativ ruhige Preisentwicklung bei tendenziell fallendem Niveau — vor allem in den letzten Jahren — auszeichnete.

Die großen Preisbewegungen in der ersten Phase haben verschiedene Ursachen, die wie folgt zusammengefaßt werden können :

- Der extreme Preisanstieg Mitte 1957 war eine unmittelbare Rückwirkung der Suezkrise.
- Die Wiederöffnung des Kanals im Mai 1957 hatte einen abrupten Preissturz zur Folge, der sich erst am Jahresende auf das Angebot von Raffinerieprodukten auswirkte. Im Oktober 1957 war das Preisniveau wieder mit dem des Jahres 1955 vergleichbar.

Par-delà ces notions de structure des prix, l'évolution peut se caractériser par une tendance générale à la baisse des prix, sur laquelle viennent se greffer des fluctuations d'ordre conjoncturel.

Les principales causes de ces fluctuations, qui seront détaillées dans les paragraphes suivants, sont la crise de Suez, les variations des prix pétroliers mondiaux fob, les fluctuations des taux de fret maritime, les modifications des impôts et des taxes.

Il faut noter ici que les taxes et les impôts ne jouent pas un rôle important dans la détermination des prix des fuel-oils ni dans leurs fluctuations. Leur influence reste secondaire et tend d'ailleurs à diminuer au cours de la période étudiée (passant de 4 à 2 % du prix du fuel lourd et de 10 à 8 % du prix du fuel domestique de 1955 à 1965).

2.21. Fuel-oil léger (*domestique*)

Le tableau 3 et le graphique 3 donnent une vue d'ensemble de l'évolution des prix au cours de la période étudiée, pour toutes les places soumises à l'enquête.

Deux phases peuvent être distinguées dans l'évolution des prix :

- une première phase de 1955 à la fin de 1959 avec des mouvements très fébriles;
- une deuxième phase de 1960 à 1965, caractérisée par une évolution relativement calme avec tendance à la baisse du niveau des prix surtout dans les dernières années.

Les mouvements de grande amplitude de la première phase proviennent de différentes causes que l'on peut présenter succinctement :

- la pointe extrême des prix au milieu de 1957 est le contrecoup direct de la crise de Suez;
- la réouverture du canal en mai 1957 a provoqué une chute brutale des prix qui ne s'est répercutée qu'en fin d'année sur les produits raffinés offerts à la consommation. Ainsi, en octobre 1957, le niveau des prix était-il redevenu comparable à celui de l'année 1955.

TABELLE 3 TABLEAU

Fuel-oil domestique

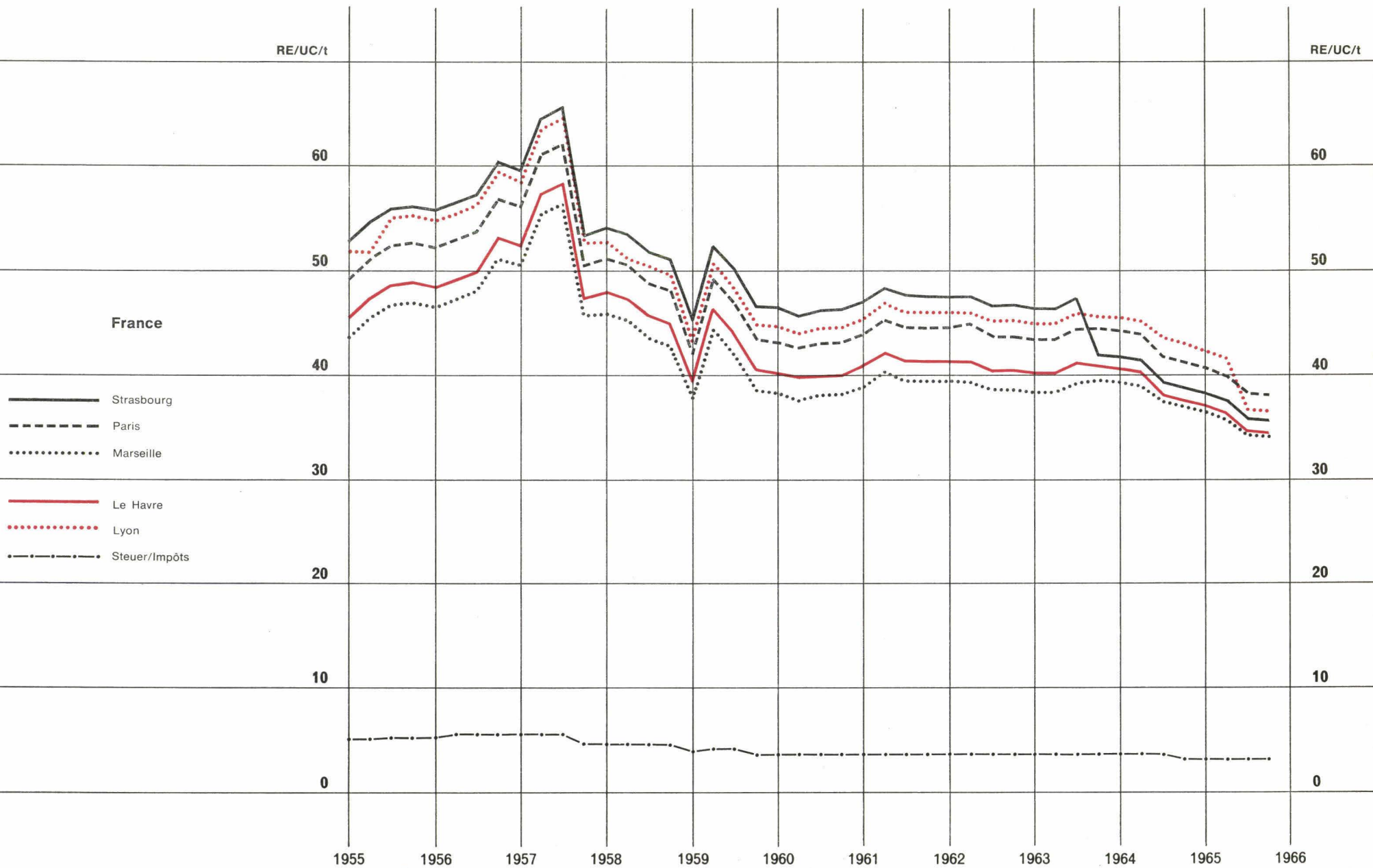
Frankreich
Marktpreise Verbraucher

France
Prix de marché à la consommation

	1955				1956				1957			
	Ffr./t											
Paris	172,30	179,20	183,40	184,20	182,60	185,10	188,10	198,90	196,30	213,40	217,20	211,80
Le Havre	158,50	165,30	169,60	170,50	168,90	171,30	174,20	185,20	182,50	199,70	203,50	198,10
Marseille	152,30	159,30	163,50	164,30	162,50	165,20	168,20	179,00	176,40	193,50	197,30	191,90
Strasbourg	184,70	191,60	195,80	196,60	195,00	197,50	200,50	211,30	208,70	225,90	229,70	224,20
Lyon	180,50	187,30	191,60	192,50	190,90	193,30	196,20	207,20	204,50	221,70	225,50	220,10
	RE/u.c./t											
Paris	49,23	51,20	52,40	52,63	52,17	52,89	53,74	56,83	56,09	60,97	62,06	50,43
Le Havre	45,29	47,23	48,46	48,71	48,26	48,94	49,77	52,91	52,14	57,06	58,14	47,17
Marseille	43,51	45,51	46,71	46,94	46,43	47,20	48,06	51,14	50,40	55,29	56,37	45,69
Strasbourg	52,77	54,74	55,94	56,17	55,71	56,43	57,29	60,37	59,63	64,54	65,63	53,38
Lyon	51,57	51,51	54,74	55,00	54,54	55,23	56,06	59,20	48,43	63,34	64,43	52,40
	1958				1959				1960			
	Ffr./t											
Paris	214,50	212,10	204,90	201,90	207,80	242,30	231,60	214,40	213,20	210,00	212,20	212,60
Le Havre	200,70	198,20	191,10	188,00	194,10	227,80	216,50	199,20	197,90	194,90	197,00	197,40
Marseille	192,60	190,20	183,00	179,90	186,80	218,70	207,30	190,10	188,90	185,70	187,90	188,20
Strasbourg	226,90	224,50	217,30	214,20	223,80	258,80	247,50	230,20	229,90	225,90	228,10	228,40
Lyon	220,70	218,20	211,10	208,00	212,90	249,60	238,30	221,00	219,70	216,70	218,80	219,20
	RE/u.c./t											
Paris	51,07	50,50	48,79	48,07	42,09	49,22	46,91	43,43	43,18	42,54	42,98	43,06
Le Havre	47,79	47,19	45,50	44,76	39,31	46,14	43,85	40,35	40,08	39,48	39,90	39,98
Marseille	45,86	45,29	43,57	42,83	37,84	44,30	41,99	38,50	38,26	37,61	38,06	38,12
Strasbourg	54,02	53,45	51,74	51,00	45,26	52,34	50,06	46,56	46,50	45,69	46,13	46,19
Lyon	52,55	51,95	50,26	49,52	43,12	50,56	48,27	44,76	44,50	43,89	44,32	44,40
	1961				1962				1963			
	Ffr./t											
Paris	216,60	223,30	219,50	219,40	219,50	219,30	215,30	215,40	213,80	213,80	218,70	219,00
Le Havre	210,30	207,50	203,70	203,60	203,70	203,50	199,40	199,60	198,00	198,00	202,80	201,20
Marseille	191,30	198,30	194,50	194,50	194,60	194,40	190,30	190,50	188,90	188,90	193,80	195,00
Strasbourg	232,40	238,70	235,00	234,90	235,00	234,80	230,70	230,90	229,30	229,30	234,20	207,40
Lyon	223,10	230,70	226,90	226,80	226,90	226,70	222,60	222,80	221,20	221,20	226,00	225,20
	RE/u.c./t											
Paris	43,87	45,23	44,46	44,44	44,46	44,92	43,61	43,63	43,31	43,31	44,30	44,36
Le Havre	40,77	42,03	41,26	41,24	41,26	41,22	40,39	40,43	40,10	40,10	41,08	40,75
Marseille	38,75	40,17	39,40	39,40	39,42	39,38	38,55	38,59	38,26	38,26	39,25	39,50
Strasbourg	47,00	48,28	47,53	47,51	47,53	47,49	46,66	46,70	46,38	46,38	47,37	41,95
Lyon	45,19	46,73	45,96	45,94	45,96	45,92	45,09	45,13	44,80	44,80	45,78	45,61
	1964				1965							
	Ffr./t											
Paris	218,20	216,40	205,90	203,10	200,80	197,10	188,50	187,90				
Le Havre	200,40	198,60	188,00	185,20	183,00	179,30	170,80	170,10				
Marseille	194,20	192,50	184,90	182,10	179,80	176,20	168,80	168,10				
Strasbourg	206,60	204,80	194,30	191,40	189,00	185,40	177,00	176,20				
Lyon	224,40	222,60	215,00	212,20	209,30	205,60	180,90	186,20				
	RE/u.c./t											
Paris	44,20	43,83	41,71	41,14	40,67	39,92	38,18	38,06				
Le Havre	40,59	40,23	38,08	37,51	37,07	36,32	34,60	34,45				
Marseille	39,34	38,99	37,45	36,88	36,42	35,69	34,19	34,05				
Strasbourg	41,78	41,42	39,30	38,71	38,23	37,50	35,80	35,64				
Lyon	45,45	45,09	43,55	42,98	42,39	41,64	36,64	36,50				

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

FUEL-OIL DOMESTIQUE



- Die Einführung einer Einfuhrabgabe von 20 % am 1. Dezember 1957 bewirkte eine neuerliche Anspannung der Preise für Erdölprodukte, die bei Hausbrandöl jedoch durch eine Erhöhung der Rabatte abgeschwächt wurde.
- Die das ganze Jahr 1958 über verzeichneten sehr erheblichen Preissenkungen waren auf den Sturz der cif-Preise zurückzuführen (Fallen des fob-Wertes, zu dem noch eine Senkung der Seefrachten kommt).
- Der auf die am 28. Dezember 1958 beschlossene Franc-Abwertung zurückzuführende allgemeine Anstieg der Verkaufspreise wurde am 12. Januar 1959 auf die Erdölzeugnisse überwältigt, tritt aber in den auf Rechnungseinheiten lautenden Reihen nicht in Erscheinung, sofern darauf geachtet wird, den neuen Wechselkurs nicht vor diesem Zeitpunkt anzuwenden. Zu dieser währungspolitischen Ursache kam Anfang 1959 noch eine Erhöhung der Beförderungstarife, die auf die Einzelhandelspreise überwältigt wurde (einheitliche Erhöhung der Anlieferungszuschläge um 10 % ab 12. Januar).
- Ab Mai 1959 wurden die zuvor erfolgten Erhöhungen durch eine erhebliche Verringerung der cif-Erdölpreise auf dem Weltmarkt wieder aufgehoben.

Im Vergleich zu dieser Zeit unstabiler Preise erscheint die zweite Phase ruhig. Sie wird jedoch von einigen für Hausbrandöl typischen Tendenzen und Fluktuationen gekennzeichnet.

Vor allem in der Zeit von 1961 bis 1963 blieben die Preise für fuel-oil domestique sehr fest, einmal unter dem Einfluß der im Verordnungsweg verfügbaren Begrenzung der Rabatte auf 5 % (1), zum anderen infolge einiger vorübergehender Auftriebstendenzen der cif-Preise auf dem Weltmarkt.

Ende 1963 setzte unter dem kombinierten Einfluß der Senkung der fob-Preise, der Senkung der Seefrachten und der Erhöhung der Rabatte, deren Beschränkung wieder aufgehoben worden war, erneut eine recht kräftige Abwärtsbewegung der Hausbrandölpreise ein.

Abgesehen von diesen großen Zügen der allgemeinen Entwicklung gibt die statistische Erhebung Aufschluß über die regionale Situation und die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Plätzen.

(1) Vom 30. Juni 1960 bis zum 10. Dezember 1963.

- l'instauration en France d'un prélèvement de 20 % sur les importations à compter du 1^{er} décembre 1957 a provoqué une nouvelle tension sur les prix des produits pétroliers; cependant, cet effet a été atténué pour les fuel-oils domestiques par une augmentation des remises;
- les baisses très sensibles de prix pendant toute l'année 1958 proviennent de la chute des prix cif (baisse de la valeur fob à laquelle s'est superposée une diminution des frets);
- la hausse générale des prix de vente due à la dévaluation du franc décidée le 28 décembre 1958 a été répercutée le 12 janvier 1959 sur les produits pétroliers, mais elle n'apparaît pas dans les séries exprimées en unités de compte si l'on prend soin de ne pas appliquer le nouveau taux de change avant cette dernière date. A cette cause monétaire, est venue s'ajouter une majoration des tarifs de transport intervenue au début de l'année 1959 et répercutée dans les prix de vente au marché de détail (majoration uniforme de 10 % des cotes de places à partir du 12 janvier);
- à partir de mai 1959, les hausses précédentes ont été presque totalement effacées par une diminution importante des prix pétroliers mondiaux cif.

Par rapport à cette période d'instabilité des prix, la deuxième phase paraît très stable; elle est cependant caractérisée par quelques tendances et quelques fluctuations propres au fuel-oil domestique.

On remarque en particulier de 1961 à 1963 une assez grande fermeté des prix des fuel-oils domestiques, sous l'effet, d'une part, de la limitation réglementaire des remises à un taux de 5 % (1), d'autre part, de quelques poussées passagères des prix mondiaux cif.

A partir de la fin de 1963, le mouvement de baisse des prix du fuel-oil domestique reprend assez nettement, sous l'action combinée des baisses de prix fob, des frets maritimes et de l'élargissement des remises devenues à nouveau libres.

Outre ces grandes lignes d'évolution générale, les relevés statistiques permettent d'observer la situation régionale et les différences de prix des diverses places entre elles.

(1) Du 30 juin 1960 au 10 décembre 1963.

Die Ergebnisse lassen eine Parallelität der regionalen Preisbewegungen erkennen, die sich über lange Zeiträume hinweg und sogar auf Krisenzeiten oder Zeiten unstabiler Preise erstreckt.

Abgesehen von einer relativ geringfügigen regionalen Preisangleichung im Jahr 1957 kommt die regionale Preisstruktur erst ab 1963 in Bewegung. Mit der Inbetriebnahme der südeuropäischen Pipeline und der beiden Raffinerien im Straßburger Raum verringerte sich Mitte 1963 die Preisdifferenz Le Havre-Straßburg um rund 5 RE/t.

Vom gleichen Zeitpunkt an war eine Angleichung des Preisniveaus der Plätze Le Havre und Marseille sowie der beiden von ihnen versorgten Zonen (Atlantik und Mittelmeer) zu verzeichnen. 1965 folgte mit der Errichtung der Raffinerie Feyzin bei Lyon auch für diesen Platz ein Preissturz um rund 5 RE/t, so daß sich die Preisunterschiede gegenüber den anderen Plätzen verringerten. Gegen Ende des Untersuchungszeitraums wiesen die regionalen Preise daher eine viel geringere Streuung auf als im Jahr 1955 (Unterschied von 4 RE/t zwischen Marseille und Paris Ende 1965 gegenüber 9 RE/t zwischen Marseille und Straßburg Anfang 1955).

2.22. Schweres Heizöl (fuel-oil lourd Nr. 2)

Tabelle 4 zeigt die Entwicklung der Preise für fuel-oil lourd Nr. 2 im Zeitablauf für alle Plätze der Preis-erhebung. Diese Tabelle wird überdies durch eine graphische Darstellung (Nr. 4) veranschaulicht.

Die Tabellenwerte lassen einen stufenweisen Preisrückgang, analog den Preisbewegungen bei fuel-oil domestique, erkennen. Allerdings sind die Preisausschläge der Jahre 1957 bis 1959 nicht so stark ausgeprägt, und die ruhigere, tendenziell abwärts gerichtete Preisentwicklung setzt bereits 1959 ein.

Auch hier ist die gleiche Zeit unstabiler Preise bis 1959 mit den gleichen Fluktuationen wie bei fuel-oil domestique festzustellen. Allerdings war die Überwälzung der im Dezember 1957 eingeführten Einfuhrabgabe von 20 % im Falle des schweren Heizöls deutlicher zu erkennen sowohl bei den ex-Raffinerie-Preisen als auch bei den Verbraucher-Marktpreisen. Bei den letztgenannten Preisen wurde diese Erhöhung nicht wie bei fuel-oil domestique durch Rabatte aufgefangen.

Ab 1959 nimmt die Preissenkung ihren Verlauf, ohne offenbar durch die vorgeschriebene Begrenzung der

Les résultats montrent sur de longs intervalles de temps le parallélisme des variations régionales des prix, même pendant les périodes de crise ou d'instabilité des prix.

A part un resserrement faible des prix régionaux en 1957, ce n'est qu'à partir de 1963 que la structure régionale des prix commence à évoluer. Avec le démarrage de l'oléoduc sud-européen et des deux raffineries de la région de Strasbourg, la différence de prix entre Le Havre et Strasbourg a diminué d'environ 5 u.c./t vers le milieu de 1963.

A partir de la même époque, on assiste à un rapprochement des prix des places du Havre et de Marseille et des deux zones qu'elles desservent (Atlantique et Méditerranée). En 1965, la mise en service de la raffinerie de Feyzin près de Lyon a provoqué sur cette dernière place une chute de prix de l'ordre de 5 u.c./t, atténuant ainsi les différences de prix par rapport aux autres places; si bien que vers la fin de la période étudiée les prix régionaux accusaient une dispersion beaucoup plus faible qu'en 1955 (écart de 4 u.c./t entre Marseille et Paris fin 1965, contre 9 u.c./t entre Marseille et Strasbourg au début de 1955).

2.22. Fuel-oil lourd (n° 2)

Le tableau 4 montre l'évolution dans le temps des prix du fuel-oil lourd n° 2 pour toutes les places soumises à l'enquête. Il est de plus illustré par le graphique 4.

Les relevés permettent de reconnaître une baisse graduelle des prix, avec certains mouvements analogues à ceux constatés pour le fuel-oil domestique. Toutefois, les mouvements de prix des années 1957 à 1959 ne sont pas aussi fortement accusés et la tendance à la baisse, plus tranquille, commence dès 1959.

On remarque la même période d'instabilité des prix jusqu'en 1959, avec les mêmes fluctuations que pour le fuel-oil domestique. Cependant, le prélèvement de 20 % sur les importations appliqué en décembre 1957 s'est répercuté de manière plus visible sur le fuel-oil lourd, tant pour les prix à la sortie de la raffinerie que pour les prix de marché à la consommation. Pour ces derniers cette hausse n'a pas été amortie par des ristournes comme ce fut le cas pour le fuel domestique.

A partir de 1959, la baisse des prix s'effectue, sans être apparemment freinée par la limitation réglemen-

TABELLE 4 TABLEAU

Fuel-oil lourd n° 2

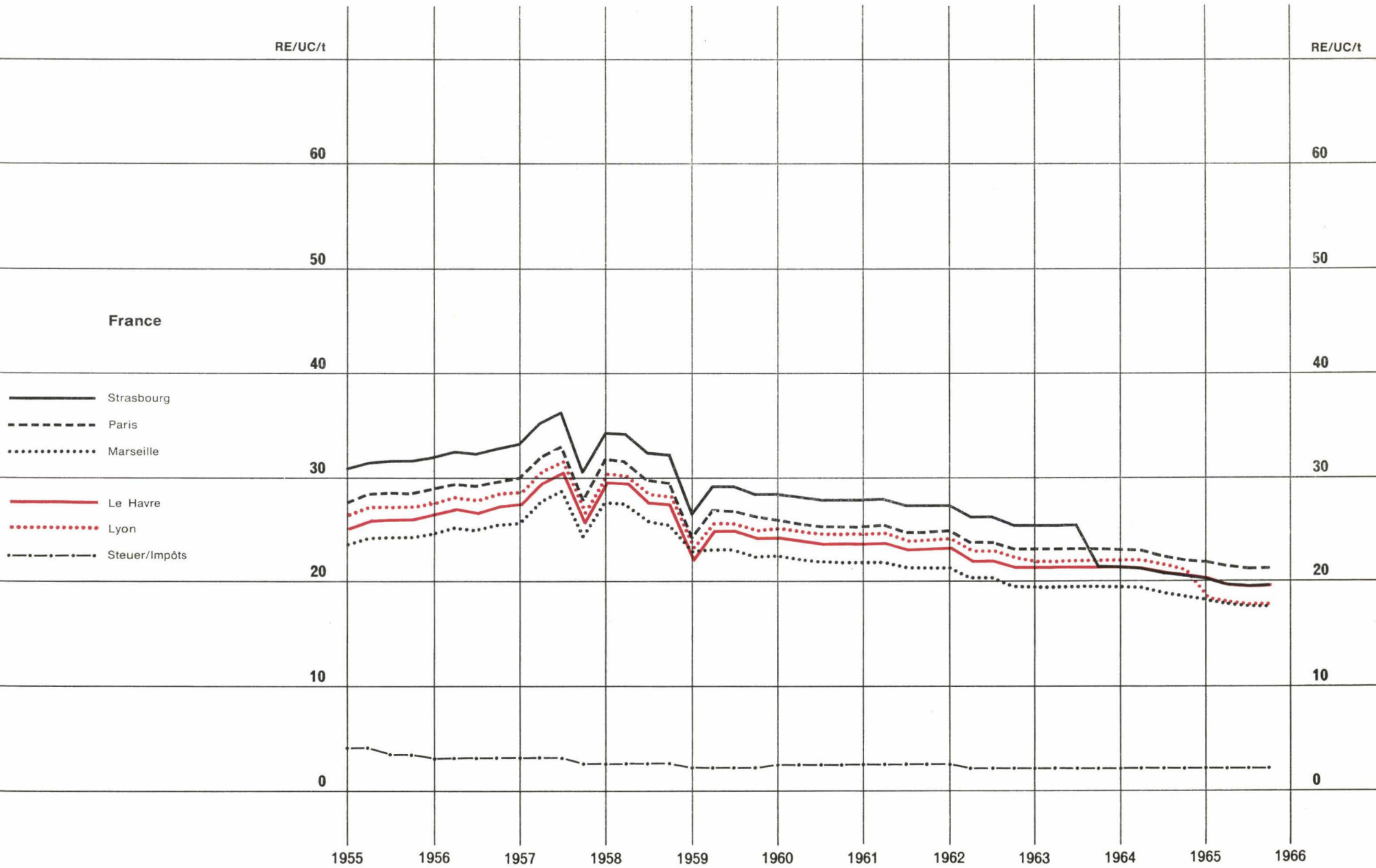
Frankreich
Marktpreise Verbraucher

France
Prix de marché à la consommation

	1955				1956				1957			
	Ffr./t											
Paris	96,80	99,20	99,40	99,40	100,90	102,70	101,90	103,60	105,00	111,90	115,60	116,80
Le Havre	88,20	90,60	90,80	90,80	92,30	94,10	93,20	95,00	95,80	102,70	106,50	107,60
Marseille	82,30	84,70	84,90	84,90	86,40	88,20	87,40	89,10	89,90	96,80	100,50	101,50
Strasbourg	107,80	110,20	110,40	110,40	111,90	113,70	112,90	114,60	116,20	123,10	126,80	128,00
Lyon	92,30	94,70	94,90	94,90	96,40	98,20	97,40	99,10	99,70	106,60	110,30	111,50
	RE/u.c./t											
Paris	27,66	28,34	28,40	28,40	28,83	29,34	29,11	29,60	30,00	31,97	33,03	27,81
Le Havre	25,20	25,89	25,94	25,94	26,37	26,89	26,63	27,14	27,37	29,34	30,43	25,62
Marseille	23,51	24,20	24,26	24,26	24,69	25,20	24,97	25,46	25,69	27,66	28,71	24,17
Strasbourg	30,80	31,49	31,54	31,54	31,97	32,49	32,26	32,74	33,20	35,17	36,23	30,48
Lyon	26,37	27,06	27,11	27,11	27,54	28,06	27,83	28,31	28,49	30,46	31,51	26,55
	1958				1959				1960			
	Ffr./t											
Paris	133,60	132,60	125,50	124,40	119,30	132,70	132,60	129,40	128,10	126,80	125,30	125,20
Le Havre	124,10	123,10	116,00	114,90	109,30	122,70	122,60	119,40	119,60	118,30	116,80	116,80
Marseille	116,20	115,20	108,10	107,00	112,20	113,80	113,70	110,50	110,70	109,40	107,80	107,80
Strasbourg	144,00	143,40	136,30	135,20	129,90	143,30	143,20	140,00	140,00	138,80	137,30	137,20
Lyon	127,20	126,20	119,10	118,00	114,40	126,00	125,90	122,70	123,60	122,30	120,80	120,70
	RE/u.c./t											
Paris	31,81	31,57	29,88	29,62	24,16	26,88	26,86	26,21	25,95	25,68	25,38	25,36
Le Havre	29,55	29,31	27,62	27,36	22,14	24,85	24,83	24,18	24,22	23,96	23,66	23,66
Marseille	27,67	27,43	25,74	25,48	22,73	23,05	23,03	22,38	22,42	22,16	21,86	21,83
Strasbourg	34,29	34,14	32,45	32,19	26,31	29,03	29,01	28,36	28,36	28,11	27,81	27,79
Lyon	30,29	30,05	28,36	28,06	23,17	25,52	25,50	24,85	25,04	24,77	24,47	24,45
	1961				1962				1963			
	Ffr./t											
Paris	125,30	125,70	122,50	122,60	123,00	117,40	117,30	114,10	113,90	113,90	114,00	114,00
Le Havre	116,60	116,90	113,70	113,80	114,00	108,40	108,30	105,10	104,90	104,90	105,00	105,00
Marseille	107,60	108,00	104,80	104,90	105,10	99,50	99,40	96,20	96,00	96,00	96,10	96,10
Strasbourg	137,30	137,70	134,50	134,60	134,60	129,00	128,90	125,70	125,50	125,50	125,60	105,20
Lyon	120,70	121,10	117,90	118,00	118,60	113,00	112,90	109,70	108,00	108,00	108,10	108,10
	RE/u.c./t											
Paris	25,38	25,46	24,81	24,83	24,91	23,78	23,76	23,11	23,07	23,07	23,09	23,09
Le Havre	23,62	23,68	23,03	23,05	23,09	21,96	21,94	21,29	21,25	21,25	21,27	21,27
Marseille	21,79	21,88	21,23	21,25	21,29	20,15	20,13	19,49	19,44	19,44	19,47	19,47
Strasbourg	27,81	27,89	27,24	27,26	27,26	26,13	26,11	25,46	25,42	25,42	25,44	21,31
Lyon	24,45	24,53	23,88	23,90	24,02	22,89	22,87	22,22	21,88	21,88	21,90	21,90
	1964				1965							
	Ffr./t											
Paris	113,70	113,50	110,80	109,50	108,20	106,20	104,90	105,00				
Le Havre	104,70	104,70	101,80	100,50	98,90	96,90	95,60	95,70				
Marseille	95,80	95,60	92,90	91,60	90,00	88,00	86,70	86,80				
Strasbourg	104,90	104,70	102,00	100,70	99,10	97,10	95,80	95,90				
Lyon	108,30	108,10	105,40	104,10	90,10	88,10	86,80	86,90				
	RE/u.c./t											
Paris	23,03	22,99	22,44	22,18	21,92	21,51	21,25	21,27				
Le Havre	21,17	21,17	20,62	20,36	20,03	19,63	19,36	19,38				
Marseille	19,40	19,36	18,82	18,55	18,23	17,82	17,56	17,58				
Strasbourg	21,25	21,21	20,66	20,40	20,07	19,67	19,40	19,42				
Lyon	21,94	21,90	21,35	21,09	18,25	17,84	17,58	17,60				

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

FUEL-OIL LOURD N° 2



Rabatte aufgehoben zu werden, denn die Rabatte haben trotz ihrer Erhöhung die zulässige Grenze noch nicht erreicht. Allerdings weist diese Abwärtsbewegung einige Stufen und Unterbrechungen auf, die bald auf eine Verringerung der cif-Preise auf dem Weltmarkt, bald auf einen Rückgang der Seefrachten oder auf steuerliche Maßnahmen zurückzuführen sind.

Die regionale Preisstruktur lassen auch Tabelle und graphische Darstellung deutlich erkennen.

Wiederum zeigt sich eine parallele Entwicklung der einzelnen Platzpreise (abgesehen von den bereits beim leichten Heizöl dargestellten Auswirkungen der Raffinerieneubauten).

2.3. Italien

2.30. Allgemeine Bemerkungen

Der italienische Heizölmarkt ist durch eine relativ hohe Produktion gekennzeichnet, die über die Deckung der Inlandsfrage hinaus sogar noch einen Exportüberschuß läßt. Es ist eine gewisse Unabhängigkeit des Inlandmarkts von den Fluktuationen der Weltmarktpreise für diese Erzeugnisse und das Fehlen von Spannungsphasen, wie sie zum Beispiel der deutsche Markt kennt, festzustellen. Die Entwicklung der italienischen Preise spiegelt eher die allgemeine Tendenz der Weltrohölpreise wider. Auch hier ist nach den auf die Suezkrise zurückzuführenden Spitzenwerten ein starker Preisrückgang und ab 1961 nahezu eine Stabilisierung oder zumindest ein mäßiger Rückgang zu verzeichnen, wie die nachstehend aufgeführten Durchschnittspreise erkennen lassen:

Rohölpreise bei der Einfuhr nach Italien – in Lit/t

	cif-Preise	fob-Preise	Frachten (¹)	Frachtanteil in Prozent
1955	12 042	9 911	2 127	17,7
1956	13 067	10 179	2 888	22,1
1957	15 219	10 775	4 444	29,2
1958	12 309	9 798	2 511	20,4
1959	10 896	8 521	2 367	21,8
1960	10 043	7 874	2 166	21,6
1961	9 453	7 685	1 771	18,7
1962	9 094	7 439	1 632	18,2
1963	9 019	7 378	1 628	18,2
1964	8 897	7 233	1 661	18,7
1965	8 583	6 941	1 642	19,2

Die Schwankungen der Heizölpreise um diese allgemeine Tendenz werden im folgenden noch näher erläutert.

(¹) Bei den Seefrachten für Rohöl treten weniger Frachtschwankungen auf als bei den Raffinerieerzeugnissen, da es sich meist um langfristige Verträge handelt.

taire des remises puisque celles-ci, malgré leur augmentation, n'ont pas atteint la marge autorisée. On peut noter, au cours de cette baisse, quelques paliers et quelques décrochements, ces derniers dus tout à tour à des réductions des prix mondiaux cif, des frets maritimes ou des taxes.

La structure régionale des prix apparaît aussi clairement sur le tableau et le graphique.

Ici encore se dessine une évolution parallèle des prix sur les diverses places, mises à part les répercussions, déjà exposées à propos du fuel-oil domestique, des constructions de nouvelles raffineries.

2.3. Italie

2.30. Remarques générales

Le marché italien des fuel-oils est caractérisé par une production abondante qui satisfait la demande intérieure et laisse même un surplus pour l'exportation. On remarque une certaine indépendance du marché intérieur vis-à-vis des fluctuations des prix mondiaux de ces produits et l'absence de phases de tensions qui caractérisent le marché allemand par exemple. L'évolution des prix italiens reflète plutôt la tendance générale des cours mondiaux du pétrole brut, avec une forte baisse après la pointe due à la crise de Suez et quasi stabilisation ou tout au moins baisse modérée à partir de 1961, comme le montrent les prix moyens indiqués ci-après:

Prix du pétrole brut à l'importation en Italie (en liras/t)

	prix cif	prix fob	Fret (¹)	% fret/cif
1955	12 042	9 911	2 127	17,7
1956	13 067	10 179	2 888	22,1
1957	15 219	10 775	4 444	29,2
1958	12 309	9 798	2 511	20,4
1959	10 896	8 521	2 367	21,8
1960	10 043	7 874	2 166	21,6
1961	9 453	7 685	1 771	18,7
1962	9 094	7 439	1 632	18,2
1963	9 019	7 378	1 628	18,2
1964	8 897	7 233	1 661	18,7
1965	8 583	6 941	1 642	19,2

Les variations des prix des fuel-oils autour de cette tendance générale sont exposées plus en détail ci-après.

(¹) Les frets maritimes relatifs au pétrole brut ne présentent pas les fluctuations des frets des produits raffinés, car il s'agit le plus souvent de contrats à long terme.

2.31. Leichtes Heizöl

Die Entwicklung der Preise im Untersuchungszeitraum für alle drei Plätze der Preiserhebung geht aus Tabelle 5 und aus der graphischen Darstellung 5 hervor.

Die Tabellenwerte, die wie die Preiserhebung erst 1957 beginnen, zeigen den in allen Ländern West-

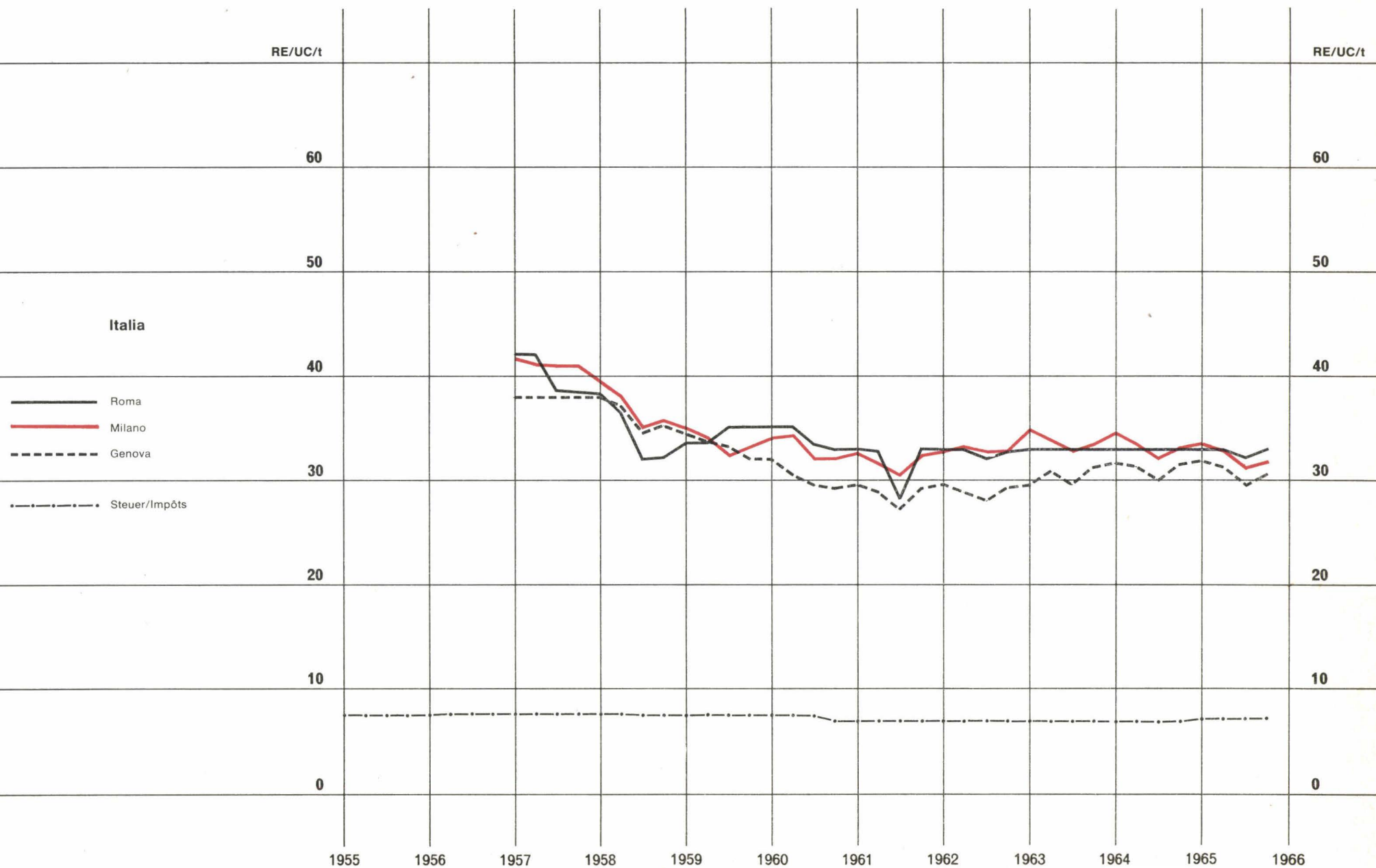
2.31. Fuel-oil léger

L'évolution des prix pendant la période étudiée sur les trois places soumises à l'enquête est donnée dans le tableau 5 et sur le graphique 5.

Les chiffres du tableau qui, de même que l'enquête sur les prix, ne débutent qu'en 1957, montrent le

TABELLE 5 TABLEAU

Italien Marktpreise Verbraucher					o.c. fluido								Italie Prix de marché à la consommation			
1955-1956					1957				1958							
Lit./t																
Roma	-	-	-	-	26 300	24 100	24 000	23 900	22 750	20 000	20 100					
Milano	-	-	-	-	26 000	25 625	25 500	25 500	24 600	23 700	21 850	22 250				
Genova	-	-	-	-	23 700	23 700	23 700	23 700	23 700	23 200	21 500	22 000				
RE/u.c./t																
Roma	-	-	-	-	42,08	42,08	38,56	38,40	38,24	36,40	32,00	32,16				
Milano	-	-	-	-	41,60	41,00	40,80	40,80	39,36	37,92	34,96	35,60				
Genova	-	-	-	-	37,92	37,92	37,92	37,92	37,92	37,12	34,40	35,20				
1959					1960				1961							
Lit./t																
Roma	21 000	21 000	21 900	21 900	21 900	21 900	20 900	20 600	20 600	20 450	17 670	20 600				
Milano	21 750	21 150	21 150	20 650	21 150	21 300	19 950	19 950	20 250	19 650	18 900	20 150				
Genova	21 500	21 050	20 800	20 000	20 000	19 000	18 500	18 250	18 500	18 000	17 000	18 250				
RE/u.c./t																
Roma	33,60	33,60	35,04	35,04	35,04	35,04	33,44	32,96	32,96	32,72	28,27	32,96				
Milano	34,80	33,84	32,24	33,04	33,84	34,08	31,92	31,92	32,40	31,44	30,24	32,24				
Genova	34,40	33,68	33,28	32,00	32,00	30,40	29,60	29,20	29,60	28,80	27,20	29,20				
1962					1963				1964							
Lit./t																
Roma	20 600	20 600	20 100	20 440	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600				
Milano	20 350	20 650	20 300	20 420	21 700	21 000	20 500	20 800	21 480	20 860	20 000	20 600				
Genova	18 500	18 000	17 500	18 250	18 500	19 250	18 500	19 500	19 750	19 500	18 750	19 700				
RE/u.c./t																
Roma	32,96	32,96	32,16	32,70	32,96	32,96	32,96	32,96	32,96	32,96	32,96	32,96				
Milano	32,56	33,04	32,48	32,67	34,72	33,60	32,80	33,28	34,37	33,38	32,00	32,96				
Genova	29,60	28,80	28,00	29,20	29,60	30,80	29,60	31,20	31,60	31,20	30,00	31,52				
1965																
Lit./t																
Roma	20 600	20 600	20 100	20 600												
Milano	20 850	20 550	19 400	19 800												
Genova	19 900	19 500	18 500	19 000												
RE/u.c./t																
Roma	32,96	32,96	32,16	32,96												
Milano	33,36	32,88	31,04	31,68												
Genova	31,84	31,20	29,60	30,40												



europas nach Beendigung der Suezkrise eingetretenen Preisrückgang. Insgesamt ist eine Abwärtsbewegung bis Mitte 1961, gefolgt von einem ziemlich geringfügigen Wiederanstieg bis Mitte 1965, festzustellen.

Überlagert wurde diese Grundtendenz von einer recht starken und deutlichen jahreszeitlichen Komponente, die die Temperaturabhängigkeit der Absatzmenge ausdrückt. Dabei sind im Winter Preisspitzen und im Sommer Preissenkungen zu verzeichnen, die aus den Preiserhebungen zum 1. Juli eindeutig hervorgehen.

Das Aufkommen von Rückvergütungen auf die Preise und die kaskadenartigen Preissenkungen in der Zeit von 1958 bis 1961 sind die Folge des Überangebots an Rohöl im Mittelmeerraum, der Erschließung neuer Quellen außerhalb des Nahen Ostens und des Eindringens von unabhängigen Gesellschaften in den Markt.

Zu diesen Ursachen kamen noch Mitte 1961 eine starke jahreszeitlich bedingte Fluktuation und ein scharfer Wettbewerb der Gesellschaften um die Marktanteile hinzu, deren Folge ein erhebliches, wenn auch nur vorübergehendes Nachgeben der Verbraucher-Marktpreise war. Später trat auf dem Markt für leichtes Heizöl eine Stabilisierung ein, die nur durch eine leichte Störung infolge des in Italien besonders strengen Winters 1962/63 unterbrochen wurde.

Die regionale Preisstruktur ist im Untersuchungszeitraum fast konstant geblieben; der Platzpreis Genua liegt am niedrigsten, Rom und Mailand wiesen in wechselnder Reihenfolge ein wesentlich höheres Preisniveau auf. Ursache dieser Strukturstabilität sind im wesentlichen der einheitliche Preisrahmen für alle Plätze und die Angebotsstruktur, die sich in den untersuchten Gebieten in nahezu gleicher Weise verändert hat.

2.32. Schweres Heizöl

Tabelle 6 und die graphische Darstellung 6 zeigen die Entwicklung der Preise für schweres Heizöl im Zeitablauf für alle drei Plätze. Die Tabellenwerte lassen nach Abklingen der Suezkrise einen leicht fallenden Preistrend erkennen, der von jahreszeitlichen Preisschwankungen mit Spitzwerten in der Mitte des Winters überlagert wird ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Der in Italien von der Erhebung erfaßte relativ hohe Anteil kleingewerblicher Abnehmer von schwerem Heizöl liefert zweifellos eine Erklärung hierfür.

recul des prix qui est intervenu dans tous les pays d'Europe occidentale après la fin de la crise de Suez. Dans l'ensemble, on peut percevoir une baisse jusqu'au milieu de 1961, suivie d'une remontée assez légère jusqu'au milieu de 1965.

A ces tendances de base se superpose une composante saisonnière assez forte et assez nette qui manifeste l'influence de la température sur les ventes, avec des pointes de prix au milieu de l'hiver et des baisses en été qui apparaissent clairement dans les relevés de prix au 1^{er} juillet.

L'apparition du phénomène de ristournes sur les prix et les baisses en cascade observées de 1958 à 1961 reflètent l'abondance de l'offre de pétrole brut en Méditerranée, la mise en exploitation de nouvelles sources en dehors du Moyen-Orient et l'arrivée sur le marché de sociétés indépendantes.

A ces causes se sont ajoutées au milieu de 1961 une forte fluctuation saisonnière et une vive concurrence entre sociétés voulant s'assurer une part du marché, provoquant un repli important mais passager des prix à la consommation. Par la suite, le marché des fuel-oils légers s'est stabilisé, à part une légère perturbation due à la grande rigueur de l'hiver 1962-1963 en Italie.

La structure régionale des prix est restée à peu près constante au cours de la période étudiée; c'est la place de Gênes qui se situe le plus bas, Rome et Milan accusent alternativement un niveau de prix sensiblement plus élevé. Les causes de cette stabilité de structure sont essentiellement le cadre des prix uniforme pour toutes les places, et la structure de l'offre qui s'est modifiée à peu près de la même façon dans les régions étudiées.

2.32. Fuel-oil lourd

Le tableau 6 et le graphique 6 montrent l'évolution dans le temps du fuel-oil lourd sur les trois places. Les chiffres du tableau permettent de reconnaître, après amortissement des effets de la crise de Suez, une faible tendance à la baisse à laquelle se superposent des fluctuations saisonnières avec des pointes au milieu de l'hiver ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ La proportion, relativement élevée en Italie, des petits consommateurs saisis par l'enquête fournit sans doute une explication de ce fait.

TABELLE 6 TABLEAU

o.c. denso

Italien
Marktpreise Verbraucher

Italie
Prix de marché à la consommation

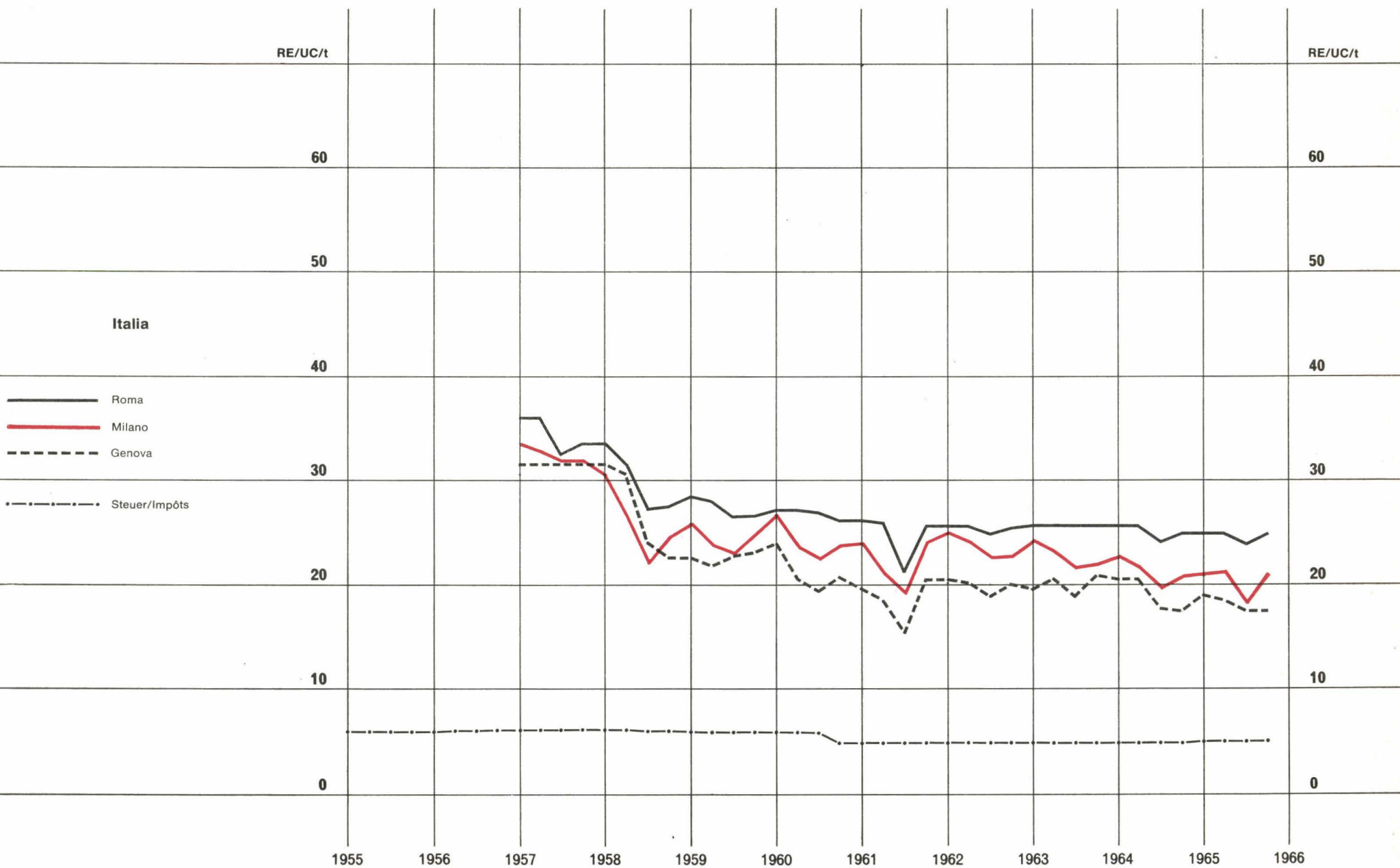
	1955-1956				1957				1958			
	Lit./t											
Roma	-	-	-	-	22 500	22 500	20 300	21 000	21 000	19 750	17 000	17 100
Milano	-	-	-	-	21 000	20 625	20 000	20 000	19 100	16 600	13 840	15 400
Genova	-	-	-	-	19 700	19 700	19 700	19 700	19 700	19 200	15 050	14 150
	RE/u.c./t											
Roma	-	-	-	-	36,00	36,00	32,48	33,60	33,60	31,60	27,20	27,36
Milano	-	-	-	-	33,60	33,00	32,00	32,00	30,56	26,56	22,14	24,64
Genova	-	-	-	-	31,52	31,52	31,52	31,52	31,52	30,72	24,08	22,64
	1959				1960				1961			
	Lit./t											
Roma	17 750	17 500	16 500	16 620	17 000	17 000	16 800	16 350	16 350	16 220	13 220	16 000
Milano	16 150	14 860	14 400	15 500	16 675	14 750	14 000	14 800	14 925	13 050	12 000	15 000
Genova	14 150	13 600	14 200	14 400	14 900	12 800	12 150	12 950	12 300	11 550	9 550	12 800
	RE/u.c./t											
Roma	28,40	28,00	26,40	26,59	27,20	27,20	26,88	26,16	26,16	25,95	21,15	25,60
Milano	25,84	23,78	23,04	24,80	26,68	23,60	22,40	23,68	23,88	20,88	19,20	24,00
Genova	22,64	21,76	22,72	23,04	23,84	20,48	19,44	20,72	19,69	18,48	15,28	20,48
	1962				1963				1964			
	Lit./t											
Roma	16 000	16 000	15 500	15 830	16 050	16 050	16 050	16 050	16 050	16 050	16 050	15 550
Milano	15 560	15 000	14 000	14 320	15 040	14 400	13 420	13 600	14 080	13 380	12 200	12 875
Genova	12 800	12 550	11 800	12 500	12 300	12 800	11 800	13 050	12 800	12 800	11 050	10 800
	RE/u.c./t											
Roma	25,60	25,60	24,80	25,33	25,68	25,68	25,68	25,68	25,68	25,68	24,08	24,88
Milano	24,90	24,00	22,40	22,59	24,06	23,04	21,47	21,76	22,53	21,41	19,52	20,60
Genova	20,48	20,08	18,88	20,00	19,68	20,48	18,88	20,88	20,48	20,48	17,68	17,28
	1965											
	Lit./t											
Roma	15 550	15 550	14 950	15 550								
Milano	12 950	13 125	11 250	12 975								
Genova	11 880	11 500	10 850	10 900								
	RE/u.c./t											
Roma	24,88	24,88	23,92	24,88								
Milano	20,72	21,00	18,00	20,76								
Genova	19,01	18,40	17,36	17,44								

Bis 1961 bewirkten der Rückgang der Rohölpreise, die fallenden Seefrachten und das Erscheinen neuer Konkurrenten auf dem italienischen Markt zusammen eine Abwärtsbewegung der Preise für schweres Heizöl. Eine anschließende Stabilisierung wurde

Jusqu'en 1961, l'action conjuguée de la baisse des prix du pétrole brut, de la baisse des frets maritimes et de l'entrée de nouveaux concurrents sur le marché italien a provoqué un mouvement de chute des prix du fuel lourd. Une stabilisation s'est opérée ensuite,

Marktpreise Verbraucher Prix de marché à la consommation

OLIO COMBUSTIBILE DENSO



durch einen Preisrückgang unterbrochen, der Anfang 1964 unter dem Einfluß des Wettbewerbs ausländischer Gesellschaften eintrat, die erst seit kurzem auf dem italienischen Markt tätig waren und sich einen Marktanteil sichern wollten.

Die regionale Preisstruktur, d.h. die Entwicklung der einzelnen Platzpreise, ist ebenfalls der Tabelle und der graphischen Darstellung zu entnehmen. Aus den bereits bei der Interpretation der Preisentwicklung beim leichten Heizöl dargelegten Gründen haben sich auch beim schweren Heizöl im Untersuchungszeitraum kaum Veränderungen in den regionalen Preisunterschieden ergeben. Dennoch kann im Gegensatz zu der in den übrigen Ländern ermittelten Tendenz festgestellt werden, daß in Italien keine Angleichung zwischen den Platzpreisen stattgefunden hat. Der Abstand hat sich in der Zeit von 1957 bis 1965 im Gegenteil noch erheblich vergrößert.

In Italien ist auch eine unterschiedliche Preisentwicklung bei den beiden hier untersuchten Heizölsorten festzustellen: stärkerer Rückgang bei leichtem Heizöl und Vergrößerung der absoluten Preisdifferenz zwischen beiden. Dieser Preisunterschied zugunsten des schweren Heizöls ist jedoch einer der geringsten, die in der Gemeinschaft verzeichnet wurden, was auf die verhältnismäßig wenig verschiedenen technischen Eigenschaften beider Erzeugnisse zurückzuführen ist (die Viskosität bei 38° C beträgt bei „oc fluido“ maximal 8,6° E und bei „oc denso“ minimal 13° E).

2.4. Niederlande

2.40. Allgemeine Bemerkungen

In den Niederlanden wurde nur der Platz Rotterdam in die Untersuchung einbezogen. Die Ergebnisse sind den Tabellen 7 und 8 sowie den graphischen Darstellungen 7 und 8 zu entnehmen.

Die Analyse dieser Ergebnisse ermöglicht zunächst einige Angaben allgemeiner Art über die Entwicklung des Heizöl-Preisniveaus.

Die Produktion dieses Landes geht weit über den Inlandsbedarf hinaus, und die Ausfuhr — oft im Rahmen von Lohnverarbeitungsverträgen — ist sehr hoch. Die Preisentwicklung wird von zwei Tendenzen beherrscht:

— einer allgemein fallenden Tendenz,

interrompue par une diminution des prix au début de l'année 1964, sous l'effet de la concurrence de sociétés étrangères opérant depuis peu en Italie et voulant s'assurer une part du marché.

La structure régionale des prix, c'est-à-dire l'évolution des prix sur les diverses places peut également être observée sur le tableau et le graphique correspondant. Pour les raisons déjà exposées pour l'interprétation de l'évolution des prix du fuel-oil léger, il n'est guère intervenu pour le fuel-oil lourd de variations sur les différences de prix régionales au cours de la période étudiée. Cependant, on peut constater, contrairement à la tendance décelée dans les autres pays qu'il n'existe en Italie aucun rapprochement de prix entre les places; au contraire, l'écart s'est accru de manière sensible entre 1957 et 1965.

On constate aussi en Italie une divergence dans l'évolution des prix des deux catégories de fuel-oils étudiés ici, le fuel-oil lourd baissant davantage que le fuel-oil léger et l'écart absolu s'accroissant entre les deux. Cependant, cet écart de prix, en faveur de la catégorie lourde, reste un des plus faibles enregistré dans la Communauté, du fait que les spécifications techniques de ces deux produits sont assez voisines (viscosité 8,6° E maximum pour l'«O.C. fluido» et 13° E minimum pour l'«O.C. denso», à 38 °C).

2.4. Pays-Bas

2.40. Remarques générales

Aux Pays-Bas une seule place a été relevée dans l'enquête, Rotterdam, dont les résultats figurent dans les tableaux 7 et 8 et sur les graphiques 7 et 8.

L'analyse de ces résultats permet de donner d'abord quelques indications générales sur l'évolution du niveau des prix des fuel-oils.

Il s'agit d'un pays où la production excède largement les besoins intérieurs et où les exportations — souvent sous contrat de travail à façon — sont très importantes. Deux caractéristiques dominent l'évolution des prix:

— une tendance générale à la baisse,

— einer starken Fluktuation mit Mindestwerten 1960/61 sowie 1964/65 und einem Höchststand 1962/63.

Diese Grundtendenzen werden von der durch die Suezkrise verursachten Störung sowie von einigen sekundären Fluktuationen, auf die im folgenden noch näher eingegangen wird, überlagert. Im großen und ganzen gehen die Preise für leichtes Heizöl stärker zurück als die Preise für schweres Heizöl (40 % von 1958 bis Ende 1965 gegenüber 25 %). Dadurch verringert sich der absolute Preisunterschied zwischen beiden Erzeugnissen vor allem gegen Ende des Untersuchungszeitraums, und zwar von 18 RE/t im Jahr 1955 auf 7,5 RE/t im Jahr 1958.

— une large fluctuation avec des minima en 1960-1961 et en 1964-1965 et un maximum en 1962-1963.

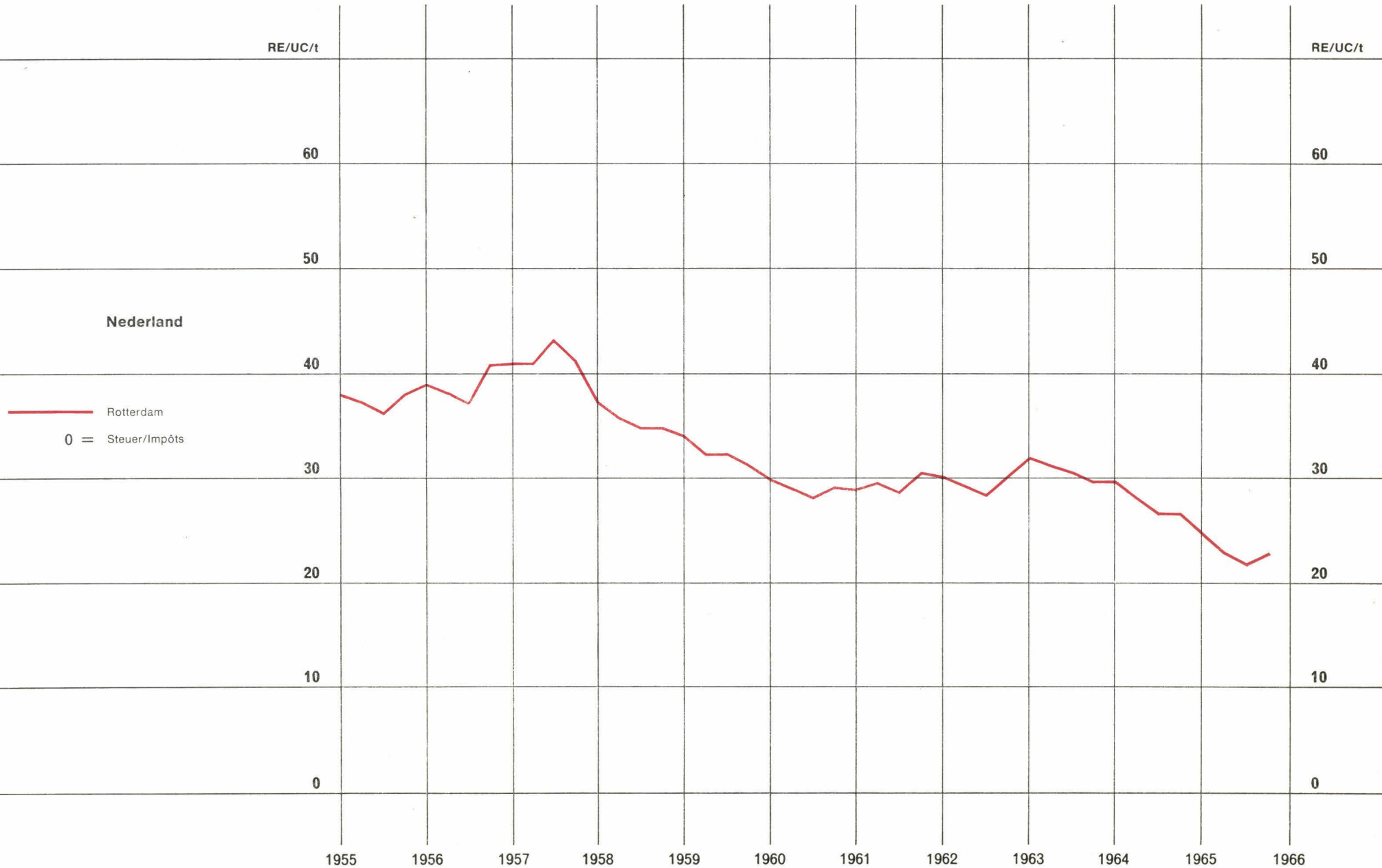
Sur ces grandes lignes viennent se greffer la perturbation de la crise de Suez et quelques fluctuations secondaires qui seront détaillées plus loin. Dans l'ensemble, les prix du fuel-oil léger diminuent davantage que ceux du fuel-oil lourd (40 % de 1958 à fin 1965 contre 25 %). De la sorte l'écart absolu de prix entre les deux produits se réduit, surtout vers la fin de la période étudiée, et tombe de 18 u.c./t en 1955 à 7,5 u.c./t en 1958.

TABELLE 7 TABLEAU
Huisbrandolie (HBO I)

	Niederlande Marktpreise Verbraucher				Pays-Bas Prix de marché à la consommation							
	1955				1956				1957			
	Hfl./t											
Rotterdam	144,40	141,55	137,75	144,50	148,20	145,35	141,55	154,85	155,80	155,80	164,35	156,75
	RE/u.c./t											
Rotterdam	38,00	37,25	36,25	38,00	39,00	38,25	37,25	40,75	41,00	41,00	43,25	41,25
	1958				1959				1960			
	Hfl./t											
Rotterdam	141,55	135,85	132,05	132,05	129,20	122,55	122,55	118,75	113,05	110,20	106,40	110,20
	RE/u.c./t											
Rotterdam	37,25	35,75	34,75	34,75	34,00	32,25	32,25	31,25	29,75	29,00	28,00	29,00
	1961				1962				1963			
	Hfl./t											
Rotterdam	109,25	106,39	102,59	109,25	108,49	105,63	101,83	108,49	115,15	112,29	109,47	106,61
	RE/u.c./t											
Rotterdam	28,75	29,39	28,34	30,18	29,97	29,18	28,13	29,97	31,81	31,02	30,24	29,45
	1964				1965							
	Hfl./t											
Rotterdam	106,61	100,89	95,21	95,21	88,55	81,88	78,12	81,88				
	RE/u.c./t											
Rotterdam	29,45	27,87	26,30	26,30	24,46	22,62	21,58	22,62				

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

HUISBRANDOLIE (HBO I)



2.41. Leichtes Heizöl (HBO I)

Die weiter oben aufgezeigten Grundtendenzen werden bei leichtem Heizöl von temperaturbedingten Saisonbewegungen überdeckt, bei einem Absinken der Preise jeweils in der Jahresmitte. Außerdem haben sich auch die außergewöhnlich kalten Winter 1962/63 und 1963/64 stärker auf den Preisverlauf ausgewirkt. Die im Januar 1963 verzeichnete Preisspitze mag sich daraus erklären, daß in der Produktion (infolge einer Betriebsstörung in einer Raffinerie) eine Stockung eingetreten war, und zwar gerade zu einem Zeitpunkt, als die Nachfrage wegen des anomal kalten Winters in den Niederlanden stark angestiegen war, während auch in den Nachbarländern, z.B. in der Bundesrepublik, die Nachfrage hoch und die Weltmarktpreise relativ fest waren.

Der Preisrückgang im Jahr 1964, der sich bis in die Mitte des folgenden Jahres fortsetzte, wurde durch die Verringerung der fob-Preise und als erste Auswirkung der Erdgaskonkurrenz hervorgerufen.

2.41. Fuel-oil léger (HBO I)

Aux lignes générales tracées plus haut, viennent se superposer pour le fuel léger des fluctuations saisonnières conditionnées par la température, avec une baisse des prix visible au milieu de chaque année. De plus, les hivers exceptionnellement froids de 1962-1963 et 1963-1964 se sont répercutés plus fortement sur l'allure des prix. La pointe des prix observée en janvier 1963 peut trouver son explication dans une stagnation de la production (due à un incident technique dans une raffinerie) en face d'une demande en fort accroissement au moment où l'hiver était anormalement froid aux Pays-Bas, où la demande des pays voisins comme l'Allemagne était importante et où les prix mondiaux étaient assez fermes.

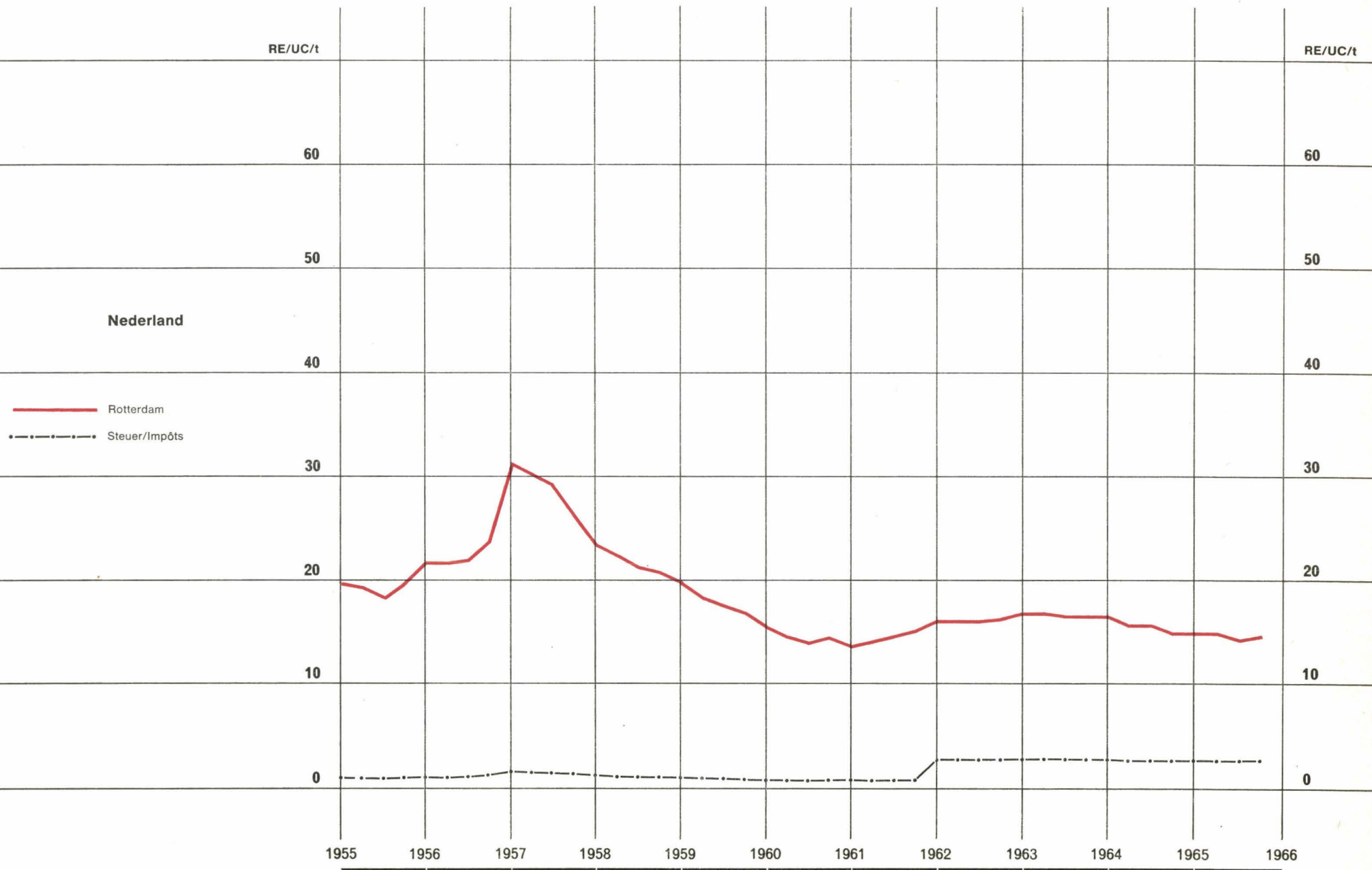
La baisse enregistrée en 1964, qui se poursuit jusqu'au milieu de l'année suivante, provient de la diminution des prix fob et du premier effet de la concurrence du gaz naturel.

TABELLE 8 TABLEAU
Stookolie (3 500°)

	Niederlande Marktpreise Verbraucher				Pays-Bas Prix de marché à la consommation							
	1955				1956				1957			
	Hfl./t											
Rotterdam	75	74	70	75	83	83	84	91	119	115	112	100
	RE/u.c./t											
Rotterdam	19,74	19,47	18,42	19,74	21,84	21,84	22,11	23,95	31,32	30,26	29,47	26,32
	1958				1959				1960			
	Hfl./t											
Rotterdam	90	86	82	80	76	71	68	65	60	56	54	56
	RE/u.c./t											
Rotterdam	23,68	22,63	21,58	21,05	20,00	18,68	17,89	17,11	15,79	14,74	14,21	14,74
	1961				1962				1963			
	Hfl./t											
Rotterdam	53	52	54	56	59	59	59	60	62	62	61	61
	RE/u.c./t											
Rotterdam	13,95	14,36	14,92	15,47	16,30	16,30	16,30	16,57	17,13	17,13	16,85	16,85
	1964				1965							
	Hfl./t											
Rotterdam	61	58	58	55	55	55	53	54				
	RE/u.c./t											
Rotterdam	16,85	16,02	16,02	15,19	15,19	15,19	14,64	14,92				

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

STOOKOLIE 3500''



2.42. Schweres Heizöl (stookolie 3 500")

Abgesehen von Saisonbewegungen, die hier praktisch nicht vorkommen, verläuft die Preisentwicklung grundsätzlich ebenso wie beim leichten Heizöl.

Die in Tabelle 8 ausgewiesenen Werte zeigen den ausgeprägten Preisanstieg im ersten Quartal 1957 (auf 31 RE/t) als Folge der Suezkrise und den anschließenden Preisrückgang bis Anfang 1961 um rund 17 RE/t.

Die 1961 erstmals erhobene Mineralölsteuer hat sich auf die Preise ausgewirkt.

Im weiteren Verlauf ist auch hier aus den gleichen Ursachen, wie sie bereits im Zusammenhang mit dem leichten Heizöl aufgezeigt wurden, im Winter 1963 ein Preisanstieg festzustellen und ab Anfang 1964 ein Preisrückgang.

2.5. Belgien

2.51. Leichtes Heizöl (gasoil chauffage)

Tabelle 9 und graphische Darstellung 9 geben eine Übersicht über die Entwicklung der Preise im Untersuchungszeitraum für alle drei Plätze der Preishebung. Die Preisreihe beginnt erst nach Beendigung der Suezkrise und daher auch auf dem für diesen Zeitraum typischen niedrigen Niveau. Von 1959 bis zum Ende des Untersuchungszeitraums zeigt die Preisentwicklung dann einen leicht fallenden Trend, der nur von Steuererhöhungen und Temperatureinflüssen überlagert wird.

2.42. Fuel-oil lourd (stookolie 3 500")

Les fluctuations saisonnières n'existent pratiquement pas ici; les grandes lignes de l'évolution des prix sont les mêmes que pour le fuel-oil léger.

Les chiffres du tableau 8 montrent la hausse marquée des prix au cours du premier trimestre 1957 (pour atteindre 31 u.c./t), conséquence de la crise de Suez, et leur recul d'environ 17 u.c./t qui y a fait suite jusqu'au début de 1961.

L'impôt sur les huiles minérales perçu pour la première fois en 1961 s'est répercuté sur les prix.

Par la suite, on retrouve la hausse des prix de l'hiver 1963, sous l'effet des causes déjà signalées à l'occasion de l'analyse du fuel-oil léger et la baisse à partir du début de l'année 1964.

2.5. Belgique

2.51. Fuel-oil léger (gasoil chauffage)

Le tableau 9 et le graphique 9 donnent une vue d'ensemble de l'évolution des prix pendant la période étudiée pour les trois places soumises à l'enquête. La série des prix ne commence qu'après la fin de la crise de Suez et de ce fait au niveau bas, caractéristique de cette époque; puis de 1959 à la fin de la période étudiée, l'évolution des prix accuse une légère tendance à la baisse à laquelle se superposent seulement les influences de la température et des augmentations fiscales.

TABELLE 9 TABLEAU

Gasoil chauffage

Belgien-Luxemburg
Marktpreise Verbraucher

Belgique-Luxembourg
Prix de marché à la consommation

	1955-1957				1958				1959			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	-	-	-	-	2 215	2 048	2 038	2 141	2 388	2 586	2 259	2 327
Liège	-	-	-	-	2 323	2 156	2 146	2 249	2 496	2 694	2 367	2 435
Anvers	-	-	-	-	2 229	2 062	2 052	2 155	2 402	2 600	2 273	2 341
Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	RE/u.c./t											
Bruxelles	-	-	-	-	44,30	40,96	40,76	42,82	47,76	51,72	45,18	46,54
Liège	-	-	-	-	46,46	43,12	42,92	44,98	49,92	53,88	47,34	48,70
Anvers	-	-	-	-	44,58	41,24	41,04	43,10	48,04	52,00	45,46	46,82
Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABELLE 9 TABLEAU

Gasoil chauffage

Belgien-Luxemburg
Marktpreise Verbraucher

Belgique-Luxembourg
Prix de marché à la consommation

(Fortsetzung)

(Suite)

	1960				1961				1962			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	2 505	2 404	2 340	2 438	2 483	2 588	2 383	2 369	2 498	2 140	2 295	2 369
Liège	2 613	2 517	2 448	2 546	2 591	2 696	2 501	2 477	2 606	2 248	2 403	2 477
Anvers	2 519	2 418	2 354	2 452	2 447	2 602	2 407	2 383	2 512	2 154	2 309	2 383
Luxembourg	-	-	-	-	2 726	2 738	2 417	2 429	2 512	2 393	2 298	2 357
	RE/u.c./t											
Bruxelles	50,10	48,08	46,80	48,76	49,66	51,76	47,86	47,38	49,96	42,80	45,90	47,38
Liège	52,26	50,34	48,96	50,92	51,82	53,92	50,02	49,54	52,12	44,96	48,06	49,54
Anvers	50,38	48,36	47,08	49,04	48,94	52,04	48,14	47,66	50,24	43,08	46,18	47,66
Luxembourg	-	-	-	-	54,52	54,76	48,34	48,58	50,24	47,86	45,96	47,14

	1963				1964				1965			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	2 504	2 520	2 331	2 268	2 346	2 278	2 118	2 226	2 459	2 361	2 251	2 350
Liège	2 613	2 628	2 439	2 376	2 454	2 386	2 256	2 374	2 567	2 469	2 359	2 458
Anvers	2 518	2 534	2 345	2 282	2 360	2 292	2 162	2 280	2 473	2 375	2 265	2 364
Luxembourg	2 548	2 500	2 238	2 333	2 452	2 286	2 262	2 298	2 464	2 381	2 298	2 417
	RE/u.c./t											
Bruxelles	50,08	50,40	46,62	45,36	46,92	45,56	42,36	45,32	49,18	47,22	45,02	47,00
Liège	52,26	52,56	48,78	47,52	49,08	47,72	45,12	47,48	51,34	49,38	47,18	49,16
Anvers	50,36	50,68	46,90	45,64	47,20	45,84	43,24	45,60	49,46	47,50	45,30	47,28
Luxembourg	50,96	50,00	44,76	46,66	49,04	45,72	45,24	45,96	49,28	47,62	45,96	48,34

Der Einfluß der Abgaben ist groß, und die Einführung der neuen Steuern Anfang 1959 hatte eine starke Auswirkung auf die Preise. Das Preisniveau stieg sofort um 8 RE/t an. Im Jahr 1965 betrug der Anteil aller Abgaben und Steuern auf leichtes Heizöl etwa 36 % des Verbraucher-Marktpreises.

Auch der Temperatureinfluß auf die Preise ist sehr stark, und die weit ausholenden Saisonbewegungen (rund 4 RE/t) mit sehr ausgeprägten Spitzen im Januar reichen, wie die Preisstatistik erkennen läßt, im Juli und sogar noch im Oktober jeweils weit nach unten. In dem sehr kalten Winter 1962/63 war die saisonale Preisspitze höher und anhaltender als gewöhnlich.

Die regionale Preisstruktur war während des gesamten Untersuchungszeitraums durch das System der Zonenzuschläge sehr starr, und die Entwicklung an den einzelnen Plätzen verlief ohne Rücksicht auf Art und Ausmaß etwaiger Fluktuationen parallel. Bei leichtem Heizöl (gasoil) war zwischen Brüssel

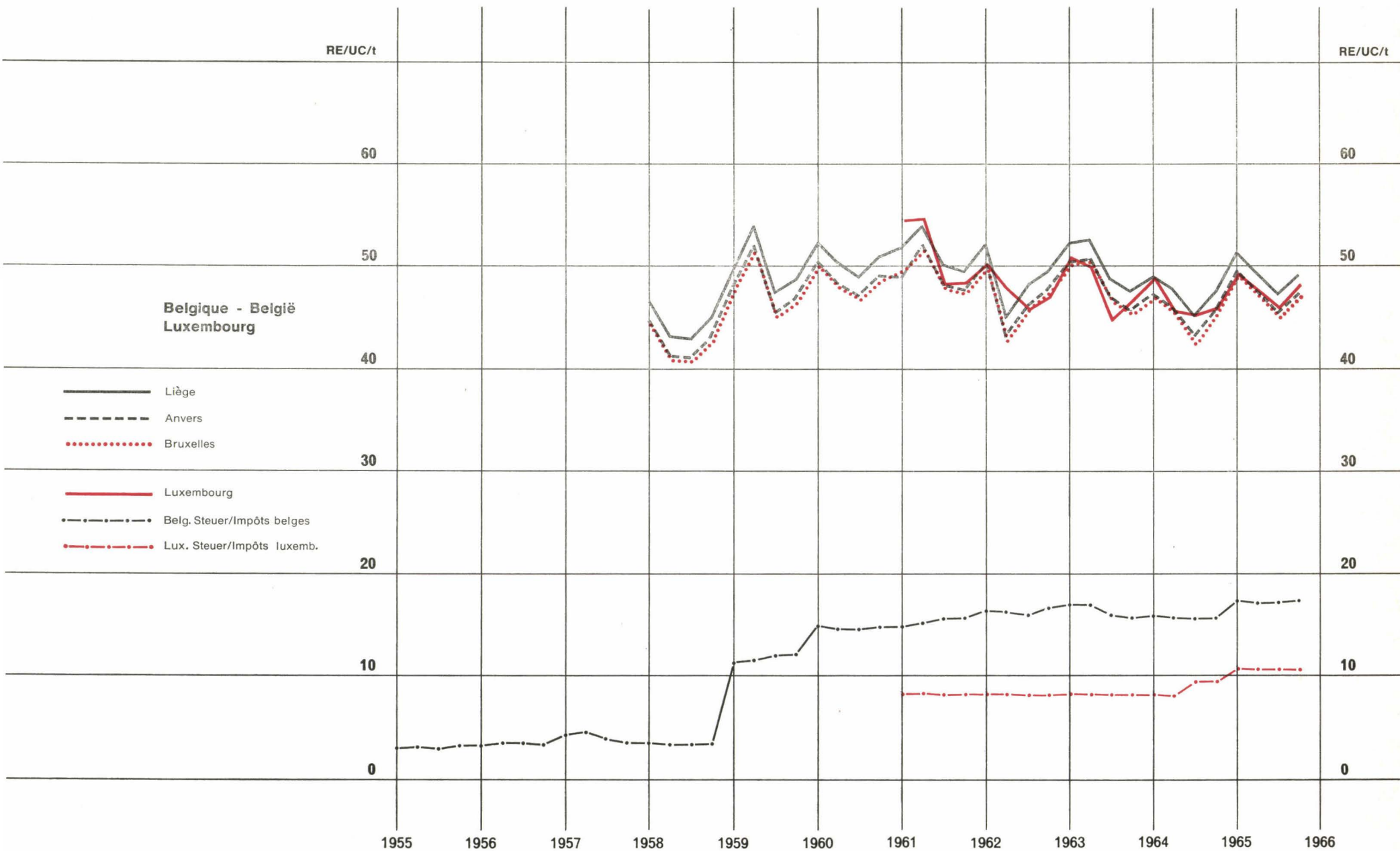
L'influence des taxes est importante et l'introduction des nouveaux impôts au début de 1959 s'est faite vivement sentir dans les prix qui se sont établis aussitôt à un niveau plus élevé de l'ordre de 8 u.c./t. En 1965, l'ensemble des taxes et impôts sur le fuel-oil léger représentait environ 36 % du prix de marché à la consommation.

L'influence de la température est également très sensible sur les prix et des fluctuations saisonnières de forte amplitude (de l'ordre de 4 u.c./t) apparaissent avec des pointes très marquées en janvier et des creux perceptibles sur les relevés de prix en juillet et même en octobre. L'hiver 1962-1963 très froid a été accompagné d'une pointe saisonnière plus haute et plus durable que d'ordinaire.

La structure régionale des prix, du fait du système de majoration de zone, reste très rigide pendant toute la période étudiée et les évolutions sur les différentes places sont parallèles quelles que soient la nature et l'ampleur des fluctuations qui peuvent survenir. En ce qui concerne le fuel-oil léger (gasoil) on remarque

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

GAS-OIL CHAUFFAGE



und Antwerpen nahezu Preisgleichheit festzustellen, während die Lütticher Preise immer um etwa 2 RE/t höher sind.

Die Rabatte, deren Höhe von Jahr zu Jahr regelmäßig zunimmt, folgen der gleichen Parallelbewegung, ohne die starre Preisstruktur zu beeinträchtigen.

2.52. Schweres Heizöl (Bunker C)

Die Entwicklung der Preise für schweres Heizöl im Zeitablauf (siehe Tabelle 10 und graphische Darstellung 10) für die drei Plätze der Preiserhebung läßt ebenfalls einen Abwärtstrend erkennen, der lediglich 1960 durch einen steuerlich bedingten Niveausprung unterbrochen wurde.

une quasi-égalité de prix entre Bruxelles et Anvers, tandis que les prix pratiqués à Liège s'établissent toujours à un niveau supérieur d'environ 2 u.c./t.

Les ristournes, dont le montant augmente régulièrement au cours des années, suivent également le même mouvement parallèle et ne perturbent pas la rigidité de la structure des prix.

2.52. Fuel-oil lourd (Bunker C)

L'évolution dans le temps des prix des fuel-oils lourds (voir tableau 10 et graphique 10) sur les 3 places soumises à l'enquête de prix se caractérise aussi par une tendance à la baisse qui n'a été interrompue qu'en 1960 par une pointe motivée par des mesures fiscales.

TABELLE 10 TABLEAU

Bunker « C »

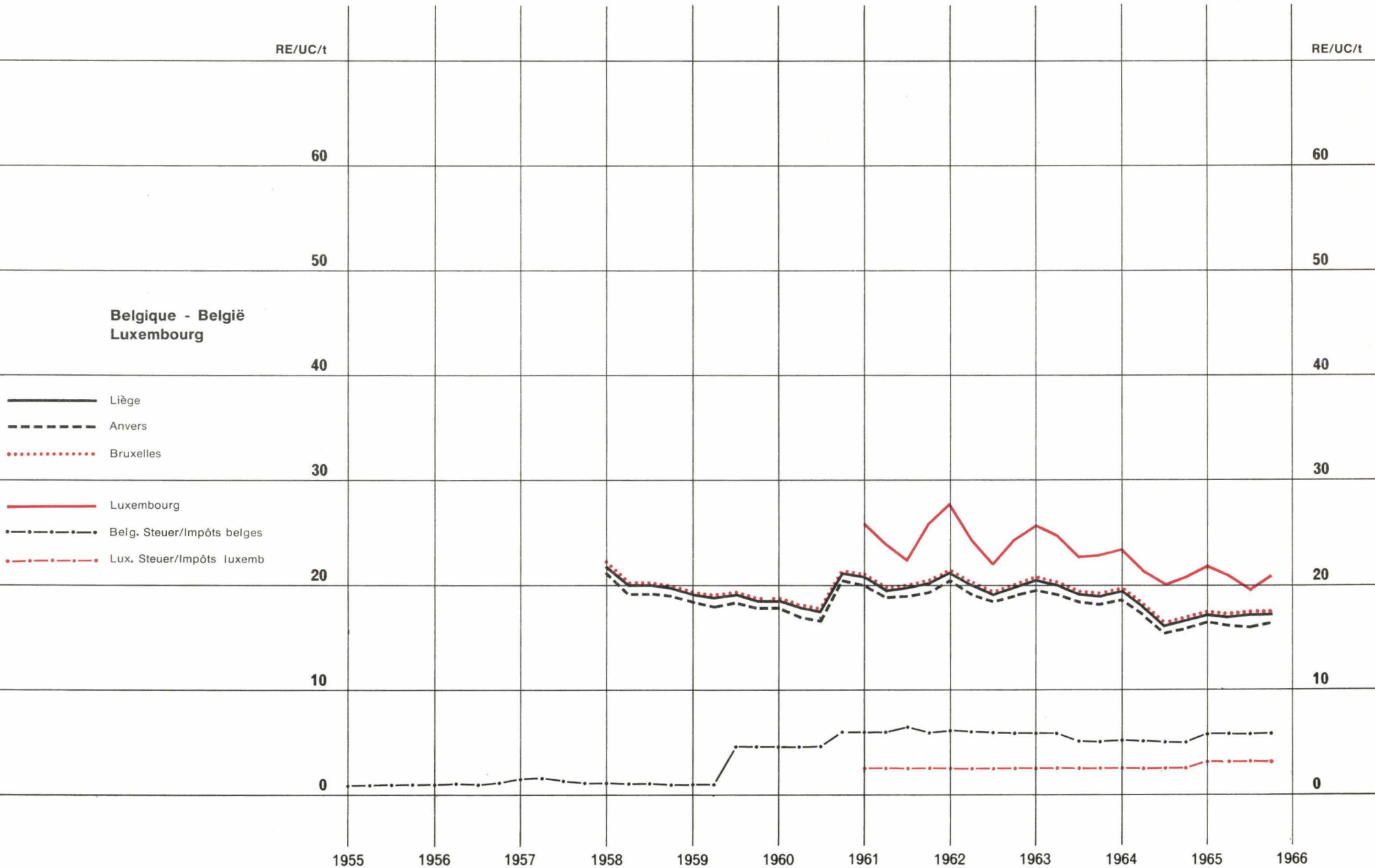
Belgien-Luxemburg
Marktpreise Verbraucher

Belgique-Luxembourg
Prix de marché à la consommation

	1955-1957				1958				1959			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	-	-	-	-	1 100	1 000	1 000	990	960	940	960	930
Liège	-	-	-	-	1 090	1 000	1 000	990	960	940	960	930
Anvers	-	-	-	-	1 060	960	960	950	920	900	920	890
Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	RE/u.c./t											
Bruxelles	-	-	-	-	22,00	20,00	20,00	19,80	19,20	18,80	19,20	18,60
Liège	-	-	-	-	21,80	20,00	20,00	19,80	19,20	18,80	19,20	18,60
Anvers	-	-	-	-	21,20	19,20	19,20	19,00	18,40	18,00	18,40	17,80
Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1960				1961				1962			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	930	890	870	1 060	1 040	980	990	1 010	1 060	1 000	960	990
Liège	930	890	870	1 060	1 040	980	990	1 010	1 060	1 000	960	990
Anvers	890	850	830	1 020	1 000	940	950	970	1 020	960	920	950
Luxembourg	-	-	-	-	1 280	1 180	1 100	1 280	1 370	1 200	1 080	1 200
	RE/u.c./t											
Bruxelles	18,60	17,80	17,40	21,20	20,80	19,60	19,80	20,20	21,20	20,00	19,20	19,80
Liège	18,60	17,80	17,40	21,20	20,80	19,60	19,80	20,20	21,20	20,00	19,20	19,80
Anvers	17,80	17,00	16,60	20,40	20,00	18,80	19,00	19,40	20,40	19,20	18,40	19,00
Luxembourg	-	-	-	-	25,60	23,60	22,00	25,60	27,40	24,00	21,60	24,00
	1963				1964				1965			
	FB/t - Flux./t											
Bruxelles	1 020	1 000	960	950	970	900	810	830	860	850	860	860
Liège	1 020	1 000	960	950	970	900	810	830	860	850	860	860
Anvers	980	960	920	910	930	860	770	790	820	810	800	820
Luxembourg	1 270	1 215	1 115	1 125	1 155	1 050	990	1 020	1 075	1 035	965	1 025
	RE/u.c./t											
Bruxelles	20,40	20,00	19,20	19,00	19,40	18,00	16,20	16,60	17,20	17,00	17,20	17,20
Liège	20,40	20,00	19,20	19,00	19,40	18,00	16,20	16,60	17,20	17,00	17,20	17,20
Anvers	19,60	19,20	18,40	18,20	18,60	17,20	15,40	15,80	16,40	16,20	16,00	16,40
Luxembourg	25,40	24,30	22,30	22,50	23,10	21,00	19,80	20,40	21,50	20,70	19,30	20,50

Marktpreise Verbraucher
Prix de marché à la consommation

BUNKER " C "



Hier sind Saisonbewegungen festzustellen, deren Querschnitt Preisanstiege in der Mitte eines jeden Winters kennzeichnen.

Wie schon beim leichten Heizöl festgestellt, hat sich die regionale Preisstruktur im Untersuchungszeitraum nicht geändert. Hier weisen jedoch die Plätze Lüttich und Brüssel ein und dasselbe Preisniveau auf, das im Vergleich zu Antwerpen um 0,80RE/t höher liegt.

Schließlich ist der Preisunterschied zwischen gasoil chauffage und schwerem Heizöl (Bunker C) in Belgien einer der höchsten in der Gemeinschaft. Dieser Unterschied lag Anfang 1958 etwas über 20 RE/t und erreichte Ende 1965 sogar rund 30 RE/t. Zur letztgenannten Zeit war also der Verbraucher-Marktpreis für gasoil chauffage fast dreimal so hoch wie für schweres Heizöl. Diese außergewöhnliche Preisdifferenz erklärt sich im wesentlichen durch den großen Unterschied in der technischen Spezifikation beider Erzeugnisse und durch den Einfluß der Steuern.

2.6. Luxemburg

2.61. Leichtes Heizöl (gasoil chauffage)

Die Ergebnisse der Preiserhebung in Luxemburg werden in der gleichen Tabelle und der gleichen graphischen Darstellung (9) wie für Belgien ausgewiesen, denn die Verhältnisse sind auf beiden Märkten die gleichen, und diese werden auch von den gleichen Raffinerien versorgt. Tatsächlich ist eine vergleichbare Entwicklung mit Abwärtstendenz und starken jahreszeitlich bedingten Schwankungen festzustellen. Das Preisniveau kommt mit zeitweiligen Abweichungen nach oben oder unten, die zum Teil auf Besteuerungsunterschiede zurückzuführen sind, an den Platzpreis Brüssel nahe heran.

2.62. Schweres Heizöl (Bunker C)

Für schweres Heizöl gelten die gleichen Bemerkungen (siehe Tabelle und graphische Darstellung 10); allerdings liegt bei diesem Erzeugnis das Preisniveau wesentlich höher als in Belgien, was insbesondere auf die Frachten zurückzuführen ist.

On remarque des variations saisonnières dont le profil est caractérisé par des hausses de prix au milieu de chaque hiver.

Comme on l'a déjà constaté pour le fuel-oil léger, la structure régionale des prix ne s'est pas modifiée au cours de la période étudiée. Mais ici, ce sont les places de Liège et de Bruxelles qui sont alignées sur le même prix, supérieur de 0,80 u.c./t au niveau d'Anvers.

Enfin, l'écart de prix entre le gasoil de chauffage et le fuel-oil lourd (Bunker C) est en Belgique un des plus importants de la Communauté; il était un peu supérieur à 20 u.c./t au début de 1958 et atteignait même 30 u.c./t environ à la fin de l'année 1965. C'est dire qu'à cette dernière époque le gasoil de chauffage était presque trois fois plus cher que le fuel-oil lourd sur le marché à la consommation. Cet écart exceptionnel s'explique essentiellement par la grande différence dans la spécification technique de ces deux produits et par l'influence des taxes.

2.6. Luxembourg

2.61. Fuel-oil léger (gasoil chauffage)

Les résultats des relevés de prix à Luxembourg sont présentés sur le même tableau et le même graphique que la Belgique (tableau 9 et graphique 9), car il s'agit d'un marché aux conditions analogues, approvisionné par les mêmes raffineries. De fait, on constate une évolution semblable avec tendance à la baisse et fortes fluctuations saisonnières. Le niveau des prix est voisin de celui de Bruxelles, avec parfois des écarts en plus ou en moins qui découlent en partie de différences de taxation.

2.62. Fuel-oil lourd (Bunker C)

Les mêmes remarques valent pour le fuel-oil lourd (voir tableau 10 et graphique 10); toutefois pour ce produit le niveau de prix est nettement supérieur à celui de la Belgique, conséquence en particulier des frais de transport.

Abgesehen vom Abwärtstrend sind hier auch jahreszeitlich bedingte Fluktuationen mit extrem großer und bei diesem Erzeugnis wenig üblicher Variationsbreite festzustellen.

Aus diesen Beobachtungen folgt, daß der Preisunterschied zwischen den beiden von der Untersuchung erfaßten Heizölsorten mit rund 28 RE/t sehr groß ist.

VI - ENTWICKLUNG DER PREISE INNERHALB DER GEMEINSCHAFT

1. VORBEMERKUNGEN

Während regionale Heizölpreisunterschiede innerhalb eines bestimmten Landes weitgehend auf Unterschiede der jeweiligen regionalen Angebots- und Nachfragebedingungen zurückzuführen sind, werden Differenzen im Preisniveau der einzelnen Gemeinschaftsländer zusätzlich noch durch das unterschiedliche Ausmaß der wirtschaftspolitischen Eingriffe in den Preisbildungsprozeß auf den einzelnen nationalen Märkten hervorgerufen. Als ein besonders wirksames Instrument staatlicher Einflußnahme auf die Preisbildung bzw. Preishöhe erweist sich die Fiskalbelastung. Aus diesem Grunde beschränkt sich die vorliegende Untersuchung nicht nur auf die Marktpreise, sondern sie versucht auch, den Einfluß der Steuergesetze der einzelnen Länder zu erfassen. Geprüft werden :

- die Verbraucher-Marktpreise,
- die Marktpreise abzüglich Steuern und Abgaben,
- die Summe aus Steuern und Abgaben.

Bei einem zwischenstaatlichen Preisvergleich wirft die Festlegung von für das Preisniveau repräsentativen Preisen und Indizes viele Probleme auf. In allen Ländern, in denen Heizölpreise an mehreren Plätzen erhoben wurden — also in der Bundesrepublik Deutschland, in Frankreich, Italien und Belgien —, müßte das gewogene Mittel der verschiedenen Platz-

Oltre la tendenza à la baisse, on note ici aussi des fluctuations saisonnières d'amplitude extrêmement forte et peu courante pour ce produit.

Conséquence de ces observations, l'écart de prix entre les deux catégories de produit prises en considération dans l'étude atteint une grande ampleur, de l'ordre de 28 u.c./t.

VI - ÉVOLUTION DES PRIX A L'INTÉRIEUR DE LA COMMUNAUTÉ

1. REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Tandis que les différences régionales sur les prix du fuel-oil à l'intérieur d'un pays déterminé sont attribuables pour une large part aux particularités des conditions de l'offre et de la demande, les différences du niveau des prix entre les divers pays de la Communauté sont provoquées en plus par l'influence de la politique économique des pays considérés dans le processus d'établissement des prix sur leurs marchés nationaux respectifs. Un moyen particulièrement efficace de la part de l'État pour exercer une influence sur l'établissement des prix ou leur niveau se trouve dans les charges fiscales; c'est pourquoi la présente étude ne s'est pas limitée aux seuls prix de marché; elle a cherché également à dégager l'influence des législations fiscales respectives des divers pays, en examinant :

- les prix de marché au consommateur,
- les prix de marché, déduction faite des taxes et redevances,
- la somme des taxes et redevances.

Pour une comparaison internationale, la détermination de prix et d'indices représentatifs du niveau des prix pose de nombreux problèmes. Dans tous les pays où les prix du fuel-oil ont été relevés sur plusieurs places — donc en république fédérale d'Allemagne, en France, en Italie et en Belgique — il faudrait calculer la moyenne pondérée des prix sur

preise berechnet werden. Ein derartiges Verfahren erwies sich jedoch mangels vergleichbarer Angaben über die Lieferungen an die verschiedenen Plätze, die für die Berechnung der Gewichtungskoeffizienten unerlässlich sind, als undurchführbar.

Auf andere beim Vergleich auftretende Probleme wurde bereits weiter oben hingewiesen. Es handelt sich um Unterschiede in der Qualität der Produkte, um abweichende Lieferbedingungen und um einen gewissen Mangel an Einheitlichkeit bei den Zeitreihen für einige Fälle, während schließlich auch die Marktstrukturen alles andere als identisch sind.

Um uns jedoch nicht ganz im Negativen zu verlieren und um dem Leser einen Vergleich der Ergebnisse zu ermöglichen, haben wir es für richtig gehalten, die für einige besonders wichtige Plätze, nämlich Düsseldorf, Paris, Mailand, Rotterdam, Brüssel und Luxemburg-Stadt, in bezug auf das leichte Heizöl und auf das schwere Heizöl erzielten Ergebnisse einander gegenüberzustellen.

2. DIE ENTWICKLUNG DER PREISE IN DEN EWG-LÄNDERN

Für jede Sorte (schweres und leichtes Heizöl) folgen hier nacheinander :

- eine Tabelle der absoluten Preise in Rechnungseinheiten für diese Plätze;
- zwei vergleichende Tabellen, die einen Eindruck von den Preisunterschieden zwischen den Plätzen vermitteln. Die eine Berechnung fußt auf der Basis Rotterdam = 100 (wo das unter den oben beschriebenen Bedingungen verzeichnete Preisniveau im allgemeinen am niedrigsten liegt), die andere auf der Basis Düsseldorf = 100 (das im Binnenland liegt und wo andere Marktverhältnisse herrschen als in Rotterdam);
- eine Entwicklungstabelle auf der Basis 1958 = 100 für die einzelnen Plätze.

(Tabelle Nr. 11, 11 A, 11 B, 11 C für die leichten Heizöle),

(Tabelle Nr. 12, 12 A, 12 B, 12 C für die schweren Heizöle).

les diverses places. Une telle méthode s'est toutefois avérée inapplicable faute de données comparables sur les livraisons afférentes aux diverses places et indispensables pour calculer les coefficients de pondération.

D'autres problèmes de comparabilité ont déjà été évoqués plus haut. Il s'agit des différences de qualités de produits, de divergences dans les conditions de livraison et d'un certain défaut d'homogénéité des séries dans le temps pour quelques cas, et aussi de structures de marchés qui sont loin d'être identiques.

Cependant, pour ne pas rester tout à fait négatif et aider le lecteur à rapprocher les résultats, il a paru bon de mettre face à face les résultats obtenus pour quelques places particulièrement importantes, soit Düsseldorf, Paris, Milan, Rotterdam, Bruxelles et Luxembourg-ville, respectivement pour le fuel-oil léger et le fuel-oil lourd.

2. L'ÉVOLUTION DES PRIX DANS LES PAYS DE LA C.E.E.

Pour chaque qualité (lourd et léger) sont insérés successivement ici :

- un tableau donnant pour ces places les prix absolus en unités de compte,
- deux tableaux synoptiques qui donnent une idée des écarts de prix entre les places; l'un des calculs a été fait sur la base 100 Rotterdam où le niveau de prix enregistré dans les conditions ci-dessus exprimées est généralement le plus bas et un autre calcul sur la base 100 Düsseldorf, d'implantation continentale, et où la physionomie du marché est différente de celle de Rotterdam,
- un tableau d'évolution sur la base 100 en 1958 pour chaque place.

(Tableaux 11, 11 A, 11 B, 11 C pour les fuel-oils légers),

(Tableaux 12, 12 A, 12 B, 12 C pour les fuel-oils lourds).

TABELLE 11 TABLEAU

Entwicklung der Marktpreise für leichtes Heizöl
an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft

Évolution des prix de marché du fuel-oil léger
sur les places choisies de la Communauté

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	49,23	51,20	52,40	52,63	52,17	47,40	44,50	45,70	56,60	54,30	52,10	45,20
Paris						52,89	53,74	56,83	56,09	60,97	62,06	50,43
Milano									41,60	41,00	40,80	40,80
Rotterdam	38,00	37,25	36,25	38,00	39,00	38,25	37,25	40,75	41,00	41,00	43,25	41,25
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	41,40	37,80	37,40	40,00	40,20	39,70	36,70	34,30	35,50	33,80	32,60	31,40
Paris	51,07	50,50	48,79	48,07	42,09	49,22	46,91	43,43	43,18	42,54	42,98	43,06
Milano	39,36	37,92	34,96	35,60	34,80	33,84	32,24	33,04	33,84	34,08	31,92	31,92
Rotterdam	37,25	35,75	35,75	34,75	34,00	32,25	32,25	31,25	29,75	29,00	28,00	29,00
Bruxelles	44,30	40,96	40,76	42,82	47,76	51,72	45,18	46,54	50,10	48,08	46,80	48,76
Luxembourg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	33,80	32,25	33,00	36,00	38,25	36,00	37,00	39,00	41,25	37,25	35,75	38,00
Paris	43,87	45,23	44,46	44,44	44,46	44,42	43,61	43,63	43,31	43,31	44,30	44,36
Milano	32,40	31,44	30,24	32,24	32,56	33,04	32,48	32,67	34,72	33,60	32,80	33,28
Rotterdam	28,75	29,39	28,34	30,18	29,97	29,18	28,13	29,97	31,81	31,02	30,24	29,45
Bruxelles	49,66	51,76	47,86	47,38	49,96	42,80	45,90	47,38	50,08	50,40	46,62	45,36
Luxembourg	54,52	54,76	48,34	48,58	50,24	47,86	45,96	47,14	50,96	50,00	44,76	46,66
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	36,25	32,25	30,00	28,50	30,50	28,75	30,00	30,75				
Paris	44,20	43,83	41,71	41,14	40,67	39,92	38,18	38,06				
Milano	34,37	33,38	32,00	32,96	33,96	32,88	31,04	31,68				
Rotterdam	29,45	27,87	26,30	26,30	24,46	22,62	21,58	22,62				
Bruxelles	46,92	45,56	42,36	45,32	49,18	47,22	45,02	47,00				
Luxembourg	49,04	45,72	45,24	45,96	49,28	47,62	45,96	48,34				

TABELLE 11 A TABLEAU

Marktpreisindex für leichtes Heizöl
(Rotterdam = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil léger
par rapport à Rotterdam

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						123,9	119,5	112,1	138,0	132,4	120,5	109,6
Paris	129,6	137,4	144,6	138,5	133,8	138,3	144,3	139,5	136,8	148,7	143,7	122,3
Milano									101,5	100,0	94,3	98,9
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	111,1	105,7	107,6	115,1	118,2	123,1	113,8	109,8	119,3	116,5	116,4	108,3
Paris	137,1	141,3	140,4	138,3	123,8	152,6	145,5	139,0	145,1	146,7	153,5	148,5
Milano	105,7	106,1	100,6	102,4	102,4	104,9	100	105,7	113,7	117,5	114,0	110,1
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	118,9	114,6	117,3	123,2	140,5	160,4	140,1	148,9	168,4	165,8	167,1	168,1
Luxembourg-ville												
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	117,6	109,7	116,4	119,3	127,6	123,4	131,5	130,1	129,7	120,1	118,2	129,0
Paris	152,6	153,9	156,9	147,2	148,3	152,2	155,0	145,6	136,1	139,6	146,5	150,6
Milano	112,7	107,0	106,7	106,8	108,6	113,2	115,5	109,0	109,1	108,3	108,5	113,0
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	172,7	176,1	168,9	157,0	166,7	146,7	163,2	158,1	157,4	162,5	154,2	154,0
Luxembourg-ville	189,6	186,3	170,6	161,0	167,6	164,0	163,4	157,3	160,2	161,2	148,0	158,4
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	123,1	115,7	114,1	108,4	124,7	127,1	139,0	135,9				
Paris	150,1	157,3	158,6	156,4	166,3	176,5	176,9	168,3				
Milano	116,7	119,8	121,7	125,3	136,4	145,4	143,8	140,1				
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100				
Bruxelles	159,3	163,5	163,3	172,3	201,1	208,8	208,6	207,8				
Luxembourg-ville	166,5	164,0	172,0	174,7	201,5	210,5	213,0	213,7				

TABELLE 11 B TABLEAU

Marktpreisindex für leichtes Heizöl
(Düsseldorf = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil léger
par rapport à Düsseldorf

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf												
Paris	49,23	51,20	52,40	52,63	52,17	100	100	100	100	100	100	100
Milano						112	121	124	99	112	119	112
Rotterdam	38,00	37,25	36,25	38,00	39,00	81	84	89	73	75	78	90
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	72	75	83	91
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	123	134	130	120	104	124	128	127	122	126	132	137
Milano	95	100	93	89	86	85	88	96	95	101	98	102
Rotterdam	90	95	93	87	85	81	87	91	84	86	86	92
Bruxelles	107	108	109	107	119	130	123	136	141	142	144	155
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	130	140	135	123	116	123	118	112	105	116	124	117
Milano	96	97	92	90	85	92	88	84	84	90	92	88
Rotterdam	85	91	86	84	78	81	76	77	77	83	85	77
Bruxelles	147	160	145	132	131	119	124	121	121	135	130	119
Luxembourg-ville	161	170	146	135	131	133	124	121	124	134	125	123
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100				
Paris	122	136	139	144	133	139	127	124				
Milano	95	104	107	116	111	114	103	103				
Rotterdam	81	86	88	92	80	79	72	74				
Bruxelles	129	141	141	159	161	164	150	153				
Luxembourg-ville	135	142	151	161	162	166	153	157				

TABELLE 11 C TABLEAU

Marktpreisindex für leichtes Heizöl
(1. Juli 1958 = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil léger
par rapport au 1^{er} juillet 1958

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	.	.	.	.	.	127	119	122	151	145	139	121
Paris	101	105	107	108	107	108	110	116	115	125	127	103
Milano	.	.	.	.	.	.	.	.	119	117	117	117
Rotterdam	109	107	104	109	112	110	107	117	118	118	124	119
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	111	101	100	107	107	106	98	92	95	90	87	84
Paris	105	104	100	99	86	101	96	89	89	87	88	88
Milano	113	108	100	102	100	98	92	95	98	97	91	91
Rotterdam	107	103	100	100	98	93	93	90	86	83	81	83
Bruxelles	109	100	100	105	117	127	111	114	123	118	115	120
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	90	86	88	96	102	96	99	104	110	100	96	102
Paris	90	93	91	91	91	91	89	89	89	89	91	91
Milano	93	90	86	92	93	95	93	93	99	96	94	95
Rotterdam	83	85	82	87	86	84	81	86	92	89	87	85
Bruxelles	122	127	117	116	123	105	113	116	123	124	114	111
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	97	86	80	76	82	77	80	82				
Paris	91	90	85	84	83	82	78	78				
Milano	98	95	92	94	97	94	89	91				
Rotterdam	85	80	76	76	70	65	62	65				
Bruxelles	115	112	104	111	121	116	110	115				
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.

Entwicklung der Marktpreise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft
Evolution des prix de marché du fuel-oil léger sur les places choisies de la Communauté

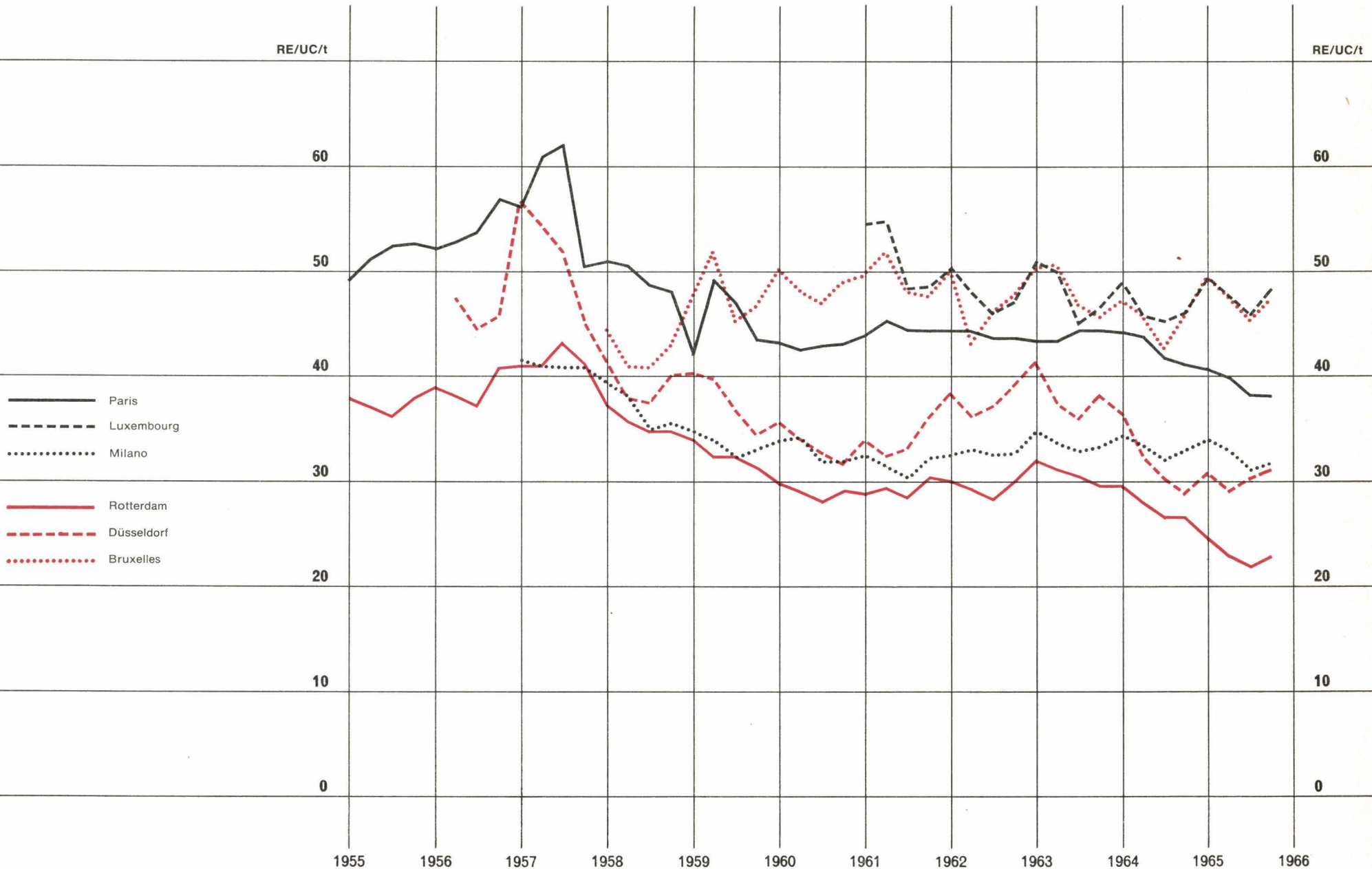


TABELLE 12 TABLEAU

Entwicklung der Marktpreise für schweres Heizöl
an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft

Évolution des prix de marché du fuel-oil lourd
sur les places choisies de la Communauté

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
RE/t/u.c./t												
Düsseldorf	27,66	28,34	28,40	28,40	28,83	29,30	27,40	28,80	37,90	34,30	30,70	27,81
Paris	27,66	28,34	28,40	28,40	28,83	29,34	29,11	29,60	30,00	31,97	33,03	27,81
Milano	19,74	19,47	18,42	19,74	21,84	21,84	22,11	23,95	33,60	33,00	32,00	32,00
Rotterdam	19,74	19,47	18,42	19,74	21,84	21,84	22,11	23,95	31,32	30,26	29,47	26,32
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
RE/t/u.c./t												
Düsseldorf	22,10	21,70	23,10	23,10	23,10	22,60	22,60	18,10	16,70	18,60	21,40	20,00
Paris	31,81	31,57	29,88	29,62	24,16	26,88	26,86	26,21	25,95	25,68	25,38	25,36
Milano	30,56	26,56	22,14	24,64	25,84	23,78	23,04	24,80	26,68	23,60	22,40	23,68
Rotterdam	23,68	22,63	21,58	21,05	20,00	18,68	17,89	17,11	15,79	14,74	14,21	14,74
Bruxelles	23,00	20,00	20,00	19,80	19,20	18,80	19,20	18,60	18,60	17,80	17,40	21,20
Luxembourg-ville	23,00	20,00	20,00	19,80	19,20	18,80	19,20	18,60	18,60	17,80	17,40	21,20
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
RE/t/u.c./t												
Düsseldorf	19,30	20,75	21,25	21,25	21,75	21,75	21,75	21,75	22,75	22,50	22,50	22,25
Paris	25,38	25,46	24,81	24,83	24,91	23,78	23,76	23,13	23,07	23,07	23,09	23,09
Milano	23,88	20,88	19,20	24,00	24,90	24,00	22,40	22,50	24,06	23,04	21,47	21,76
Rotterdam	13,95	14,36	14,92	15,47	16,30	16,30	16,30	16,50	17,13	17,13	16,85	16,85
Bruxelles	20,80	19,60	19,80	20,20	21,20	20,00	19,20	19,80	20,40	20,00	19,20	19,00
Luxembourg-ville	25,60	23,60	22,00	25,60	27,40	24,00	21,60	24,00	25,40	24,30	22,30	22,50
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
RE/t/u.c./t												
Düsseldorf	21,50	20,75	20,00	19,50	19,00	19,00	19,00	19,25				
Paris	23,03	22,99	22,44	22,18	21,92	21,51	21,25	21,27				
Milano	22,53	21,41	19,52	20,60	20,72	21,00	18,00	20,76				
Rotterdam	16,85	16,02	16,02	15,19	15,19	15,19	14,64	14,92				
Bruxelles	19,40	18,00	16,20	16,60	17,20	17,00	17,20	17,20				
Luxembourg-ville	23,10	21,00	19,80	20,40	21,50	20,70	19,30	20,50				

TABELLE 12 A TABLEAU

Marktpreisindex für schweres Heizöl
(Rotterdam = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil lourd
par rapport à Rotterdam

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	140,1	145,6	154,2	143,9	132,0	134,2	123,9	120,3	121,0	113,4	104,2	105,7
Paris	100	100	100	100	100	134,3	131,7	123,6	95,8	105,7	112,1	121,6
Milano	100	100	100	100	100	100	100	100	107,3	109,1	108,6	100
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	93,3	95,9	107,0	.	115,5	121,0	126,3	105,8	105,8	126,2	150,7	135,7
Paris	134,3	139,5	138,5	140,7	120,8	143,9	150,1	153,2	164,3	174,2	178,7	172,0
Milano	129,1	117,4	102,6	117,1	129,2	127,3	128,8	144,9	169,0	160,1	157,6	160,7
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	92,9	88,4	92,7	94,1	96,0	100,6	107,3	108,7	117,8	120,8	122,5	143,8
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	138,4	144,5	142,4	137,4	133,4	133,4	133,4	131,3	132,9	131,4	133,5	132,1
Paris	182,0	177,3	166,2	160,5	152,8	145,9	145,8	139,5	134,7	134,7	137,0	137,0
Milano	171,2	145,4	128,7	155,1	152,8	147,2	137,4	136,3	140,5	134,5	127,4	129,1
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	149,1	138,5	132,7	130,6	130,1	122,7	117,8	119,5	119,1	116,8	114,0	112,8
Luxembourg-ville	183,6	164,4	147,4	165,5	168,1	147,2	132,5	144,8	148,3	141,9	132,4	133,5

	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	127,6	129,5	124,8	128,4	125,1	125,1	129,8	129,0				
Paris	136,7	143,5	140,1	146,0	144,3	141,6	145,1	142,5				
Milano	133,7	133,6	121,8	135,6	136,4	138,2	123,0	139,1				
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100				
Bruxelles	115,1	112,4	101,1	109,3	113,2	111,9	117,5	115,2				
Luxembourg-ville	137,1	131,1	123,6	134,3	141,5	136,3	131,8	137,4				

TABELLE 12 B TABLEAU

Marktpreisindex für schweres Heizöl
(Düsseldorf = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil lourd
par rapport à Düsseldorf

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						100	100	100	100	100	100	.
Paris	27,66	28,34	28,40	28,40	28,83	100	106	103	79	93	108	.
Milano									89	96	104	.
Rotterdam	19,74	19,47	18,42	19,74	21,84	75	81	83	83	88	96	.
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	.	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	144	145	129	.	105	119	119	145	139	137	119	127
Milano	138	122	96	.	112	105	102	137	143	126	105	118
Rotterdam	107	104	93	.	87	83	79	95	84	79	66	74
Bruxelles	104	92	87	.	83	83	85	103	99	95	81	106
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	132	123	117	117	115	109	109	106	101	103	103	104
Milano	124	101	90	113	115	110	103	103	106	103	95	98
Rotterdam	72	69	70	73	75	75	75	76	75	78	75	76
Bruxelles	108	94	93	95	97	92	88	91	90	89	85	85
Luxembourg-ville	133	114	104	120	126	110	99	110	103	108	99	101
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100				
Paris	107	111	112	114	115	113	112	110				
Milano	105	103	98	106	109	111	95	108				
Rotterdam	78	77	80	78	80	80	77	78				
Bruxelles	90	87	81	85	91	89	91	89				
Luxembourg-ville	107	101	99	105	113	109	102	106				

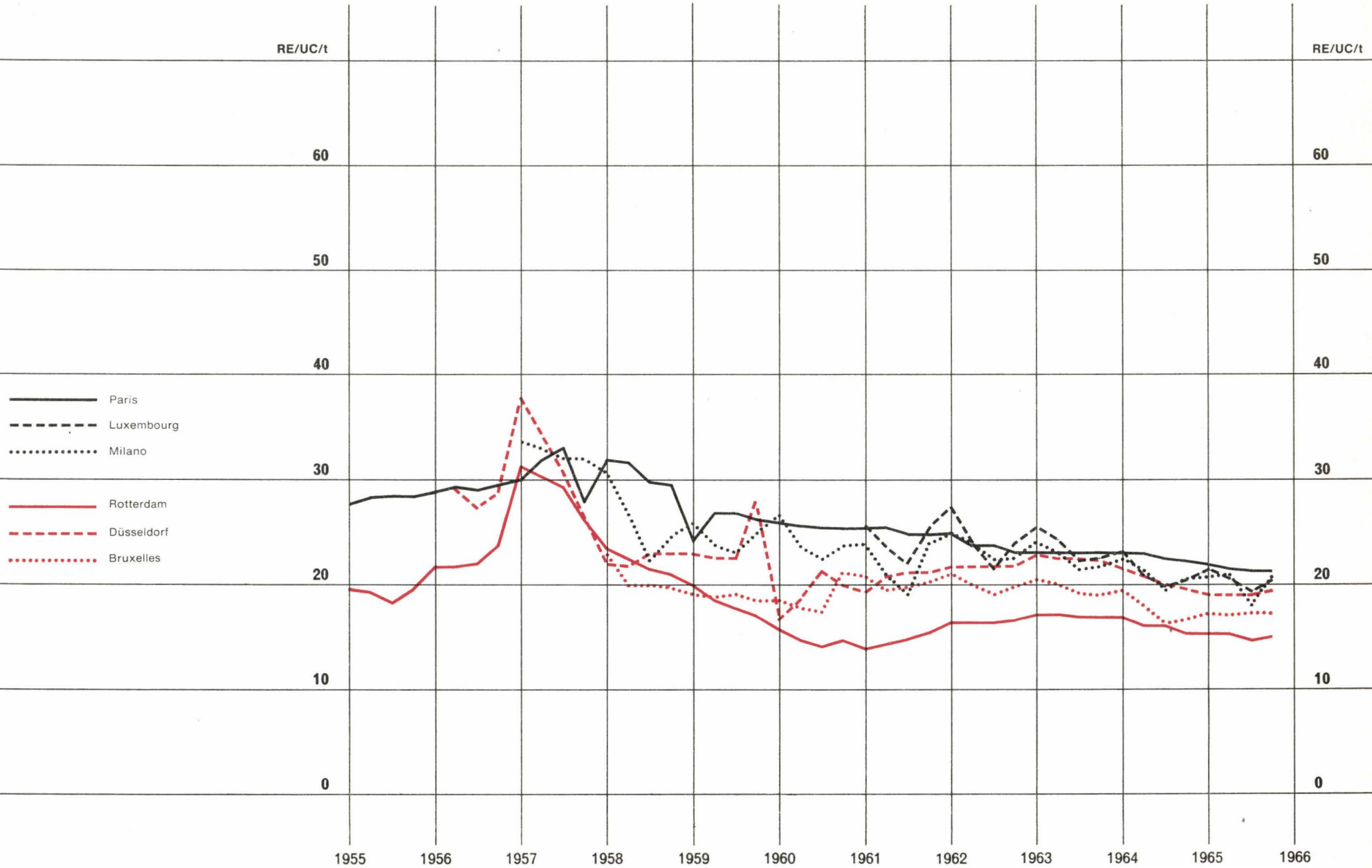
TABELLE 12 C TABLEAU

Marktpreisindex für schweres Heizöl
(1. Juli 1958 = 100)

Indice des prix de marché du fuel-oil lourd
par rapport au 1^{er} juillet 1958

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						127	119	125	164	148	133	
Paris	93	95	95	95	96	98	97	99	100	107	111	93
Milano									152	149	145	145
Rotterdam	91	90	85	91	101	101	102	111	145	140	137	122
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	96	94	100		100	98	98	78	81	81	93	87
Paris	106	106	100	99	81	90	90	88	87	86	85	85
Milano	138	120	100	111	117	107	104	112	121	107	101	107
Rotterdam	110	105	100	98	93	87	83	79	73	68	112	68
Bruxelles	115	100	100	99	96	94	96	93	93	89	87	106
Luxembourg-ville												
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	84	90	92	92	94	94	94	94	98	97	97	96
Paris	85	85	83	83	83	80	80	77	77	77	77	77
Milano	108	94	87	108	112	108	101	102	109	104	97	98
Rotterdam	65	67	69	72	76	76	76	77	79	79	78	78
Bruxelles	104	98	99	101	106	100	96	99	102	100	96	95
Luxembourg-ville												
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	93	90	87	84	82	82	82	83				
Paris	77	77	75	74	73	72	71	71				
Milano	102	97	88	93	94	95	81	94				
Rotterdam	78	74	74	70	70	70	68	69				
Bruxelles	97	90	81	83	86	85	86	86				
Luxembourg-ville												

Entwicklung der Marktpreise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft Evolution des prix de marché du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté



Die zeitliche Entwicklung der Marktpreise für leichte und schwere Heizöle an den verschiedenen ausgewählten Plätzen ist in den graphischen Darstellungen 11 und 12 veranschaulicht.

Die gesamte Dokumentation läßt erkennen, daß diese Entwicklung beim *leichten Heizöl* zwei Phasen aufweist, nämlich eine vor und eine nach 1960. Bis 1959 sind als Auswirkung der Suezkrise sehr unregelmäßige Preisbewegungen zu verzeichnen. Von 1959/60 an ist ein anhaltender, gleichmäßiger Abwärtstrend festzustellen, allerdings mit einigen Preissteigerungen in den Jahren 1962/1963/1964. Im übrigen liegen die für die Plätze Mailand, Düsseldorf und Rotterdam notierten Preise auf einem niedrigeren Niveau als die Preise von Brüssel, Luxemburg und Paris. Die Dispersion der Preise zeigt jedoch die Tendenz, gegen Ende des Untersuchungszeitraums immer stärker zu werden, während auf der anderen Seite eine Annäherung der Preise zwischen den Plätzen innerhalb des gleichen Landes zu beobachten ist.

Die Tabellenwerte und graphischen Darstellungen lassen wiederum für das *schwere Heizöl* als gemeinsames Merkmal in allen Ländern zwei Phasen erkennen:

- Die erste Phase bis 1959 ist gekennzeichnet durch einen ungleichmäßigen, aber sehr starken Preisrückgang, wodurch das 1957 erreichte hohe Preisniveau abgebaut wurde.
- In der zweiten Phase von 1959/60 bis 1965 vollzog sich dann eine wesentlich ruhigere Preisentwicklung mit einem schwach abwärts gerichteten Grundtrend.

Im Gegensatz zum leichten Heizöl führen die in den einzelnen Ländern festgestellten Tendenzen nicht zu einer stärkeren Streuung der Preise zwischen den verschiedenen Plätzen, sondern im Gegenteil zu einer Annäherung der Preise. Während des gesamten Untersuchungszeitraums wurden die höchsten Preise in Paris, Mailand und Luxemburg beobachtet.

3. DIE ENTWICKLUNG DER PREISE ABZÜGLICH STEUERN UND ABGABEN IN DEN EWG-LÄNDERN

Für die Preise ohne Steuern und Abgaben wurden — ausgehend von den gleichen Bedingungen — dieselben vergleichenden Tabellen wie für die Preise einschließlich Steuern angefertigt.

L'évolution dans le temps des prix du marché des fuel-oils légers et lourds sur les diverses places choisies a été représentée sur les graphiques 11 et 12.

Il ressort de l'ensemble de la documentation que cette évolution comporte pour le *fuel-oil léger* deux phases : avant 1960 et après. Jusqu'en 1959, on enregistre des mouvements de prix très irréguliers à la suite de la crise de Suez. A partir de 1959-1960, la tendance à la baisse est constante et régulière, avec cependant quelques hausses vers les années 1962-1963-1964. Par ailleurs, les prix enregistrés pour les places de Milan, Düsseldorf et Rotterdam se groupent à un niveau inférieur à ceux enregistrés pour Bruxelles, Luxembourg et Paris. Cependant, la dispersion a tendance à s'accroître vers la fin de la période étudiée, alors qu'on a observé un rapprochement des prix entre les places à l'intérieur d'un même pays.

Les chiffres des tableaux et les figures font encore apparaître pour le *fuel-oil lourd* deux phases caractéristiques de l'évolution des prix dans tous les pays :

- la première phase qui va jusqu'en 1959 est caractérisée par un recul irrégulier mais très fort des prix, annulant la pointe atteinte en 1957;
- dans la seconde phase, de 1959-1960 à 1965, il y a eu ensuite une évolution sensiblement plus calme des prix, avec une tendance de base faiblement orientée vers la baisse.

Contrairement au fuel-oil léger, les tendances enregistrées dans chaque pays ne conduisent pas à une augmentation de la dispersion des prix entre les différentes places, mais au contraire à un rapprochement. C'est à Paris, Milan et Luxembourg que, tout au long de la période étudiée, les prix les plus élevés ont été observés.

3. L'ÉVOLUTION DES PRIX, DÉDUCTION FAITE DES IMPÔTS ET TAXES DANS LES PAYS DE LA C.E.E.

Des tableaux synoptiques ont été dressés pour les prix sans taxes dans les mêmes conditions que pour les prix avec taxes.

Die zeitliche Entwicklung der um die Steuern und steuerähnlichen Abgaben verringerten Marktpreise für *leichtes Heizöl* an den ausgewählten Plätzen ist in der graphischen Darstellung 13 und in den Tabellen 13, 13 A, 13 B und 13 C veranschaulicht.

Tabellenwerte und graphische Darstellungen lassen einen Preisverlauf erkennen, der dem der Marktpreise einschließlich der Fiskalbelastungen weitgehend ähnelt. Der Abwärtstrend der Preise ist hier jedoch viel ausgeprägter. Die Preise in Rotterdam, Düsseldorf und Mailand für leichtes Heizöl liegen zwar wiederum in der unteren Preisgruppe, doch ist das Preisniveau von Paris nach Abzug der Fiskalbelastungen fast im gesamten Untersuchungszeitraum das höchste.

Ein weiterer wichtiger Unterschied besteht darin, daß in dieser neuen Datenreihe ohne Steuern die Preise auf Gemeinschaftsebene eine konvergierende Tendenz zeigen und ihre Streuung im Verlauf des Untersuchungszeitraums merklich abnimmt. Hieraus läßt sich schließen, daß die Ursache des Divergierens der Verbraucher-Marktpreise (einschließlich Steuern) zwischen den Ländern der Gemeinschaft in der steuerlichen Behandlung des leichten Heizöls im Laufe der Jahre zu suchen ist.

Die zeitliche Entwicklung der um die Steuern und steuerähnlichen Abgaben verringerten Marktpreise für *schweres Heizöl* ist in der graphischen Darstellung 14 und in den Tabellen 14, 14 A, 14 B und 14 C veranschaulicht. Diese Daten lassen in allen Ländern bis 1959/60, ähnlich wie bei den Marktpreisen einschließlich Fiskalbelastungen, eine unregelmäßige Entwicklung erkennen. Erst ungefähr ab 1960/61 setzte mit der in nahezu allen Ländern zunehmenden Mineralölbesteuerung eine differenzierte Entwicklung zwischen den Marktpreisen einschließlich Steuern und den Marktpreisen abzüglich Steuern ein, während sich gleichzeitig eine Trennung zwischen einer Gruppe mit relativ niedrigem Preisniveau (Brüssel, Düsseldorf und Rotterdam) und einer anderen Gruppe mit wesentlich höherem Preisniveau (Luxemburg, Mailand und Paris) vollzog.

L'évolution dans le temps des prix de marchés du *fuel-oil léger*, diminués des charges fiscales ou similaires, sur les places choisies est représentée sur le graphique 13 et dans les tableaux 13, 13 A, 13 B et 13 C.

Les chiffres des tableaux et les graphiques permettent d'observer une ligne générale d'évolution des prix qui est analogue à celle des prix de marché incluant les charges fiscales. Toutefois, la tendance à la baisse des prix est ici beaucoup plus accentuée. Les prix de Rotterdam, Düsseldorf et Milan concernant le fuel-oil léger sont bien encore dans le groupe de prix inférieur, après déduction des charges fiscales, Paris est au niveau le plus élevé presque tout au long de la période.

Autre différence importante: dans cette nouvelle série de données hors taxes les prix montrent une tendance convergente au niveau communautaire et leur dispersion diminue sensiblement au cours de la période étudiée. On peut en conclure que la cause de la divergence des prix du marché à la consommation (taxes incluses) entre les pays de la Communauté se trouve dans les régimes fiscaux appliqués aux fuel-oils légers et dans leur évolution au cours des années.

L'évolution dans le temps des prix de marché du *fuel-oil lourd* diminués des charges fiscales ou similaires est représentée dans le graphique 14 et dans les tableaux 14, 14 A, 14 B et 14 C. Ces données font apparaître dans tous les pays une évolution irrégulière des prix jusqu'en 1959-1960, analogue à celle des prix du marché incluant les charges fiscales. Ce n'est qu'à partir de 1960-1961 environ, avec la taxation croissante des produits pétroliers dans tous les pays, que l'évolution a commencé à accuser des différences entre les prix de marché y compris les charges fiscales et les mêmes prix charges fiscales déduites: en même temps, un groupe à un niveau de prix relativement bas (Bruxelles, Düsseldorf et Rotterdam) se distingue d'un autre groupe à un niveau de prix sensiblement plus élevé (Luxembourg, Milan et Paris).

TABELLE 13 TABLEAU

Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl
an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft
abzüglich Steuern und Abgaben

Évolution des prix hors taxe du fuel-oil léger
sur les places choisies
de la Communauté

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						45,50	42,72	43,88	54,34	52,13	50,02	43,39
Paris	44,15	46,08	47,21	47,41	46,95	47,37	48,22	51,31	50,57	55,45	56,54	45,83
Milano									33,95	33,35	33,15	33,15
Rotterdam	38,00	37,25	36,25	38,00	39,00	38,25	37,25	40,75	41,00	41,00	43,25	41,25
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	39,74	36,29	35,90	38,40	38,59	38,11	35,23	32,93	34,08	30,07	28,92	27,77
Paris	46,47	45,90	44,19	43,47	38,18	45,13	42,82	39,83	39,58	38,94	39,38	39,46
Milano	31,71	30,27	27,38	28,02	27,25	26,30	24,73	25,53	26,33	26,57	24,48	24,96
Rotterdam	37,25	35,75	34,75	34,75	34,00	32,25	32,25	31,25	29,75	29,00	28,00	29,00
Bruxelles	40,73	37,63	37,43	39,43	36,43	40,11	33,19	34,46	35,25	33,40	32,17	34,03
Luxembourg-ville												
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	30,07	28,46	29,18	32,06	34,22	32,06	33,02	34,94	37,10	33,26	31,82	33,98
Paris	40,27	41,63	40,86	40,84	40,86	40,82	40,01	40,03	39,71	39,71	40,70	40,76
Milano	25,44	24,48	23,28	25,28	25,60	26,08	25,52	25,71	27,76	26,64	25,84	26,32
Rotterdam	28,75	29,39	28,34	30,18	29,97	29,18	28,13	29,97	31,81	31,02	30,24	29,45
Bruxelles	34,85	36,62	32,28	31,70	33,59	26,57	29,92	30,72	33,19	33,49	30,71	29,69
Luxembourg-ville	46,06	46,24	39,88	40,10	41,74	39,40	37,54	38,72	42,46	41,48	36,36	38,26
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	32,30	28,46	26,30	24,86	26,78	25,10	26,30	27,02				
Paris	40,60	40,23	38,11	37,97	37,50	36,75	35,01	34,89				
Milano	27,41	26,42	25,04	26,00	26,19	25,71	23,87	24,51				
Rotterdam	29,45	27,87	26,30	26,30	24,46	22,62	21,58	22,62				
Bruxelles	31,12	29,87	26,84	29,68	31,91	30,10	27,90	29,70				
Luxembourg-ville	40,58	37,34	35,54	36,24	38,32	36,72	35,06	37,44				

TABELLE 13 A TABLEAU

Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (Rotterdam = 100)

Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger
par rapport à Rotterdam

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	.	.	.	.	.	119,0	114,7	107,7	132,5	127,1	115,7	105,2
Paris	116,2	123,7	130,2	124,8	120,4	123,8	129,5	125,9	122,9	135,3	130,7	111,1
Milano	.	.	.	.	.	.	.	.	82,8	82,8	76,6	80,4
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	106,7	101,5	103,3	110,5	113,5	118,1	109,2	105,4	114,5	103,7	103,3	95,8
Paris	124,7	128,4	127,2	125,1	112,3	139,9	133,0	127,5	133,0	134,3	140,6	136,1
Milano	85,2	84,7	78,8	80,6	80,1	81,5	76,7	81,7	88,5	91,6	87,3	86,1
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	109,3	105,3	107,7	113,5	107,1	124,3	102,9	110,3	118,4	115,2	114,9	117,3
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	104,6	96,8	103,0	106,1	114,2	110,0	117,4	116,6	116,6	107,2	105,2	115,4
Paris	140,1	141,5	144,2	135,2	136,3	140,0	142,2	133,6	124,8	128,0	134,6	138,4
Milano	88,5	83,2	82,2	83,8	85,4	89,4	90,7	85,8	87,3	85,9	85,5	89,4
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	121,2	124,5	113,9	104,9	112,1	91,1	106,4	102,5	104,3	107,8	101,6	100,8
Luxembourg-ville	160,2	157,2	140,7	132,7	139,3	135,0	133,5	129,2	133,5	133,7	120,2	129,9
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	109,7	102,1	99,9	94,5	109,5	110,9	121,9	119,4				
Paris	137,9	144,3	144,8	144,3	153,3	162,4	162,2	154,2				
Milano	93,1	94,8	95,2	98,8	107,1	113,6	110,6	108,3				
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100				
Bruxelles	105,7	107,2	104,3	112,8	130,4	133,0	129,3	131,3				
Luxembourg-ville	137,8	134,0	135,1	137,7	156,7	162,3	162,5	165,5				

TABELLE 13 B TABLEAU

Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (Düsseldorf = 100)

Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger
par rapport à Düsseldorf

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						100	100	100	100	100	100	100
Paris	44,15	46,08	47,21	47,41	46,95	104	113	117	93	106	113	106
Milano									62	64	66	76
Rotterdam	38,00	37,25	36,25	38,00	39,00	84	87	93	75	79	86	95
Bruxelles												
Luxembourg-ville												

	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	117	126	123	113	99	118	122	121	116	129	136	142
Milano	80	83	76	73	71	69	70	78	77	88	85	90
Rotterdam	94	99	97	90	88	85	92	95	87	96	97	104
Bruxelles	102	104	104	103	94	105	94	105	103	111	111	123
Luxembourg-ville												

	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	134	146	140	127	119	127	121	115	107	119	128	120
Milano	85	86	80	79	75	81	77	74	75	80	81	77
Rotterdam	96	103	97	94	88	91	85	86	86	93	95	87
Bruxelles	116	129	111	99	98	83	91	88	89	101	97	87
Luxembourg-ville	153	162	137	125	122	123	114	111	114	125	114	113

	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100				
Paris	126	141	145	153	140	146	133	129				
Milano	85	93	95	105	98	102	91	91				
Rotterdam	91	98	100	106	91	90	82	84				
Bruxelles	96	105	102	119	119	120	106	110				
Luxembourg-ville	126	131	135	146	143	146	133	139				

TABELLE 13 C TABLEAU

Preisindex für leichtes Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (1. Juli 1958 = 100)

Indice des prix hors taxe du fuel-oil léger
par rapport au 1^{er} juillet 1958

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						127	119	122	151	145	139	121
Paris	100	104	107	107	106	107	109	116	114	125	128	104
Milano									124	122	121	121
Rotterdam	109	107	104	109	112	110	107	117	118	118	124	119
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	111	101	100	107	107	106	98	92	95	84	81	77
Paris	105	104	100	98	86	102	97	90	90	88	89	89
Milano	116	111	100	102	100	96	90	93	96	97	89	91
Rotterdam	107	103	100	100	98	93	93	90	86	83	81	83
Bruxelles	109	101	100	105	97	107	89	92	94	89	86	91
Luxembourg-ville												
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	84	79	81	89	95	89	92	97	103	93	89	95
Paris	91	94	92	92	92	92	91	91	90	90	92	92
Milano	93	89	85	92	93	95	93	94	101	97	94	96
Rotterdam	83	85	82	87	86	84	81	86	92	89	87	85
Bruxelles	93	98	86	85	90	71	80	82	89	89	82	79
Luxembourg-ville												
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	90	79	79	69	75	70	73	75				
Paris	92	91	86	86	85	83	79	79				
Milano	100	96	91	95	96	94	87	90				
Rotterdam	85	80	76	76	70	65	62	65				
Bruxelles	83	80	72	79	85	80	75	79				
Luxembourg-ville												

Entwicklung der Preise für leichtes Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben
Evolution des prix hors taxes du fuel-oil léger sur les places choisies de la Communauté

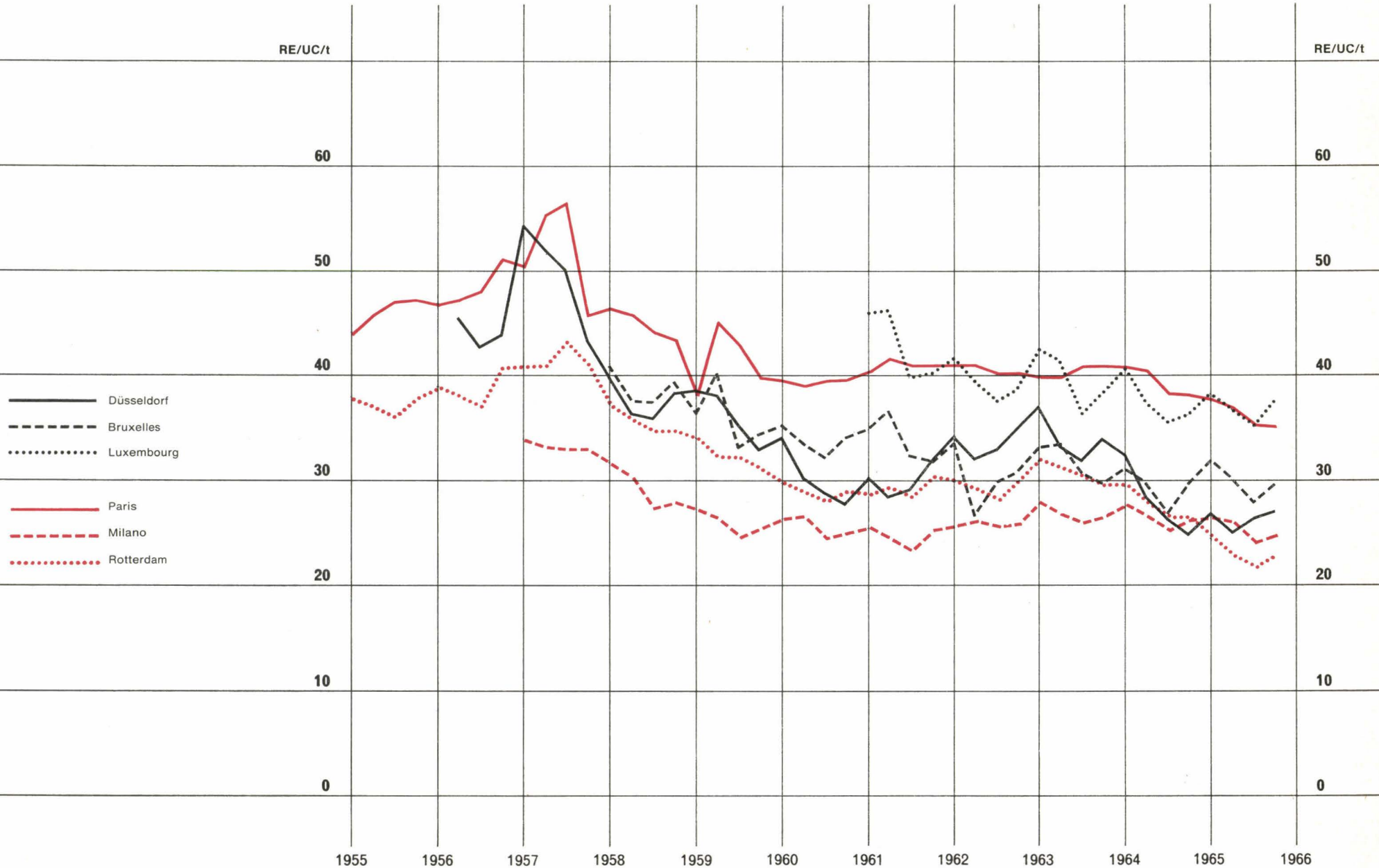


TABELLE 14 TABLEAU

Entwicklung der Preise für schweres Heizöl
an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft
abzüglich Steuern und Abgaben

Évolution des prix hors taxe du fuel-oil lourd
sur les places choisies
de la Communauté

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t.u.c./t

Düsseldorf						29,30	27,40	28,80	37,90	34,30	30,70	.
Paris	23,61	24,27	24,95	24,94	25,77	26,20	25,97	26,46	26,86	28,83	29,89	25,19
Milano									27,52	26,92	25,92	25,92
Rotterdam	18,75	18,50	17,50	18,75	20,75	20,75	21,00	22,75	29,75	28,75	28,00	25,00
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t.u.c./t

Düsseldorf	22,10	21,70	23,10	.	22,18	21,70	21,70	17,38	16,03	11,90	14,59	13,25
Paris	29,19	28,95	27,26	27,00	21,93	24,66	24,64	23,99	23,48	23,21	22,91	22,89
Milano	24,48	20,48	16,12	18,62	19,86	17,81	17,14	18,90	20,78	17,70	16,55	18,84
Rotterdam	22,50	21,50	20,50	20,00	19,00	17,75	17,00	16,25	15,00	14,00	13,50	14,00
Bruxelles	20,84	18,95	18,95	18,84	18,25	17,87	14,60	14,02	14,03	13,23	12,80	15,22
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t.u.c./t

Düsseldorf	12,58	13,67	14,15	14,15	14,63	14,63	14,63	15,59	15,35	15,35	15,11	
Paris	22,91	22,99	22,34	22,36	22,44	21,60	21,58	20,93	20,89	20,89	20,91	20,91
Milano	19,04	16,04	14,36	19,16	20,06	19,16	17,56	17,75	19,22	18,20	16,63	16,92
Rotterdam	13,25	13,64	14,17	14,70	13,55	13,55	13,55	13,81	14,34	14,34	14,07	14,07
Bruxelles	14,82	13,62	13,49	14,30	15,07	13,99	13,29	14,00	14,52	14,33	14,13	13,96
Luxembourg-ville	23,38	21,40	19,78	23,38	25,18	21,78	19,38	21,78	23,18	22,08	20,10	20,30

	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				

RE/t.u.c./t

Düsseldorf	14,39	13,67	12,95	12,47	11,99	11,99	11,99	12,23				
Paris	20,85	20,81	20,26	20,00	19,74	19,33	19,07	19,09				
Milano	17,69	16,57	14,68	15,76	15,71	15,99	12,99	15,75				
Rotterdam	14,07	13,29	13,29	12,50	12,50	12,50	11,97	12,24				
Bruxelles	14,25	12,91	11,19	11,59	11,51	11,31	11,51	11,48				
Luxembourg-ville	20,88	18,80	17,60	18,20	18,70	17,90	16,50	17,68				

TABELLE 14 A TABLEAU

Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (Rotterdam = 100)Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd
par rapport à Rotterdam

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	125,9	131,2	142,6	133,0	124,2	141,2	130,5	126,6	127,4	119,3	109,6	100,8
Paris						126,3	123,7	116,3	90,2	100,3	106,7	103,7
Milano									92,5	93,6	92,6	100
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	98,2	100,9	112,7	.	116,7	122,3	127,6	107,0	106,9	85,0	108,1	94,6
Paris	129,7	134,6	133,0	.	115,4	138,9	144,9	147,6	156,5	165,8	169,7	163,4
Milano	108,8	95,3	78,6	93,1	104,5	100,3	100,8	116,3	138,5	126,4	122,6	134,6
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	92,6	88,1	92,4	94,2	96,0	100,7	85,9	86,3	93,5	94,5	94,8	108,9
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	94,9	100,2	99,9	96,2	108,0	108,0	108,0	105,9	108,7	107,0	109,1	107,4
Paris	172,9	168,6	157,8	152,1	165,6	159,4	159,3	151,6	145,7	145,7	148,7	148,7
Milano	143,7	117,6	101,3	130,3	148,0	141,4	129,6	128,5	134,0	126,9	118,2	120,3
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bruxelles	111,8	99,9	95,2	97,3	111,2	103,2	98,1	101,4	101,3	99,2	100,4	99,2
Luxembourg-ville	176,4	156,9	139,6	159,0	185,8	160,7	143,0	157,7	161,6	153,9	142,9	144,3
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	102,3	102,8	97,4	99,8	95,9	95,9	100,2	91,7				
Paris	148,2	156,5	152,4	160,0	157,9	154,7	159,3	156,0				
Milano	125,7	124,7	110,5	126,1	125,7	127,9	108,5	128,7				
Rotterdam	100	100	100	100	100	100	100	100				
Bruxelles	101,3	97,1	84,2	92,7	92,1	90,5	96,2	93,8				
Luxembourg-ville	148,5	141,4	132,4	145,6	149,6	143,2	137,8	143,6				

TABELLE 14 B TABLEAU

Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (Düsseldorf = 100)

Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd
par rapport à Düsseldorf

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf												
Paris	23,61	24,27	24,95	24,94	25,77	100	100	100	100	100	100	100
Milano						89	95	92	71	84	97	84
Rotterdam	18,75	18,50	17,50	18,75	20,75	71	77	79	78	84	91	84
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	.	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	132	133	118	.	99	114	114	138	146	195	157	173
Milano	111	94	70	.	90	82	79	109	130	149	113	142
Rotterdam	102	99	89	.	86	82	78	93	94	118	93	106
Bruxelles	94	87	82	.	82	82	67	81	88	111	88	115
Luxembourg-ville				.								
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Paris	182	168	158	158	153	148	148	143	134	136	136	138
Milano	151	117	101	135	137	131	120	121	123	119	108	112
Rotterdam	105	100	100	104	93	93	93	94	92	93	92	93
Bruxelles	118	100	95	101	103	96	91	96	93	93	92	92
Luxembourg-ville	186	157	140	165	172	149	132	149	149	144	131	134
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	100	100	100	100	100	100	100	100				
Paris	145	152	156	160	165	161	159	156				
Milano	123	121	113	126	131	133	108	129				
Rotterdam	98	97	103	100	104	104	100	100				
Bruxelles	99	94	86	93	96	96	96	94				
Luxembourg	145	138	136	146	156	149	138	145				

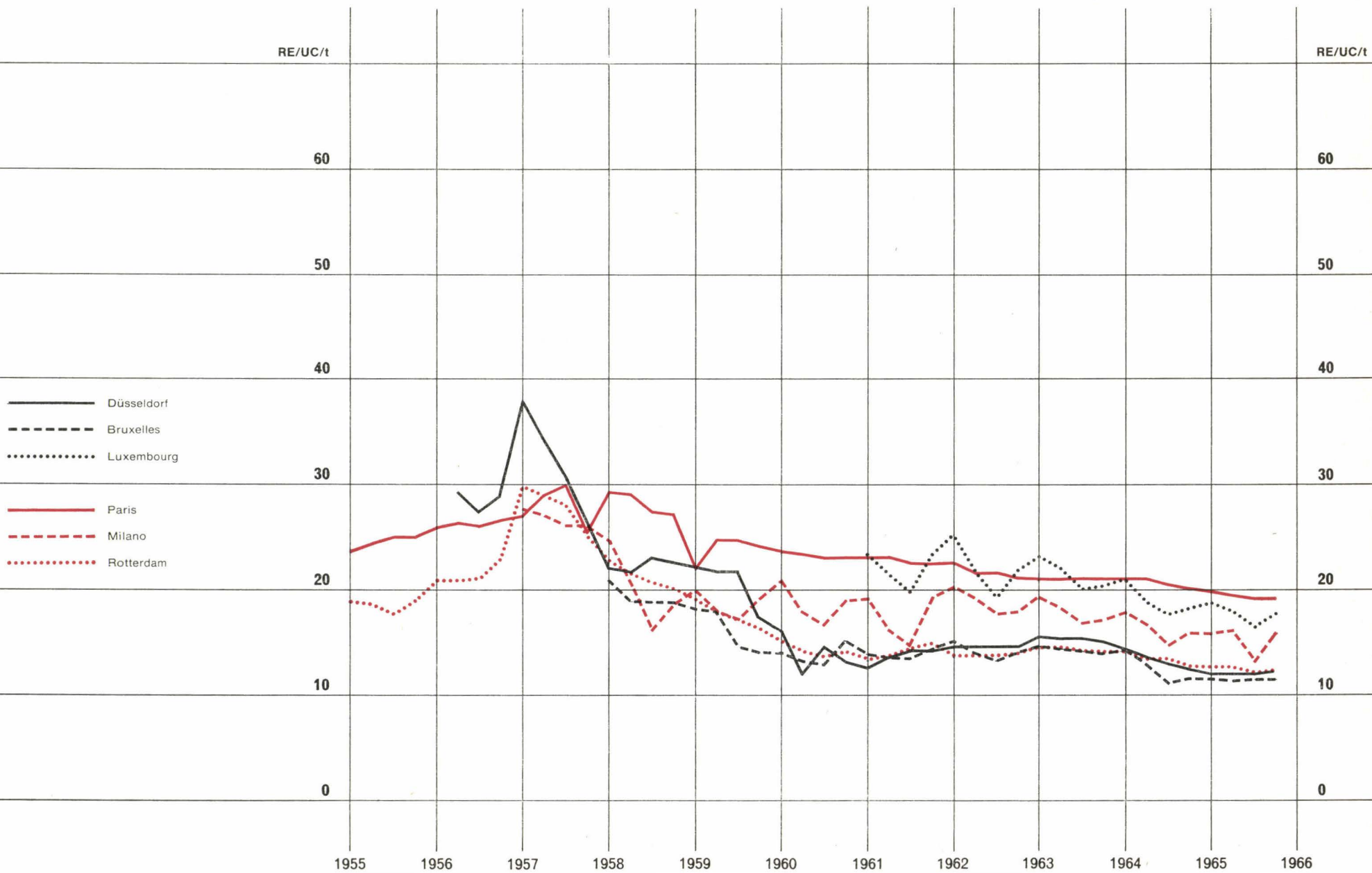
TABELLE 14 C TABLEAU

Preisindex für schweres Heizöl abzüglich Steuern
und Abgaben (1. Juli 1958 = 100)

Indice des prix hors taxe du fuel-oil lourd
par rapport au 1^{er} juillet 1958

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf						127	119	125	164	148	133	
Paris	87	89	91	91	95	96	95	97	99	106	110	92
Milano									171	167	161	161
Rotterdam	91	90	85	91	101	101	102	111	145	140	137	122
Bruxelles												
Luxembourg-ville												
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	96	94	100		96	94	94	75	69	52	63	57
Paris	107	106	100	99	80	90	90	88	86	85	84	84
Milano	152	127	100	116	123	110	106	117	129	110	103	117
Rotterdam	110	105	100	98	93	87	83	79	73	68	66	68
Bruxelles	110	100	100	99	96	94	77	74	74	70	68	80
Luxembourg-ville												
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	54	59	61	61	63	63	63	63	67	66	66	65
Paris	84	84	82	82	82	79	79	77	77	77	77	77
Milano	118	100	89	119	124	119	109	110	119	113	103	105
Rotterdam	65	67	69	72	66	66	66	67	70	70	69	69
Bruxelles	78	72	71	75	80	74	70	74	77	76	75	74
Luxembourg-ville												
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	62	59	56	54	52	52	52	53				
Paris	76	76	74	73	72	71	70	70				
Milano	110	103	91	98	97	99	81	98				
Rotterdam	69	65	65	61	61	61	58	60				
Bruxelles	75	68	59	61	61	60	61	61				
Luxembourg-ville												

Entwicklung der Preise für schweres Heizöl an ausgewählten Plätzen der Gemeinschaft abzüglich Steuern und Abgaben
Evolution des prix hors taxes du fuel-oil lourd sur les places choisies de la Communauté



Die in den einzelnen Ländern der Gemeinschaft sehr unterschiedliche Höhe der Fiskalbelastung führt daher zu beträchtlichen Unterschieden in der Entwicklung der Marktpreise einerseits und der um die Steuern und Abgaben verminderten Preise andererseits. Die fiskalische Behandlung der schweren Heizöle weist von Land zu Land in absoluten Werten geringere Unterschiede auf als bei den leichten Heizölen, und wenn sie auch in relativem Wert immer noch beträchtlich sind, so haben sie doch nicht zu einer verstärkten Streuung der Verbraucher-Marktpreise im Laufe des Untersuchungszeitraums geführt.

Ebenso wie bei den Preisen einschließlich Steuern ist auch in diesem Fall eine Verringerung der Preisstreuung zwischen Anfang 1958 und Ende 1965 festzustellen.

4. DIE ENTWICKLUNG DER STEUERN UND ABGABEN AUF HEIZÖL IN DEN LÄNDERN DER GEMEINSCHAFT

In den vorstehenden Ausführungen wurde auf den Einfluß der steuerlichen Belastung auf Niveau und Entwicklung der Heizölpreise hingewiesen. Es erscheint daher zweckmäßig, in Ergänzung zu dieser Untersuchung noch eine Darstellung des absoluten und des relativen Anteils der Steuern und Abgaben an den Heizölpreisen folgen zu lassen.

4.1. Leichtes Heizöl

Die zeitliche Entwicklung der absoluten Höhe der Steuern und fiskalähnlichen Abgaben auf leichtes Heizöl (in RE/t) zeigen Tabelle 15 und graphische Darstellung 15. Die Tabellenwerte lassen deutlich den breiten Fächer der fiskalischen Belastung des leichten Heizöls erkennen ⁽¹⁾: Die Steuern sind in der Bundesrepublik seit Einführung der Verbrauchsteuern im Jahr 1960 und in Frankreich seit 1959 relativ geringfügig gestiegen. In den Niederlanden besteht Steuerfreiheit für den privaten Verbrauch von leichtem Heizöl. In Italien und in Luxemburg dagegen ist die Steuerbelastung sehr beträchtlich, und Belgien weist schließlich die im EWG-Raum mit Abstand höchste Besteuerung auf.

⁽¹⁾ Es ist zu beachten, daß Veränderungen der absoluten Steuerbelastung pro Tonne Heizöl teilweise darauf zurückzuführen sind, daß einige Steuern nach dem Wert berechnet werden.

Le montant des charges fiscales, assez différent dans les divers pays de la Communauté, conduit ainsi à des différences sensibles d'évolution des prix de marché d'une part et des prix diminués des taxes et prélèvements d'autre part. Les régimes fiscaux appliqués aux fuel-oils lourds présentent des différences en valeurs absolues moindres entre les pays que pour les fuel-oils légers et s'ils demeurent importants en valeur relative ils n'ont pas conduit à une dispersion croissante des prix du marché à la consommation au cours de la période étudiée.

Comme pour les prix avec taxes, on constate ici une diminution de la dispersion des prix entre le début de 1958 et la fin de 1965.

4. L'ÉVOLUTION DES IMPÔTS ET TAXES SUR LE FUEL-OIL DANS LES PAYS DE LA COMMUNAUTÉ

Les développements précédents ont attiré l'attention sur l'influence des charges fiscales sur le niveau des prix du fuel-oil et sur leur évolution. Aussi est-il intéressant de compléter cette étude par un exposé consacré aux valeurs absolues et relatives de ces charges fiscales dans les prix du fuel-oil.

4.1. Fuel-oil léger

L'évolution dans le temps du montant en valeur absolue des impôts et des redevances à caractère parafiscal dont est frappé le fuel-oil léger est donné (en u.c./t) par le tableau et le graphique 15. Les chiffres du tableau permettent de percevoir nettement le large éventail des charges fiscales supportées par le fuel-oil léger ⁽¹⁾: en république fédérale d'Allemagne, depuis l'application en 1960 des taxes à la consommation, et en France, depuis 1959, les impôts ont relativement peu augmenté; aux Pays-Bas, la consommation privée de fuel-oil léger est demeurée exempte de taxation; en Italie et au Luxembourg, par contre, les charges fiscales sont très importantes et c'est finalement en Belgique que les charges fiscales sont de loin les plus lourdes de tous les pays de la C.E.E.

⁽¹⁾ Il y a lieu de remarquer que les variations de la charge fiscale absolue à la tonne de fuel-oil proviennent en partie du mode de calcul ad valorem de certaines taxes.

Ein nicht wesentlich anderes Ergebnis zeigt Tabelle 15 A, in der die jeweilige Fiskalbelastung in Prozent des korrespondierenden Marktpreises ausgewiesen ist. Auch bei dieser Darstellung wird der besonders in Belgien starke Einfluß der Steuern auf das Preisniveau deutlich.

Le tableau 15 A, dans lequel est consignée la charge fiscale dans chaque pays en % du prix de marché correspondant ne donne pas un résultat essentiellement différent. Cette présentation fait également apparaître l'influence des impôts sur le niveau des prix, particulièrement forte en Belgique.

TABELLE 15 TABLEAU

Steuern und Abgaben auf leichtem Heizöl

Taxes et redevances sur le fuel-oil léger

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf												
Paris	5,08	5,12	5,19	5,22	5,22	1,90	1,78	1,82	2,26	2,17	2,08	1,81
Milano	7,51	7,51	7,51	7,51	7,51	5,52	5,51	5,52	5,52	5,51	5,52	5,60
Rotterdam	-	-	-	-	-	7,58	7,58	7,65	7,65	7,65	7,65	7,65
Bruxelles	3,01	3,11	2,88	3,25	3,25	-	-	-	-	-	-	-
Luxembourg-ville	-	-	-	-	-	3,45	3,45	3,37	4,25	4,55	3,90	3,57
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	1,66	1,51	1,50	1,60	1,61	1,59	1,47	1,37	1,42	3,73	3,68	3,63
Paris	4,60	4,60	4,60	4,60	3,91	4,09	4,09	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60
Milano	7,65	7,65	7,58	7,58	7,55	7,54	7,51	7,51	7,51	7,51	7,46	6,96
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruxelles	3,57	3,33	3,33	3,39	11,33	11,61	11,99	12,08	14,85	14,68	14,63	14,73
Luxembourg-ville	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	3,73	3,79	3,82	3,94	4,03	3,94	3,98	4,06	4,15	3,99	3,93	4,02
Paris	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60	3,60
Milano	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruxelles	14,81	15,14	15,58	15,68	16,37	16,23	15,98	16,66	16,89	16,91	15,91	15,67
Luxembourg-ville	8,46	8,52	8,46	8,48	8,50	8,46	8,42	8,42	8,50	8,52	8,40	8,40
	RE/t/u.c./t											
Düsseldorf	3,95	3,79	3,70	3,64	3,72	3,65	3,70	3,73				
Paris	3,60	3,60	3,60	3,17	3,17	3,17	3,17	3,17				
Milano	6,96	6,96	6,96	6,96	7,17	7,17	7,17	7,17				
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-				
Bruxelles	15,80	15,69	15,52	15,64	17,27	17,12	17,12	17,30				
Luxembourg-ville	8,46	8,38	9,70	9,72	10,96	10,90	10,90	10,90				

TABELLE 15 A TABLEAU

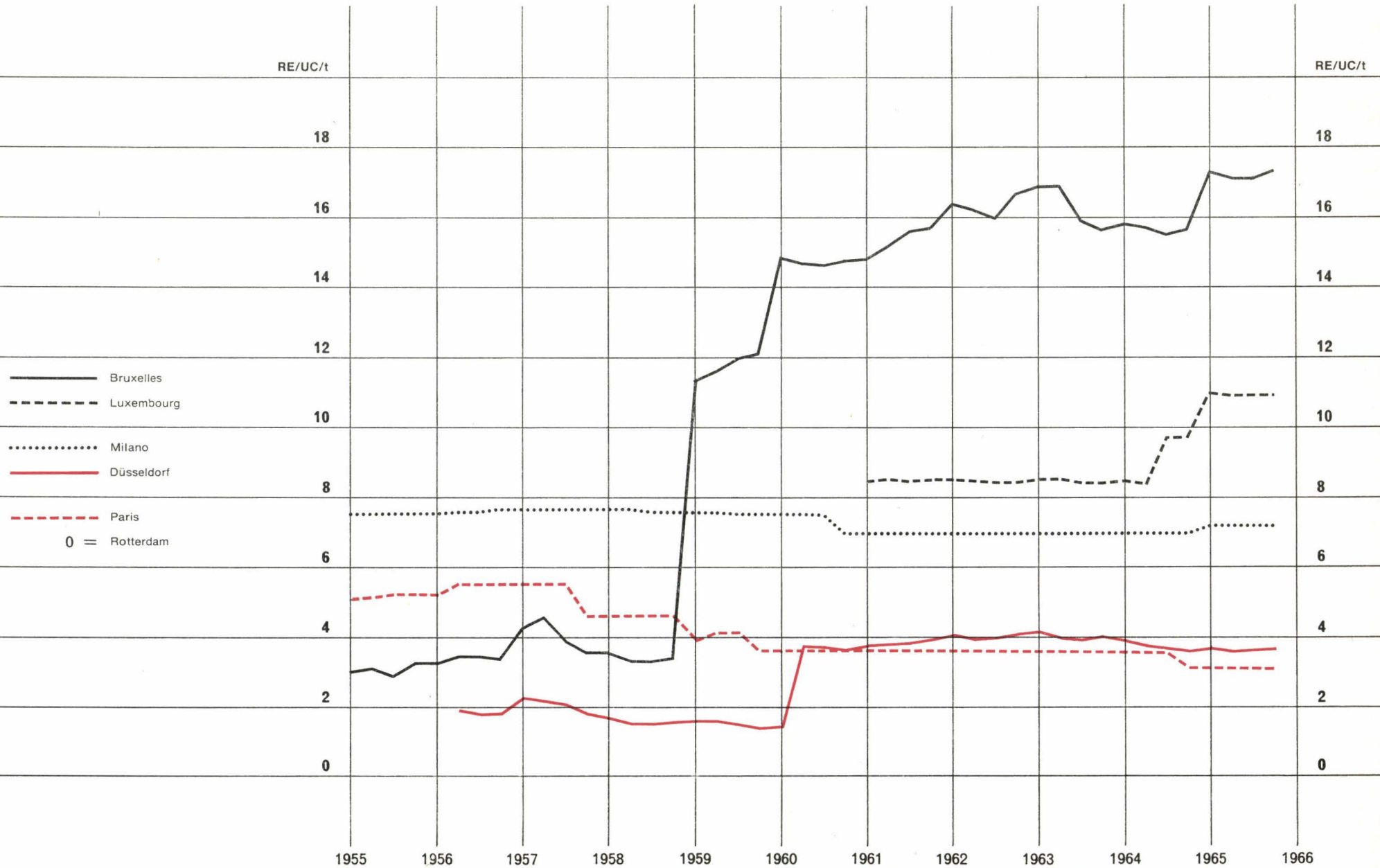
Anteil der Steuern und Abgaben
an den Marktpreisen für leichtes Heizöl

Importance des taxes et redevances dans le prix
de marché du fuel-oil léger

%

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	.	.	.	.	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Paris	10,3	10,0	9,9	9,9	10,0	10,4	10,3	9,7	9,8	9,0	8,9	9,1
Milano	-	-	-	-	-	-	-	-	18,4	18,7	18,8	18,8
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	11,0	11,3	11,6
Paris	9,0	9,1	9,4	9,6	9,3	8,3	8,7	8,3	8,3	8,5	8,4	8,4
Milano	19,4	20,2	21,7	21,3	21,7	22,3	23,3	22,7	21,2	22,0	23,4	21,8
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruxelles	8,1	8,1	8,2	7,9	23,7	22,4	26,5	26,0	29,6	30,5	31,3	30,2
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	11,0	11,8	11,6	10,9	10,5	10,9	10,8	10,4	10,0	10,7	11,0	10,6
Paris	8,2	8,0	8,0	8,1	8,0	8,1	8,2	8,3	8,3	8,3	8,1	8,1
Milano	21,5	22,1	23,0	21,6	21,4	21,1	21,4	21,3	20,0	20,7	21,2	20,9
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruxelles	29,8	29,3	32,6	33,0	32,8	37,9	34,8	35,2	33,7	33,6	34,1	34,5
Luxembourg-ville	15,5	15,5	17,5	16,9	17,7	17,7	18,3	17,9	16,7	17,0	18,7	18,0
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	10,9	11,8	12,3	12,8	12,2	12,7	12,3	12,1				
Paris	8,1	8,2	8,6	7,7	7,8	7,9	8,3	8,3				
Milano	20,3	20,9	21,8	21,1	21,5	21,8	23,0	22,6				
Rotterdam	-	-	-	-	-	-	-	-				
Bruxelles	33,7	34,4	36,1	34,5	35,1	36,2	38,0	36,8				
Luxembourg-ville	17,3	18,3	21,4	21,1	22,2	22,9	23,7	22,5				

Steuern und Abgaben auf leichtem Heizöl
Taxes et Redevances sur le fuel-oil léger



Zwei Erscheinungen sind auf den ersten Blick frappierend: zunächst die große Streuung der fiskalischen Belastung von einem Land zum andern (zwischen 0 und 36 % im Jahr 1965), an zweiter Stelle die Zunahme dieser Streuung im Verlauf des Untersuchungszeitraums sowohl bei den absoluten Werten als auch bei den Steuersätzen. In diesem Punkt haben sich die Steuersysteme der Gemeinschaft einander nicht genähert, sondern sogar voneinander entfernt. Die Folge ist, wie schon in den vorigen Kapiteln hervorgehoben wurde, eine zunehmende Streuung der Verbraucher-Marktpreise zwischen den Märkten der einzelnen Länder der Gemeinschaft.

Der Anteil der Steuern an den Verbraucher-Marktpreisen zeigt in allen Ländern der Gemeinschaft eine steigende Tendenz, mit Ausnahme Frankreichs, wo ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist, und der Niederlande, wo keine Steuern auf den in dieser Studie erwähnten Privatverbrauch erhoben werden. Dies ist darauf zurückzuführen, daß sich die Abgaben und Steuern im allgemeinen aus einem prozentual zu den amtlichen Preisen berechneten und einem feststehenden Teil zusammensetzen. Selbst wenn sich der feste Teil der Steuern nicht ändert, erhöht sich wegen der fallenden Tendenz der Marktpreise der relative Wert der fiskalischen Belastung.

4.2. Schweres Heizöl

Die zeitliche Entwicklung der absoluten Höhe der Steuern und fiskalischen Abgaben auf schweres Heizöl (in RE/t) in den einzelnen Ländern der Gemeinschaft zeigen Tabelle 16 und graphische Darstellung 16.

Die Unterschiede im absoluten Wert der Fiskalbelastungen bei schwerem Heizöl sind zwischen den einzelnen Ländern der Gemeinschaft geringer als bei leichtem Heizöl, trotzdem bleiben sie bemerkenswert (2 bis 7 RE/t), vor allem unter Berücksichtigung des geringeren Warenwertes.

Seit Anfang der sechziger Jahre liegt auf schwerem Heizöl in allen Ländern eine beträchtliche Fiskalbelastung, die in Frankreich, in den Niederlanden und in Luxemburg ungefähr gleich hoch ist. In Italien und in Belgien liegt sie deutlich über der in den drei erstgenannten Ländern, und in der Bundesrepublik erreicht sie schließlich mit rund 7 RE/t den höchsten Betrag innerhalb der Gemeinschaft.

Deux phénomènes frappent dès le premier abord: en premier lieu la grande dispersion des charges fiscales d'un pays à l'autre (de 0 % à 36 % en 1965); en second lieu l'augmentation de cette dispersion au cours de la période étudiée, tant en ce qui concerne les valeurs absolues que les taux des impôts. Sur ce plan, il n'y a pas rapprochement des régimes fiscaux mais au contraire divergence dans la Communauté. C'est ce qui entraîne, comme les chapitres précédents l'ont déjà mis en lumière, une dispersion croissante des prix à la consommation entre les marchés nationaux des pays de la Communauté.

La part des impôts dans les prix à la consommation a tendance à augmenter dans tous les pays de la Communauté à l'exception de la France où il diminue légèrement et des Pays-Bas où l'impôt n'est pas prélevé pour les usages privés considérés dans cette étude. Ceci est dû au fait que les taxes et impôts se composent en général d'une partie proportionnelle calculée sur les prix officiels et d'une partie fixe. Même si la partie fixe de l'impôt ne change pas, la valeur relative de la charge fiscale augmente en raison de la tendance à la baisse des prix de marché.

4.2. Fuel-oil lourd

L'évolution dans le temps du montant en valeur absolue des impôts et autres prélèvements à caractère parafiscal sur le fuel-oil lourd (en u.c./t) dans les divers pays de la Communauté est donnée par le tableau et le graphique 16.

Les différences en valeur absolue des charges fiscales supportées par le fuel-oil lourd sont moins larges entre les divers pays de la Communauté que pour le fuel-oil léger; elles n'en restent pas moins importantes (de 2 à 7 u.c./t en 1965) surtout en regard de la moindre valeur du produit.

Depuis le début des années 60, le fuel-oil lourd supporte dans tous les pays une charge fiscale qui est sensiblement au même niveau en France, aux Pays-Bas et au Luxembourg, qui en Italie et en Belgique est nettement au-dessus de celle des trois premiers pays, et qui enfin atteint en république fédérale d'Allemagne avec 7 u.c./t le montant le plus élevé de la Communauté.

TABELLE 16 TABLEAU

Steuern und Abgaben auf schwerem Heizöl

Taxes et redevances sur le fuel-oil lourd

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t/u.c./t

Düsseldorf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paris	4,05	4,07	3,45	3,46	3,06	3,14	3,14	3,14	3,14	3,14	3,14	2,62
Milano	5,95	5,95	5,95	5,95	5,95	6,02	6,02	6,08	6,08	6,08	6,08	6,08
Rotterdam	0,99	0,97	0,92	0,99	1,09	1,09	1,11	1,20	1,57	1,51	1,47	1,32
Bruxelles	0,78	0,83	0,82	0,95	0,95	1,03	0,97	1,02	1,46	1,61	1,32	1,16
Luxembourg-ville	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t/u.c./t

Düsseldorf	-	-	-	-	0,92	0,90	0,90	0,72	0,67	6,70	6,81	6,75
Paris	2,62	2,62	2,62	2,62	2,23	2,22	2,22	2,22	2,47	2,47	2,47	2,47
Milano	6,08	6,08	6,01	6,02	5,98	5,98	5,90	5,90	5,90	5,90	5,85	4,84
Rotterdam	1,18	1,13	1,08	1,05	1,00	0,93	0,89	0,86	0,79	0,74	0,71	0,74
Bruxelles	1,16	1,05	1,05	0,96	0,95	0,93	4,60	4,58	4,57	4,57	4,60	5,98
Luxembourg-ville	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.

RE/t/u.c./t

Düsseldorf	6,72	7,08	7,10	7,10	7,12	7,12	7,12	7,12	7,16	7,15	7,15	7,14
Paris	2,47	2,47	2,47	2,47	2,47	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18
Milano	4,84	4,84	4,84	4,84	4,85	4,84	4,84	4,84	4,84	4,84	4,84	4,84
Rotterdam	0,70	0,72	0,75	0,77	2,75	2,75	2,75	2,76	2,79	2,79	2,78	2,78
Bruxelles	5,98	5,98	6,31	5,90	6,13	6,01	5,91	5,80	5,88	5,77	5,07	5,04
Luxembourg-ville	2,22	2,20	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,20	2,20

	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				

RE/t/u.c./t

Düsseldorf	7,11	7,08	7,05	7,03	7,01	7,01	7,01	7,02				
Paris	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18	2,18				
Milano	4,85	4,85	4,84	4,84	5,01	5,01	5,01	5,01				
Rotterdam	2,78	2,73	2,73	2,69	2,69	2,69	2,67	2,68				
Bruxelles	5,15	5,09	5,01	5,01	5,69	5,69	5,69	5,72				
Luxembourg-ville	2,22	2,20	2,20	2,20	2,80	2,80	2,80	2,82				

TABELLE 16 A TABLEAU

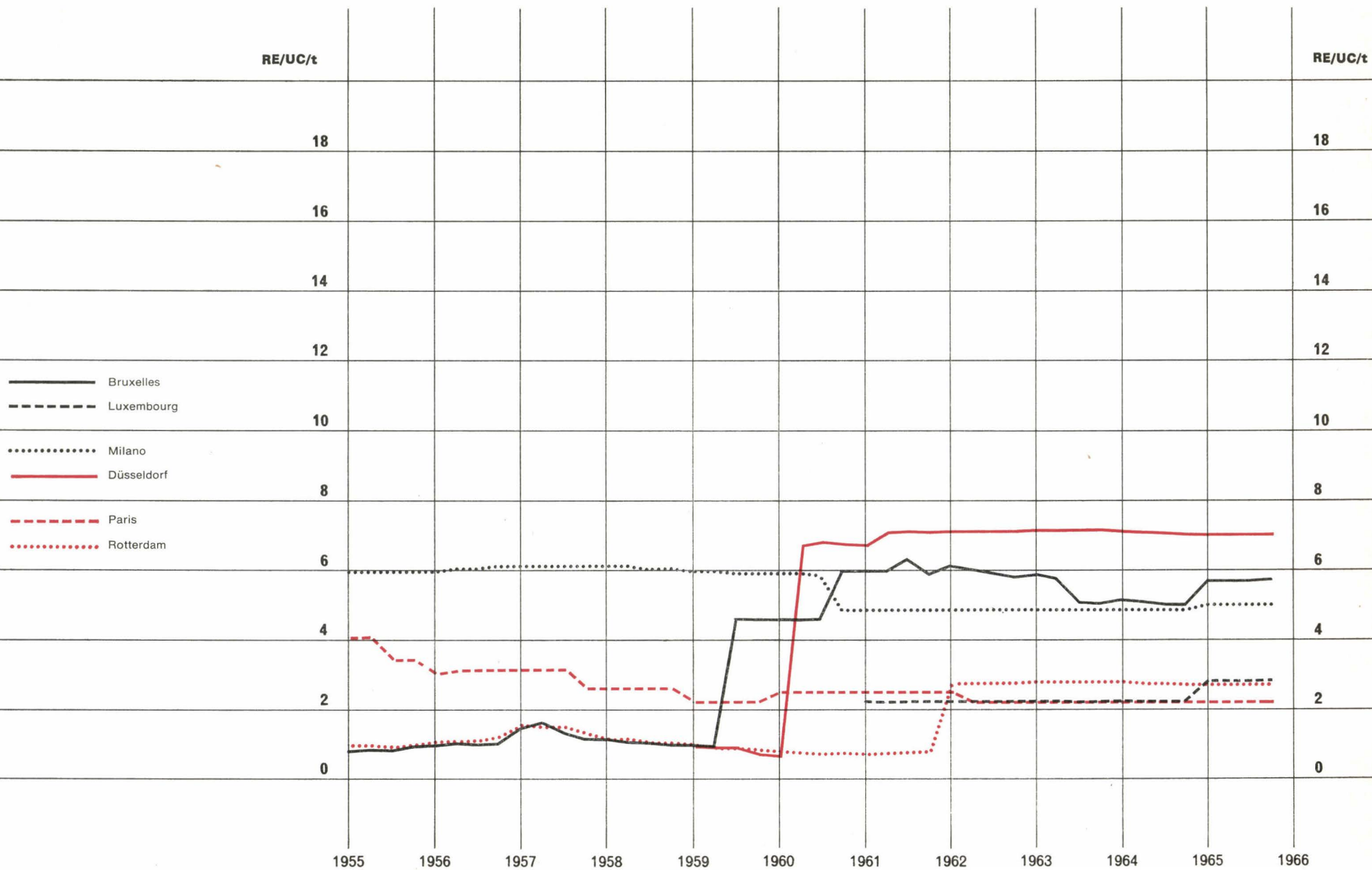
Anteil der Steuern und Abgaben
an den Marktpreisen für schweres Heizöl

Importance des taxes et redevances dans le prix
de marché du fuel-oil lourd

%

	1955				1956				1957			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paris	14,7	14,3	12,1	12,2	10,6	10,7	10,8	10,6	10,5	9,8	9,5	9,4
Milano									18,1	18,4	19,0	19,0
Rotterdam	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Bruxelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1958				1959				1960			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	-	-	-	-	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	36,0	31,8	33,8
Paris	8,2	8,3	8,8	8,8	9,2	8,3	8,3	8,5	9,5	9,6	9,7	9,7
Milano	19,9	22,9	27,2	24,4	23,1	25,1	25,6	23,8	22,1	25,0	28,1	20,4
Rotterdam	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Bruxelles	5,3	5,3	5,3	4,8	4,9	4,9	24,0	24,6	25,7	26,4	28,4	28,2
Luxembourg-ville	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	1961				1962				1963			
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.
Düsseldorf	34,8	34,1	33,4	33,4	32,7	32,7	32,7	32,7	31,5	31,8	31,8	32,1
Paris	9,7	9,6	9,9	9,9	9,9	9,2	9,2	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4
Milano	20,3	23,2	25,2	20,2	19,4	20,2	21,6	21,4	20,1	21,0	22,5	22,2
Rotterdam	5,0	5,0	5,0	5,0	16,9	16,9	16,9	16,7	16,3	16,3	16,5	16,5
Bruxelles	28,8	30,5	31,9	29,2	28,9	30,1	30,8	29,3	28,8	28,9	26,4	26,5
Luxembourg-ville	8,7	9,3	10,1	8,7	8,1	9,3	10,3	9,3	8,7	9,1	9,9	8,8
	1964				1965							
	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.	1.1.	1.4.	1.7.	1.10.				
Düsseldorf	33,1	34,1	35,3	36,0	36,9	36,9	36,9	36,5				
Paris	9,5	9,5	9,7	9,8	9,9	10,1	10,2	10,2				
Milano	21,5	22,6	24,8	23,5	24,2	23,9	27,8	24,1				
Rotterdam	16,5	17,0	17,0	17,7	17,7	17,7	18,2	18,0				
Bruxelles	26,5	28,3	30,9	30,2	33,1	33,5	33,1	33,3				
Luxembourg-ville	9,6	10,5	11,1	10,8	13,0	13,5	14,5	13,8				

Steuern und Abgaben auf schwerem Heizöl
 Taxes et redevances sur le fuel-oil lourd



Einen anderen Aspekt dieser Situation zeigt die Tabelle 16 A, in der die jeweilige Fiskalbelastung in Prozent des Verbraucher-Marktpreises ausgewiesen ist. Hier zeigt sich vor allem in der zweiten Hälfte des Untersuchungszeitraums der hohe Steueranteil in der Bundesrepublik und in Belgien.

Schließlich veranlaßt ein Vergleich zwischen den vier Tabellen über die Fiskalbelastung noch zu einigen zusätzlichen Bemerkungen allgemeiner Art :

Außer in der Bundesrepublik und in den Niederlanden ist die absolute Höhe der Abgaben und Steuern bei schwerem Heizöl niedriger als bei leichtem Heizöl.

Relativ ist die Fiskalbelastung jedoch in vier Ländern der Gemeinschaft, nämlich in der Bundesrepublik, in Frankreich, in den Niederlanden und in geringerem Maß auch in Italien, beim schweren Heizöl größer.

Die in diesen vier Tabellen ausgewiesenen Reihen lassen überdies folgendes erkennen :

- aufsteigende Tendenz der absoluten und relativen Höhe der Steuern, außer in Frankreich und in Italien;
- bei schwerem Heizöl ist die Streuung zwischen den einzelnen Ländern geringer als bei leichtem Heizöl;
- zunehmende Disparität der steuerlichen Behandlung der beiden von der Untersuchung erfaßten Heizölsorten.

SCHLUSSFOLGERUNGEN

1. Die Abwärtsbewegung der Preise war eine allgemeine Erscheinung, die sich unter dem Einfluß der Weltmarktpreise und des Wettbewerbs der Anbieter vollzog.
2. Diese Tendenz wurde durch die Suezkrise und die Änderungen der Fiskalsysteme beeinträchtigt.
3. Abgesehen von dieser Tendenz traten in den meisten Fällen bei leichtem Heizöl und ausnahmsweise auch bei schwerem Heizöl jahreszeitlich bedingte Fluktuationen auf.

Un autre aspect de cette situation est donné dans le tableau 16, dans lequel a été calculé pour chaque pays la charge fiscale en % du prix de marché à la consommation. Ici apparaît, surtout pendant la seconde moitié de la période étudiée, le fort pourcentage des taxes perçues en Allemagne et en Belgique.

Enfin, une comparaison entre les quatre tableaux relatifs aux charges fiscales permet d'émettre quelques remarques supplémentaires d'ordre plus général :

sauf en Allemagne et aux Pays-Bas, le montant en valeur absolue des taxes et impôts est plus bas pour le fuel-oil lourd que pour le léger.

En valeur relative la charge fiscale pèse plus fortement sur le fuel-oil lourd dans quatre pays de la Communauté, à savoir l'Allemagne, la France, les Pays-Bas et à un moindre degré l'Italie.

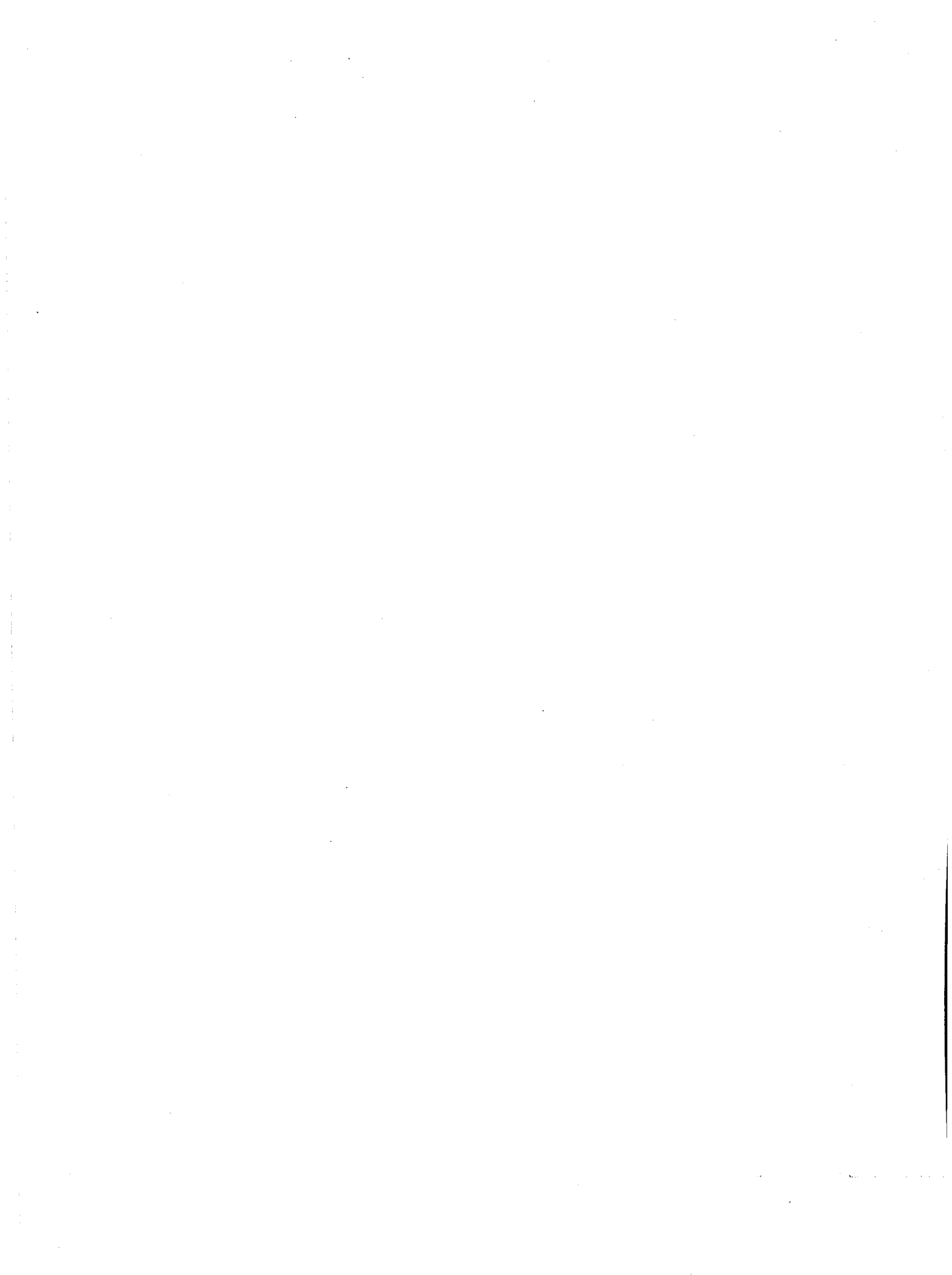
Les séries indiquées dans ces quatre tableaux montrent de plus :

- une tendance à la hausse en valeur absolue et relative des impôts, à l'exception de la France et de l'Italie;
- une dispersion entre pays moindre pour le fuel lourd que pour le léger
- une disparité croissante des régimes fiscaux applicables à chacune des sortes de fuel-oil considérées.

CONCLUSIONS

1. La tendance à la baisse des prix a été générale, sous l'influence des prix mondiaux et de la concurrence de l'offre;
2. Cette tendance a été perturbée par la crise de Suez et par les modifications des régimes fiscaux;
3. Par-delà cette tendance, des fluctuations saisonnières sont apparues dans la plupart des cas pour le fuel-oil léger et dans quelques pays pour le fuel-oil lourd;

4. Infolge der Errichtung neuer Raffinerien in Gebieten, in denen es bisher keine Raffinerien gab, verringerten sich die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Plätzen ein und desselben Landes.
 5. Bei den Verbraucher-Marktpreisen nahmen die Unterschiede zwischen den einzelnen Ländern der Gemeinschaft bei leichtem Heizöl zu, während sie sich bei schwerem Heizöl verringerten.
 6. Bei den Preisen ohne Steuern gingen die Unterschiede zwischen den Ländern im Falle beider von der Untersuchung erfaßten Sorten zurück.
 7. Die bei leichtem Heizöl festzustellende divergierende Tendenz der Verbraucher-Marktpreise zwischen den Ländern der Gemeinschaft war auf die Entwicklung der Fiskallasten zurückzuführen.
 8. Bei den Verbraucher-Marktpreisen wurde die Differenz zwischen beiden Heizölsorten infolge der Entwicklung der Abgaben und Steuern im allgemeinen größer.
4. Les écarts de prix entre les différentes places d'un même pays ont tendu à s'amenuiser par suite de la construction de nouvelles raffineries dans les régions qui en étaient dépourvues;
 5. Les écarts de prix de marché à la consommation ont augmenté entre les différents pays de la Communauté pour le fuel-oil léger, ils se sont réduits pour le fuel-oil lourd;
 6. Les écarts de prix hors taxes ont diminué entre les pays pour les deux qualités de produits examinées;
 7. C'est l'évolution fiscale qui a été à l'origine de la tendance divergente des prix à la consommation des fuel-oils légers entre les pays de la Communauté;
 8. En général, la différence s'accroît dans les prix de marché à la consommation entre les deux sortes de fuel-oil, en raison de l'évolution des taxes et impôts.



Statistischer Anhang

Annexes statistiques

Nr. 17 - 54

ANLAGEN

N^{os} 17 - 54

ANNEXES

ANLAGE 17 ANNEXE

Heizöl E.L. : Deutschland (BR) - Hamburg

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben			Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes			Prix hors taxes
		DM/t				RE/u.c./t			
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.								
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	200,00 190,00 180,00 180,00	- 7,98 7,48 7,64	200,00 182,02 172,25 172,36	47,60 45,20 42,80 42,80	- 1,90 1,78 1,82	- - - -	1,90 1,78 1,82	47,60 43,30 41,02 40,98
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	230,00 220,00 210,00 180,00	9,49 9,11 8,74 7,60	220,51 210,89 201,26 172,40	54,70 52,40 50,00 42,80	2,26 2,17 2,08 1,81	- - - -	2,26 2,17 2,08 1,81	52,44 50,23 47,92 40,99
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	165,00 150,00 145,00 159,00	6,97 6,34 6,30 6,72	158,03 143,66 138,70 152,28	39,30 35,70 34,50 37,80	1,66 1,51 1,50 1,60	- - - -	1,66 1,51 1,50 1,60	37,64 34,19 33,00 36,20
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	159,00 158,00 144,00 135,00	6,76 6,68 6,17 5,75	152,24 151,32 137,83 129,25	37,80 37,60 34,30 32,10	1,61 1,59 1,47 1,37	- - - -	1,61 1,59 1,47 1,37	36,19 36,01 32,83 30,73
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	140,00 132,00 130,00 125,00	5,96 15,67 15,46 15,25	134,04 116,33 114,54 109,75	33,30 31,40 30,90 29,80	1,42 1,38 1,33 1,28	- 2,35 2,35 2,35	1,42 3,73 3,68 3,63	31,88 27,67 27,22 26,17
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	135,00 122,00 125,00 137,00	15,67 15,16 15,28 15,76	119,33 106,84 109,72 121,24	32,10 30,50 31,25 34,25	1,38 1,29 1,32 1,44	2,35 2,50 2,50 2,50	3,73 3,79 3,82 3,94	28,37 26,71 27,43 30,31
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	145,00 136,00 139,00 150,00	16,12 15,76 15,92 16,24	128,88 120,24 123,08 133,76	36,25 34,00 34,75 37,50	1,53 1,44 1,48 1,56	2,50 2,50 2,50 2,50	4,03 3,94 3,98 4,06	32,22 30,06 30,76 33,44
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	160,00 150,00 138,00 148,00	16,60 15,96 15,72 16,08	143,40 134,04 122,28 131,92	40,00 37,50 34,50 37,00	1,65 1,49 1,43 1,52	2,50 2,50 2,50 2,50	4,15 3,99 3,93 4,02	35,85 33,51 30,57 32,98
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	150,00 130,00 120,00 114,00	15,80 15,16 14,80 14,56	134,20 114,84 105,20 99,44	37,50 32,50 30,00 28,50	1,45 1,29 1,20 1,14	2,50 2,50 2,50 2,50	3,95 3,79 3,70 3,64	33,55 28,71 26,30 24,86
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	122,00 110,00 115,00 120,00	14,88 14,60 14,80 14,92	107,12 95,40 100,20 105,08	30,50 27,50 28,75 30,00	1,22 1,15 1,20 1,23	2,50 2,50 2,50 2,50	3,72 3,65 3,70 3,73	26,78 23,85 25,05 26,27

ANLAGE 18 ANNEXE

Heizöl E.L.: Deutschland (BR) - Hannover

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.		-			-	
	1.4.	200,00	7,98	192,02	47,60	1,90	45,70
	1.7.	189,00	7,48	181,52	45,00	1,78	43,22
	1.10.	193,00	7,64	185,36	45,90	1,82	44,08
1957	1.1.	240,00	9,49	230,51	57,10	2,26	54,84
	1.4.	230,00	9,11	220,89	54,70	2,17	52,53
	1.7.	219,00	8,74	210,26	52,10	2,08	50,02
	1.10.	192,00	7,60	184,40	45,70	1,81	43,89
1958	1.1.	177,00	6,97	170,03	42,10	1,66	40,44
	1.4.	160,00	6,34	153,66	38,10	1,51	36,59
	1.7.	156,00	6,30	149,70	37,10	1,50	35,60
	1.10.	169,00	6,72	162,68	40,20	1,60	38,60
1959	1.1.	170,00	6,76	163,24	40,50	1,61	38,89
	1.4.	170,00	6,68	163,32	40,50	1,59	38,91
	1.7.	157,00	6,17	150,83	37,40	1,47	35,93
	1.10.	147,00	5,75	141,25	35,00	1,37	33,63
1960	1.1.	152,00	5,96	146,04	36,20	1,42	34,78
	1.4.	144,00	15,67	128,33	34,30	3,73	30,51
	1.7.	140,00	15,46	124,54	33,30	3,68	29,62
	1.10.	134,00	15,25	118,75	31,90	3,63	28,27
1961	1.1.	146,00	15,67	130,33	34,76	3,73	31,03
	1.4.	134,00	15,16	118,84	33,50	3,79	29,71
	1.7.	137,00	15,28	121,72	34,25	3,82	30,43
	1.10.	146,00	15,76	130,24	36,50	3,94	32,56
1962	1.1.	157,00	16,12	140,88	39,25	4,03	35,22
	1.4.	147,00	15,76	131,24	36,75	3,94	32,81
	1.7.	149,00	15,92	133,08	37,25	3,98	33,27
	1.10.	161,00	16,24	144,76	40,25	4,06	36,19
1963	1.1.	171,00	16,60	154,40	42,75	4,15	38,60
	1.4.	160,00	15,96	144,04	40,00	3,99	36,01
	1.7.	153,00	15,72	137,28	38,25	3,93	34,32
	1.10.	160,00	16,08	143,92	40,00	4,02	35,98
1964	1.1.	160,00	15,80	144,20	40,00	3,95	36,05
	1.4.	139,00	15,16	123,84	34,75	3,79	30,96
	1.7.	127,00	14,80	112,20	31,75	3,70	28,05
	1.10.	125,00	14,56	110,44	31,25	3,64	27,61
1965	1.1.	129,00	14,88	114,12	32,25	3,72	28,53
	1.4.	130,00	14,60	115,40	32,50	3,65	28,85
	1.7.	136,00	14,80	121,20	34,00	3,70	30,30
	1.10.	136,00	14,92	121,08	34,00	3,73	30,27

ANLAGE 19 ANNEXE

Heizöl E.L. : Deutschland (BR) - Düsseldorf

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.	—	—	—	—	—	—
	1.4.	199,00	7,98	191,02	47,40	1,90	45,50
	1.7.	187,00	7,48	179,52	44,50	1,78	42,72
	1.10.	192,00	7,64	184,36	45,70	1,82	43,88
1957	1.1.	238,00	9,49	228,51	56,60	2,26	54,34
	1.4.	228,00	9,11	218,89	54,30	2,17	52,13
	1.7.	219,00	8,74	210,26	52,10	2,08	50,02
	1.10.	190,00	7,60	182,40	45,20	1,81	43,39
1958	1.1.	174,00	6,97	167,03	41,40	1,66	39,74
	1.4.	159,00	6,34	152,66	37,80	1,51	36,29
	1.7.	157,00	6,30	150,70	37,40	1,50	35,90
	1.10.	168,00	6,72	161,28	40,00	1,60	38,40
1959	1.1.	169,00	6,76	162,24	40,20	1,61	38,59
	1.4.	167,00	6,68	160,32	39,70	1,59	38,11
	1.7.	154,00	6,17	147,83	36,70	1,47	35,23
	1.10.	144,00	5,75	138,25	34,30	1,37	32,93
1960	1.1.	149,00	5,96	143,04	35,50	1,42	34,08
	1.4.	142,00	15,67	126,33	33,80	3,73	30,07
	1.7.	137,00	15,46	121,54	32,60	3,68	28,92
	1.10.	132,00	15,25	116,75	31,40	3,63	27,77
1961	1.1.	142,00	15,67	126,33	33,80	3,73	30,07
	1.4.	129,00	15,16	113,84	32,25	3,79	28,46
	1.7.	132,00	15,28	116,72	33,00	3,82	29,18
	1.10.	144,00	15,76	128,24	36,00	3,94	32,06
1962	1.1.	153,00	16,12	136,88	38,25	4,03	34,22
	1.4.	144,00	15,76	128,24	36,00	3,94	32,06
	1.7.	148,00	15,92	132,08	37,00	3,98	33,02
	1.10.	156,00	16,24	139,76	39,00	4,06	34,94
1963	1.1.	165,00	16,60	148,40	41,25	4,15	37,10
	1.4.	149,00	15,96	133,04	37,25	3,99	33,26
	1.7.	143,00	15,72	127,28	35,75	3,93	31,82
	1.10.	152,00	16,08	135,92	38,00	4,02	33,98
1964	1.1.	145,00	15,80	129,20	36,25	3,95	32,30
	1.4.	130,00	15,16	114,84	32,25	3,79	28,46
	1.7.	120,00	14,80	105,20	30,00	3,70	26,30
	1.10.	114,00	14,56	99,44	28,50	3,64	24,86
1965	1.1.	122,00	14,88	107,12	30,50	3,72	26,78
	1.4.	115,00	14,60	100,40	28,75	3,65	25,10
	1.7.	120,00	14,80	105,20	30,00	3,70	26,30
	1.10.	123,00	14,92	108,08	30,75	3,73	27,02

ANLAGE 20 ANNEXE

Heizöl E.L.: Deutschland (BR) - Frankfurt

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.	—	—	—	—	—	—
	1.4.	203,00	7,98	195,02	48,30	1,90	46,40
	1.7.	194,00	7,48	186,52	46,20	1,78	44,42
	1.10.	197,00	7,64	189,36	46,90	1,82	45,08
1957	1.1.	248,00	9,49	238,51	59,00	2,26	56,74
	1.4.	231,00	9,11	221,89	55,00	2,17	52,83
	1.7.	222,00	8,74	213,26	52,80	2,08	50,72
	1.10.	195,00	7,60	187,40	46,40	1,81	44,59
1958	1.1.	179,00	6,97	172,03	42,60	1,66	40,90
	1.4.	165,00	6,34	158,66	39,30	1,51	37,79
	1.7.	151,00	6,30	144,70	35,90	1,50	34,40
	1.10.	175,00	6,72	168,28	41,70	1,60	40,10
1959	1.1.	174,00	6,76	167,24	41,40	1,61	39,79
	1.4.	174,00	6,68	167,32	41,40	1,59	39,81
	1.7.	160,00	6,17	153,83	38,10	1,47	36,63
	1.10.	151,00	5,75	145,25	35,90	1,37	34,53
1960	1.1.	156,00	5,96	150,04	37,10	1,42	35,68
	1.4.	148,00	15,67	132,33	35,20	3,73	31,47
	1.7.	143,00	15,46	127,54	34,00	3,68	30,32
	1.10.	138,00	15,25	122,75	32,80	3,63	29,17
1961	1.1.	148,00	15,67	132,33	35,20	3,73	31,47
	1.4.	137,00	15,16	121,84	34,25	3,79	30,46
	1.7.	139,00	15,28	123,72	34,75	3,82	30,93
	1.10.	153,00	15,76	137,24	38,25	3,94	34,31
1962	1.1.	161,00	16,12	144,88	40,25	4,03	36,22
	1.4.	149,00	15,76	133,24	37,25	3,94	33,31
	1.7.	152,00	15,92	136,08	38,00	3,98	34,02
	1.10.	167,00	16,24	150,76	41,75	4,06	37,69
1963	1.1.	177,00	16,60	160,40	44,25	4,15	40,10
	1.4.	160,00	15,96	144,04	40,00	3,99	36,01
	1.7.	151,00	15,72	135,28	37,75	3,93	33,82
	1.10.	159,00	16,08	142,92	39,75	4,02	35,73
1964	1.1.	155,00	15,80	139,20	38,75	3,95	34,80
	1.4.	132,00	15,16	116,84	33,00	3,79	29,21
	1.7.	122,00	14,80	107,20	30,50	3,70	26,80
	1.10.	118,00	14,56	103,44	29,50	3,64	25,86
1965	1.1.	129,00	14,88	114,12	32,25	3,72	28,53
	1.4.	123,00	14,60	108,40	30,75	3,65	27,10
	1.7.	129,00	14,80	114,20	32,25	3,70	28,55
	1.10.	131,00	14,92	116,08	32,75	3,73	29,02

ANLAGE 21 ANNEXE

Heizöl E.L.: Deutschland (BR) - Stuttgart

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.		-			-	
	1.4.	207,00	7,98	199,02	49,30	1,90	47,40
	1.7.	199,00	7,48	191,52	47,40	1,78	45,62
	1.10.	202,00	7,64	194,36	48,10	1,82	46,28
1957	1.1.	250,00	9,49	240,51	59,50	2,26	57,24
	1.4.	243,00	9,11	233,89	57,80	2,17	55,63
	1.7.	230,00	8,74	221,26	54,70	2,08	52,62
	1.10.	200,00	7,60	192,40	47,60	1,81	45,79
1958	1.1.	186,00	6,97	179,03	44,30	1,66	42,64
	1.4.	171,00	6,34	164,66	40,70	1,51	39,19
	1.7.	168,00	6,30	161,70	40,00	1,50	38,50
	1.10.	179,00	6,72	172,28	42,60	1,60	41,00
1959	1.1.	180,00	6,76	173,24	42,80	1,61	41,19
	1.4.	169,00	6,68	162,32	40,20	1,59	38,61
	1.7.	164,00	6,17	157,83	39,00	1,47	37,53
	1.10.	155,00	5,75	149,25	36,90	1,37	35,53
1960	1.1.	162,00	5,96	156,04	38,60	1,42	37,18
	1.4.	150,00	15,67	134,33	35,70	3,73	31,97
	1.7.	148,00	15,46	132,54	35,20	3,68	31,52
	1.10.	147,00	15,25	131,75	35,00	3,63	31,37
1961	1.1.	156,00	15,67	140,33	37,10	3,73	33,37
	1.4.	142,00	15,16	126,84	35,50	3,79	31,71
	1.7.	148,00	15,28	132,72	37,00	3,82	33,18
	1.10.	161,00	15,76	145,24	40,25	3,94	36,31
1962	1.1.	167,00	16,12	150,88	41,75	4,03	37,72
	1.4.	153,00	15,76	137,24	38,25	3,94	34,31
	1.7.	157,00	15,92	141,08	39,25	3,93	35,27
	1.10.	179,00	16,24	162,76	44,75	4,06	40,69
1963	1.1.	184,00	16,60	167,40	46,00	4,15	41,85
	1.4.	164,00	15,96	148,04	41,00	3,99	37,01
	1.7.	156,00	15,72	140,28	39,00	3,93	35,07
	1.10.	162,00	16,08	145,92	40,50	4,02	36,48
1964	1.1.	161,00	15,80	145,20	40,25	3,95	36,30
	1.4.	139,00	15,16	123,84	34,75	3,79	30,96
	1.7.	131,00	14,80	116,20	32,75	3,70	29,05
	1.10.	132,00	14,56	117,44	33,00	3,64	29,36
1965	1.1.	148,00	14,88	133,12	37,00	3,72	33,28
	1.4.	122,00	14,60	107,40	30,50	3,65	26,85
	1.7.	125,00	14,80	110,20	31,25	3,70	27,55
	1.10.	139,00	14,92	124,08	34,75	3,73	31,02

ANLAGE 22 ANNEXE

Heizöl E.L. : Deutschland (BR) - München

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.		-			-	
	1.4.	219,00	7,98	211,02	52,10	1,90	50,20
	1.7.	209,00	7,48	201,52	49,70	1,78	47,92
	1.10.	211,00	7,64	203,36	50,20	1,82	48,38
1957	1.1.	260,00	9,49	250,51	61,90	2,26	59,64
	1.4.	250,00	9,11	240,89	59,50	2,17	57,33
	1.7.	238,00	8,74	229,26	56,60	2,08	54,52
	1.10.	207,00	7,60	199,40	49,30	1,81	47,49
1958	1.1.	189,00	6,97	182,03	45,00	1,66	43,34
	1.4.	177,00	6,34	170,66	42,10	1,51	40,59
	1.7.	173,00	6,30	166,70	41,20	1,50	39,70
	1.10.	188,00	6,72	181,28	44,70	1,60	43,10
1959	1.1.	189,00	6,76	182,24	45,00	1,61	43,39
	1.4.	186,00	6,68	179,32	44,30	1,59	42,71
	1.7.	172,00	6,17	165,83	40,90	1,47	39,43
	1.10.	163,00	5,75	157,25	38,80	1,37	37,43
1960	1.1.	168,00	5,96	162,04	40,00	1,42	38,58
	1.4.	165,00	15,67	149,33	39,30	3,73	35,57
	1.7.	160,00	15,46	144,54	38,10	3,68	34,42
	1.10.	155,00	15,25	139,75	36,90	3,63	33,27
1961	1.1.	174,00	15,67	158,33	41,40	3,73	37,67
	1.4.	161,00	15,16	145,84	40,25	3,79	36,46
	1.7.	158,00	15,28	142,72	39,50	3,82	35,68
	1.10.	175,00	15,76	159,24	43,75	3,94	39,81
1962	1.1.	183,00	16,12	166,88	45,75	4,03	41,72
	1.4.	169,00	15,76	153,24	42,25	3,94	38,31
	1.7.	174,00	15,92	158,08	43,50	3,98	39,52
	1.10.	193,00	16,24	176,76	48,25	4,06	44,19
1963	1.1.	207,00	16,60	190,40	51,75	4,15	47,60
	1.4.	180,00	15,96	164,04	45,00	3,99	41,01
	1.7.	177,00	15,72	161,28	44,25	3,93	40,32
	1.10.	185,00	16,08	168,92	46,25	4,02	42,23
1964	1.1.	181,00	15,80	165,20	45,25	3,95	41,30
	1.4.	146,00	15,16	130,84	36,50	3,79	32,71
	1.7.	136,00	14,80	121,20	34,00	3,70	30,30
	1.10.	130,00	14,56	115,44	32,50	3,64	28,86
1965	1.1.	140,00	14,88	125,12	35,00	3,72	31,28
	1.4.	130,00	14,60	115,40	32,50	3,65	28,85
	1.7.	139,00	14,80	124,20	34,75	3,70	31,05
	1.10.	141,00	14,92	126,08	35,25	3,73	31,52

ANLAGE 23 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - Hamburg

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	112,00 100,00 105,00	- - -	112,00 100,00 105,00	26,70 23,80 25,00	- - -	26,70 23,80 25,00
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	143,00 133,00 115,00	- - -	143,00 133,00 115,00	34,00 31,70 27,40	- - -	34,00 31,70 27,40
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	86,00 80,00 84,00	- - -	86,00 80,00 84,00	20,50 19,00 20,00	- - -	20,50 19,00 20,00
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	86,00 86,00 84,00 69,00	3,86 3,78 3,78 3,02	82,14 82,22 80,22 65,98	20,50 20,50 20,00 16,40	0,92 0,90 0,90 0,72	19,58 19,60 19,10 15,68
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	64,00 73,00 87,00 81,00	2,81 28,14 28,60 28,35	61,19 44,86 58,40 52,65	15,20 17,40 20,70 19,30	0,67 6,70 6,81 6,75	14,53 10,70 13,89 12,55
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	81,00 83,00 85,00 86,00	28,22 28,32 28,40 28,40	52,78 54,68 56,60 57,60	19,30 20,75 21,25 21,50	6,72 7,08 7,10 7,10	12,58 13,67 14,15 14,40
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	88,00 88,00 88,00 88,00	28,48 28,48 28,48 28,48	59,52 59,52 59,52 59,52	22,00 22,00 22,00 22,00	7,12 7,12 7,12 7,12	14,88 14,88 14,88 14,88
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	92,00 92,00 92,00 90,00	28,64 28,60 28,60 28,56	63,36 63,40 63,40 61,44	23,00 23,00 23,00 22,50	7,16 7,15 7,15 7,14	15,84 15,85 15,85 15,36
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	86,00 80,00 79,00 76,00	28,44 28,32 28,20 28,12	57,56 51,68 50,80 47,88	21,50 20,00 19,75 19,00	7,11 7,08 7,05 7,03	14,39 12,92 12,70 11,97
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	76,00 76,00 77,00 79,00	28,04 28,04 28,04 28,08	47,96 47,96 48,96 50,92	19,00 19,00 19,25 19,75	7,01 7,01 7,01 7,02	11,99 11,99 12,24 12,73

ANLAGE 24 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - Hannover

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	125,00 114,00 120,00	— — —	125,00 114,00 120,00	29,80 27,10 28,60	— — —	29,80 27,10 28,60
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	158,00 146,00 130,00	— — —	158,00 146,00 130,00	37,60 34,80 31,00	— — —	37,60 34,80 31,00
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	101,00 93,00 98,00	— — —	101,00 93,00 98,00	24,00 22,10 23,30	— — —	24,00 22,10 23,30
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	101,00 102,00 99,00 84,00	3,86 3,78 3,78 3,02	97,14 98,22 95,22 80,98	24,00 24,30 23,60 20,00	0,92 0,90 0,90 0,72	23,08 23,40 22,70 19,28
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	79,00 88,00 102,00 97,00	2,81 28,14 28,60 28,35	76,19 59,86 73,40 68,65	18,80 21,00 24,30 23,10	0,67 6,70 6,81 6,75	18,13 14,30 17,49 16,35
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	94,00 96,00 97,00 99,00	28,22 28,32 28,40 28,40	65,78 67,68 68,60 70,60	22,40 24,00 24,25 24,75	6,72 7,08 7,10 7,10	15,68 16,92 17,15 17,65
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	99,00 99,00 99,00 99,00	28,48 28,48 28,48 28,48	70,52 70,52 70,52 70,52	24,75 24,75 24,75 24,75	7,12 7,12 7,12 7,12	17,63 17,63 17,63 17,63
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	100,00 100,00 100,00 99,00	28,64 28,60 28,60 28,56	71,36 71,40 71,40 70,44	25,00 25,00 25,00 24,75	7,16 7,15 7,15 7,14	17,84 17,85 17,85 17,61
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	96,00 94,00 91,00 92,00	28,44 28,32 28,20 28,12	67,56 65,68 62,80 63,88	24,00 23,50 22,75 23,00	7,11 7,08 7,05 7,03	16,89 16,42 15,70 15,97
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	91,00 92,00 92,00 93,00	28,04 28,04 28,04 28,08	62,96 63,96 63,96 64,92	22,75 23,00 23,00 23,25	7,01 7,01 7,01 7,02	15,74 15,99 15,99 16,23

ANLAGE 25 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - Düsseldorf

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	123,00 115,00 121,00	- - -	123,00 115,00 121,00	29,30 27,40 28,80	- - -	29,30 27,40 28,80
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	159,00 144,00 129,00	- - -	159,00 144,00 129,00	37,90 34,30 30,70	- - -	37,90 34,30 30,70
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	93,00 91,00 97,00	- - -	93,00 91,00 97,00	22,10 21,70 23,10	- - -	22,10 21,70 23,10
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	97,00 95,00 95,00 76,00	3,86 3,78 3,78 3,02	93,14 91,22 91,22 72,98	23,10 22,60 22,60 18,10	0,92 0,90 0,90 0,72	22,18 21,70 21,70 17,38
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	70,00 78,00 90,00 84,00	2,81 28,14 28,60 28,35	67,19 49,86 61,40 55,65	16,70 18,60 21,40 20,00	0,67 6,70 6,81 6,75	16,03 11,90 14,59 13,25
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	81,00 83,00 85,00 85,00	28,22 28,32 28,40 28,40	52,78 54,68 56,60 56,60	19,30 20,75 21,25 21,25	6,72 7,08 7,10 7,10	12,58 13,67 14,15 14,15
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	87,00 87,00 87,00 87,00	28,48 28,48 28,48 28,48	58,52 58,52 58,52 58,52	21,75 21,75 21,75 21,75	7,12 7,12 7,12 7,12	14,63 14,63 14,63 14,63
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	91,00 90,00 90,00 89,00	28,64 28,60 28,60 28,56	62,36 61,40 61,40 60,44	22,75 22,50 22,50 22,25	7,16 7,15 7,15 7,14	15,59 15,35 15,35 15,11
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	86,00 83,00 80,00 78,00	28,44 28,32 28,20 28,12	57,56 54,68 51,80 49,88	21,50 20,75 20,00 19,50	7,11 7,08 7,05 7,03	14,39 13,67 12,95 12,47
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	76,00 76,00 76,00 77,00	28,04 28,04 28,04 28,08	47,96 47,96 47,96 48,92	19,00 19,00 19,00 19,25	7,01 7,01 7,01 7,02	11,99 11,99 11,99 12,23

ANLAGE 26 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - Frankfurt

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.						
	1.4.	131,00	—	131,00	31,20	—	31,20
	1.7.	119,00	—	119,00	28,30	—	28,30
	1.10.	126,00	—	126,00	30,00	—	30,00
1957	1.1.	159,00	—	159,00	37,90	—	37,90
	1.4.	151,00	—	151,00	36,00	—	36,00
	1.7.	130,00	—	130,00	31,00	—	31,00
	1.10.		—			—	
1958	1.1.	106,00	—	106,00	25,20	—	25,20
	1.4.	97,00	—	97,00	23,10	—	23,10
	1.7.	102,00	—	102,00	24,30	—	24,30
	1.10.		—			—	
1959	1.1.	106,00	3,86	102,14	25,20	0,92	24,28
	1.4.	107,00	3,78	103,22	25,50	0,90	24,60
	1.7.	104,00	3,78	100,22	24,80	0,90	23,90
	1.10.	90,00	3,02	86,98	21,40	0,72	20,68
1960	1.1.	82,00	2,81	79,19	19,50	0,67	18,83
	1.4.	91,00	28,14	62,86	21,70	6,70	15,00
	1.7.	100,00	28,60	71,40	23,80	6,81	16,99
	1.10.	95,00	28,35	66,65	22,60	6,75	15,85
1961	1.1.	90,00	28,22	61,78	21,40	6,72	14,68
	1.4.	91,00	28,32	62,68	22,75	7,08	15,67
	1.7.	91,00	28,40	62,60	22,75	7,10	15,65
	1.10.	93,00	28,40	64,60	23,15	7,10	16,05
1962	1.1.	96,00	28,48	67,52	24,00	7,12	16,88
	1.4.	96,00	28,48	67,52	24,00	7,12	16,88
	1.7.	96,00	28,48	67,52	24,00	7,12	16,88
	1.10.	96,00	28,48	67,52	24,00	7,12	16,88
1963	1.1.	101,00	28,64	72,36	25,25	7,16	18,09
	1.4.	96,00	28,60	67,40	24,00	7,15	16,85
	1.7.	95,00	28,60	66,40	23,75	7,15	16,60
	1.10.	93,00	28,56	64,44	23,15	7,14	16,01
1964	1.1.	91,00	28,44	62,56	22,75	7,11	15,64
	1.4.	87,00	28,32	58,68	21,75	7,08	14,67
	1.7.	83,00	28,20	54,80	20,75	7,05	13,70
	1.10.	81,00	28,12	52,88	20,15	7,03	13,12
1965	1.1.	81,00	28,04	52,96	20,15	7,01	13,14
	1.4.	83,00	28,04	54,96	20,75	7,01	13,74
	1.7.	83,00	28,04	54,96	20,75	7,01	13,74
	1.10.	81,00	28,08	52,92	20,15	7,02	13,13

ANLAGE 27 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - Stuttgart

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	135,00 124,00 132,00	- - -	135,00 124,00 132,00	32,10 29,50 31,40	- - -	32,10 29,50 31,40
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	165,00 156,00 140,00	- - -	165,00 156,00 140,00	39,30 37,10 33,30	- - -	39,30 37,10 33,30
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	117,00 107,00 108,00	- - -	117,00 107,00 108,00	27,90 25,50 25,70	- - -	27,90 25,50 25,70
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	109,00 106,00	3,86 3,78 3,78 3,02	105,14 102,22	26,00 25,20	0,92 0,90 0,90 0,72	25,08 24,30
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	95,00 109,00 100,00	2,81 28,14 28,60 28,35	92,19 80,40 71,65	22,60 26,00 23,80	0,67 6,70 6,81 6,75	21,93 19,19 17,05
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	98,00 98,00 98,00 100,00	28,22 28,32 28,40 28,40	69,78 69,68 69,60 71,60	23,30 24,50 24,50 25,00	6,72 7,08 7,10 7,10	16,58 17,42 17,40 17,90
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	101,00 101,00 101,00 102,00	28,48 28,48 28,48 28,48	72,52 72,52 72,52 73,52	25,25 25,25 25,25 25,50	7,12 7,12 7,12 7,12	18,13 18,13 18,13 18,38
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	104,00 103,00 99,00 96,00	28,64 28,60 28,60 28,56	75,36 74,40 72,20 67,44	26,00 25,75 24,75 24,00	7,16 7,15 7,15 7,14	18,84 18,60 17,60 16,86
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	92,00 89,00 84,00 81,00	28,44 28,32 28,20 28,12	63,56 60,68 55,80 52,88	23,00 22,25 21,00 20,25	7,11 7,08 7,05 7,03	15,89 15,17 13,95 13,22
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	79,00 82,00 81,00 81,00	28,04 28,04 28,04 28,08	50,96 53,96 52,96 52,92	19,75 20,50 20,25 20,25	7,01 7,01 7,01 7,02	12,74 13,49 13,24 13,23

ANLAGE 28 ANNEXE

Heizöl S.: Deutschland (BR) - München

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		DM/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1.	150,00	-	150,00	35,70	-	35,70
	1.4.	138,00	-	138,00	32,90	-	32,90
	1.7.	140,00	-	140,00	33,30	-	33,30
	1.10.						
1957	1.1.	180,00	-	180,00	42,90	-	42,90
	1.4.	171,00	-	171,00	40,70	-	40,70
	1.7.	152,00	-	152,00	36,20	-	36,20
	1.10.						
1958	1.1.	127,00	-	127,00	30,20	-	30,20
	1.4.		-			-	
	1.7.	118,00	-	118,00	28,10	-	28,10
	1.10.						
1959	1.1.	130,00	3,86	126,14	31,00	0,92	30,08
	1.4.	130,00	3,78	126,22	31,00	0,90	30,10
	1.7.	127,00	3,78	123,22	30,20	0,90	29,30
	1.10.	112,00	3,02	108,98	26,70	0,72	25,98
1960	1.1.	106,00	2,81	103,19	25,20	0,67	24,53
	1.4.	113,00	28,14	84,86	26,90	6,70	20,20
	1.7.	124,00	28,60	95,40	29,50	6,81	22,69
	1.10.	120,00	28,35	91,65	28,60	6,75	21,85
1961	1.1.	115,00	28,22	86,78	24,70	6,72	17,98
	1.4.	118,00	28,32	89,68	29,50	7,08	22,42
	1.7.	119,00	28,40	90,60	29,75	7,10	22,65
	1.10.	122,00	28,40	93,60	30,50	7,10	23,40
1962	1.1.	122,00	28,48	93,52	30,50	7,12	23,38
	1.4.	123,00	28,48	94,52	30,75	7,12	23,63
	1.7.	123,00	28,48	94,52	30,75	7,12	23,63
	1.10.	123,00	28,48	94,52	30,75	7,12	23,63
1963	1.1.	125,00	28,64	96,36	31,25	7,16	24,09
	1.4.	123,00	28,60	94,40	30,75	7,15	23,60
	1.7.	120,00	28,60	91,40	30,00	7,15	22,85
	1.10.	115,00	28,56	86,44	28,75	7,14	21,61
1964	1.1.	100,00	28,44	71,56	25,00	7,11	17,89
	1.4.	95,00	28,32	66,68	23,75	7,08	16,67
	1.7.	87,00	28,20	58,80	21,75	7,05	14,70
	1.10.	86,00	28,12	57,88	21,50	7,03	14,47
1965	1.1.	83,00	28,04	54,96	20,75	7,01	13,74
	1.4.	83,00	28,04	54,96	20,75	7,01	13,74
	1.7.	83,00	28,04	54,96	20,75	7,01	13,74
	1.10.	83,00	28,08	54,92	20,75	7,02	13,73

ANLAGE 29 ANNEXE

Fuel-oil domestique : France - Le Havre

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	15 850,00	1 778,76	14 071,24	45,29	5,08	40,21
	1.4.	16 530,00	1 739,01	14 736,99	47,23	4,97	42,26
	1.7.	16 960,00	1 817,19	15 142,81	48,46	5,19	43,27
	1.10.	17 050,00	1 827,40	15 222,60	48,71	5,22	43,49
1956	1.1.	16 890,00	1 827,40	15 062,60	48,26	5,22	43,04
	1.4.	17 130,00	1 930,50	15 199,50	48,94	5,52	43,42
	1.7.	17 420,00	1 930,50	15 489,50	49,77	5,52	44,25
	1.10.	18 520,00	1 930,50	16 589,50	52,91	5,52	47,39
1957	1.1.	18 250,00	1 930,50	16 319,50	52,14	5,52	46,62
	1.4.	19 970,00	1 930,50	18 039,50	57,06	5,52	51,54
	1.7.	20 350,00	1 930,50	18 419,50	58,14	5,52	52,62
	1.10.	19 810,00	1 930,50	17 879,50	47,17	4,60	42,57
1958	1.1.	20 070,00	1 930,50	18 139,50	47,79	4,60	43,19
	1.4.	19 820,00	1 930,50	17 889,50	47,19	4,60	42,59
	1.7.	19 110,00	1 930,50	17 179,50	45,50	4,60	40,90
	1.10.	18 800,00	1 930,50	16 369,50	44,76	4,60	40,16
1959	1.1.	19 410,00	1 930,50	17 479,50	46,21	4,60	41,61
	1.4.	22 780,00	2 021,19	20 758,81	46,14	4,09	42,05
	1.7.	21 650,00	2 021,19	19 628,81	43,85	4,09	39,76
	1.10.	19 920,00	1 776,75	18 143,25	40,35	3,60	36,75
1960	1.1.	197,90	17,77	180,13	40,08	3,60	36,48
	1.4.	194,90	17,77	177,13	39,48	3,60	35,88
	1.7.	197,00	17,77	179,23	39,90	3,60	36,30
	1.10.	194,40	17,77	179,63	39,98	3,60	36,38
1961	1.1.	201,30	17,77	183,53	40,77	3,60	37,17
	1.4.	207,50	17,77	189,73	42,03	3,60	38,43
	1.7.	203,70	17,77	185,93	41,26	3,60	37,66
	1.10.	203,60	17,77	185,83	41,24	3,60	37,64
1962	1.1.	203,70	17,77	185,93	41,26	3,60	37,66
	1.4.	203,50	17,77	185,73	41,22	3,60	37,62
	1.7.	199,40	17,77	181,63	40,39	3,60	36,79
	1.10.	199,60	17,77	181,83	40,43	3,60	36,83
1963	1.1.	198,00	17,77	180,23	40,10	3,60	36,50
	1.4.	198,00	17,77	180,23	40,10	3,60	36,50
	1.7.	202,80	17,77	185,03	41,08	3,60	37,48
	1.10.	201,20	17,77	183,43	40,75	3,60	37,15
1964	1.1.	200,40	17,77	182,63	40,59	3,60	36,99
	1.4.	198,60	17,77	180,83	40,23	3,60	36,63
	1.7.	188,00	17,77	170,23	38,08	3,60	34,48
	1.10.	185,20	15,65	169,55	37,51	3,17	34,34
1965	1.1.	183,00	15,65	167,35	37,07	3,17	33,90
	1.4.	179,30	15,65	163,65	36,32	3,17	33,15
	1.7.	170,80	15,65	155,15	34,60	3,17	31,43
	1.10.	170,10	15,65	154,45	34,45	3,17	31,28

ANLAGE 30 ANNEXE

Fuel-oil domestique : France - Paris

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	17 230,00	1 778,76	15 451,24	49,23	5,08	44,15
	1.4.	17 920,00	1 793,01	16 126,99	51,20	5,12	46,08
	1.7.	18 340,00	1 817,19	16 522,81	52,40	5,19	47,21
	1.10.	18 420,00	1 827,40	16 592,60	52,63	5,22	47,41
1956	1.1.	18 260,00	1 827,40	16 432,60	52,17	5,22	46,95
	1.4.	18 510,00	1 930,50	16 579,50	52,89	5,52	47,37
	1.7.	18 810,00	1 930,50	16 871,50	53,74	5,52	48,22
	1.10.	19 890,00	1 930,50	17 959,50	56,83	5,52	51,31
1957	1.1.	19 630,00	1 930,50	17 699,50	56,09	5,52	50,57
	1.4.	21 340,00	1 930,50	19 409,50	60,97	5,52	55,45
	1.7.	21 720,00	1 930,50	19 789,50	62,06	5,52	56,54
	1.10.	21 180,00	1 930,50	19 249,50	50,43	4,60	45,83
1958	1.1.	21 450,00	1 930,50	19 519,50	51,07	4,60	46,47
	1.4.	21 210,00	1 930,50	19 279,50	50,50	4,60	45,90
	1.7.	20 490,00	1 930,50	18 559,50	48,79	4,60	44,19
	1.10.	20 190,00	1 930,50	18 259,50	48,07	4,60	43,47
1959	1.1.	20 280,00	1 930,50	18 849,50	49,48	4,60	44,88
	1.4.	24 300,00	2 021,19	22 278,81	49,22	4,09	45,13
	1.7.	23 160,00	2 021,19	21 138,81	46,91	4,09	42,82
	1.10.	21 440,00	1 776,75	19 663,25	43,43	3,60	39,83
1960	1.1.	213,20	17,77	195,43	43,18	3,60	39,58
	1.4.	210,00	17,77	192,23	42,54	3,60	38,94
	1.7.	212,20	17,77	194,43	42,98	3,60	39,38
	1.10.	212,60	17,77	194,83	43,06	3,60	39,46
1961	1.1.	216,60	17,77	198,83	43,87	3,60	40,27
	1.4.	223,30	17,77	205,53	45,23	3,60	41,63
	1.7.	219,50	17,77	201,73	44,46	3,60	40,86
	1.10.	219,40	17,77	201,63	44,44	3,60	40,84
1962	1.1.	219,50	17,77	201,73	44,46	3,60	40,86
	1.4.	219,30	17,77	201,53	44,42	3,60	40,82
	1.7.	215,30	17,77	197,53	43,61	3,60	40,01
	1.10.	215,40	17,77	197,63	43,63	3,60	40,03
1963	1.1.	213,80	17,77	196,03	43,31	3,60	39,71
	1.4.	213,80	17,77	196,03	43,31	3,60	39,71
	1.7.	218,70	17,77	200,93	44,30	3,60	40,70
	1.10.	219,00	17,77	201,23	44,36	3,60	40,76
1964	1.1.	218,20	17,77	200,43	44,20	3,60	40,60
	1.4.	216,40	17,77	198,63	43,83	3,60	40,23
	1.7.	205,90	17,77	188,13	41,71	3,60	38,11
	1.10.	203,10	15,65	187,45	41,14	3,17	37,97
1965	1.1.	200,80	15,65	185,15	40,67	3,17	37,50
	1.4.	197,10	15,65	181,45	39,92	3,17	36,75
	1.7.	188,50	15,65	172,85	38,18	3,17	35,01
	1.10.	187,90	15,65	172,25	38,06	3,17	34,89

ANLAGE 31 ANNEXE

Fuel-oil domestique : France - Strasbourg

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	18 470,00	1 778,76	16 691,24	52,77	5,08	47,69
	1.4.	19 160,00	1 793,01	17 366,99	54,74	4,97	49,77
	1.7.	19 580,00	1 817,19	17 762,81	55,94	5,19	50,75
	1.10.	19 660,00	1 827,40	17 832,60	56,17	5,22	50,95
1956	1.1.	19 500,00	1 827,40	17 672,60	55,71	5,22	50,49
	1.4.	19 750,00	1 930,50	17 819,50	56,43	5,52	50,91
	1.7.	20 050,00	1 930,50	18 119,50	57,29	5,52	51,77
	1.10.	21 130,00	1 930,50	19 199,50	60,37	5,52	54,85
1957	1.1.	20 870,00	1 930,50	18 939,50	59,63	5,52	54,11
	1.4.	22 590,00	1 930,50	20 659,50	64,54	5,52	59,02
	1.7.	22 970,00	1 930,50	21 039,50	65,63	5,52	60,11
	1.10.	22 420,00	1 930,50	20 489,50	53,38	5,52	47,86
1958	1.1.	22 690,00	1 930,50	20 759,50	54,02	5,52	48,50
	1.4.	22 450,00	1 930,50	20 491,50	53,45	4,60	48,85
	1.7.	21 730,00	1 930,50	19 799,50	51,74	4,60	47,14
	1.10.	21 420,00	1 930,50	19 489,50	51,00	4,60	46,40
1959	1.1.	22 380,00	1 930,50	20 449,50	53,29	4,60	48,69
	1.4.	25 880,00	2 021,19	23 858,81	52,34	5,29	47,05
	1.7.	24 750,00	2 021,19	22 728,81	50,06	4,20	45,86
	1.10.	23 020,00	1 776,75	21 243,25	46,56	4,09	42,47
1960	1.1.	229,90	17,77	212,13	46,50	3,60	42,90
	1.4.	225,90	17,77	208,13	45,69	3,60	42,09
	1.7.	228,10	17,77	210,33	46,13	3,60	42,53
	1.10.	228,40	17,77	210,63	46,19	3,60	42,59
1961	1.1.	232,40	17,77	214,63	47,00	3,60	43,40
	1.4.	238,70	17,77	220,93	48,28	3,60	44,68
	1.7.	235,00	17,77	217,23	47,53	3,60	43,93
	1.10.	234,90	17,77	217,13	47,51	3,60	43,91
1962	1.1.	235,00	17,77	217,13	47,53	3,60	43,93
	1.4.	234,80	17,77	217,03	47,49	3,60	43,89
	1.7.	230,70	17,77	212,93	46,66	3,60	43,06
	1.10.	230,90	17,77	213,13	46,70	3,60	43,10
1963	1.1.	229,30	17,77	211,53	46,38	3,60	42,78
	1.4.	229,30	17,77	211,53	46,38	3,60	42,78
	1.7.	234,20	17,77	216,43	47,37	3,60	43,77
	1.10.	207,40	17,77	189,63	41,95	3,60	38,35
1964	1.1.	206,60	17,77	188,83	41,78	3,60	38,18
	1.4.	204,80	17,77	187,03	41,42	3,60	37,82
	1.7.	194,30	17,77	176,53	39,30	3,60	35,70
	1.10.	191,40	15,65	175,75	38,71	3,17	35,54
1965	1.1.	189,00	15,65	173,35	38,23	3,17	35,06
	1.4.	185,40	15,65	169,75	37,50	3,17	34,33
	1.7.	177,00	15,65	161,35	35,80	3,17	32,63
	1.10.	176,20	15,65	160,55	35,64	3,17	32,47

ANLAGE 32 ANNEXE

Fuel-oil domestique : France - Marseille

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	15 230,00	1 778,76	13 451,24	43,51	5,08	38,43
	1.4.	15 930,00	1 793,01	14 136,99	45,51	4,97	40,54
	1.7.	16 350,00	1 817,19	14 532,81	46,71	5,19	41,52
	1.10.	16 430,00	1 827,40	14 602,60	46,94	5,22	41,72
1956	1.1.	16 250,00	1 827,40	14 422,60	46,43	5,22	41,21
	1.4.	16 520,00	1 930,50	14 589,50	47,20	5,52	41,68
	1.7.	16 820,00	1 930,50	14 889,50	48,06	5,52	42,54
	1.10.	17 900,00	1 930,50	15 969,50	51,14	5,52	45,62
1957	1.1.	17 640,00	1 930,50	15 709,50	50,40	5,52	44,88
	1.4.	19 350,00	1 930,50	17 419,50	55,29	5,52	49,77
	1.7.	19 730,00	1 930,50	17 799,50	56,37	5,52	50,85
	1.10.	19 190,00	1 930,50	17 259,50	45,69	4,60	41,09
1958	1.1.	19 260,00	1 930,50	17 329,50	45,86	4,60	41,26
	1.4.	19 020,00	1 930,50	17 089,50	45,29	4,60	40,69
	1.7.	18 300,00	1 930,50	16 369,50	43,57	4,60	38,97
	1.10.	17 990,00	1 950,50	16 059,50	42,83	4,60	38,23
1959	1.1.	18 680,00	1 930,50	16 749,50	44,48	4,60	39,88
	1.4.	21 870,00	2 021,19	19,843,81	44,30	4,09	40,21
	1.7.	20 730,00	2 021,19	18 708,81	41,99	4,09	37,90
	1.10.	19 010,00	1 776,75	17 233,25	38,50	3,60	34,90
1960	1.1.	188,90	17,77	171,13	38,26	3,60	34,66
	1.4.	185,70	17,77	167,93	37,61	3,60	34,01
	1.7.	187,90	17,77	170,13	38,06	3,60	34,46
	1.10.	188,20	17,77	170,43	38,12	3,60	34,52
1961	1.1.	191,30	17,77	173,53	38,75	3,60	35,15
	1.4.	198,30	17,77	180,53	40,17	3,60	36,57
	1.7.	194,50	17,77	176,73	39,40	3,60	35,80
	1.10.	194,50	17,77	176,73	39,40	3,60	35,80
1962	1.1.	194,60	17,77	176,83	39,42	3,60	35,82
	1.4.	194,40	17,77	176,63	39,38	3,60	35,78
	1.7.	190,30	17,77	172,53	38,55	3,60	34,95
	1.10.	190,50	17,77	172,73	38,59	3,60	34,99
1963	1.1.	188,90	17,77	171,13	38,26	3,60	34,66
	1.4.	188,90	17,77	171,13	38,26	3,60	34,66
	1.7.	193,80	17,77	166,03	39,25	3,60	35,65
	1.10.	195,00	17,77	177,23	39,50	3,60	35,90
1964	1.1.	194,20	17,77	176,43	39,34	3,60	35,74
	1.4.	192,50	17,77	174,73	38,99	3,60	35,35
	1.7.	184,90	17,77	167,13	37,45	3,60	33,85
	1.10.	182,10	15,65	166,45	36,88	3,17	33,71
1965	1.1.	179,80	15,65	164,15	36,42	3,17	33,25
	1.4.	176,20	15,65	160,55	35,69	3,17	32,52
	1.7.	168,80	15,65	153,15	34,19	3,17	31,02
	1.10.	168,10	15,65	152,45	34,05	3,17	30,88

ANLAGE 33 ANNEXE

Fuel-oil domestique : France - Lyon

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	18 050,00	1 778,76	16 271,24	51,57	5,08	46,49
	1.4.	18 730,00	1 793,01	16 936,99	53,51	4,97	48,54
	1.7.	19 160,00	1 817,19	17 342,81	54,74	5,19	49,55
	1.10.	19 250,00	1 827,40	17 422,60	55,00	5,22	49,78
1956	1.1.	19 090,00	1 827,40	17 262,60	54,54	5,22	49,32
	1.4.	19 320,00	1 930,50	17 399,50	55,23	5,52	49,71
	1.7.	19 620,00	1 930,50	17 689,50	56,06	5,52	50,54
	1.10.	20 720,00	1 930,50	18 789,50	59,20	5,52	53,68
1957	1.1.	20 450,00	1 930,50	18 519,50	58,43	5,52	52,91
	1.4.	22 170,00	1 930,50	20 239,50	63,34	5,52	57,82
	1.7.	22 550,00	1 930,50	20 619,50	64,43	5,52	53,91
	1.10.	22 010,00	1 930,50	20 079,50	52,40	5,52	46,88
1958	1.1.	22 070,00	1 930,50	20 139,50	52,55	5,52	47,03
	1.4.	21 820,00	1 930,50	19 889,50	51,95	4,60	47,35
	1.7.	21 110,00	1 930,50	19 179,50	50,26	4,60	45,66
	1.10.	20 800,00	1 930,50	18 869,50	49,52	4,60	44,92
1959	1.1.	21 290,00	1 930,50	19 359,50	50,69	4,60	46,09
	1.4.	24 960,00	2 021,19	22 938,81	50,56	5,29	45,27
	1.7.	23 830,00	2 021,19	21 808,81	48,27	4,20	44,07
	1.10.	22 100,00	1 776,75	20 323,25	44,76	4,09	40,67
1960	1.1.	219,70	17,77	201,93	44,50	3,60	40,90
	1.4.	216,70	17,77	198,93	43,89	3,60	40,29
	1.7.	218,80	17,77	201,03	44,32	3,60	40,72
	1.10.	219,20	17,77	201,43	44,40	3,60	40,80
1961	1.1.	223,10	17,77	205,33	45,19	3,60	41,59
	1.4.	230,70	17,77	212,93	46,73	3,60	43,13
	1.7.	226,90	17,77	209,13	45,96	3,60	42,36
	1.10.	226,80	17,77	209,03	45,94	3,60	42,34
1962	1.1.	226,90	17,77	209,13	45,96	3,60	42,36
	1.4.	226,70	17,77	208,93	45,92	3,60	42,32
	1.7.	222,60	17,77	204,83	45,09	3,60	41,49
	1.10.	222,80	17,77	205,03	45,13	3,60	41,53
1963	1.1.	221,20	17,77	203,43	44,80	3,60	41,20
	1.4.	221,20	17,77	203,43	44,80	3,60	41,20
	1.7.	226,00	17,77	208,23	45,78	3,60	42,18
	1.10.	225,20	17,77	207,43	45,61	3,60	42,01
1964	1.1.	224,40	17,77	206,63	45,45	3,60	41,85
	1.4.	222,60	17,77	204,83	45,09	3,60	41,49
	1.7.	215,00	17,77	197,23	43,55	3,60	39,95
	1.10.	212,20	15,65	196,55	42,98	3,17	39,81
1965	1.1.	209,30	15,65	193,65	42,39	3,17	39,22
	1.4.	205,60	15,65	189,95	41,64	3,17	38,47
	1.7.	180,90	15,65	165,25	36,64	3,17	33,47
	1.10.	180,20	15,65	164,55	36,50	3,17	33,33

ANLAGE 34 ANNEXE

Fuel-oil lourd n° 2: France - Le Havre

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	8 820,00	1 418,90	7 401,02	25,20	4,05	21,15
	1.4.	9 060,00	1 422,88	7 637,52	25,89	4,07	21,82
	1.7.	9 080,00	1 207,64	7 872,36	25,94	3,45	22,49
	1.10.	9 080,00	1 211,88	7 868,12	25,94	3,46	22,48
1956	1.1.	9 230,00	1 069,59	8 160,41	26,37	3,06	23,31
	1.4.	9 410,00	1 100,52	8 309,48	26,89	3,14	23,75
	1.7.	9 320,00	1 100,52	8 219,48	26,63	3,14	23,49
	1.10.	9 500,00	1 100,52	8 399,48	27,14	3,14	24,00
1957	1.1.	9 580,00	1 100,52	8 479,48	27,37	3,14	24,32
	1.4.	10 270,00	1 100,52	9 169,48	29,34	3,14	26,20
	1.7.	10 650,00	1 100,52	9 549,48	30,43	3,14	27,29
	1.10.	10 760,00	1 100,52	9 659,48	25,62	2,62	23,00
1958	1.1.	12 410,00	1 100,52	11 309,48	29,55	2,62	26,93
	1.4.	12 310,00	1 100,52	11 209,48	29,31	2,62	26,69
	1.7.	11 600,00	1 100,52	10 499,48	27,62	2,62	25,00
	1.10.	11 490,00	1 100,52	10 389,48	27,36	2,62	24,74
1959	1.1.	10 930,00	1 100,52	9 829,48	26,02	2,62	23,40
	1.4.	12 270,00	1 096,67	11 173,33	24,85	2,22	22,63
	1.7.	12 260,00	1 096,67	11 163,33	24,83	2,22	22,61
	1.10.	11 940,00	1 096,67	10 843,33	24,18	2,22	21,96
1960	1.1.	119,60	12,17	107,43	24,22	2,47	21,75
	1.4.	118,30	12,17	106,13	23,96	2,47	21,49
	1.7.	116,80	12,17	104,63	23,66	2,47	21,19
	1.10.	116,80	12,17	104,63	23,66	2,47	21,19
1961	1.1.	116,60	12,17	104,43	23,62	2,47	21,15
	1.4.	116,90	12,17	104,73	23,68	2,47	21,21
	1.7.	113,70	12,17	101,53	23,03	2,47	20,56
	1.10.	113,80	12,17	101,63	23,05	2,47	20,58
1962	1.1.	114,00	12,17	101,83	23,09	2,47	20,62
	1.4.	108,40	10,74	97,66	21,96	2,18	19,78
	1.7.	108,30	10,74	97,56	21,94	2,18	19,76
	1.10.	105,10	10,74	94,36	21,29	2,18	19,11
1963	1.1.	104,90	10,74	94,16	21,25	2,18	19,07
	1.4.	104,90	10,74	94,16	21,25	2,18	19,07
	1.7.	105,00	10,74	94,26	21,27	2,18	19,09
	1.10.	105,00	10,74	94,26	21,27	2,18	19,09
1964	1.1.	104,70	10,74	93,96	21,17	2,18	18,99
	1.4.	104,50	10,74	93,76	21,17	2,18	18,99
	1.7.	101,80	10,74	91,06	20,62	2,18	18,44
	1.10.	100,50	10,74	89,76	20,36	2,18	18,18
1965	1.1.	98,90	10,74	88,16	20,03	2,18	17,85
	1.4.	96,90	10,74	86,16	19,63	2,18	17,45
	1.7.	95,60	10,74	84,86	19,36	2,18	17,18
	1.10.	95,70	10,74	84,96	19,38	2,18	17,20

ANLAGE 35 ANNEXE

Fuel-oil lourd n° 2 : France - Paris

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	9 680,00	1 418,98	8 261,02	27,66	4,05	23,61
	1.4.	9 920,00	1 422,88	8 497,52	28,34	4,07	24,27
	1.7.	9 940,00	1 207,64	8 732,36	28,40	3,45	24,95
	1.10.	9 940,00	1 211,88	8 748,12	28,40	3,46	24,94
1956	1.1.	10 090,00	1 069,59	9 020,41	28,83	3,06	25,77
	1.4.	10 270,00	1 100,52	9 169,48	29,34	3,14	26,20
	1.7.	10 190,00	1 100,52	9 089,48	29,11	3,14	25,97
	1.10.	10 360,00	1 100,52	9 259,48	29,60	3,14	26,46
1957	1.1.	10 500,00	1 100,52	9 399,48	30,00	3,14	26,86
	1.4.	11 190,00	1 100,52	10 089,48	31,97	3,14	28,83
	1.7.	11 560,00	1 100,52	10 459,48	33,03	3,14	29,89
	1.10.	11 680,00	1 100,52	10 579,48	27,81	2,62	25,19
1958	1.1.	13 360,00	1 100,52	12 259,48	31,81	2,62	29,19
	1.4.	13 260,00	1 100,52	12 159,48	31,57	2,62	28,95
	1.7.	12 550,00	1 100,52	11 449,48	29,88	2,62	27,26
	1.10.	12 440,00	1 100,52	11 339,48	29,62	2,62	27,00
1959	1.1.	11 930,00	1 100,52	10 829,48	28,40	2,62	25,78
	1.4.	13 270,00	1 096,67	12 173,33	26,88	2,22	24,66
	1.7.	13 260,00	1 096,67	12 163,33	26,86	2,22	24,64
	1.10.	12 940,00	1 096,67	11 843,33	26,21	2,22	23,99
1960	1.1.	128,10	12,17	115,93	25,95	2,47	23,48
	1.4.	126,80	12,17	114,63	25,68	2,47	23,21
	1.7.	125,30	12,17	113,13	25,38	2,47	22,91
	1.10.	125,20	12,17	113,03	25,36	2,47	22,89
1961	1.1.	125,30	12,17	113,13	25,38	2,47	22,91
	1.4.	125,70	12,17	113,53	25,46	2,47	22,99
	1.7.	122,50	12,17	110,33	24,81	2,47	22,34
	1.10.	122,60	12,17	110,43	24,83	2,47	22,36
1962	1.1.	123,00	12,17	110,83	24,91	2,47	22,44
	1.4.	117,40	10,74	106,66	23,78	2,18	21,60
	1.7.	117,30	10,74	106,56	23,76	2,18	21,58
	1.10.	114,10	10,74	103,36	23,11	2,18	20,93
1963	1.1.	113,90	10,74	103,16	23,07	2,18	20,89
	1.4.	113,90	10,74	103,16	23,07	2,18	20,89
	1.7.	114,00	10,74	103,26	23,09	2,18	20,91
	1.10.	114,00	10,74	103,26	23,09	2,18	20,91
1964	1.1.	113,70	10,74	102,96	23,03	2,18	20,85
	1.4.	113,50	10,74	102,76	22,99	2,18	20,81
	1.7.	110,80	10,74	100,06	22,44	2,18	20,26
	1.10.	109,50	10,74	98,76	22,18	2,18	20,00
1965	1.1.	108,20	10,74	97,46	21,92	2,18	19,74
	1.4.	106,20	10,74	95,46	21,51	2,18	19,33
	1.7.	104,90	10,74	94,16	21,25	2,18	19,07
	1.10.	105,00	10,74	94,26	21,27	2,18	19,09

ANLAGE 36 ANNEXE

Fuel-oil lourd n° 2: France - Strasbourg

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	10 780,00	1 418,98	9 361,02	30,80	4,05	26,75
	1.4.	11 020,00	1 422,88	9 597,52	31,49	4,07	27,42
	1.7.	11 040,00	1 207,64	9 832,36	31,54	3,45	28,09
	1.10.	11 040,00	1 211,88	9 828,12	31,54	3,46	28,08
1956	1.1.	11 190,00	1 069,59	10 120,41	31,97	3,06	28,91
	1.4.	11 370,00	1 100,52	10 269,48	32,49	3,14	29,35
	1.7.	11 290,00	1 100,52	10 189,48	32,26	3,14	29,12
	1.10.	11 460,00	1 100,52	10 359,48	32,74	3,14	29,60
1957	1.1.	11 620,00	1 100,52	10 519,48	33,20	3,14	30,06
	1.4.	12 310,00	1 100,52	11 209,48	35,17	3,14	32,03
	1.7.	12 680,00	1 100,52	11 579,48	36,23	3,14	33,09
	1.10.	12 800,00	1 100,52	11 699,48	30,48	2,62	27,86
1958	1.1.	14 400,00	1 100,52	13 299,48	34,29	2,62	31,67
	1.4.	14 340,00	1 100,52	13 239,48	34,14	2,62	31,52
	1.7.	13 630,00	1 100,52	12 529,48	32,45	2,62	29,83
	1.10.	13 520,00	1 100,52	12 419,48	32,19	2,62	29,57
1959	1.1.	12 990,00	1 100,52	11 889,48	30,93	2,62	28,31
	1.4.	14 330,00	1 096,67	13 233,33	29,03	2,22	26,81
	1.7.	14 320,00	1 096,67	13 223,33	29,01	2,22	26,79
	1.10.	14 000,00	1 096,67	12 903,33	28,36	2,22	26,14
1960	1.1.	140,00	12,17	127,83	28,36	2,47	25,89
	1.4.	138,80	12,17	126,63	28,11	2,47	25,64
	1.7.	137,30	12,17	125,13	27,81	2,47	25,34
	1.10.	137,20	12,17	125,03	27,79	2,47	25,32
1961	1.1.	137,30	12,17	125,13	27,81	2,47	25,34
	1.4.	137,70	12,17	125,53	27,89	2,47	25,42
	1.7.	134,50	12,17	122,33	27,24	2,47	24,77
	1.10.	134,60	12,17	122,43	27,26	2,47	24,79
1962	1.1.	134,60	12,17	122,43	27,26	2,47	24,79
	1.4.	129,00	10,74	118,26	26,13	2,18	23,95
	1.7.	128,90	10,74	118,16	26,11	2,18	23,93
	1.10.	125,70	10,74	114,96	25,46	2,18	23,28
1963	1.1.	125,50	10,74	114,76	25,42	2,18	23,24
	1.4.	125,50	10,74	114,76	25,42	2,18	23,24
	1.7.	125,60	10,74	114,86	25,44	2,18	23,26
	1.10.	105,20	10,74	94,46	21,31	2,18	19,13
1964	1.1.	104,90	10,74	94,16	21,25	2,18	19,07
	1.4.	104,70	10,74	93,96	21,21	2,18	19,03
	1.7.	102,00	10,74	91,26	20,66	2,18	18,48
	1.10.	100,70	10,74	89,96	20,40	2,18	18,22
1965	1.1.	99,10	10,74	88,36	20,07	2,18	17,89
	1.4.	97,10	10,74	86,36	19,67	2,18	17,49
	1.7.	95,80	10,74	85,06	19,40	2,18	17,22
	1.10.	95,90	10,74	85,16	19,42	2,18	17,24

ANLAGE 37 ANNEXE

Fuel-oil lourd n° 2: France - Marseille

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	8 230,00	1 418,98	6 811,02	23,51	4,05	19,46
	1.4.	8 470,00	1 422,88	7 047,52	24,20	4,07	20,13
	1.7.	8 490,00	1 207,64	7 282,36	24,26	3,45	20,81
	1.10.	8 490,00	1 211,88	7 278,12	24,26	3,46	20,86
1956	1.1.	8 640,00	1 069,59	7 570,41	24,69	3,06	21,63
	1.4.	8 820,00	1 100,52	7 719,48	25,20	3,14	22,06
	1.7.	8 740,00	1 100,52	7 639,48	24,97	3,14	21,83
	1.10.	8 910,00	1 100,52	7 809,48	25,46	3,14	22,32
1957	1.1.	8 990,00	1 100,52	7 889,48	25,69	3,14	22,55
	1.4.	9 680,00	1 100,52	8 579,48	27,66	3,14	24,52
	1.7.	10 050,00	1 100,52	8 949,48	28,71	3,14	25,57
	1.10.	10 150,00	1 100,52	9 049,48	24,17	2,62	21,55
1958	1.1.	11 620,00	1 100,52	10 519,48	27,67	2,62	25,05
	1.4.	11 520,00	1 100,52	10 419,48	27,43	2,62	24,81
	1.7.	10 810,00	1 100,52	9 709,48	25,74	2,62	23,12
	1.10.	10 700,00	1 100,52	9 599,48	25,48	2,62	22,86
1959	1.1.	11 220,00	1 100,52	10 119,48	26,71	2,62	24,09
	1.4.	11 380,00	1 096,67	10 283,33	23,05	2,22	20,83
	1.7.	11 370,00	1 096,67	10 273,33	23,03	2,22	20,81
	1.10.	11 050,00	1 096,67	9 953,33	22,38	2,22	20,16
1960	1.1.	110,70	12,17	98,53	22,42	2,47	19,95
	1.4.	109,40	12,17	97,23	22,16	2,47	19,69
	1.7.	107,80	12,17	95,73	21,86	2,47	19,39
	1.10.	107,80	12,17	95,63	21,83	2,47	19,36
1961	1.1.	107,60	12,17	95,43	21,79	2,47	19,32
	1.4.	108,00	12,17	95,83	21,88	2,47	19,41
	1.7.	104,80	12,17	92,63	21,23	2,47	18,76
	1.10.	104,90	12,17	92,73	21,25	2,47	18,78
1962	1.1.	105,10	12,17	92,93	21,29	2,47	18,82
	1.4.	99,50	10,74	88,76	20,15	2,18	17,97
	1.7.	99,40	10,74	88,66	20,13	2,18	17,95
	1.10.	96,20	10,74	85,46	19,49	2,18	17,31
1963	1.1.	96,00	10,74	85,26	19,44	2,18	17,26
	1.4.	96,00	10,74	85,26	19,44	2,18	17,26
	1.7.	96,10	10,74	85,36	19,47	2,18	17,32
	1.10.	96,10	10,74	85,36	19,47	2,18	17,29
1964	1.1.	95,80	10,74	85,06	19,40	2,18	17,22
	1.4.	95,60	10,74	84,86	19,36	2,18	17,18
	1.7.	92,90	10,74	82,16	18,82	2,18	16,64
	1.10.	91,60	10,74	80,86	18,55	2,18	16,37
1965	1.1.	90,00	10,74	79,26	18,23	2,18	16,05
	1.4.	88,00	10,74	77,26	17,82	2,18	15,64
	1.7.	86,70	10,74	75,96	17,56	2,18	15,38
	1.10.	86,80	10,74	76,06	17,58	2,18	15,40

ANLAGE 38 ANNEXE

Fuel-oil lourd n° 2: France - Lyon

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.F/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	9 230,00	1 418,98	7 811,02	26,37	4,05	22,32
	1.4.	9 470,00	1 422,88	8 047,52	27,06	4,07	22,99
	1.7.	9 490,00	1 207,64	8 232,36	27,11	3,45	23,66
	1.10.	9 490,00	1 211,88	8 278,12	27,11	3,46	23,65
1956	1.1.	9 640,00	1 069,59	8 570,41	27,54	3,06	24,48
	1.4.	9 820,00	1 100,52	8 719,48	28,06	3,14	24,92
	1.7.	9 740,00	1 100,52	8 639,48	27,83	3,14	24,69
	1.10.	9 910,00	1 100,52	8 809,48	28,31	3,14	25,17
1957	1.1.	9 970,00	1 100,52	8 869,48	28,49	3,14	25,35
	1.4.	10 660,00	1 100,52	9 559,48	30,46	3,14	27,32
	1.7.	11 030,00	1 100,52	9 929,48	31,51	3,14	28,37
	1.10.	11 150,00	1 100,52	10 049,48	26,55	2,62	23,93
1958	1.1.	12 720,00	1 100,52	11 619,48	30,29	2,62	27,67
	1.4.	12 620,00	1 100,52	11 519,48	30,05	2,62	27,43
	1.7.	11 910,00	1 100,52	10 809,48	28,36	2,62	25,74
	1.10.	11 800,00	1 100,52	10,699,48	28,06	2,62	25,44
1959	1.1.	11 440,00	1 100,52	10 339,48	27,24	2,62	24,62
	1.4.	12 600,00	1 096,67	11 503,33	25,52	2,22	23,30
	1.7.	12 590,00	1 096,67	11 493,33	25,50	2,22	23,28
	1.10.	12 270,00	1 096,67	11 173,33	24,85	2,22	22,63
1960	1.1.	123,60	12,17	111,43	25,04	2,47	22,57
	1.4.	122,30	12,17	110,13	24,77	2,47	22,30
	1.7.	120,80	12,17	108,63	24,47	2,47	22,00
	1.10.	120,70	12,17	108,53	24,45	2,47	21,98
1961	1.1.	120,70	12,17	108,53	24,45	2,47	21,98
	1.4.	121,10	12,17	108,93	24,53	2,47	22,06
	1.7.	117,90	12,17	105,73	23,88	2,47	21,41
	1.10.	118,00	12,17	105,83	23,90	2,47	21,43
1962	1.1.	118,60	12,17	106,43	24,02	2,47	21,55
	1.4.	113,00	10,74	102,26	22,89	2,18	20,71
	1.7.	112,90	10,74	102,16	22,87	2,18	20,69
	1.10.	109,70	10,74	98,96	22,22	2,18	20,04
1963	1.1.	108,00	10,74	97,26	21,88	2,18	19,70
	1.4.	108,00	10,74	97,26	21,88	2,18	19,70
	1.7.	108,10	10,74	97,36	21,90	2,18	19,72
	1.10.	108,10	10,74	97,36	21,90	2,18	19,72
1964	1.1.	108,30	10,74	97,56	21,94	2,18	19,46
	1.4.	108,10	10,74	97,36	21,90	2,18	19,72
	1.7.	105,40	10,74	94,66	21,35	2,18	19,17
	1.10.	104,10	10,74	93,36	21,09	2,18	18,91
1965	1.1.	90,10	10,74	79,36	18,25	2,18	16,07
	1.4.	88,10	10,74	77,36	17,84	2,18	15,66
	1.7.	86,80	10,74	76,06	17,58	2,18	15,40
	1.10.	86,90	10,74	76,16	17,60	2,18	15,42

ANLAGE 39 ANNEXE

O.C. fluido : Italia - Milano

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u c./t		
1955	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1956	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1957	1.1.	26 000	4 780	21 220	41,60	7,65	33,95
	1.4.	25 625	4 780	20 845	41,00	7,65	33,35
	1.7.	25 500	4 780	20 720	40,80	7,65	33,15
	1.10.	25 500	4 780	20 720	40,80	7,65	33,15
1958	1.1.	24 600	4 780	19 820	39,36	7,65	31,71
	1.4.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
	1.7.	21 850	4 740	17 110	34,96	7,58	27,38
	1.10.	22 250	4 740	17 510	35,60	7,58	28,02
1959	1.1.	21 750	4 720	17 030	34,80	7,55	27,25
	1.4.	21 150	4 712	16 438	33,84	7,54	26,30
	1.7.	20 150	4 696	15 454	32,24	7,51	24,73
	1.10.	20 650	4 696	15 954	33,04	7,51	25,53
1960	1.1.	21 150	4 696	16 454	33,84	7,51	26,33
	1.4.	21 300	4 696	16 604	34,08	7,51	26,57
	1.7.	19 950	4 662	15 288	31,92	7,46	24,46
	1.10.	19 950	4 350	15 600	31,92	6,96	24,96
1961	1.1.	20 250	4 350	15 900	32,40	6,96	25,44
	1.4.	19 650	4 350	15 300	31,44	6,96	24,48
	1.7.	18 900	4 350	14 550	30,24	6,96	23,28
	1.10.	20 150	4 350	15 800	32,24	6,96	25,28
1962	1.1.	20 350	4 350	16 000	32,56	6,96	25,60
	1.4.	20 650	4 350	16 300	33,04	6,96	26,08
	1.7.	20 300	4 350	15 950	32,48	6,96	25,52
	1.10.	20 420	4 350	16 070	32,67	6,96	25,71
1963	1.1.	21 700	4,350	17 350	34,72	6,96	27,76
	1.4.	21 000	4 350	16 650	33,60	6,96	26,64
	1.7.	20 500	4 350	16 150	32,80	6,96	25,84
	1.10.	20 800	4 350	16 450	33,28	6,96	26,32
1964	1.1.	21 480	4 350	17 130	34,37	6,96	27,41
	1.4.	20 860	4 350	16 510	33,38	6,96	26,42
	1.7.	20 000	4 350	15 650	32,00	6,96	25,04
	1.10.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
1965	1.1.	20 850	4 480	16 370	33,36	7,17	26,19
	1.4.	20 550	4 480	16 070	32,88	7,17	25,71
	1.7.	19 400	4 480	14 920	31,04	7,17	23,87
	1.10.	19 800	4 480	15 320	31,68	7,17	24,51

ANLAGE 40 ANNEXE

O.C. fluido: Italia - Genova

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1956	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1957	1.1.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
	1.4.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
	1.7.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
	1.10.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
1958	1.1.	23 700	4 780	18 920	37,92	7,65	30,27
	1.4.	23 200	4 780	18 420	37,12	7,65	29,47
	1.7.	21 500	4 740	16 760	34,40	7,58	26,82
	1.10.	22 000	4 740	17 260	35,20	7,58	27,62
1959	1.1.	21 500	4 720	16 780	34,40	7,55	26,85
	1.4.	21 050	4 712	16 338	33,68	7,54	26,14
	1.7.	20 800	4 696	16 104	33,28	7,51	25,77
	1.10.	20 000	4 696	15 304	32,00	7,51	24,49
1960	1.1.	20 000	4 696	15 304	32,00	7,51	24,49
	1.4.	19 000	4 696	14 304	30,40	7,51	22,89
	1.7.	18 500	4 662	13 838	29,60	7,46	22,14
	1.10.	18 250	4 350	13 900	29,20	6,96	22,24
1961	1.1.	18 500	4 350	14 150	29,60	6,96	22,64
	1.4.	18 000	4 350	13 650	28,80	6,96	21,84
	1.7.	17 000	4 350	12 650	27,20	6,96	20,24
	1.10.	18 250	4 350	13 900	29,20	6,96	22,24
1962	1.1.	18 500	4 350	14 150	29,60	6,96	22,64
	1.4.	18 000	4 350	13 650	28,80	6,96	21,84
	1.7.	17 500	4 350	13 150	28,00	6,96	21,04
	1.10.	18 250	4 350	13 900	29,20	6,96	22,24
1963	1.1.	18 500	4 350	14 150	29,60	6,96	22,64
	1.4.	19 250	4 350	14 900	30,80	6,96	23,84
	1.7.	18 500	4 350	14 150	29,60	6,96	22,64
	1.10.	19 500	4 350	15 150	31,20	6,96	24,24
1964	1.1.	19 750	4 350	15 400	31,60	6,96	24,64
	1.4.	19 500	4 350	15 150	31,20	6,96	24,24
	1.7.	18 750	4 350	14 400	30,00	6,96	23,04
	1.10.	19 700	4 350	15 350	31,52	6,96	24,56
1965	1.1.	19 900	4 480	15 420	31,84	7,17	24,67
	1.4.	19 500	4 480	15 020	31,20	7,17	24,03
	1.7.	18 500	4 480	14 020	29,60	7,17	22,43
	1.10.	19 000	4 480	14 520	30,40	7,17	23,23

ANLAGE 41 ANNEXE

O.C. fluido : Italia - Roma

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1956	1.1.	-	-	-	-	-	-
	1.4.	-	-	-	-	-	-
	1.7.	-	-	-	-	-	-
	1.10.	-	-	-	-	-	-
1957	1.1.	26 300	4 780	21 520	42,08	7,65	34,43
	1.4.	26 300	4 780	21 520	42,08	7,65	34,43
	1.7.	24 100	4 780	19 320	38,56	7,65	30,91
	1.10.	24 000	4 780	19 220	38,40	7,65	30,75
1958	1.1.	23 900	4 780	19 120	38,24	7,65	30,59
	1.4.	22 750	4 780	17 970	36,40	7,65	28,75
	1.7.	20 000	4 740	15 260	32,00	7,58	24,42
	1.10.	20 100	4 740	15 360	32,16	7,58	24,58
1959	1.1.	21 000	4 720	16 280	33,60	7,55	26,05
	1.4.	21 000	4 712	16 288	33,60	7,54	26,06
	1.7.	21 900	4 696	17 204	35,04	7,51	27,53
	1.10.	21 900	4 696	17 204	35,04	7,51	27,53
1960	1.1.	21 900	4 696	17 204	35,04	7,51	27,53
	1.4.	21 900	4 696	17 204	35,04	7,51	27,53
	1.7.	20 900	4 662	16 238	33,44	7,46	25,98
	1.10.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
1961	1.1.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.4.	20 450	4 350	16 100	32,72	6,96	25,76
	1.7.	17 670	4 350	13 320	28,27	6,96	21,31
	1.10.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
1962	1.1.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.4.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.7.	20 100	4 350	15 750	32,16	6,96	25,20
	1.10.	20 440	4 350	16 090	32,70	6,96	25,74
1963	1.1.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.4.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.7.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.10.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
1964	1.1.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.4.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.7.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
	1.10.	20 600	4 350	16 250	32,96	6,96	26,00
1965	1.1.	20 600	4 480	16 120	32,96	7,17	25,79
	1.4.	20 600	4 480	16 120	32,96	7,17	25,79
	1.7.	20 100	4 480	15 620	32,16	7,17	24,99
	1.10.	20 600	4 480	16 120	32,96	7,17	25,79

ANLAGE 42 ANNEXE

O.C. denso : Italia - Milano

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 720			5,95	
	1.7.		3 720			5,95	
	1.10.		3 720			5,95	
1956	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 760			6,02	
	1.7.		3 760			6,02	
	1.10.		3 800			6,08	
1957	1.1.	21 000	3 800	17 200	33,60	6,08	27,52
	1.4.	20 625	3 800	16 825	33,00	6,08	26,92
	1.7.	20 000	3 800	16 200	32,00	6,08	25,92
	1.10.	20 000	3 800	16 200	32,00	6,08	25,92
1958	1.1.	19 100	3 800	15 300	30,56	6,08	24,48
	1.4.	16 600	3 800	12 800	26,56	6,08	20,48
	1.7.	13 840	3 760	10 080	22,14	6,02	16,12
	1.10.	15 400	3 760	11 640	24,64	6,02	18,62
1959	1.1.	16 150	3 740	12 410	25,84	5,18	19,86
	1.4.	14 860	3 732	11 128	23,78	5,97	17,81
	1.7.	14 400	3 688	10 712	23,04	5,90	17,14
	1.10.	15 500	3 688	11 812	24,80	5,90	18,90
1960	1.1.	16 675	3 688	12 987	26,68	5,90	20,78
	1.4.	14 750	3 688	11 062	23,60	5,90	17,70
	1.7.	14 000	3 654	10 346	22,40	5,85	16,55
	1.10.	14 800	3 028	11 772	23,68	4,84	18,84
1961	1.1.	14 925	3 028	11 897	23,88	4,84	19,04
	1.4.	13 050	3 028	10 022	20,88	4,84	16,04
	1.7.	12 000	3 028	8 972	19,20	4,84	14,36
	1.10.	15 000	3 028	11 972	24,00	4,84	19,16
1962	1.1.	15 560	3 028	12 532	24,90	4,84	20,06
	1.4.	15 000	3 028	11 972	24,00	4,84	19,16
	1.7.	14 000	3 028	10 972	22,40	4,84	17,56
	1.10.	14 120	3 028	11 092	22,59	4,84	17,75
1963	1.1.	15 040	3 028	12 012	24,06	4,84	19,22
	1.4.	14 400	3 028	11 372	23,04	4,84	18,20
	1.7.	13 420	3 028	10 392	21,47	4,84	16,63
	1.10.	13 600	3 028	10 572	21,76	4,84	16,92
1964	1.1.	14 080	3 028	11 052	22,53	4,84	17,69
	1.4.	13 380	3 028	10 352	21,41	4,84	16,57
	1.7.	12 200	3 028	9 172	19,52	4,84	14,68
	1.10.	12 875	3 028	9 847	20,60	4,84	15,76
1965	1.1.	12 950	3 134	9 816	20,72	5,01	15,71
	1.4.	13 125	3 134	9 991	21,00	5,01	15,99
	1.7.	11 250	3 134	8 116	18,00	5,01	12,99
	1.10.	12 975	3 134	9 841	20,76	5,01	15,75

ANLAGE 43 ANNEXE

O.C. denso : Italia - Genova

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 720			5,95	
	1.7.		3 720			5,95	
	1.10.		3 720			5,95	
1956	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 760			6,02	
	1.7.		3 760			6,02	
	1.10.		3 800			6,08	
1957	1.1.	19 700	3 800	15 900	31,52	6,08	25,44
	1.4.	19 700	3 800	15 900	31,52	6,08	25,44
	1.7.	19 700	3 800	15 900	31,52	6,08	25,44
	1.10.	19 700	3 800	15 900	31,52	6,08	25,44
1958	1.1.	19 700	3 800	15 900	31,52	6,08	25,44
	1.4.	19 200	3 800	15 400	30,72	6,08	24,64
	1.7.	15 050	3 760	11 290	24,08	6,02	18,06
	1.10.	14 150	3 760	10 390	22,64	6,02	16,62
1959	1.1.	14 150	3 740	10 410	22,64	5,98	16,66
	1.4.	13 600	3 732	9 868	21,76	5,97	15,79
	1.7.	14 200	3 688	10 512	22,72	5,90	16,82
	1.10.	14 400	3 688	10 712	23,04	5,90	17,14
1960	1.1.	14 900	3 688	11 212	23,84	5,90	17,94
	1.4.	12 800	3 688	9 112	20,48	5,90	14,58
	1.7.	12 150	3 654	8 496	19,44	5,85	13,59
	1.10.	12 950	3 028	9 922	20,72	4,84	15,88
1961	1.1.	12 300	3 028	9 272	19,68	4,84	14,84
	1.4.	11 550	3 028	8 522	18,48	4,84	13,64
	1.7.	9 550	3 028	6 522	15,28	4,84	10,44
	1.10.	12 800	3 028	9 772	20,48	4,84	15,64
1962	1.1.	12 800	3 028	9 772	20,48	4,84	15,64
	1.4.	12 550	3 028	9 522	20,08	4,84	15,24
	1.7.	11 800	3 028	8 772	18,88	4,84	14,04
	1.10.	12 500	3 028	9 472	20,00	4,84	15,16
1963	1.1.	12 300	3 028	9 272	19,68	4,84	14,84
	1.4.	12 800	3 028	9 772	20,48	4,84	15,64
	1.7.	11 800	3 028	8 772	18,88	4,84	14,04
	1.10.	13 050	3 028	10 022	20,88	4,84	16,04
1964	1.1.	12 800	3 028	9 772	20,48	4,84	15,64
	1.4.	12 800	3 028	9 772	20,48	4,84	15,64
	1.7.	11 050	3 028	8 022	17,68	4,84	12,84
	1.10.	10 800	3 028	7 772	17,28	4,84	12,44
1965	1.1.	11 880	3 134	8 746	19,01	5,01	14,00
	1.4.	11 500	3 134	8 366	18,40	5,01	13,39
	1.7.	10 850	3 134	7 716	17,36	5,01	12,35
	1.10.	10 900	3 134	7 766	17,44	5,01	12,43

ANLAGE 44 ANNEXE

O.C. denso : Italia - Roma

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Lit./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 720			5,95	
	1.7.		3 720			5,95	
	1.10.		3 720			5,95	
1956	1.1.		3 720			5,95	
	1.4.		3 760			6,02	
	1.7.		3 760			6,02	
	1.10.		3 800			6,08	
1957	1.1.	22 500	3 800	18 700	36,00	6,08	29,92
	1.4.	22 500	3 800	18 700	36,00	6,08	29,92
	1.7.	20 300	3 800	16 500	32,48	6,08	26,40
	1.10.	21 000	3 800	17 200	33,60	6,08	27,52
1958	1.1.	21 000	3 800	17 200	33,60	6,08	27,52
	1.4.	19 750	3 800	15 950	31,60	6,08	25,52
	1.7.	17 000	3 760	13 240	27,20	6,02	21,18
	1.10.	17 100	3 760	13 340	27,36	6,02	21,34
1959	1.1.	17 750	3 740	14 010	28,40	5,98	22,42
	1.4.	17 500	3 732	13 768	28,00	5,97	22,03
	1.7.	16 500	3 688	12 812	26,40	5,90	20,50
	1.10.	16 620	3 688	12 932	26,59	5,90	20,69
1960	1.1.	17 000	3 688	13 312	27,20	5,90	21,30
	1.4.	17 000	3 688	13 312	27,20	5,90	21,30
	1.7.	16 800	3 654	13 146	26,88	5,85	21,03
	1.10.	16 350	3 028	13 322	26,16	4,84	21,32
1961	1.1.	16 350	3 028	13 322	26,16	4,84	21,32
	1.4.	16 220	3 028	13 192	25,95	4,84	21,11
	1.7.	13 220	3 028	10 192	21,15	4,84	16,31
	1.10.	16 000	3 028	12 972	25,60	4,84	20,76
1962	1.1.	16 000	3 028	12 972	25,60	4,84	20,76
	1.4.	16 000	3 028	12 972	25,60	4,84	20,76
	1.7.	15 500	3 028	12 472	24,80	4,84	19,96
	1.10.	15 830	3 028	12 802	25,33	4,84	20,49
1963	1.1.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
	1.4.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
	1.7.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
	1.10.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
1964	1.1.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
	1.4.	16 050	3 028	13 022	25,68	4,84	20,84
	1.7.	15 050	3 028	12 022	24,08	4,84	19,24
	1.10.	15 550	3 028	12 522	24,88	4,84	20,04
1965	1.1.	15 550	3 134	12 416	24,88	5,01	19,87
	1.4.	15 550	3 134	12 416	24,88	5,01	19,87
	1.7.	14 950	3 134	11 816	23,92	5,01	18,91
	1.10.	15 550	3 134	12 416	24,88	5,01	19,87

ANLAGE 45 ANNEXE

Huisbrandolie (HBOI) : Nederland - Rotterdam

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fl./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	144,40	-	144,40	38,00	-	38,00
	1.4.	141,55	-	141,55	37,25	-	37,25
	1.7.	137,75	-	137,75	36,25	-	36,25
	1.10.	144,40	-	144,40	38,00	-	38,00
1956	1.1.	148,20	-	148,20	39,00	-	39,00
	1.4.	145,35	-	145,35	38,25	-	38,25
	1.7.	141,55	-	141,55	37,25	-	37,25
	1.10.	154,85	-	154,85	40,75	-	40,75
1957	1.1.	155,80	-	155,80	41,00	-	41,00
	1.4.	155,80	-	155,80	41,00	-	41,00
	1.7.	164,35	-	164,35	43,25	-	43,25
	1.10.	156,75	-	156,75	41,25	-	41,25
1958	1.1.	141,55	-	141,55	37,25	-	37,25
	1.4.	135,85	-	135,85	35,75	-	35,75
	1.7.	132,05	-	132,05	34,75	-	34,75
	1.10.	132,05	-	132,05	34,75	-	34,75
1959	1.1.	129,20	-	129,20	34,00	-	34,00
	1.4.	122,55	-	122,55	32,25	-	32,25
	1.7.	122,55	-	122,55	32,25	-	32,25
	1.10.	118,75	-	118,75	31,25	-	31,25
1960	1.1.	113,05	-	113,05	29,75	-	29,75
	1.4.	110,20	-	110,20	29,00	-	29,00
	1.7.	106,40	-	106,40	28,00	-	28,00
	1.10.	110,20	-	110,20	29,00	-	29,00
1961	1.1.	109,25	-	109,25	28,75	-	28,75
	1.4.	106,39	-	106,39	29,39	-	29,39
	1.7.	102,59	-	102,59	28,34	-	28,34
	1.10.	109,25	-	109,25	30,18	-	30,18
1962	1.1.	108,49	-	108,49	29,97	-	29,97
	1.4.	105,63	-	105,63	29,18	-	29,18
	1.7.	101,83	-	101,83	28,13	-	28,13
	1.10.	108,49	-	108,49	29,97	-	29,97
1963	1.1.	115,15	-	115,15	31,81	-	31,81
	1.4.	112,29	-	112,29	31,02	-	31,02
	1.7.	109,47	-	109,47	30,24	-	30,24
	1.10.	106,61	-	106,61	29,45	-	29,45
1964	1.1.	106,61	-	106,61	29,45	-	29,45
	1.4.	100,89	-	100,89	27,87	-	27,87
	1.7.	95,21	-	95,21	26,30	-	26,30
	1.10.	95,21	-	95,21	26,30	-	26,30
1965	1.1.	88,55	-	88,55	24,46	-	24,46
	1.4.	81,88	-	81,88	22,62	-	22,62
	1.7.	78,12	-	78,12	21,58	-	21,58
	1.10.	81,88	-	81,88	22,62	-	22,62

ANLAGE 46 ANNEXE

Gasoil chauffage : Belgique/België - Antwerpen

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	2 229,00	178,50	2 050,50	44,58	3,57	41,01
	1.4.	2 062,00	166,60	1 895,40	41,24	3,33	37,91
	1.7.	2 052,00	166,60	1 885,40	41,04	3,33	37,71
	1.10.	2 155,00	169,70	1 985,30	43,10	3,39	39,71
1959	1.1.	2 402,00	566,70	1 835,30	48,04	11,33	36,71
	1.4.	2 600,00	580,50	2 019,50	52,00	11,61	40,39
	1.7.	2 273,00	599,30	1 673,70	45,46	11,99	33,47
	1.10.	2 341,00	604,00	1 737,00	46,82	12,08	34,74
1960	1.1.	2 519,00	742,40	1 776,60	50,38	14,85	35,53
	1.4.	2 418,00	734,00	1 684,00	48,36	14,68	33,68
	1.7.	2 354,00	731,70	1 622,30	47,08	14,63	32,45
	1.10.	2 452,00	736,60	1 715,40	49,04	14,73	34,31
1961	1.1.	2 447,00	740,60	1 706,40	48,94	14,81	34,13
	1.4.	2 602,00	757,00	1 845,00	52,04	15,14	36,90
	1.7.	2 407,00	779,00	1 628,00	48,14	15,58	32,56
	1.10.	2 383,00	784,10	1 598,90	47,66	15,68	31,98
1962	1.1.	2 512,00	818,30	1 693,70	50,24	16,37	33,87
	1.4.	2 154,00	811,40	1 342,60	43,08	16,23	26,85
	1.7.	2 309,00	799,00	1 510,00	46,18	15,98	30,20
	1.10.	2 383,00	833,20	1 549,80	47,66	16,66	31,00
1963	1.1.	2 518,00	844,50	1 673,50	50,36	16,89	33,47
	1.4.	2 534,00	845,60	1 688,40	50,68	16,91	33,77
	1.7.	2 345,00	795,60	1 549,40	46,90	15,91	30,99
	1.10.	2 282,00	783,60	1 498,40	45,64	15,67	29,97
1964	1.1.	2 360,00	789,80	1 570,20	47,20	15,80	31,40
	1.4.	2 292,00	784,60	1 507,40	45,84	15,69	30,15
	1.7.	2 162,00	776,20	1 385,80	43,24	15,52	27,72
	1.10.	2 280,00	782,10	1 497,90	45,60	15,64	29,96
1965	1.1.	2 473,00	863,40	1 609,60	49,46	17,27	32,19
	1.4.	2 375,00	856,20	1 518,80	47,50	17,12	30,38
	1.7.	2 265,00	856,20	1 408,80	45,30	17,12	28,18
	1.10.	2 364,00	865,10	1 498,90	47,28	17,30	29,98

ANLAGE 47 ANNEXE

Gasoil chauffage : Belgique/België - Bruxelles

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	2 215,00	178,50	2 036,50	44,30	3,57	40,73
	1.4.	2 048,00	166,60	1 881,40	40,96	3,33	37,63
	1.7.	2 038,00	166,60	1 871,40	40,76	3,33	37,43
	1.10.	2 141,00	169,70	1 971,30	42,82	3,39	39,43
1959	1.1.	2 388,00	566,70	1 821,30	47,76	11,33	36,43
	1.4.	2 586,00	580,50	2 005,50	51,72	11,61	40,11
	1.7.	2 259,00	599,30	1 659,70	45,18	11,99	33,19
	1.10.	2 327,00	604,00	1 723,00	46,54	12,08	34,46
1960	1.1.	2 505,00	742,40	1 762,60	50,10	14,85	35,25
	1.4.	2 404,00	734,00	1 670,00	48,08	14,68	33,40
	1.7.	2 340,00	731,70	1 608,30	46,80	14,63	32,17
	1.10.	2 438,00	736,60	1 701,40	48,76	14,73	34,03
1961	1.1.	2 483,00	740,60	1 742,40	49,66	14,81	37,85
	1.4.	2 588,00	757,00	1 831,00	51,76	15,14	36,62
	1.7.	2 393,00	779,00	1 614,00	47,86	15,58	32,28
	1.10.	2 369,00	784,10	1 584,90	47,38	15,68	31,70
1962	1.1.	2 498,00	818,30	1 679,70	49,96	16,37	33,59
	1.4.	2 140,00	811,40	1 328,60	42,80	16,23	26,57
	1.7.	2 295,00	799,00	1 496,00	45,90	15,98	29,92
	1.10.	2 369,00	833,20	1 535,80	47,38	16,66	30,72
1963	1.1.	2 504,00	844,50	1 659,50	50,08	16,89	33,19
	1.4.	2 520,00	845,60	1 674,40	50,40	16,91	33,49
	1.7.	2 331,00	795,60	1 535,40	46,62	15,91	30,71
	1.10.	2 268,00	783,60	1 484,40	45,36	15,67	29,69
1964	1.1.	2 346,00	789,80	1 556,20	46,92	15,80	31,12
	1.4.	2 278,00	784,60	1 493,40	45,56	15,69	29,87
	1.7.	2 118,00	776,20	1 341,80	42,36	15,52	26,84
	1.10.	2 266,00	782,10	1 483,90	45,32	15,64	29,68
1965	1.1.	2 459,00	863,40	1 595,60	49,18	17,27	31,91
	1.4.	2 361,00	856,20	1 504,80	47,22	17,12	30,10
	1.7.	2 251,00	856,20	1 394,80	45,02	17,12	27,90
	1.10.	2 350,00	865,10	1 484,90	47,00	17,30	29,70

ANLAGE 48 ANNEXE

Gasoil chauffage : Belgique/België - Liège

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes]
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	2 323,00	178,50	2 144,50	46,46	3,57	42,89
	1.4.	2 156,00	166,60	1 989,40	43,12	3,33	39,79
	1.7.	2 146,00	166,60	1 979,40	42,92	3,33	39,59
	1.10.	2 249,00	169,70	2 079,30	44,98	3,39	41,59
1959	1.1.	2 496,00	566,70	1 929,30	49,92	11,33	38,59
	1.4.	2 694,00	580,50	2 113,50	53,88	11,61	42,27
	1.7.	2 367,00	599,30	1 767,70	47,34	11,99	35,35
	1.10.	2 435,00	604,00	1 831,00	48,70	12,08	36,62
1960	1.1.	2 613,00	742,40	1 870,60	52,26	14,85	37,41
	1.4.	2 517,00	734,00	1 783,00	50,34	14,68	35,66
	1.7.	2 448,00	731,70	1 716,30	48,96	14,63	34,33
	1.10.	2 546,00	736,60	1 809,40	50,92	14,73	36,19
1961	1.1.	2 591,00	740,60	1 850,40	51,82	14,81	37,01
	1.4.	2 696,00	757,00	1 939,00	53,92	15,14	38,78
	1.7.	2 501,00	779,00	1 722,00	50,02	15,58	34,44
	1.10.	2 477,00	784,10	1 692,90	49,54	15,68	33,86
1962	1.1.	2 606,00	818,30	1 787,70	52,12	16,37	35,75
	1.4.	2 248,00	811,40	1 436,60	44,96	16,23	28,73
	1.7.	2 403,00	799,00	1 604,00	48,06	15,98	32,08
	1.10.	2 477,00	833,20	1 643,80	49,54	16,66	32,88
1963	1.1.	2 613,00	844,50	1 768,50	52,26	16,89	35,37
	1.4.	2 628,00	845,60	1 782,40	52,56	16,91	35,65
	1.7.	2 439,00	795,60	1 643,40	48,78	15,91	32,87
	1.10.	2 376,00	783,60	1 592,40	47,52	15,67	31,85
1964	1.1.	2 454,00	789,80	1 664,20	49,08	15,80	33,28
	1.4.	2 386,00	784,60	1 601,40	47,72	15,69	32,03
	1.7.	2 256,00	776,20	1 479,80	45,12	15,52	29,60
	1.10.	2 374,00	782,10	1 591,90	47,48	15,64	31,84
1965	1.1.	2 567,00	863,40	1 703,60	51,34	17,27	34,07
	1.4.	2 469,00	856,20	1 612,80	49,38	17,12	32,26
	1.7.	2 359,00	856,20	1 502,80	47,18	17,12	30,06
	1.10.	2 458,00	865,10	1 592,90	49,16	17,30	31,86

ANLAGE **49** ANNEXE

Gasoil chauffage : Luxembourg - Luxembourg (ville)

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.L/t			RE/u.c./t		
1955	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1956	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1957	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1958	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1959	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1960	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.						
1961	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	2 726,00 2 738,00 2 417,00 2 429,00	423,00 426,00 423,00 424,00	2 303,00 2 312,00 1 994,00 2 005,00	54,52 54,76 48,34 48,58	8,46 8,52 8,46 8,48	46,06 46,24 39,88 40,10
1962	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	2 512,00 2 393,00 2 298,00 2 357,00	425,00 423,00 421,00 421,00	2 087,00 1 970,00 1 877,00 1 936,00	50,24 47,86 45,96 47,14	8,50 8,46 8,42 8,42	41,74 39,40 37,54 38,72
1963	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	2 548,00 2 500,00 2 238,00 2 333,00	425,00 426,00 420,00 420,00	2 123,00 2 074,00 1 818,00 1 913,00	50,96 50,00 41,76 46,66	8,50 8,52 8,40 8,40	42,46 41,48 36,36 38,26
1964	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	2 452,00 2 286,00 2 262,00 2 298,00	423,00 419,00 485,00 486,00	2 029,00 1 867,00 1 777,00 1 812,00	49,04 45,72 45,24 45,96	8,46 8,38 9,70 9,72	40,58 37,34 35,54 36,24
1965	1.1. 1.4. 1.7. 1.10.	2 464,00 2 381,00 2 298,00 2 417,00	548,00 545,00 545,00 545,00	1 916,00 1 836,00 1 753,00 1 872,00	49,28 47,62 45,96 48,34	10,96 10,90 10,90 10,90	38,32 36,72 35,06 37,44

ANLAGE 50 ANNEXE

Stookolie (3500'') : Nederland - Rotterdam

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fl./t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	75,00	3,75	71,25	19,74	0,99	18,75
	1.4.	74,00	3,70	70,30	19,47	0,97	18,50
	1.7.	70,00	3,50	66,50	18,42	0,92	17,50
	1.10.	75,00	3,75	71,25	19,74	0,99	18,75
1956	1.1.	83,00	4,15	78,85	21,84	1,09	20,75
	1.4.	83,00	4,15	78,85	21,84	1,09	20,75
	1.7.	84,00	4,20	79,80	22,11	1,11	21,00
	1.10.	91,00	4,55	86,45	23,95	1,20	22,75
1957	1.1.	119,00	5,95	113,05	31,32	1,57	29,75
	1.4.	115,00	5,75	109,25	30,26	1,51	28,75
	1.7.	112,00	5,60	106,40	29,47	1,47	28,00
	1.10.	100,00	5,00	95,00	26,32	1,32	25,00
1958	1.1.	90,00	4,50	85,50	23,68	1,18	22,50
	1.4.	86,00	4,30	81,70	22,63	1,13	21,50
	1.7.	82,00	4,10	77,90	21,58	1,08	20,50
	1.10.	80,00	4,00	76,00	21,05	1,05	20,00
1959	1.1.	76,00	3,80	72,20	20,00	1,00	19,00
	1.4.	71,00	3,55	67,45	18,68	0,93	17,75
	1.7.	68,00	3,40	64,60	17,89	0,89	17,00
	1.10.	65,00	3,25	61,75	17,11	0,86	16,25
1960	1.1.	60,00	3,00	57,00	15,79	0,79	15,00
	1.4.	56,00	2,80	53,20	14,74	0,74	14,00
	1.7.	54,00	2,70	51,30	14,21	0,71	13,50
	1.10.	56,00	2,80	53,20	14,74	0,74	14,00
1961	1.1.	53,00	2,65	50,35	13,95	0,70	13,25
	1.4.	52,00	2,62	49,38	14,36	0,72	13,64
	1.7.	54,00	2,70	51,30	14,92	0,75	14,17
	1.10.	56,00	2,80	53,20	15,47	0,77	14,70
1962	1.1.	59,00	9,95	49,05	16,30	2,75	13,55
	1.4.	59,00	9,95	49,05	16,30	2,75	13,55
	1.7.	59,00	9,95	49,05	16,30	2,75	13,55
	1.10.	60,00	10,00	50,00	16,57	2,76	13,81
1963	1.1.	62,00	10,10	51,90	17,13	2,79	14,34
	1.4.	62,00	10,10	51,90	17,13	2,79	14,34
	1.7.	61,00	10,10	50,90	16,85	2,78	14,07
	1.10.	61,00	10,10	50,90	16,85	2,78	14,07
1964	1.1.	61,00	10,10	50,90	16,85	2,78	14,07
	1.4.	58,00	9,90	48,10	16,02	2,73	13,29
	1.7.	58,00	9,90	48,10	16,02	2,73	13,29
	1.10.	55,00	9,75	45,25	15,19	2,69	12,50
1965	1.1.	55,00	9,75	45,25	15,19	2,69	12,50
	1.4.	55,00	9,75	45,25	15,19	2,69	12,50
	1.7.	53,00	9,67	43,33	14,64	2,67	11,97
	1.10.	54,00	9,69	44,31	14,92	2,68	12,24

ANLAGE 51 ANNEXE

Bunker « C » : Belgique/België - Antwerpen

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	1 060,00	58,20	1 001,80	21,20	1,16	20,04
	1.4.	960,00	52,50	907,50	19,20	1,05	18,15
	1.7.	960,00	52,50	907,50	19,20	1,05	10,50
	1.10.	950,00	48,50	902,00	19,00	0,96	18,04
1959	1.1.	920,00	47,50	872,50	18,40	0,95	17,45
	1.4.	900,00	46,70	853,30	18,00	0,93	17,07
	1.7.	920,00	230,20	689,80	18,40	4,60	13,80
	1.10.	890,00	229,10	660,90	17,80	4,58	13,22
1960	1.1.	890,00	228,40	661,60	17,80	4,57	13,23
	1.4.	850,00	228,60	621,40	17,00	4,57	12,43
	1.7.	830,00	230,00	600,00	16,60	4,60	12,00
	1.10.	1 020,00	299,10	720,90	20,40	5,98	14,42
1961	1.1.	1 000,00	299,10	700,90	20,00	5,98	14,02
	1.4.	940,00	299,10	640,90	18,80	5,98	12,82
	1.7.	950,00	315,30	634,70	19,00	6,31	12,69
	1.10.	970,00	294,90	675,10	19,40	5,90	13,50
1962	1.1.	1 020,00	306,30	713,70	20,40	6,13	14,27
	1.4.	960,00	300,40	659,60	19,20	6,01	13,19
	1.7.	920,00	295,50	624,50	18,40	5,91	12,49
	1.10.	950,00	290,20	659,80	19,00	5,80	13,20
1963	1.1.	980,00	294,10	685,90	19,60	5,88	13,72
	1.4.	960,00	288,60	671,40	19,20	5,77	13,43
	1.7.	920,00	253,40	666,60	18,40	5,07	13,33
	1.10.	910,00	251,80	658,20	18,20	5,04	13,16
1964	1.1.	930,00	257,70	672,30	18,60	5,15	13,45
	1.4.	860,00	254,70	605,30	17,20	5,09	12,11
	1.7.	770,00	250,50	519,50	15,40	5,01	10,39
	1.10.	790,00	250,50	539,50	15,80	5,01	10,79
1965	1.1.	820,00	284,70	535,30	16,40	5,69	10,71
	1.4.	810,00	284,70	525,30	16,20	5,69	10,51
	1.7.	800,00	284,70	515,30	16,00	5,69	10,31
	1.10.	820,00	285,90	534,10	16,40	5,72	10,68

ANLAGE 52 ANNEXE

Bunker « C » : Belgique/België - Bruxelles

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	1 100,00	58,20	1 041,80	22,00	1,16	20,84
	1.4.	1 000,00	52,50	947,50	20,00	1,05	18,95
	1.7.	1 000,00	52,50	947,50	20,00	1,05	18,95
	1.10.	990,00	48,00	942,00	19,80	0,96	18,84
1959	1.1.	960,00	47,50	912,50	19,20	0,95	18,25
	1.4.	940,00	46,70	893,30	18,80	0,93	17,87
	1.7.	960,00	230,20	729,80	19,20	4,60	14,60
	1.10.	930,00	229,10	700,90	18,60	4,58	14,02
1960	1.1.	930,00	228,40	701,60	18,60	4,57	14,03
	1.4.	890,00	228,60	661,40	17,80	4,57	13,23
	1.7.	870,00	230,00	640,00	17,40	4,60	12,80
	1.10.	1 060,00	299,10	760,90	21,20	5,98	15,22
1961	1.1.	1 040,00	299,10	740,90	20,80	5,98	14,82
	1.4.	980,00	299,10	680,90	19,60	5,98	13,62
	1.7.	990,00	315,30	674,70	19,80	6,31	13,49
	1.10.	1 010,00	294,90	715,10	20,20	5,90	14,30
1962	1.1.	1 060,00	306,30	753,70	21,20	6,13	15,07
	1.4.	1 000,00	300,40	699,60	20,00	6,01	13,99
	1.7.	960,00	295,50	664,50	19,20	5,91	13,29
	1.10.	990,00	290,20	699,80	19,80	5,80	14,00
1963	1.1.	1 020,00	294,10	725,90	20,40	5,88	14,52
	1.4.	1 000,00	288,60	711,40	20,00	5,77	14,33
	1.7.	960,00	253,40	706,60	19,20	5,07	14,13
	1.10.	950,00	251,80	698,20	19,00	5,04	13,96
1964	1.1.	970,00	257,70	712,30	19,40	5,15	14,25
	1.4.	900,00	254,70	645,30	18,00	5,09	12,91
	1.7.	810,00	250,50	559,50	16,20	5,01	11,19
	1.10.	830,00	250,50	579,50	16,60	5,01	11,59
1965	1.1.	860,00	284,70	575,30	17,20	5,69	11,51
	1.4.	850,00	284,70	565,30	17,00	5,69	11,31
	1.7.	860,00	284,70	575,30	17,20	5,69	11,51
	1.10.	860,00	285,90	574,10	17,20	5,72	11,48

ANLAGE 53 ANNEXE

Bunker « C » : Belgique/België - Liège

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.B/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1956	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1957	1.1.	.	.	.	.	.	.
	1.4.	.	.	.	.	.	.
	1.7.	.	.	.	.	.	.
	1.10.	.	.	.	.	.	.
1958	1.1.	1 090,00	58,20	1 031,80	21,80	1,16	20,64
	1.4.	1 000,00	52,50	947,50	20,00	1,05	18,95
	1.7.	1 000,00	52,50	947,50	20,00	1,05	18,95
	1.10.	990,00	48,00	942,00	19,80	0,96	18,84
1959	1.1.	960,00	47,50	912,50	19,20	0,95	18,25
	1.4.	940,00	46,70	893,30	18,80	0,93	17,87
	1.7.	960,00	230,20	729,80	19,20	4,60	14,60
	1.10.	930,00	229,10	700,90	18,60	4,58	14,02
1960	1.1.	930,00	228,40	701,60	18,60	4,57	14,03
	1.4.	890,00	228,60	661,40	17,80	4,57	13,23
	1.7.	870,00	230,00	640,00	17,40	4,60	12,80
	1.10.	1 060,00	299,10	760,90	21,20	5,98	15,22
1961	1.1.	1 040,00	299,10	740,90	20,80	5,98	14,82
	1.4.	980,00	299,10	680,90	19,60	5,98	13,62
	1.7.	990,00	315,30	674,70	19,80	6,31	13,49
	1.10.	1 010,00	294,90	715,10	20,20	5,90	14,30
1962	1.1.	1 060,00	306,30	753,70	21,20	6,13	15,07
	1.4.	1 000,00	300,40	699,60	20,00	6,01	13,99
	1.7.	960,00	295,50	664,50	19,20	5,91	13,29
	1.10.	990,00	290,20	699,80	19,80	5,80	14,00
1963	1.1.	1 020,00	294,10	725,90	20,40	5,88	14,52
	1.4.	1 000,00	288,60	711,40	20,00	5,77	14,33
	1.7.	960,00	253,40	706,60	19,20	5,07	14,13
	1.10.	950,00	251,80	698,20	19,00	5,04	13,96
1964	1.1.	970,00	257,70	712,30	19,40	5,15	14,25
	1.4.	900,00	254,70	645,30	18,00	5,09	12,91
	1.7.	810,00	250,50	559,50	16,20	5,01	11,19
	1.10.	830,00	250,50	579,50	16,60	5,01	11,59
1965	1.1.	860,00	284,70	575,30	17,20	5,69	11,51
	1.4.	850,00	284,70	565,30	17,00	5,69	11,31
	1.7.	860,00	284,70	575,30	17,20	5,69	11,51
	1.10.	860,00	285,90	574,10	17,20	5,72	11,48

ANLAGE **54** ANNEXE

Bunker « C » : Luxembourg - Luxembourg (ville)

		Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben	Verkaufspreis	Steuern und Abgaben	Preis ohne Steuern und Abgaben
		Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes	Prix de vente	Droits et taxes	Prix hors taxes
		Fr.L/t			RE/u.c./t		
1955	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1956	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1957	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1958	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1959	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1960	1.1.						
	1.4.						
	1.7.						
	1.10.						
1961	1.1.	1 280,00	111,00	1 169,00	25,60	2,22	23,38
	1.4.	1 180,00	110,00	1 070,00	23,60	2,20	21,40
	1.7.	1 100,00	111,00	989,00	22,00	2,22	19,78
	1.10.	1 280,00	111,00	1 169,00	25,60	2,22	23,38
1962	1.1.	1 370,00	111,00	1 259,00	27,40	2,22	25,18
	1.4.	1 200,00	111,00	1 089,00	24,00	2,22	21,78
	1.7.	1 080,00	111,00	969,00	21,60	2,22	19,38
	1.10.	1 200,00	111,00	1 089,00	24,00	2,22	21,78
1963	1.1.	1 270,00	111,00	1 159,00	25,40	2,22	23,18
	1.4.	1 215,00	111,00	1 104,00	24,30	2,22	22,08
	1.7.	1 115,00	110,00	1 005,00	22,30	2,20	20,10
	1.10.	1 125,00	110,00	1 015,00	22,50	2,20	20,30
1964	1.1.	1 155,00	111,00	1 044,00	23,10	2,22	20,88
	1.4.	1 050,00	110,00	940,00	21,00	2,20	18,80
	1.7.	990,00	110,00	880,00	19,80	2,20	17,60
	1.10.	1 020,00	110,00	910,00	20,40	2,20	18,20
1965	1.1.	1 075,00	140,00	935,00	21,50	2,80	18,70
	1.4.	1 035,00	140,00	895,00	20,70	2,80	17,90
	1.7.	965,00	140,00	825,00	19,30	2,80	16,50
	1.10.	1 025,00	141,00	884,00	20,50	2,82	17,68

TITOLO	TITEL	TITLE
PUBBLICAZIONI PERIODICHE	PERIODIEKE UITGAVEN	PERIODICAL PUBLICATIONS
STATISTICHE GENERALI (viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno	ALGEMENE STATISTIEK (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar	GENERAL STATISTICS (purple) German / French / Italian / Dutch / English 11 issues per year
Studi ed indagini statistiche 4 numeri all'anno	Statistische studies en enquêtes 4 nummers per jaar	Statistical Studies and Surveys 4 issues per year
Statistiche generali tedesco / francese / italiano / olandese / inglese edizione 1969	Basisstatistieken Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels uitgave 1969	Basic Statistics German / French / Italian / Dutch / English 1969 issue
Commercio estero: Statistica mensile (rosso) tedesco / francese 11 numeri all'anno	Buitenlandse handel: Maandstatistiek (rood) Duits / Frans 11 nummers per jaar	Foreign Trade: Monthly Statistics (red) German / French 11 issues per year
Commercio estero: Tavole analitiche (NIMEXE) (rosso) pubblicazione trimestrale tedesco / francese Volume A — prodotti agricoli Volume B — prodotti minerali Volume C — prodotti chimici Volume D — materie plastiche, cuoio Volume E — legno, carta, sughero Volume F — materie tessili, calzature Volume G — pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — ghisa, ferro e acciaio Volume I — altri metalli comuni Volume J — macchine ed apparecchi Volume K — materiale da trasporto Volume L — strumenti di precisione, ottica 12 volumi, di 4 fascicoli ciascuno	Buitenlandse handel: Analytische tabellen (NIMEXE) (rood) driemaandelijks Duits / Frans Deel A — landbouwprodukten Deel B — minerale produkten Deel C — chemische produkten Deel D — plastische stoffen, leder Deel E — hout, papier, kurk Deel F — textielstoffen, schoeisel Deel G — steen, gips, keramiek, glas Deel H — gietijzer, ijzer en staal Deel I — onedele metalen Deel J — machines en toestellen Deel K — vervoermaterieel Deel L — precisie-instrumenten, optische toestel- len 12 delen van 4 afleveringen elk	Foreign Trade: Analytical Tables (NIMEXE) (red) quarterly German / French Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glasswar Volume H — Iron and steel and articles thereof Volume I — Base metals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment Volume L — Precision instruments, optics 12 volumes of 4 booklets each
Commercio estero: Codice geografico comune (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione annuale	Buitenlandse handel: Gemeenschappelijke lan- denlijst (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels jaarlijks	Foreign Trade: Standard Country Classification (red) German / French / Italian / Dutch / English yearly
Commercio estero: Prodotti CECA (rosso) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale già pubblicati gli anni 1955-1967	Buitenlandse Handel: Produkten EGKS (rood) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks tot dusver verschenen: 1955-1967	Foreign Trade: ECSC products (red) German / French / Italian / Dutch yearly previously published: 1955-1967
Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) — per paese (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese già pubblicati nel 1968: Chad, Centrafrica, Gabon, Congo-Brazzaville, Senegal, Dahomey da pubblicare nel 1969: 9 fascicoli	Overzeese Geassocieerden: Retrospectief jaar- boek van de buitenlandse handel van de G.A.S.M. (1959-1966) — per land (oljifgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels reeds eerder verschenen: Tsjaad, Centraalafri- kaanse Republiek, Gabon, Congo-Brazzaville, Senegal, Dahomey in 1969 zullen nog 9 nummers verschijnen	Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM by Country (1959-1966) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English already issued: Chad, Centralafrican Republic, Gabon, Congo Brazzaville, Senegal, Dahomey 9 issues in 1969
Associati d'oltremare: Memento (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione biennale (edizione 1968)	Overzeese Geassocieerden: Memento (oljifgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels tweejarig — uitgave 1968	Overseas Associates: Memento (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English biannual (1968 issue)
Statistiche dell'energia (rubino) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)	Energiestatistiek (robijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (inbegrepen in het abbonement)	Energy Statistics (ruby) German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo ogni numero					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abonnement annuel Prijs jaarabonnement				
		par numéro					per numero									
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES															
Industriestatistik (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	Statistiques industrielles (bleu) allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	6,— 10,—	7,50 12,50	930 1 560	5,40 9,—	75 125	24,— —	30,— —	3 750 —	22,— —	300 —					
Eisen und Stahl (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966, 1968	Sidérurgie (bleu) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle annuaire 1964, 1966, 1968	6,— 10,—	7,50 12,50	930 1 560	5,40 9,—	75 125	30,— —	37,50 —	4 680 —	27,30 —	375 —					
Sozialstatistik (gelb) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch oder: deutsch / französisch 6 Hefte jährlich Jahrbuch (nicht im Abonnement eingeschlossen)	Statistiques sociales (jaune) allemand / français / italien / néerlandais ou: allemand / français 6 numéros par an annuaire (non compris dans l'abonnement)	8,— 10,—	10,— 12,50	1 250 1 500	7,25 9,—	100 125	32,— —	40,— —	5 000 —	29,— —	400 —					
Agrarstatistik (grün) deutsch / französisch 8-10 Hefte jährlich	Statistique agricole (vert) allemand / français 8-10 numéros par an	6,—	7,50	930	5,40	75	36,—	45,—	5 620	32,50	450					
Verkehrstatistik (karmesinrot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch Jahrbuch	Statistiques des Transports (cramoisi) allemand / français / italien / néerlandais annuaire	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—					
EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES															
Sozialstatistik: Sonderreihe Wirtschaftsrechnungen (gelb) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch 7 Hefte, bestehend aus jeweils einem Text- und einem Tabellenteil Einzelnummer Gesamtausgabe	Statistiques sociales: Série spéciale « Budgets familiaux » (jaune) allemand / français et italien / néerlandais 7 numéros, comprenant chacun un exposé et des tableaux par numéro série complète	16,— 96,—	20,— 120,—	2 500 15 000	14,50 87,50	200 1 200	— —	— —	— —	— —	— —					
Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch Ausgabe 1969	Nomenclature des Activités dans les Communautés européennes (NACE) allemand / français et italien / néerlandais édition 1969	10,—	12,50	1 500	9,—	125	—	—	—	—	—					
Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST) allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—					
Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrstatistik (NST) - Ausgabe 1968 deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	Nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport (NST) - édition 1968 allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—					
Harmonisierte Nomenklatur für die Außenhandelsstatistiken der EWG-Länder (NIMEXE) Vollständiger Text - Ausgabe 1969 deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	Nomenclature harmonisée pour les statistiques du commerce extérieur des pays de la CEE (NIMEXE) Texte intégral - édition 1969 allemand / français / italien / néerlandais	60,—	75,—	9 370	54,50	750	—	—	—	—	—					
Einige Zahlen: Zehn Jahre Gemeinsamer Markt in Tabellen deutsch / französisch / italienisch / niederländisch (französische Ausgabe vergriffen)	Quelques chiffres: Dix ans de Marché Commun en tableaux allemand / français / italien / néerlandais (édition française épuisée)	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—					

TITOLO	TITEL	TITLE
<p>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</p> <p>Statistiche dell'industria (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p>Industria siderurgica (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968</p> <p>Statistiche sociali (giallo) tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (non compreso nell'abbonamento)</p> <p>Statistica agraria (verde) tedesco / francese 8-10 numeri all'anno</p> <p>Statistica dei trasporti (cremisi) tedesco / francese / italiano / olandese annuario</p>	<p>PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Industriestatistiek (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijk jaarboek (inbegrepen in het abonnement)</p> <p>IJzer en Staal (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijk jaarboek 1964, 1966, 1968</p> <p>Sociale statistiek (geel) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (niet inbegrepen in het abonnement)</p> <p>Landbouwstatistiek (groen) Duits / Frans 8-10 nummers per jaar</p> <p>Vervoerstatistieken (karmozijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarboek</p>	<p>PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>Industrial Statistics (blue) German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p>Iron and Steel (blue) German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968</p> <p>Social Statistics (yellow) German / French / Italian / Dutch or German / French 6 issues yearly Yearbook (not included in the subscription)</p> <p>Agricultural Statistics (green) German / French 8-10 issues yearly</p> <p>Transport Statistics (crimson) German / French / Italian / Dutch Yearbook</p>
<p>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</p> <p>Statistiche sociali: Serie speciale « Bilanci familiari » (giallo) tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e delle tabelle ogni numero serie completa</p> <p>Nomenclatura delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE) edizione 1969 tedesco / francese e italiano / olandese</p> <p>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST) tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) — edizione 1968 tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE) Testo integrale — Edizione 1969 tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p>Alcune cifre: Dieci anni di Mercato Comune in tabelle tedesco / francese / italiano / olandese (edizione francese esaurita)</p>	<p>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Sociale statistiek: bijzondere reeks „Budget-onderzoek” (geel) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer gehele reeks</p> <p>Systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE) uitgave 1969 Duits / Frans en Italiaans / Nederlands</p> <p>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoerstatistieken (NST) — Uitgave 1968 Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p>Geharmoniseerde nomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE) Volledige tekst — Uitgave 1969 Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p>Enkele cijfers: Tien jaar gemeenschappelijke markt in tabellen Duits / Frans / Italiaans / Nederlands (Fransé uitgave niet meer in voorraad)</p>	<p>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue whole series</p> <p>Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE) 1969 issue German / French and Italian / Dutch</p> <p>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST) German / French / Italian / Dutch</p> <p>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) — 1969 issue German / French / Italian / Dutch</p> <p>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE) Full text — 1969 issue German / French / Italian / Dutch</p> <p>Selected Figures: The Common Market ten year-on: Tables 1958-1967 German / French / Italian / Dutch (French edition out of print)</p>

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 8,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 32,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden:

Cette publication est vendue, par numéro au prix de Ffr 10,— ou Fb 100,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 40,— ou Fb 400,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 1.250,— il numero o di Lit. 5.000,— per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 7,25 resp. Fb 100,— per nummer of Fl. 29,— resp. Fb 400,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : Fb 100,—, annual subscription : Fb 400,—.

DEUTSCHLAND (BR) BUNDESANZEIGER, Postfach - Köln 1 — Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.585, Postscheckkonto : 83.400 Köln

FRANCE SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - 26, rue Desaix, Paris 15^e — Compte courant postal : Paris 23-96

ITALIA LIBRERIA DELLO STATO - Piazza G. Verdi, 10 — Roma - ccp : 1/2640
Agenzie : ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle Finanze) - MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 - FIRENZE — Via Cavour, 46/R - NAPOLI — Via Chiaia, 5 - GENOVA — Via XII Ottobre, 172

NEDERLAND STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF — Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage. Postgirorekening : 42 53 00

BELGIË-BELGIQUE BELGISCH STAATSBLAG — Leuvenseweg, 40 - Brussel - PCR : 50-80
MONITEUR BELGE — 40, rue de Louvain - Bruxelles - CCP : 50-80

LUXEMBOURG OFFICE DES VENTES DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — 37, rue Glesener - Luxembourg (Gare), Case postale 1003
CCP : 191-90; compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxembourg R 101/6830

GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH H.M. STATIONERY OFFICE — P.O. Box 569 - London S.E. 1

ANDERE LÄNDER - AUTRES PAYS - ALTRI PAESI - ANDERE LANDEN - OTHER COUNTRIES

VERTRIEBSSTELLE DER VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE DES VENTES DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

UFFICIO VENDITE DELLE PUBBLICAZIONI DELLE COMUNITÀ EUROPEE

VERKOOPBUREAU VAN DE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

SALES OFFICE FOR PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Luxembourg : (Gare), Case postale 1003

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITA EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

R. Dumas Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-Generaal / Director General

E. Hentgen Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant

Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors

V. Paretti Allgemeine Statistik und Statistik der assoziierten Staaten / Statistiques générales et statistiques des États associés / Statistica generale e statistiche degli Stati associati / Algemene Statistiek en Statistiek van de geassocieerde Staten / General Statistics and Statistics on the associated States

C. Legrand Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics

S. Ronchetti Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del commercio e dei trasporti / Statistieken van Handel en Vervoer / Trade and Transports Statistics

F. Grotius Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistica dell'industria e dell'artigianato / Industrie- en Ambachtsstatistiek / Industrial and Crafts Statistics

P. Gavanier Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistica sociale / Sociale Statistiek / Social Statistics

S. L. Louwes Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistica agraria / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics

**Die Entwicklung der Heizölpreise
in den Ländern der EWG von 1955-1965**

**L'évolution des prix du fuel-oil
dans les pays de la C.E.E. de 1955 à 1965**

**AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**